

Diario de Burgos

Domingo, 20 de Septiembre de 1981 — Año XC — N.º 27.660

Fundado en 1891

Director: ANDRES RUIZ VALDERRAMA



30 PESETAS

Silencio de «Solidaridad» ante la amenaza soviética

Sugerencia para que la coalición del Gobierno se amplie al Sindicato y la Iglesia

Nueva advertencia de la NATO a Moscú

Berlín (Efe). — Los doce secuestradores del avión de la compañía aérea "Lot", que ayer desviaron desde Polonia al aeropuerto norteamericano de Tempelhof, han comparecido hoy ante un juez de instrucción de Berlín Occidental.

Un portavoz de la Policía ha informado que los jóvenes —nueve hombres y tres mujeres, de edades comprendidas entre los 17 y los 22 años— han manifestado que querían huir de Polonia debido a la tensa situación, así como por motivos personales.

Los doce secuestradores, así como seis pasajeros polacos y dos húngaros, han pedido asilo político.

Esta es la cuarta vez en los últimos nueve meses, que ha sido secuestrado un avión polaco y desviado a Berlín. En esta ocasión, tres cazas soviéticos lo siguieron, y dos de los mismos penetraron en el espacio aéreo berlinés y se retiraron cuando dos helicópteros norteamericanos despegaron para custodiar el aparato polaco.

Después de permanecer diez horas en el aeropuerto de Tempelhof, el avión regresó a Varsovia con 25 pasajeros y los cuatro tripulantes.

«SOLIDARIDAD» GUARDA SILENCIO. UN GOBIERNO AMPLIADO

Varsovia (Efe). — El sindicato independiente "Solidaridad" debía reunirse hoy en Gdansk para estudiar la advertencia de Moscú a las autoridades polacas, entregada ayer por el embajador soviético, pero la reunión se ha aplazado hasta el martes. Hasta ahora "Solidaridad" ha mantenido silencio ante las acusaciones de antisoviéticas. mo hechas por el Kremlin.

Simultáneamente, la Prensa se mantiene también sumamente reservada, dando la impresión de que está en ciernes un clima de conciliación por parte de las organizaciones sindicales polacas.

(Pasa a la página 36)

Duros ataques del presidente de UCD a Fraga y al PSOE

Afirma Rodríguez Sahagún que «todas las encuestas revelan que la ideología centrista es la que mejor conecta con el electorado»

«El PSOE no ganará las elecciones» (Calvo Sotelo)

Madrid (Colpisa). — El presidente de UCD Agustín Rodríguez Sahagún ha dirigido duros ataques a Manuel Fraga, al PSOE y a Heriberto Barrera, presidente del Parlamento catalán, a lo largo de una rueda de Prensa para informar del Consejo Político del partido centrista,

máximo órgano entre Congreso y Congreso. También expuso siete medidas que serán presentadas para su aprobación al próximo Consejo Político que se celebrará el 28 del presente mes. Entre estas medidas está el apoyo público de todos los líderes centristas al partido

y al Gobierno y que se garantice la estabilidad política y parlamentaria, que se asuma por todos que UCD, comparezca como tal a las próximas elecciones, con candidatura formada sólo y exclusivamente por afiliados del partido. También afirmó, recordando las palabras de Leopoldo Calvo Sotelo en su discurso de investidura, que el Gobierno estará formado por gente de UCD: «UCD no es el partido del Gobierno —ha dicho Rodríguez Sahagún— sino el partido en el Gobierno».

FRAGA ES UN IRRESPONSABLE

Rodríguez Sahagún rechazó rotundamente, con indignación: «La campaña iniciada contra el señor Lavilla en relación con el debate parlamentario del pasado jueves, ya que la única irresponsabilidad de haber creado un gravísimo precedente inconstitucional, como ha sido la tramitación de cinco enmiendas de reprobación contra los ministros del Gobierno la tiene el señor Fraga que dejó sola a UCD, votando con comunistas y socialistas a causa de unos planteamientos partidistas y creando una gravísima inestabilidad en el sistema». Per tanto, afirmó que Landelino Lavilla no es el responsable de que esta tramitación se hubiese realizado, sino que la culpa la tienen Coalición Democrática y el PSOE.

Sobre un posible pacto UCD-Coalición Democrática para las elecciones gallegas afirmó: «No existe ni ha existido ningún pacto con Fraga para las elecciones gallegas, aunque no excluyo ningún pacto político después de los resultados».

EL DOBLE LENGUAJE DEL PSOE

También el presidente de UCD tuvo duras palabras contra el primer partido de la oposición, al que acusó de tener un doble lenguaje: «No es verdad que el PSOE esté anteponiendo los problemas del país a los intereses del partido. Su estrategia es muy clara: antes de los debates públicos crea un estado de opinión en la calle con una serie de declaraciones demagógicas e irresponsables, como las realizadas por Alfonso Guerra que llamó criminal a un ministro y calificó de bandas a los grupos de UCD. Una vez

(Pasa a la página 20)

(Pasa a la página 21)

Liberación de la esposa del cónsul alemán en Granada



Granada. — La esposa del cónsul alemán en Granada, María Magdalena Horwitz, durante la rueda de Prensa, que celebró tras ser liberada por sus secuestradores, en la localidad portuguesa de Faro, hace dos días. A la derecha, el señor Horwitz, escucha, con semblante feliz, después de los 24 días de tensión sufrida, el relato que su cónyuge ofreció sobre su cautiverio. — (Telefoto Efe)

SINDROME TOXICO

Ayer se registraron tres fallecimientos

La Asociación de afectados considera aceptables las medidas adoptadas por el Congreso y no excluyen de responsabilidad a los Ayuntamientos

Madrid (Colpisa). — Otros 3 fallecimientos más han ocurrido hoy en Madrid a consecuencia del síndrome tóxico. Con ellos la cifra oficial se eleva a 129.

Los datos del PSOE situarían los muertos en 135. Las nuevas víctimas son un joven de 15 años, que falleció en el Hospital Clínico de Madrid, después de reingresar en el Centro hospitalario el pasado 15 de Agosto. Ha permanecido en la UVI hasta el momento del óbito. Ha fallecido también una mujer de 73 años, ingresada en el Hospital Clínico el 24 de Agosto y finalmente otra mujer, esta de 51 años, que estaba hospitalizada en la Ciudad Sanitaria «Primer de Octubre» desde los primeros días de Septiembre.

Los hospitalizados por el síndrome tóxico son ahora 1.036. En las últimas 24 horas se han producido 36 nuevos ingresos, de los cuales son reingresados 18, y en cambio han recibido el alta 42 afectados. Hay unos

cinco enfermos calificados como muy graves por los facultativos.

Según nuestras noticias un médico valenciano se ha ofrecido a Sanidad para tratar desinteresadamente a los enfermos. Crees poder restablecerlos en 15 días con una serie de inyecciones de hiposulfito de calcio según su hipótesis neutraliza el aceite de colza desnaturalizado. En el tratamiento se incluye también una autoneumoterapia de 5 centímetros de

Finalmente cabe recoger la creación de un premio nacional de investigación médica y farmacológica, decidido ayer por el Consejo de Ministros y dotado con diez millones de pesetas. Según hemos podido sa-

ber en fuentes próximas al palacio de La Moncloa, se pretende estimular a los científicos del área sanitaria y más en concreto a los preocupados por el síndrome tóxico, en la búsqueda de un antídoto. El premio quedará institucionalizado para el futuro.

(Pasa a la página 20)

(Pasa a la página 21)

SUPERMERCADO DEL MUEBLE
C/ Madrid, 41-BURGOS

Miles de combinaciones para habitaciones juveniles. Véalas al natural
PRECIOS DE SUPERMERCADO

ANTENA PIDA HOY
Dominical
SUPLEMENTO SEMANAL DE DIARIO DE BURGOS

POSTAL

ROMERIAS

HOY se celebra la romería que en Hacinas tiene por motivo a Santa Lucía. El domingo pasado se celebró la de Manciles y ahora mismo no tenemos a mano la relación de todas aquellas manifestaciones de este tipo que tienen por marco a la provincia. Añadimos que el tema no es sólo burgalés, sino español y además, internacional. Es decir, que como sabemos que todas estas romerías se llenan de multitudes, concluimos que sigue en pie ese espíritu entre cristiano y profano, término de una inquietud saludablemente formada por ese espíritu que lleva, sin más, a unir la vida colectiva a lo religioso.

Nos gusta que así siga ocurriendo. Es más: según nuestras noticias, las manifestaciones de este tipo no sólo no han decrecido, sino que se ven aumentadas cada año que pasa. Es un síntoma de que el pueblo sigue mostrándose cristiano, a su manera muy especial (que es una forma muy clara de proclamar el cristianismo) y pese a tantos pesares como hay que lamentar.

Rendir culto a la tradición, al menos en casos como éste, es exponente de que en el pueblo se conserva la memoria. El día en que se reconozca que lo mejor de nuestra cultura, se quiera ver o no, está unido al espíritu cristianamente popular, habremos dado un paso de gigantes dentro de la sinceridad que debe mover toda nuestra vida. Claro que, de momento, las cosas no se quieren llevar por ahí.

Nos gustaría partir de la hipótesis, poco probable, de qué pasaría si a los pueblos que tienen sus romerías se les impidiera acudir a ellas. No es fácil que eso llegue, pero el resultado nos lo sabemos porque ya hubo, hace años, una iniciativa parecida y el efecto fue una demostración de cómo no se obedecen ciertas órdenes, vengan de donde vengan.

Pero, en fin, lo cierto es que hay que constatar que este espíritu de romería sigue y que todo parece indicar que no se va a apagar ni por las buenas ni por las malas. Se entiende bien esa devoción comunitaria que empieza por concitar presencias entre los divinos y, lógicamente, sigue con la manifestación de la alegría. Así es que a la romería de hoy en Hacinas y a todas las romerías que se celebren y hayan sido celebradas sólo les deseamos felicidad y larga vida. Que la tienen garantizada.

BURGENSI

Como se desprende de las puntualizaciones del alcalde de la ciudad sobre la corta de los árboles en la plaza de San Juan, el señor Peña San Martín asume una absoluta responsabilidad acerca de la medida adoptada por motivos que explica en su carta abierta dirigida al DIARIO.

Al señor alcalde le extraña la dureza con que nuestro periódico ha tratado el tema, y hay que decir que DIARIO DE BURGOS no ha hecho sino exponer algo que está en la médula de la vox populi: el completo rechazo a la tala de árboles y más concretamente a los pocos tilos que, digase lo que se quiera, subsisten en la ciudad.

A la Prensa se le atribuyen poderes excepcionales. Una de las constantes del DIARIO es servir a la ponderación y en aras de la misma —sin abdicar del principio irrenunciable de defensa del árbol— vamos a exponer algunas ideas que quizá sirvan para iluminar este asunto.

Decía ayer el señor Peña San Martín a uno de nuestros redactores —y con el alcalde asentía el arquitecto Sr. Del Barrio— que ninguna plaza con elementos arquitectónicos nobles, tiene árboles, y aducía el ejemplo de la Plaza Mayor de nuestra ciudad que en tiempos en que contaba con arbolado, apenas era utilizada por el público y después de la transformación que se hizo a la misma la concurrencia de los vecinos es manifiesta, por un imperativo natural.

Lo que trata el Ayuntamiento de hacer en la plaza de San Juan es una solución de ordenación urbanística lineal que permita recobrar el valor monumental del recinto. Se intentó conservar los tilos pero se vio la imposibilidad —nos dicen— de conseguirlo atendiendo a factores técnicos, que el señor alcalde explica en su carta.

Se queja la autoridad muni.

QUISICOSAS

El tema de la corta de árboles, y subraya que la ciudad será testigo en su momento de la profunda transformación y mejora que experimentará la plaza de San Juan.

Hoy tiene partes feas, pero existe el propósito de embellecerlas.

Es un reto lanzado a toda la ciudad, una urbe que como pocas del mundo se muestra celosísima en la conservación y salvaguarda del patrimonio forestal.

¿Recuerdan nuestros lectores el lío que se organizó con la corta de árboles en la zona de los Vadillos al ponerse en marcha la idea de la avenida del Cid?

Claro que la corta se compensó con una nueva plantación.

En el presente caso, el urbanismo estético referido a las plazas de sabor monumental, plantea la desaparición del árbol. Nosotros seguimos pensando que árboles y piedras pueden y deben coexistir.

Los vecinos de Las Calzadas y demás vías públicas próximas observan, perplejos, cómo las obras de urbanización de la calle de Belorado, se estrellan con el inmueble número 22 de la de Las Calzadas.

Este edificio fue sujeto a

expediente de expropiación y hace varios meses que el Ayuntamiento acordó abonar las indemnizaciones a los propietarios y arrendatario de un local industrial.

Por lo visto una de las partes afectadas ha recurrido mostrando su disconformidad con el Justiprecio.

Ello explica por qué las obras no lleven consigo el derribo del inmueble afectado.

¿No puede solucionarse?

El delegado provincial del MOPU nos transmite cordialmente la observación de los técnicos sobre el comentario hecho en esta sección el pasado día 18 acerca de la falta de señalización horizontal en la carretera nacional de Madrid, a la altura de La Varga.

Dice que se hizo el reasfaltado recientemente y que se espera a «curar» el material pues no es aconsejable señalizarlo antes.

Recogemos esa observación

pero no estamos satisfechos, con el argumento, ya que las nuevas técnicas permiten que a las pocas horas de una obra de asfaltado o de reasfaltado pueda hacerse la señalización horizontal.

Lo dicho, argumento de circunstancias.

¿No hay un horario establecido para sacar las basuras a la calle? Entonces, ¿qué pintan a las seis de la tarde, a pleno sol y en un lugar tan céntrico como la esquina donde confluyen la avenida de los Reyes Católicos y la calle Julio Sáez de la Hoya, un montón de bolsas malolientes?

La pregunta nos la formula un asiduo lector, con el ruego de que la hagamos llegar a las autoridades, y éstas a su vez a quien corresponda, para que se sancione e impida tal infracción y, a la vez, ese «espectáculo», que tanto desdice de nuestra ciudad y más concretamente de los vecinos de aquella zona.

Martinillos

MACHOS BURREÑOS Y MULAS

SE VENDEN CON GARANTIA

TELEFONOS: 20 92 86 Y 22 42 26

BURGOS

SI NECESITA GAFAS

SI CREE QUE NO NECESITA GAFAS

VISITE A SU OPTICO

POR LO MENOS UNA VEZ AL AÑO
Y LOS NIÑOS DOS VECES

ES UN CONSEJO DE

Optica IZAMIL. Laín Calvo, 28

Optica MIJANGOS, Almirante Bonifaz, 4

Optica UNSAIN. Espolón, 8

Optica MIJANGOS. Vitoria, 162

Optica ESPADA. Portales Antón, 8

Optica ALVAREZ ATIENZA. Santander, 7

En Burgos

Optica MARIN. Reyes Católicos, 11

Optica LENS. Santiago, 1

En Aranda de Duero

Optica JOMSA. Arenal, 77

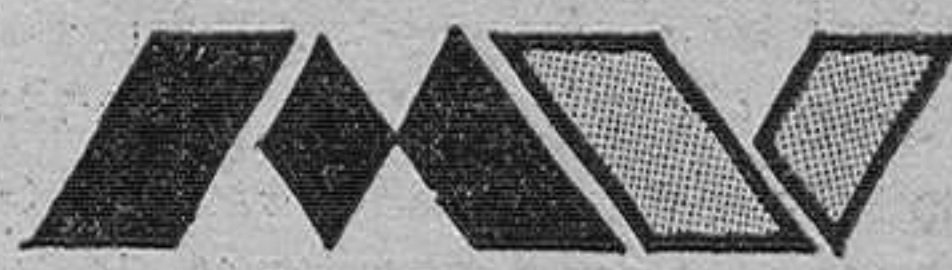
En Miranda de Ebro

SOMOS PROFESIONALES DE LA VISION

que ponemos a su disposición el tiempo y los medios técnicos que cada persona requiera al adaptar las lentillas y gafas graduadas

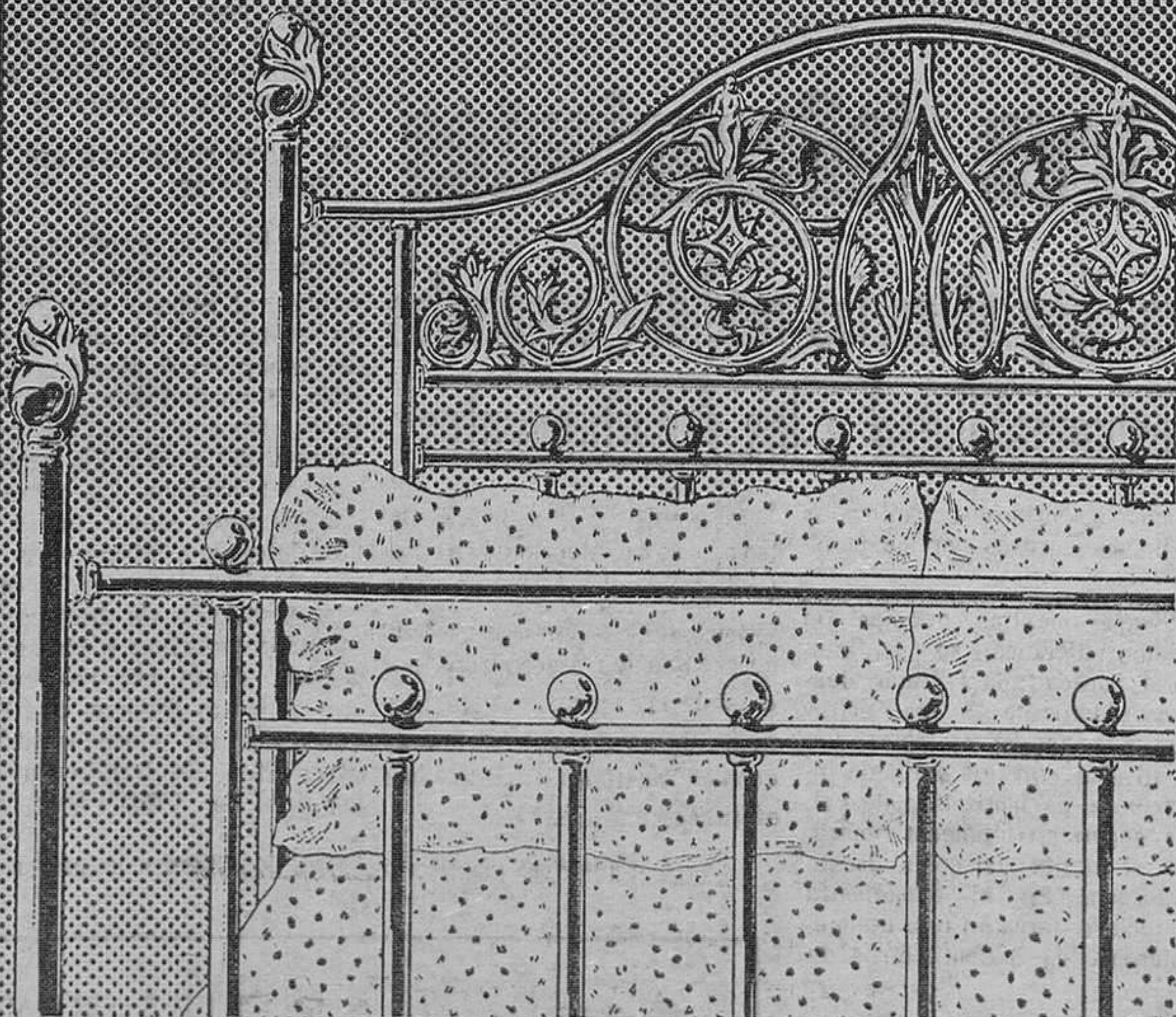
(Texto visado por el Ministerio de Sanidad y S. Social)

Hemos buscado su confort.
Seleccionamos estilo y línea.
Tenemos "su idea" en muebles.



MUEBLES
VITORIA-MOBEL

c/Vitoria 165 tlf. 223977-BURGOS



Compre al contado y pague a
crédito. HASTA 36 MESES.

INELUDIBLE era, al propio entender, el debate celebrado en el Congreso de los diputados sobre el penosísimo (y vergonzoso) asunto del aceite envenenado, auténtica tragedia nacional, plaga que, día a día, viene cobrándose nuevas vidas, con un rigor implacable, doblemente espantoso por cuanto ni prevemos el final de un angustioso proceso ni se atina con su pronto remedio, arrastrando esa carga de la temible incertidumbre que sufren miles y miles de familias españolas. Ineludible, decimos, era el debate, como lo eran las medidas que ha derivado, por más que del mismo poco o nada nuevo pueda añadirse a lo ya sabido. Problemas de tal trascendencia deben siempre ser discutidos cara al pueblo, para resaltar su realidad y llegar a sus causas originarias al objeto de eliminarlas de una vez por todas, en lo posible. Sujetos desaprensivos, faltos del mínimo escrúpulo, auténticos criminales que no vacilan en medios ni procedimientos en su desmedido afán de lucro, los hubo y los habrá siempre, por desgracia. Pero, al menos, que no encuentren clima propicio para actuar impunemente dentro de un campo tan vasto y delicado, al tiempo, como es el de la alimentación; que milagro parece, a la vista de los fraudes y adulteraciones ahora denunciados respecto a una extensa variedad de productos, el que aún aliente vida en este país de nuestros pecados. Al parecer, legislación adecuada (con muchas lagunas) va existía, pero no se ha cumplido como era debido y, lo que es peor, no se ha hecho cumplir. Tristísimo resulta que realidad tan comprobada haya tenido que provocar reacciones al revelarse con efectos irremediables. Si, como puede deducirse de muchas recientes protestas y acusaciones, los hechos eran sabidos o, cuando menos, sospechados ¿por qué razón no se denunciaron antes, cuando pudo evitarse lo que estamos lamen-

CARTAS A NADIE

Otros terrorismos

tando? Quede señalado esto para enfocar debidamente la cuestión de las responsabilidades. Así pues, a nuestro juicio, cuanto no sirva para desentrañar una maraña tenebrosa; para dar luz sobre algo que lleve a los remedios precisos; cuanto no conduzca a establecer situaciones inequívocas mediante una rigurosa política de control que garantice la defensa contra fraudes, adulteraciones, mezclas y el empleo de sustancias nocivas y falsificación en los artículos de uso común y habitual (por cierto, no sólo son los que llevamos al plato); cuanto no sea, por otro lado, atender al cuidado y ayuda de las víctimas de esta calamidad y sus deudos, resultará inútil y no servirá más que para enzarzar disputas y polémicas estériles sin consecuencia práctica alguna.

Sobre los causantes de lo que constituye una auténtica masacre debe caer implacable el peso de la ley. Y en cuanto a los que impunemente —sin tan graves secuelas— han venido ofreciendo al mercado productos manipulados, a menudo aireados con una descarada publicidad que, incluso, llegó a rodear de prestigio sus marcas, no será la benevolencia, o el olvido, el adecuado tratamiento a seguir. Aterra comprobar —alguien lo ha señalado en el Parlamento— que ni uno solo de los autores de este envenenamiento colectivo se haya sentido, ante lo que viene sucediendo, en el deber de

explicar cómo y de qué forma efectuáronse las mezclas letales, ayudando así a combatir sus efectos. Ni siquiera amparándose en el anonimato. Es un fenómeno que horroriza por cuanto revela una carencia de sentimientos, una frialdad de alma, una perversión moral jamás sospechadas.

En distinto aspecto, aunque con motivaciones similares, debe afrontarse otro grave problema digno, también, de su llevado a debate público: el de los incendios forestales. Es grande, muy grande, de proporciones y derivación quizá no bien medidas, el daño que está causando a España esa serie incesante de atentados a nuestra, ya de por sí exigua, riqueza forestal y que acentúa peligrosamente la continua y evidente desertización de nuestro suelo. Admitido que parte de esos incendios pueden deberse a causas ocasionales, la mayoría a imprudencias o descuidos irresponsables —lo que exige arbitrar cuantos medios puedan prevenirlos—, está suficientemente probado que otros muchos son debidos a la acción intencionada de pirómanos que vengan así ignotos agravios o satisfacen satánicos instintos, cuando no son otros los móviles de su conducta. Pocos días ha hemos leído que, sólo respecto a la provincia de La Coruña, venían registrándose este año 1.575 quemas de bosques por las que más de cien individuos están procesados o expedientados, como presuntos autores de buena cantidad de ellos. Si extendemos la mirada a todo el conjunto de la nación es para echarse a temblar.

Pero ¿qué ha ocurrido en este país? Esta pregunta nos la hemos formulado con frecuencia. Como frecuentemente nos da por meditar sobre que el terrorismo tiene muchas caras.

DON RUY

EUGENIO D'ORS, YA

Por Pedro de LORENZO

En cierta antología inmediata al final de nuestra guerra —**Novelistas españoles contemporáneos**—, que recoge prosas del siglo, hasta 1943, Eugenio d'Ors aparece representado por unos fragmentos de **Los diálogos de la pasión meditabunda**. Precede a los textos breve autobiografía y la propia declaración de estética de la novela.

La autobiografía, en el caso Ors, hace en la cabecera de capítulo una llamada al pie de página; en esa nota, que vuelve, extensísima, se fabula que es otro quien escribe: el que libera a Eugenio d'Ors de ocuparse de Eugenio d'Ors; del sonrojo o el enojo de vocear, en primera persona, los detalles exactos, su hoja de servicios.

La nota en cuestión principia de este modo: «Eugenio d'Ors y Rovira nació en Barcelona el 28 de Septiembre de 1882»: para concluir: «Actualmente se prepara una edición de las obras completas de Eugenio d'Ors. Esto era no después de 1944, fecha de la salida editorial, Aldecoa, Burgos; carece el libro, del *achevé d'imprimer*.

Pero, no hace mucho, un vespertino de Madrid revelaba en sus páginas literarias, que Eugenio d'Ors nació en 1881, el 25 de Septiembre del 81, no, como fuera de aceptación unánime, incluso del autor y no desmentido por los más suvos familiares y seguidores en 1882. ¿Qué importancia doy a esta rectificación? Azorín figuró en ediciones populares como del 11 de Junio de 1874; había nacido el domingo de la Trinidad —su nombre era José Augusto Trinidad Martínez Ruiz—, 8 de Junio de un año antes: 1873. Otros escritores se resisten a decir la fecha precisa de sus nacimientos.

La noticia del natalicio de Eugenio

d'Ors en 1881 me ha causado un amago de contrariedad, íntimo desasosiego: confiaba yo en que, de aquí al otoño de 1982, se pudiera hacer algo a la mayor honra de Eugenio d'Ors. Por ejemplo, la edición de sus **Obras Completas**. Se me hurta así, de repente, un año y sobre mí se abate el desconsuelo. Ya en Septiembre, poco podremos hacer los estusiasistas del gran pensador desaparecido.

Sino, por mi parte, lo que hoy mismo: evocar algún aspecto de su obra, su arte y gracia de ingenio, su figura; la riqueza de sus apócrifos, la trayectoria de su pensamiento. Feliz de iniciar mis homenajes con destino a la otra orilla, América suya y mía, de donde vino y se trajo, ya hombre, a **Teresa, la Bien Plantada**.

Su padre era catalán, médico, y su madre cubana. Simboliza en **Teresa a Cataluña**; la sueña nacida allá, y trasladada para llegarse a representar la delicadeza toda y la fuerza, el alma de la tierra: Cataluña. Nació en Septiembre Eugenio d'Ors y en Septiembre, 1954 moría entre aires latinos y evocaciones de la **Bien Plantada** indohispana de sus años mozos: aquella muerte, con las primeras luces del otoño, en la ermita marinera de San Cristóbal junto al faro de Villanueva y Geltrú, bajo la centinela de los cipreses cimeros más bellos del Mundo.

También otoño, el otoño de ángeles de Maragal y cifra luctuosa 1898, y mientras otro ángel, Ganivet se arroja a las aguas del Duina. Eugenio d'Ors ingresa en la Universidad, de la que él haría universalidad, estrella para alumbrar la cansada Europa, todavía inmarchita lejos de la desesperanza.

Centenario del **Quijote**, 1905, es

año de la disconformidad. Cuando la joven generación proclama nuestra decadencia, Eugenio d'Ors descurre el cerrojo pirineo y sale, **católico errante**, a quijotear los cultivados y presumidos campos de la occidentalidad. Sus primeros trabajos son leídos en Heidelberg. Ahí está la flor o esencia de sus cavilaciones: **Religio est libertas**, una comunicación al IV Congreso internacional de Filosofía. Se llama eso europeísmo. ¿Tradicional?

Pero a la última. Viaja Italia; el día de San Jorge, 23 de Abril, día de Cataluña, día de Cervantes, día ahora del premio hispanoamericano **Cervantes**, ante la capilla Sixtina se le revela esta noción: unidad, una grandeza para siempre. Es el año de la **Bien Plantada**, 1911.

Otros dos, y en Madrid. Viene a leer su tesis: «Los argumentos de Zenón de Elea y la noción moderna de espacio-tiempo». Un tema que se lleva. Y ¿éste?: «El residuo en la medida de la ciencia por la acción». Ante el bergsonianismo, mérito y moda, Eugenio d'Ors propugna una intelectualidad estética. Más de una

mañana y más de una tarde, en los periódicos encontraríamos esas meditaciones como noticia o novedad.

Cierro. Torno al principio y me pregunto: ¿cómo andará la edición de **Obras Completas** de Eugenio d'Ors? esas que ya soñaba al dictar su autobiografía en 1944.

Eugenio d'Ors y vio la propia obra redonda y una, completa, a la hora de la mocedad. El autor paso a paso acarrea y se llega a las puertas de su medio siglo. Dos empresas teóricas le ocupan por entonces: el secreto del quehacer universal o ciencia de la cultura; el esclarecimiento de la personalidad humana o angeología. Entre los dos esfuerzos, Eugenio d'Ors se declara enfrentado con el problema del individuo, asunto donde concurren la persona y la historia.

Un escultor insistente le trabaja. Son los cincuenta años —dice—: el demonio meridiano del varón. Sobre el enigma del destino, o lo que llamaríamos el secreto de la vida, el hombre inquiriere: ¿Qué es lo que he sabido en el curso de la mía propia?

OPORTUNIDAD APARTAMENTOS-OFICINAS

- NUEVO EDIFICIO DE LUJO
- CENTRO DE LA CIUDAD
- GASIOS DE COMUNIDAD MUY REDUCIDOS
- FACILIDADES DE PAGO

ULTIMAS VENTAS

INFORMACION: TELEFONO: 20 77 42

Bodas de oro sacerdotales colectivas

El día 16 de los corrientes se reunían en íntima y gozosa convivencia algunos de los 25 discípulos que el año 1931 terminaron el cuarto curso de Teología y de los cuales entre los años 1931-34 se ordenaron de sacerdotes 20 quedando supervivientes el día de la fecha 16 pudiendo reunirse solamente 8.

Se concelebró la Eucaristía en la iglesia de Sta. Agueda, la cual era entonces la parroquia del Seminario San Jerónimo, actualmente regentada por uno de nuestros discípulos, quien presidió la concelebración exhortándonos en la homilía a recordar y a agradecer lo que para cada uno de nosotros han supuesto estos 50 años de vida sacerdotal, equiparando el sacerdocio a la más rica y bellísima Catedral que imaginar podamos; y así como para la construcción y ornamentación de nuestra grandiosa Catedral gótica se dieron cita los más insignes artistas de la época. Arquitectos, escultores, pintores, orfebres, etc. así tam-

bién para lograr nuestro sacerdocio contribuyeron múltiples y variados agentes, desde aquel sacerdote que en nuestra niñez, se fijó en nosotros, pasando por nuestros padres, superiores y profesores del Seminario, de quienes tanto hemos recibido, sin olvidar el influjo que nuestros mismos discípulos y el ambiente en que hemos ejercido nuestro ministerio, todos esos factores han configurado nuestra actual personalidad sacerdotal. A todos ellos, les debemos, por tanto, lo que somos y recordarlo y agradecerlo ha sido nuestra primaria y esencial obligación sobre todo este día.

Con una frugal aunque suculenta comida amenizada por las brillantes canciones de su gran repertorio de nuestro discípulo D. Prisciliano Alonso, con los sabrosísimos comentarios habidos antes, durante y después de la comida, finiquitamos nuestra convivencia sintiéndonos gozosos de ser sacerdotes y mil veces que a nacer volviéramos, sacerdotes de Cristo otra vez fuéramos.

EVANGELIO

"No te hago ninguna injusticia: ¿No nos hemos ajustado en un denario?" San Mateo, XXVI, 15

En aquel tiempo, dijo Jesús a sus discípulos esta parábola: El Reino de los Cielos se parece a un propietario que al amanecer salió a contratar jornaleros para su viña. Después de ajustarse con ellos en un denario por jornada les mandó a su viña. Salió otra vez a media mañana, vio a otros que estaban en la plaza sin trabajo y les dijo: Id también vosotros a mi viña. Salió de nuevo hacia mediodía y a la tarde e hizo lo mismo. Salió al caer la tarde y encontró a otros parados, y les dijo: ¿Cómo es que estáis aquí el día entero sin trabajar? Le respondieron: Nadie nos ha contratado. El les dijo: Id también vosotros a mi viña. Cuando oscureció, el dueño dijo al capataz: llama a los jornaleros y págalos el jornal, empezando por los últimos y acabando por los primeros.

Vinieron los del atardecer y recibieron un denario cada uno. Cuando llegaron los primeros pensaban que recibirían más, pero ellos también recibieron un denario cada uno. Entonces se pusieron a protestar contra el amo: Estos últimos han trabajado sólo una hora y los has tratado igual que a nosotros que hemos aguantado el peso del día y el bochorno.

El replicó a uno de ellos: Amigo, no te hago ninguna injusticia. ¿No nos ajustamos en un denario? Toma lo tuyo y vete. Quiero darle a este último igual que a ti. ¿Es que no tengo libertad para hacer lo que quiera en mis asuntos? ¿O vas a tener tú envidia porque yo soy bueno?

Así los últimos serán los primeros y los primeros los últimos.

GENEROSIDAD DE DIOS PARA CON EL HOMBRE

La parábola de este día viene a darnos una prueba de la generosidad de Dios para con el hombre y al mismo tiempo de su misericordia infinita.

Dios quiere que todos los hombres se salven y lleguen al conocimiento de la verdad y para ello a todos llama a la posesión de su reino.

Pero a unos los llama desde su primera edad, como a nosotros que, por un efecto de su bondad, ha hecho que nacieramos de padres cristianos y tuviéramos la dicha de conocerle desde nuestra infancia.

A otros los ha llamado en su adolescencia después de haber vivido algunos años apartados de él, como a un San Pablo, un San Agustín, un S. Ignacio de Loyola y cuando éstos tuvieron la dicha de conocerle, se entregaron con todo ahínco a trabajar en la viña del Señor.

Otros, como el buen ladrón, escuchó la llamada de Cristo a última hora, en el último instante de su vida, y con un acto sublime de fe se hizo digno del premio. Y todos por un acto de bondad infinita de Dios recibieron en premio a su labor el denario del Cielo.

¿Podemos decir que Dios obró

injustamente al dar a todos el mismo premio? No, sino más bien podemos decir que Dios fue generoso con todos, pues a todos les dio la recompensa prometida.

Unos la fueron ganando con ese trabajo continuo desde la primera hora, otros respondiendo a la llamada de Dios con generosidad entregándose a ver morir a Cristo clavado en una cruz como un malechor y sin embargo proclamarle como su Dios y su Salvador?

Y así se hicieron realidad las últimas palabras del Evangelio: «Los últimos serán los primeros».

Meditemos estas últimas palabras del Evangelio y aprendamos la lección que ellas nos dan.

La viña a la que el Señor nos llama a trabajar es la Iglesia de Dios fundada por Cristo para nuestra santificación y nuestra salvación.

Es verdad que Dios quiere que todos los hombres se salven, pero primero quiso llamar a la posesión de ese Reino a aquel pueblo que El había escogido para llevar a cabo esa salvación.

Pero aquel pueblo que durante siglos fue el escogido de Dios y al que prodigó todos sus cuidados, rechazó a los profetas que ese mismo Dios los enviaba para llevarlos por el camino de salvación. Y así cuando llegó Cristo, a pesar de que durante tres años les predicó su doctrina y les marcó el camino del cielo, la viña del Señor ellos se negaron a seguirle, no quisieron escuchar su llamada y llegaron hasta dar muerte a Cristo.

Por eso, al ver la ingratitud de aquel pueblo, llamó a trabajar en su viña a los gentiles y éstos, más dóciles que el pueblo judío, escucharon la llamada de Cristo y se hicieron dignos del denario del cielo, que Dios prometió a los que escucharan su llamada, haciendo realidad la palabra de Cristo: «Los últimos serán los primeros».

Pues aprendamos esta lección. Dios quiere que todos los hombres se salven. Dios a todos

nos llama a trabajar en su viña, a trabajar para nuestra salvación y a todos nos promete en pago el denario del Cielo. Respondamos con generosidad a su llamada.

VEGAS

PRUEBAS DE VALORACION EN LA ESCUELA UNIVERSITARIA DE ENFERMERIA

Se convoca a todos los aspirantes de la Escuela Universitaria de Enfermería en Burgos, para realizar las pruebas de valoración el día 28 del presente mes a las 15 horas, en la Escuela Universitaria de Arquitectos Técnicos, Avda. General Vigón sin número (Polígono Docente) provistos de carnet de identidad, resguardo de haber abonado los derechos de examen y bolígrafo.

Asimismo se recuerda a todos los aspirantes que no hayan abonado los derechos de examen, deberán hacerlo antes del día 23 de los corrientes en la Secretaría de la Escuela, en días laborables de las 9 a las 13 horas.



PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

DOÑA JULIA MARTINEZ MARTIN

(VDA. DE DARIO LOPEZ)

Que falleció el día 20 de Septiembre de 1980. (Q. E. P. D.)

Sus hijos, Jesús (Jefe de Compras de Cellophane) y Carlos; hijas políticas, Pilar Herrero y María Luisa Castellón; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que tendrá lugar mañana, lunes, a las 8,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Lorenzo el Real.

Actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.

Burgos, 20 de Septiembre de 1981



SEGUNDO ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

D.ª CONCEPCION ARNAIZ BLANCO

Que falleció el día 22 de Septiembre de 1979. (Q. E. P. D.)

Su esposo, don Domingo Bascones Ortega; hijos, Domingo, María Angeles, María del Mar y Concepción; padres, Angel y Paula; hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que tendrá lugar el martes, día 22, a las ocho de la tarde en San Pedro y San Felices; así como al novenario de misas y rosarios que comenzará el día 23, a las 7,45 en la misma parroquia. Por cuya asistencia quedarán muy agradecidos.

Burgos, 20 de Septiembre de 1981



PRIMER ANIVERSARIO DE EL SEÑOR

DON CARLOS PEREZ LOPEZ

(INDUSTRIAL QUE FUE DE «LA BUENA MARCHA»)

Que falleció el día 18 de Septiembre de 1980.

(Q. E. P. D.)

Sus apenados hijos, Angélica, Carlos, Rafael y Rosa María; nietos; hermanas, Joaquina y Rosa; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia al novenario de misas que comenzaron el viernes, día 18, a las siete y media de la tarde en la parroquia de Santa Agueda.

Actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.

Burgos, 20 de Septiembre de 1981



PRIMER ANIVERSARIO DE EL SEÑOR

D. LEONCIO AGUARON VILLAR

Que falleció el día 20 de Septiembre de 1980. (Q. E. P. D.)

Su esposa, doña Teresa Lucio Campillo; hijos, Antonio y Vicente; hijas políticas, María Carmen Turrientes y María Rosario Pérez; nietos; hermano, Vicente, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará mañana, día 21, a las ocho de la tarde, en la iglesia parroquial de La Anunciación.

Actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.

Burgos, 20 de Septiembre de 1981



PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

DOÑA ROSARIO ISASI GUADA

Que falleció el día 22 de Septiembre de 1980.

Y DE SU ESPOSO

DON SISINIO SAIZ ESTEBANEZ

Que falleció el día 17 de Agosto de 1980.

(Q. E. P. D.)

Sus hijos, José Antonio, Rosario, María Dolores y Teresa Saiz Isasi; hijos políticos, Luisa Herrera, José Izquierdo y Luis González; nietos, biznietos, hermanos, sobrinos y demás familia.

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de sus almas y la asistencia al funeral que se celebrará D. m., mañana, lunes, día 21, a las ocho de la tarde, en la iglesia parroquial de Santo Domingo de Guzmán (Dominicos), por lo que les quedarán muy agradecidos.

Burgos, 20 de Septiembre de 1981



PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

D.ª SOFIA CORRALES GONZALEZ

(VDA. DE D. ANGEL GONZALEZ ALONSO)

Que falleció el día 22 de Septiembre de 1980.

(Q. E. P. D.)

Su hija, doña Candi-Elena; hijo político, don Fermín Lechosa Castrillo; nietos, Margarita, Marta, Fermín-Angel y Sofía-Olga; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que tendrá lugar el martes, día 22, a las siete de la tarde, en la iglesia parroquial de San Lesmes Abad.

Actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.

Burgos, 20 de Septiembre de 1981

El gobernador civil visitó ayer al capitán general de la 6.^a Región

En la mañana de ayer, el gobernador civil de la provincia don Manuel del Hoyo Aguilera visitó en su despacho oficial al

capitán general de la sexta Región militar, teniente general don Luis Polanco Mejorada.

La primera autoridad civil hizo su visita acompañado del comisario jefe provincial del Cuerpo Superior de Policía don Ricardo Ignacio Martín Maldonado y del comandante jefe provincial de la Policía Nacional, de Burgos, don José Moyano Gutiérrez.

Se cree que el motivo de dicha visita fue invitar al capitán general a los actos del VI Campeonato nacional de Orientación de Policía Nacional que se celebrarán en nuestra ciudad a partir de mañana, lunes.



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al jueves, 20 de Septiembre de 1951.

CON asistencia de las primeras autoridades, ayer se hizo entrega de despachos a los alféreces eventuales de Complemento de la Milicia Aérea Universitaria.

- HOY, de ocho y media a diez de la noche, se dará el último concierto de la temporada en el Espolón.
- LA temperatura máxima de ayer fue de 17,6 y la mínima de 8,4.

M.^a Luz Rodríguez Sarasa

MEDICO
TRATAMIENTOS
DE OBESIDAD

Plaza del Vena, K-1,
2.^o D.
Consulta previa petición de hora.
Teléfono: 22 61 13



PARA OIR BIEN
PARA VER BIEN

OPTICA
INTERNACIONAL

Carlos Frühbeck
Especialidad
microtintillas
Optico diplomado
Espolón, 30

**AGENTE
COMERCIAL
COLEGIADO**

Interesa, con vehículo propio para trabajar a comisión. Introducido en la Industria. Provincias: Logroño y Burgos. Escribir: esta Administración. Referencia número 833.

AGRADECIMIENTO

La familia DE PABLOS LOPEZ, nos ruega expresemos en su nombre, ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, su agradecimiento a cuantos asistieron al funeral y entierro celebrados por el eterno descanso del alma de DOÑA PIEDAD LOPEZ PUENTE (que en paz descanse), fallecida el pasado día 17.

AGRADECIMIENTO

La familia de D. RICARDO PEREZ CASADO, fallecido el 11 del corriente (que en paz descanse), agradece por medio de estas líneas a cuantas personas asistieron al funeral y entierro celebrados por el eterno descanso de su alma.

PUERTAS DE SEGURIDAD

C/ Legión Española, 9

Puertas blindadas con distintos sistemas de cierre y que guardan ornamentación con las demás de su vivienda.

Puertas de interior en maderas de nogal americano, Mongoy, roble, pino oregón, sapeli, etc.

CALIDAD, PRECIO Y FACILIDADES DE PAGO
HASTA 36 MESES.



*Guardería
Myriam*

- SERVICIO DE COMEDOR Y TRANSPORTE.
- GRUPOS REDUCIDOS.
- HORARIO: DE 7,30 A 19,30.

En Paseo de la Isla N.º 7 (Edificio «Beyre»)
Teléfonos: 209502 y 205867

Residencia para estudiantes

La Residencia Juvenil
«GENERALISIMO FRANCO»

sita en la Avda. General Vigón, s/n. BURGOS

ADMITE SOLICITUDES para alumnos
residentes, durante el curso 1981-82

ESTA RESIDENCIA OFRECE:

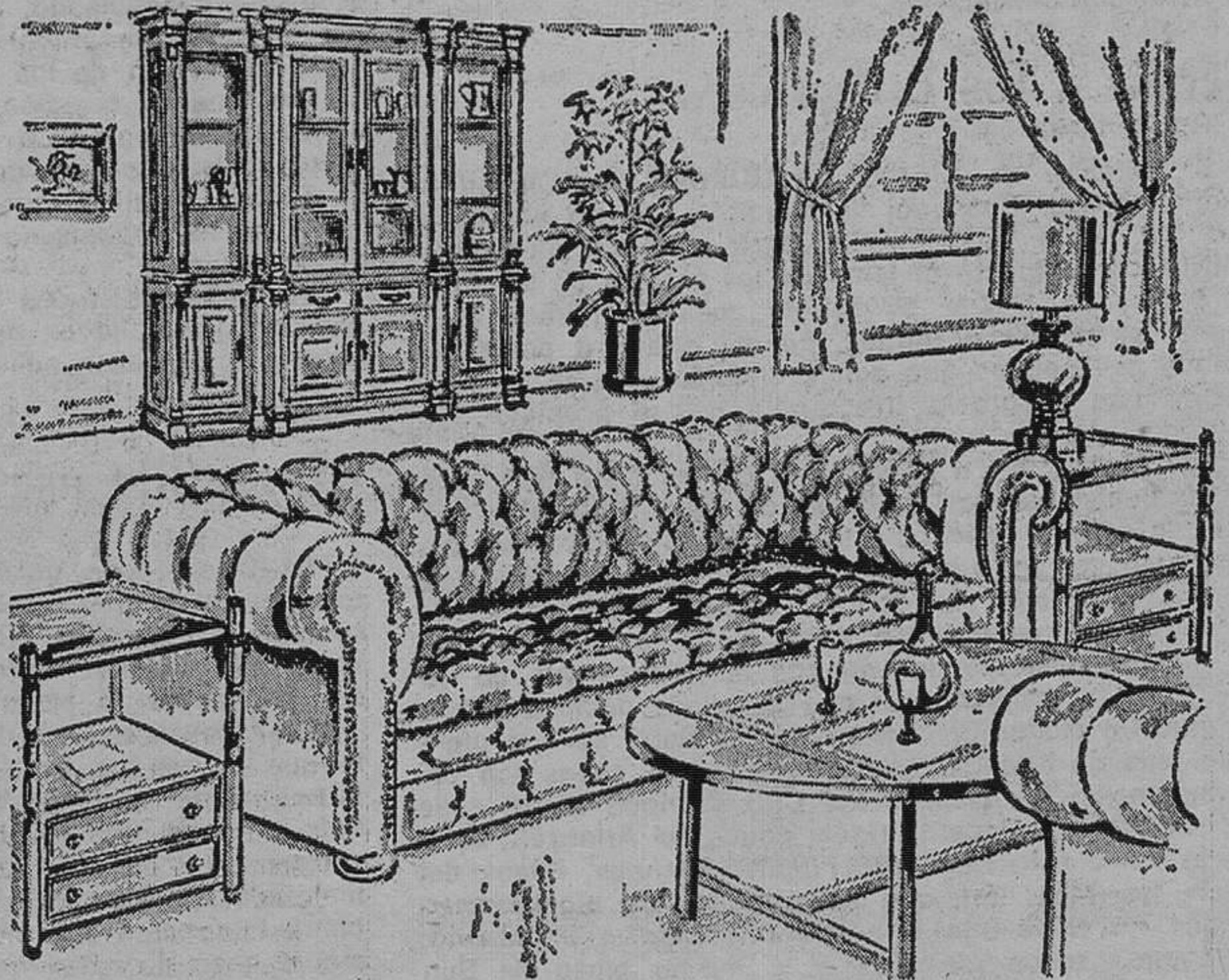
ALOJAMIENTO Y MANUTENCION — ESTUDIOS DIRIGIDOS — BIBLIOTECA — ACTIVIDADES CULTURALES Y DEPORTIVAS — LAVADO DE ROPA.

INFORMACION: EN LA RESIDENCIA. TELEFONO 22 03 62.
Y EN LA DELEGACION P. DE CULTURA (Sección de Juventud)

TELEFONOS: 20 2449 Y 20 87 45

Los muebles de ASHAGARA son obras de noble artesanía

Los muebles de ASHAGARA son obras de noble artesanía...
Con el valor del arte realizado a mano, día a día.
Muebles, alfombras orientales, tapices, cerámicas,
lámparas, cuadros... Con estilo, nombre y arte.
En ASHAGARA estamos preparados para resolver
cualquier problema de decoración.



ASHAGARA

El prestigio de un estilo

Plaza de España, 2
Teléfono 210251

FUNERARIA



MOMENTO DE LA BENDICION POR EL PARROCO DE
SAN MARTIN DE PORRES, DE LAS INSTALACIONES DE



**LA PAZ
FUNERARIA**

AVDA. GENERAL VIGON, 23

Teléfono 22 87 86 - BURGOS

CARTAS AL DIARIO

A PROPOSITO DE SIETE TILOS TALADOS

No es norma incluir en nuestro número de los domingos la sección «Cartas al DIARIO» en que los lectores expresan sus puntos de vista sobre las más variadas cuestiones; no obstante, hoy dado que el asunto a que se refieren tres de las llegadas a nuestro poder, con fecha 18, va referido a un tema de acuciante actualidad —el de los tilos desaparecidos en la plaza de San Juan— que no aconseja demoras, excepcionalmente y fuera de su emplazamiento habitual los recogemos hoy, sin más retraso. Y, precisamente, comenzando con la misiva que ha tenido a bien remitirnos el alcalde de la ciudad, don José María Peña San Martín.

Servir a los burgaleses

Sr. Director de DIARIO DE BURGOS. — Ciudad.— Querido amigo: Confieso, de principio, que no esperaba una tan fuerte reacción por parte de ese entrañable DIARIO con respecto al tema de los árboles de la plaza de San Juan. Desde el respeto que me merece todo cuanto se refiere a Burgos, no me atrevo a pontificar usando calificativos que dan a entender que se ha producido una desgracia irreparable o que propicio una actitud arborícola.

La cuestión de la pervivencia de los siete tilos, dos de los cuales estaban perdidos, es materia opinable que bascula entre la estética y la configuración de una zona que, creo yo, va a ganar mucho en gracia y dignidad y, por otro lado, la actitud, siempre censurable, de ir contra los árboles en general. Lo primero, repito, es materia opinable; lo segundo está claro que no es así, desde el momento en que se puede demostrar que en nuestra ciudad, y durante mi mandato, se han plantado más de tres mil nuevos árboles en zonas tan diversas como la Avenida del Cid, Barrada Iltera, calle del Romancero, General Vigón, cauce del Arlanzón, zona de la Residencia Sanitaria, Fuentes Blancas, Fuente del Prior, etc. Más aún, que esta política de plantaciones vamos no solamente a continuarla sino a impulsarla, incluyendo zonas aledañas a la misma plaza de San Juan.

Te recuerdo, querido amigo, que cuando se derribaron los árboles existentes en la calle de Vioria en su ampliación de la calzada dentro e la carretera nacional 1, se contemplaban y ya están hechos los alcórques que están esperando la plantación de árboles nuevos y jóvenes.

Pero especialmente, y ya de paso, quería con brevedad dar respuesta a la nota del grupo de concejales socialistas, haciendo las siguientes puntualizaciones:

—No deseo, en absoluto, canalizar posibles responsabilidades respecto al corte de los siete tilos hacia terceras personas. Esta Alcaldía, con el beneplácito de la mayoría de sus compañeros de Corporación, asume totalmente esta iniciativa, incluyendo una posible mala interpretación de la misma.

—Este alcalde, cuando llegue la hora de presentar el balance de su gestión al frente de nuestro Ayuntamiento espera, si Dios quiere, dar no sólo cuenta de los muchos metros urbanizados o «asfaltados» que, por otra parte, era labor imprescindible realizar —díganlo los vecinos de las calles y barrios beneficiados—, sino también lo realizado en el sector de la enseñanza, de la cultura, del deporte, de la limpieza, de la infraestructura sanitaria (estaciones de depuración de residuos y de potabilización de aguas) además de un largo etc. al que en su día me remitiré y que, hasta los peces del Arlanzón, si pudieran hablar, suscribirían, sino también a la plantación e incremento de árboles en cantidad, acomodación, oportunidad y estética, fruto, todo ello, de un trabajo realizado en equipo que sólo piensa en trabajar por Burgos, y en el que faltan los que han decidido excluirse.

He dicho siempre, y las obras lo están demostrando, que para este alcalde lo primero son los burgaleses sin distinción de ideas, condiciones o clases sociales. Yo quiero servir a los burgaleses, no servirme de ellos aunque, dentro de ese juego de luces y sombras, que acompañan el quehacer humano, me mueva en el terreno de lo falible y de lo perfectible. Y eso intento, corregir fallos y perfeccionar todo cuanto, por humano, es susceptible de mejora, incluida la plaza de San Juan, respecto a la cual tengo la firme esperanza de que los burgaleses la van a sancionar favorablemente como zona estancial totalmente peatonalizada.

Finalmente quiero señalar que las duras críticas de los concejales del Partido Socialista Obrero Español, no sólo no van a frenar mis iniciativas y mi capacidad de gestión, sino que, lo confieso con cierto matiz de gratitud, son un estímulo y un aliciente que tiene como cauce las obras, no las palabras, y como culminación, el servicio a Burgos.

Un abrazo cordial, querido director, mis respetos hacia todos y los mejores deseos de este alcalde.

JOSE MARIA PEÑA SAN MARTIN
Alcalde de Burgos

«Los siete tilos»

Sr. Director. — Muy bueno, muy claro, muy certero y muy substancioso cuanto publica DIARIO DE BURGOS el 18 del presente mes: «Postal», de Burgense; dos «Quisicosas», de Martinillos y una nota del grupo de concejales socialistas, todo ello relativo a la incomprensible, desatinada, desafortunada y descabellada tala de los tilos de la plaza de San Juan. Mis amigos y yo hacemos nuestras también las censuras contenidas en dichos escritos por el disparatado proceder del Excmo. Ayuntamiento, que no tiene justificación que valga ante semejane desaguisado, tanto por el hecho en sí como por la forma de efectuarlo con desprecio absoluto del sentir o parecer de los burgaleses.

Los tilos en cuestión, además de lo que se dice en su favor, ambientaban el antiguo lugar de la citada plaza y disimulaban algo la feísima fachada de la Csa de Cultura, edificio que lo único bueno y bonito que tiene es la valiosísima portada que fue del hospital de San Juan.

Ya sabemos todos que ante hechos consumados nada se puede hacer, pero al menos permítasenos censurarlos y expresar nuestro lamento...

JOSE DEL RIO TORRE

«Increíble asesinato ecológico»

Sr. Director de DIARIO DE BURGOS: El día 17 de los corrientes, a las seis de la mañana, a escondidas, como si se fuese a ejecutar a unos reos, se llevó a cabo una incomprensible tala de unos bellos e indefensos árboles en la plaza de San Juan.

Sr. Alcalde, esto no tiene justificación. Quiero aclararle que el hombre ha sabido convivir en la tierra con la naturaleza, cortando incluso árboles para poder construir su casa, sus muebles y más modernamente para extraer celulosa con que poder fabricar papel y otros materiales, y no por mero capicho. Peo también ha plantado árboles para su contemplación y deleite, como era el caso de estos que Vd. ha ordenado destruir sin ningún beneficio, ya que su función era el ornato.

¿Cree Vd. ser capaz de sustituir unos árboles de la edad que ellos tenían?

Ningún proyecto, por estético que quieran presentarlo justifica asesinar ningún ser vegetal, siempre debe prevalecer la vida. Pues se pueden desmontar la Iglesia de San Lesmes, la Casa de Cultura, las ruinas del hospital de San Juan y trasladarles donde se quiera ya que son obra del hombre, pero jamás será capaz nadie de crear una sencilla y humilde planta.

Piénselo Sr. Alcalde, por segunda vez ha sido mal asesorado (la primera fue con los árboles de la C. de Vitorla).

J. SAGREDO

VI CAMPEONATO NACIONAL DE ORIENTACION DE POLICIA NACIONAL

Se celebrará en nuestra ciudad

Durante la semana próxima y entre los días 23 y 25 del actual, ambos inclusive, se disputará en nuestra ciudad el VI Campeonato nacional de orientación de Policía Nacional.

Consistirán en una serie de pruebas, principalmente de carreras individuales, con una distancia de 8 a 12 kilómetros y otra de relevos por equipos, con un recorrido de 3 a 5 kilómetros para cada relevo parcial.

El programa se ajusta al siguiente detalle:

Día 21. — Llegada de equipos y alojamiento.

Día 22. — 9,30, presentación y reunión de delegados. A las

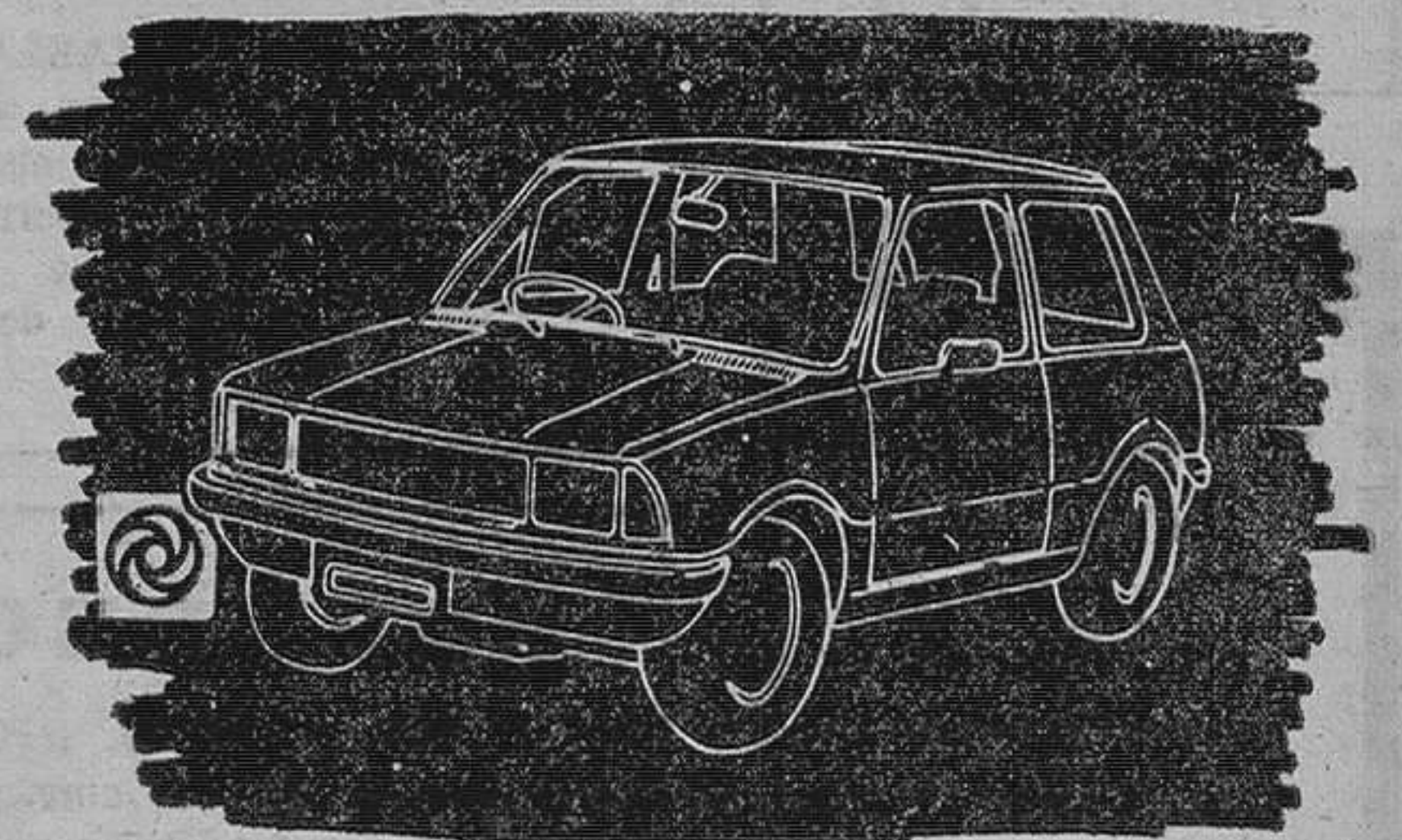
11, reconocimiento general de la zona del terreno, donde se realizarán las pruebas.

Día 23. — A las ocho, concentración de participantes y a las 8,30, comienzo de la primera carrera individual.

Día 24. — Concentración y a las 8,30, segunda carrera individual.

Día 25. — A las 8,30, comienzo de la carrera de relevos por equipos y a las 13,30, entrega de trofeos y ceremonia de clausura.

A estas pruebas concurrirán equipos de la Academia Especial de la Policía Nacional y de las 13 circunscripciones en que está dividida la Policía Nacional.



INNOCENTI

EL «MINI» DE LOS 80
VALORAMOS AL MAXIMO
SU «MINI» ANTERIOR.

TALLERES FAUSTO

CARRETERA LOGROÑO, 3 Y 5



VUELTA AL HOGAR

Simeón

ULTIMOS DIAS

visítela en...
VALLADOLID
del 15 al 27 de Septiembre de 1981

OBJETOS PERDIDOS

En la Policía Municipal y para las personas que acrediten ser sus propietarios se encuentran depositados los siguientes objetos:

Dos carteras con dinero, cuatro bolsas con ropa de niño, siete chaquetas de punto, tres jerseys, un skyjama, dos mantas, siete pares de gafas y unas cintas de cassette.

AUDIENCIAS Y VISITAS DEL GOBERNADOR CIVIL

Drante la presente semana, el gobernador civil de la provincia Don Manuel del Hoyo Aguilera, recibió en su despacho oficial, entre otras, a las siguientes personas:

Doctor D. Manuel Evangelista Martínez, director del programa nacional de atención y seguimiento de los afectados

por el síndrome tóxico; doctor D. Fidel Fernández Rubio, Inspector de Seguridad Social; doña Carmen Guerra, asistente social.

D. Manuel María Jiménez Espuelas, director de la Confederación Hidrográfica del Duero.

Doña Blanca de la Cierva, encargada de la tercera edad de la Secretaría de Acción Social de UCD.

Ayuntamiento de Hontoria del Pinar, integrado por el alcalde, D. Benjamín Berzosa; secretario, D. Luis Gonzalo; y concejales, Sres. D. Marcelino Alonso, doña María Candelas Gallego, D. Eloy Aparicio, D. José Antonio Sanz, D. Gaudencio Sanz, D. Eugenio Gómez, D. Angel Peñaranda y D. Juan Antonio Lucas.

Representación del Ayuntamiento de Fuentecén, compuesto por D. Epifanio de Roa Martínez, D. Luis Domínguez Hernández, D. Teófilo Reyes Gujano y D. Florentino Domingo Roa.

Comisión de la Junta directiva de la Hermandad de Casas Regionales, Sociedades y Peñas de la Cabeza de Castilla, compuesta por D. Manuel Andújar Peña, presidente; y los vocales, D. Emilio Gómez de Cadiñanos y D. Mariano Hervás Lara.

Junta Administrativa de Garganchón, formada por D. Eloy Cámara Alarcía; presidente; vocales, D. Daniel Bartolomé y D. Manuel Camón Almerana, y los vecinos de Pradoluengo Sres D. Fermín Alarcía Hernando D. Demetrio Díez Ayala y D. Leandro Martín Santoceras.

Junta administrativa de San Medel, integrada por D. José Antonio Revilla González, alcalde, y los vocales, D. Antonio Miguel Gutiérrez, D. Hilario Pedrosa Nebreda, D. Miguel González Fernández, D. Luis Ruiz González, D. Sixto Ortega Palacios y D. Aniceto González Ortega.

Representantes de la Cooperativa de Calderas y Radiadores, compuesta por D. Rafael Prieto Rodríguez, D. Jaime Frutos Ballesteros y D. Manuel Ortiz Díez.

Asociación cultural de Amigos del Portillo, de Busto de Burbua, compuesta por D. César Gubía Fuente, D. Isaac García Gonzalvo y D. Valeriano González Gómez; acompañados del delegado de Cultura.

Asimismo presidió los siguientes actos y reuniones:

Comisión provincial de Calificación del Estado con las Corporaciones locales.

Firma convenio entre IRYDA y Caja Rural.

Inauguración de la pavimentación de Vitoria de Rioja.

Con independencia de todo ello, realizó despachos con los delegados de los distintos Departamentos ministeriales.

CLUB JUVENIL "JIMENA"

Programa de actividades para el nuevo curso

El Club juvenil «Jimena» de la Asociación provincial de Amas de Casa, que está abierto a chicos y chicas a partir de los seis años, comenzará desde el mes de Octubre las diversas actividades y cursillos que todos los años organiza con el fin de proporcionarles ayuda en el desarrollo de sus aficiones manuales, deportivas y escolares.

En el presente año tenemos previstos los siguientes cursos: TÉCNICAS DE ESTUDIO Y RENDIMIENTO ESCOLAR

Este cursillo de un mes de duración, se impartirá en nuestro domicilio social por una licenciada en Pedagogía. Las clases serán los martes, miércoles y jueves a partir de las 6,30 de la tarde durante una hora y se harán dos grupos: uno para estudiantes de EGB y otro para BUP.

El primer cursillo dará comienzo en Noviembre, repitiéndose a lo largo del curso escolar.

CLASES EN LA ESCUELA INFANTIL DE DANZA CASTELLANA «JIMENA»

Las clases serán por las tardes en días alternos y van des-

tinados a niños y niñas desde los 4 años hasta los 16.

DIBUJO Y PINTURA

Como vino haciéndose el año pasado, estas clases se darán los sábados en dos grupos de 10 a 12 y de 12 a 2.

INGLES

Esta actividad cultural tendrá lugar también en nuestro domicilio social durante cuatro días a la semana y a partir de las seis de la tarde.

GUIARRA

Las lecciones se darán los domingos de 12 a 2.

CLASES DE PINTURA SOBRE CERAMICA Y VIDRIO

PIROGRABADO EN CUERO

Podéis ir realizando vuestras inscripciones y ya os comunicaremos la fecha en que comienzan estos cursillos.

NATAACION

Las clases teórico - prácticas se llevarán a cabo en las piscinas municipales en días no lectivos. Todos los que estéis interesados en cualquiera de estas actividades debéis informaros y formalizar la matrícula en la sede del Club, C. Vitoria núm. 19, cuarto izda. de 11 a 1 de la mañana y de 4,30 a 6,30 de la tarde.

PROGRAMA DE LAS FIESTAS DEL BARRIO DE VILLATORO

Villatoro prepara sus fiestas de Nuestra Señora de la Merced habiéndose ultimado el programa de festejos que se ajustarán al siguiente orden:

Día 24, jueves. — A las 9, apertura de las fiestas con cohetes; a las 13, misa pontifical, a la que asistirá el Ayuntamiento. A continuación se servirá un vino español; a las 20 horas, baile.

Día 25, viernes. — A las 13, misa de difuntos; a las 18 horas juegos infantiles y a las 20 horas baile y verbena.

Día 26, sábado. — A las 13 horas misa; a las 17,30, tiro al plato que el Ayuntamiento donará un magnífico Trofeo. Sólo participarán los del barrio y a las 20 horas, baile y verbena.

Día 27, domingo. — A las 12

misa, a las 20 horas baile. Todos los días de fiesta habrá campeonato de tuta.

NAVES EN CONSTRUCCION

Polígono Gamonal Módulos desde 300 metros cuadrados. Magnífica construcción. Facilidades de pago.

Información:

Agencia inmobiliaria

SANTOS

Julio Sáez de la Hoya, número 8, sexto.

MEDIA VIDA ES... dormir en COLCHON **FLEX**

ALMOHADAS



COLCHONES



SOMIERES



CANAPES

COLCHONES GOMA · ESPUMA

DISTRIBUIDOR:

ALMACENES **Lábaro**

SAN PABLO 21-23 BURGOS

Admitimos su colchón de lana

En Stmobel decoran profesionales

Un equipo imaginativo de profesionales en decoración de interiores, le proyectará el ambiente que Ud. desea. Venga a Stmobel cuando busque muebles modernos de calidad. Y ahorre dinero.



Stmobel, SA.

Ctra. Logroño, s/n (Castañares) Teléfono 220504



Ya ha abierto sus puertas el círculo de la exclusividad. Todos los Concesionarios Oficiales BMW presentan un nuevo placer de conducir: **EL BMW 315** una nueva dimensión para la serie 3 de BMW

En Burgos:

ANGEL MANUEL RUERA. Ctra. Madrid-Irún, Km. 243. Tels. (947) 220216 - 202339. Vitoria, 19. Tel. (947) 203837.

El Ayuntamiento de Burgos presenta la Emisión de la Deuda de 1.500 millones

Los títulos son de 10.000 pesetas amortizables en diez años con un interés del 13 por ciento

Permitirá ejecutar el presupuesto de inversiones con trascendentes realizaciones para la ciudad

«Con esta operación se pretende obtener las máximas rentabilidades sociales»

A mediodía de ayer, en el Ayuntamiento tuvo lugar la firma de la escritura de emisión de la deuda pública municipal, según acuerdo adoptado por el Pleno municipal y con el posterior refrendo oficial de los Ministerios de Hacienda y Economía.

El protocolo fue suscrito ante el notario del Ilustre Colegio de Burgos, don Julián Manteca, por el alcalde de la ciudad, don José María Peña San Martín, vicepresidente de la Comisión de Hacienda, don Manuel Muñoz Guillén; el interventor accidental del Ayuntamiento, don Antonio Payno y Díaz de la Espina y don Florentino Garicano Azplazu, en representación de la entidad directora de la emisión, que es la Caja de Ahorros Municipal.

Posteriormente, el alcalde y representaciones de la Comisión de Hacienda se reunieron con representaciones de entidades bancarias de la ciudad para dar cuenta de la emisión y para solicitar la colaboración de estas instituciones como de todos los burgaleses en general para que suscriban títulos de la deuda.

PRESENTACION DE LA DEUDA MUNICIPAL A LOS MEDIOS INFORMATIVOS

En la sala de jueces de la Casa Consistorial y tras una reunión de los presidentes de las diferentes Comisiones del Concejo, el alcalde de la ciudad presentó la deuda pública a los representantes de los medios informativos.

Las características de la emisión son las siguientes:

El volumen económico de la deuda pública municipal asciende a 1.500 millones de pesetas. Se emitirán títulos de 10.000 pesetas, con un interés del trece por ciento con retención del 15 por ciento a cuenta de impuestos. El tipo de emisión será a la par. Esta emisión tiene una desgravación fiscal del 20 por ciento de la cuota en el impuesto sobre la renta de las personas físicas, con el límite de 25 por ciento de la base imponible y el 10 por ciento en el impuesto sobre sociedades.

La amortización se hará por décimas partes, mediante sorteos anuales desde 1982 a 1991. La entidad directora de la emisión es la Caja de Ahorros Municipal.

EL GASTO DE LOS MIL QUINIENTOS MILLONES

De acuerdo con el presupuesto extraordinario de inversiones que en su día se aprobó y según el detalle que se facilitó a los medios informativos locales, el gasto de los mil quinientos millones de pesetas se hará con arreglo al siguiente detalle:

- Urbanismo: 577 millones de pesetas.
- Agua: 230 millones.
- Terrenos y viviendas: 125 millones.
- Escuelas y guarderías: 27 millones.
- Transportes Urbanos: 63 millones.
- Mercados e instalaciones deportivas: 212 millones.
- Monumentos y zonas históricas-artísticas: 60 millones.

Centros culturales: 115 millones.

Servicios municipalizados: 585 millones.

Y otras mejoras para la ciudad.

La emisión de la deuda se pone en marcha bajo el lema "Un título de ciudadanía a tu disposición". Los datos financieros son conforme al folleto de emisión autorizada por la Dirección General de Política Financiera. La documentación se encuentra a disposición de los interesados en el Excmo. Ayuntamiento y la Caja de Ahorros Municipal.

La inscripción comienza el día 21 de Septiembre, finalizando el 21 de Octubre actual.

A la "rueda de Prensa" además de la primera autoridad municipal y del vicepresidente de la Comisión de Hacienda, señor Muñoz Guillén, estuvieron presentes los señores Martínez Llorente, Del Diego Simón y Rico Pardo.

El señor Peña San Martín, comenzó diciendo que lamentaba la ausencia de algunos medios informativos y que la reunión tenía por objeto explicar a la ciudad, tras presentar la operación financiera, en qué se va a invertir el dinero de la deuda municipal. "Algunas inversiones están ya hechas pues hemos querido acelerar al máximo", dijo, y otras están pendientes.

Habló del presupuesto de inversiones de 2.003 millones de pesetas para cuya financiación se aprobó por mayoría en la Corporación la emisión de la deuda por importe de 1.500 millones el pasado 2 de Abril, dando cuenta de las gestiones que desde entonces se han hecho para obtener la aprobación de los organismos competentes.

El señor Muñoz Guillén dijo que la pretensión municipal es que este dinero que supone una carga financiera que perfectamente puede soportar el Concejo produzca las máximas rentabilidades sociales y que en ese sentido se espera una respuesta favorable de las entidades bancarias y de ahorro y de todos los burgaleses, pues de alguna manera el Ideal sería que los ciudadanos adquieran títulos de 10.000 pesetas hasta completar la emisión para conseguir una participación generalizada de la población en la resolución de sus propios problemas. "Cada partida se ha concebido con el fin de que las inversiones se hagan para realizaciones concretas, importantes y a corto plazo, de acuerdo con un criterio de escrupulosidad millimétrica", indicó el señor Muñoz.

Se aseguró que en el plazo de unos seis meses la totalidad de las asignaciones previstas se pueden convertir en realidad. El alcalde indicó que hay, no obstante, bastantes cosas hechas y otras en fase de realización, pues había que ganar tiempo. "En un plazo de tiempo corto, con estas inversiones del presupuesto extraordinario, Burgos será una ciudad modelo sin problemas graves para los próximos 20 años", aseveró.

Se dijo después que la carga financiera es perfectamente asumible por el Concejo y que los presupuestos municipales no se verán incrementados más allá de los porcentajes que pueden considerarse normales, de acuerdo con los estudios que se han llevado a cabo. "Es decir —afirmó el alcalde— no vamos a endeudar al Ayuntamiento para mucho tiempo".

Se insistió mucho en que se logrará una normalización económica sin distorsión social. "Los ciudadanos por ello deben sentirse satisfechos y la incidencia en los ciudadanos en modo alguno va a representar dificultades importantes", se dijo más adelante.

Se le preguntó al alcalde sobre la situación económica actual del Ayuntamiento y afirmó el alcalde que salvadas las diferencias cuantitativas en cuanto a presupuestos de los anteriores Ayuntamientos y el actual, el panorama económico es el mismo que cuando se hicieron cargo de la Corporación, afirmando que es satisfactorio como en 1979.

Se resaltó la colaboración de la Caja de Ahorros Municipal como la del Círculo Católico y que se esperaba la colaboración de todos los burgaleses.

También fueron interrogados los concejales sobre los criterios de otros grupos municipales no representados en esa reunión y el alcalde dijo que esa pregunta había que hacerla a ellos, pero que no obstante entendía que su actitud cuando se planteó el tema del presupuesto extraordinario y la emisión de la deuda de oposición a aprobar la operación podía deberse a considerar si era el momento más oportuno o no.

Se reiteró luego los criterios selectivos de las partidas propuestas por las diferentes comisiones para confeccionar el presupuesto y se afirmó que la suma inicial del programa económico había ascendido a cinco mil millones lo que hubo que recortar para atender, no a grandes lujos, sino a una política municipal realista. El señor Del Diego Simón dijo que con estas realizaciones se pretende conseguir una ciudad más amable, más atractiva y con menos problemas y necesidades.

Al final fue abordado el tema de los árboles de la plaza de San Juan y el alcalde manifestó los criterios que ya expone en la carta abierta que se ofrece a nuestros lectores en este mismo número.

RECEPCIÓN A LA CORAL DE LAREDO

Ayer el Ayuntamiento recibió en la Casa Consistorial a la Coral Salvé, de Laredo que por la tarde actuará dentro de los actos de la II Otoñada Cultural "Francisco Vallés".

En la sala de jueces, el alcalde, señor Peña San Martín acompañado de varios capitulares, entre ellos el presidente de la comisión municipal de Cultura, dio la bienvenida al director y colaboradores, agradeciéndoles su presencia en Burgos y deseándoles una feliz estancia en nuestra ciudad, al tiempo que resaltó los lazos de amistad de Burgos con Santander.

La prestigiosa Coral interpretó una selección de sus obras que fueron muy aplaudidas.

Como recuerdo de su visita a Burgos se entregó a la Coral Salvé, de Laredo, una artística reproducción de la ciudad antigua, y además publicaciones de temática burgalesa.

MAÑANA, EN PAMPLIEGA, MESA REDONDA SOBRE EL RIO ARLANZON

Mañana lunes, en Pampliega, a las doce del mediodía, en el salón «El Cid», tendrá lugar organizado por el Ayuntamiento de la localidad una mesa redonda sobre el tema «El futuro del río Arlanzón», para tratar de la contaminación de las aguas del río de nuestra capital y del proyecto de construcción de la estación depuradora de residuos de Villalonquejar.

Intervendrán el alcalde de la ciudad don José María Peña San Martín, el equipo técnico del Ayuntamiento integrado por representantes del Servicio Municipal de Aguas y vecinos de la zona.

Dr. J. A. Ledo Pozueta

Trastornos circulatorios, Periféricos. (Cirugía vascular). San Ildefonso, 3, 2.º Teléfono: 33 88 73. VALLADOLID

Ampliación a la información del Consejo de Cultura

En nuestra edición de ayer sábado, en la información relativa a la reunión celebrada por el Consejo Asesor de Cultura de la Diputación, en el que este órgano fue renovado por mitad en su composición, conforme establecen sus estatutos, por error involuntario se omitió el nombre de dos de los vocales integrantes del mismo. Se trata de doña Concesa Caballero, profesora del CUA y de don José González Santos Barriocanal, farmacéutico.

VENDO EXCELENTE PISO

C/ Legión núm. 1. 130 metros cuadrados, cinco habitaciones exteriores, dos cuartos baño, cocina y dos terrazas, plaza garaje doble, amplias mejoras. Teléfono 20 77 26

FIESTAS PATRONALES EN RABE DE LAS CALZADAS

Los días 20 y 21 de Septiembre, se celebrarán grandes bailes y verbenas animados por el conjunto-orquesta

«MARACAY»

CAMPEONATOS DE BOLOS, JUEGOS Y GRANDES CHOCOLATADAS ¡OS ESPERAMOS!

ESCUELA OFICIAL DE IDIOMAS CENTRO ASOCIADO DE BURGOS

EXAMENES OFICIALES Y LIBRES

CONVOCATORIA DE SEPTIEMBRE ALUMNOS LIBRES

INGLES

- 1.º el día 22 a las 9,30 horas
- 2.º el día 22 a las 12,00 horas.
- 3.º el día 22 a las 16,30 horas.
- 4.º el día 23 a las 9,30 horas.

FRANCES

- 1.º el día 23 a las 9,30 horas.
- 2.º el día 23 a las 11,00 horas.
- 3.º el día 23 a las 16,30 horas.
- 4.º el día 24 a las 9,30 horas.

ALUMNOS OFICIALES

INGLES

- 1.º el día 24 a las 9,30 horas.
- 2.º el día 24 a las 11,00 horas.
- 3.º el día 24 a las 16,00 horas.
- 4.º el día 24 a las 18,30 horas.

FRANCES

- 1.º el día 25 a las 9,30 horas.
- 2.º el día 25 a las 11,00 horas.
- 3.º el día 25 a las 16,00 horas.
- 4.º el día 25 a las 18,30 horas.

ALEMAN

ALUMNOS OFICIALES Y LIBRES

El día 23 a las 19,00 horas. (Todos los cursos matriculados).

EXAMENES EN MIRANDA DE EBRO

INGLES

- 1.º el día 21 a las 9,30 horas.
- 2.º el día 21 a las 11,00 horas.
- 3.º el día 21 a las 12,00 horas.
- 4.º el día 21 a las 17,00 horas.

FRANCES

- 1.º y 2.º el día 22 a las 10,30 horas.
- 3.º el día 22 a las 11,30 horas.
- 4.º el día 22 a las 16,00 horas.

FORMACION PROFESIONAL

CENTRO HOMOLOGADO

«LA PROVIDENCIA»

MEDINA DE POMAR

RAMAS:

—ADMINISTRATIVA, con catorce años de experiencia y equipada con modernos ordenadores.

—AUTOMOCION, electricidad y mecánica del automóvil, de nueva implantación en este Curso 1981-82.

MATRICULAS:

—Durante el mes de Septiembre de 10 a 13 horas, en las oficinas del Centro. Calle Martínez Pacheco, 5. Apartado de Correos 38. Teléfono: 11 01 53.

HOY, DIA DE LA VENDIMIA, EN FUENTECEN ACTIVIDADES POLITICAS Y SINDICALES

Fallo del II Concurso de vinos de la Ribera del Duero

Hoy se celebrará el «Día de la Vendimia», en la localidad de Fuentecén. Con este motivo tendrán lugar diversos actos, organizados por las Cooperativas vinícolas, Ayuntamiento de dicha localidad, Diputación y la Hermandad de Peñas de Burgos.

Tal como suele ser habitual en estos casos, desde Burgos se desplazarán diversas Peñas y numeroso público, cuya presencia contribuirán a dar un ambiente popular y grato a esta conmemoración.

CONCURSO DE CALIDADES DEL VINO

Con motivo de esta celebración,

CLUB ARLANZA

Técnicas de estudio

Organizado por el Club Arlanza y dirigido a niñas de sexto y séptimo de E.G.B., se desarrollará un programa de técnicas de estudio, durante los días 27, 28, 29 y 30 del actual mes, en horario de 6 a 8 de la tarde.

DÍA 27

«Cómo hacerlo, cómo cumplirlo. —Dónde estudiar. —Cómo estudiar. —Distribución del tiempo. —Reunión por grupos y elaboración de preguntas, entregar a la profesora. —Resolver «test» de puntos.

DÍA 28

«La redacción, la ortografía, el dictado». —Resolver preguntas del día anterior. —«Test» ¿sois buenas estudiantes?

DÍA 29

«El estudio del lenguaje y la historia. —El estudio de las matemáticas. —El estudio de las ciencias».

DÍA 30

«Los exámenes, controles y evaluaciones». —Tutoría. Información: Club Arlanza, Plaza de España, 6, segundo; teléfono 202499.

ción, el pasado viernes se desarrolló en Fuentecén el II Concurso de calidades de vinos de la Ribera del Duero, en el que han tomado parte más de 30 participantes, en su mayoría Cooperativas.

El acto estuvo presidido por el delegado de Agricultura y Pesca de Burgos D. José Ignacio Gutiérrez Escudero, el delegado de Agricultura y Pesca de Soria D. Miguel Díaz Cirauqui y el alcalde del Ayuntamiento de Fuentecén, D. Epifanio de Roa.

El Jurado calificador estuvo compuesto por D. Alvaro Arnáiz y D. Antonio Gallégo de Chaves, por parte del INDO (Instituto Nacional Denominación de Origen), D. Pedro García y D. Lorenzo Ayuso como elaboradores y enólogos, D. José López Alzaga del Mesón del Cid de Burgos y D. Javier Perlado como presidente de la Agrupación de Hostelería de Soria, D. Manuel Ruiz Hernández técnico enólogo de la Estación Enológica de Haro, D. Emilio Carcedo, del Laboratorio Regional del Duero y W. Luis Ortiz Gallo, por parte de la Delegación Provincial de Agricultura, en su calidad de Consejero de la Denominación de Origen Vinos de «La Ribera del Duero», actuando de secretario D. Javier Villagra, funcionario de dicha Delegación.

Los resultados, en sus dos calificaciones de vinos jóvenes procedentes de los dos últimos años y de vinos de crianza fueron los siguientes:

VINOS JOVENES.

Primer premio, 12.000 pesetas y placa Diputación, Viña Valera de la Cooperativa Virgen de la Asunción de La Horra.

Segundo premio, 6.000 y placa Caja de Ahorros Municipal, Viña Pedrosa de Hnos. Pérez Pascual, de Pedrosa de Duero.

Tercer premio, 3.000 pesetas y placa Caja de Ahorros Municipal, Víctor Balbás, de La Horra.

El jurado acordó conceder un acésit especial al cuarto clasificado que fue la Cooperativa San Mamés, de Fuentecén, por el notable progreso realizado en la elaboración de sus vinos durante el último año.

VINOS DE CRIANZA

Primer premio, 25.000 pesetas y placa Delegación Provincial de Agricultura, a Conde Siruela, Rosado Reserva 1970 de la Cooperativa Sta. Eulalia, de La Horra.

Segundo premio, 10.000 pesetas y placa Caja de Ahorros Municipal, a Randa Rosado, de la Cooperativa Virgen de La Vega, de Roa.

Tercer premio, 10.000 pesetas y placa Caja de Ahorros Municipal, a Conde Siruela, Tinto reserva 1970 de la Cooperativa Sta. Eulalia, de La Horra. Todos los miembros del Jurado comentaron el gran nivel de los caldos que han concurrido, una más cuidada elaboración y, por tanto, más calidad que los presentados al Concurso celebrado por estas fechas durante el año pasado.

ni debe separarse de la crítica del propio espacio ideológico al militarismo en general, ni olvidar la existencia del Pacto de Varsovia y sobre todo las bases militares USA en territorio español.

Que el hecho de separarse de la Comisión anti-Otan no supone el no colaborar en los actos de esta Comisión que estén dentro de la línea de C.N.T.

LA CNT SE SEPARA DEL COMITE ANTI-OTAN

Con ruego de publicación la CNT nos remite la siguiente nota:

«La Federación local de Burgos de CNT, en la Asamblea general celebrada el pasado día 10 de Septiembre y entre otros acuerdos, decidió su separación de la Comisión anti-Otan de Burgos y ante las posibles especulaciones que puedan hacerse desea puntualizar:

Que los motivos de esta decisión han sido la contradicción de los planteamientos ideológicos de esta organización con la estrategia que lleva el comité anti-Otan de Burgos en su campaña y en especial a lo referido a la exigencia de un referéndum que la CNT por sus planteamientos anti parlamentaristas le es imposible asumir.

Otro de los motivos es la pobreza de contenido de dicha campaña anti-Otan, que a juicio de esta Federación, carece de argumentos suficientes, considerando que el tema no puede

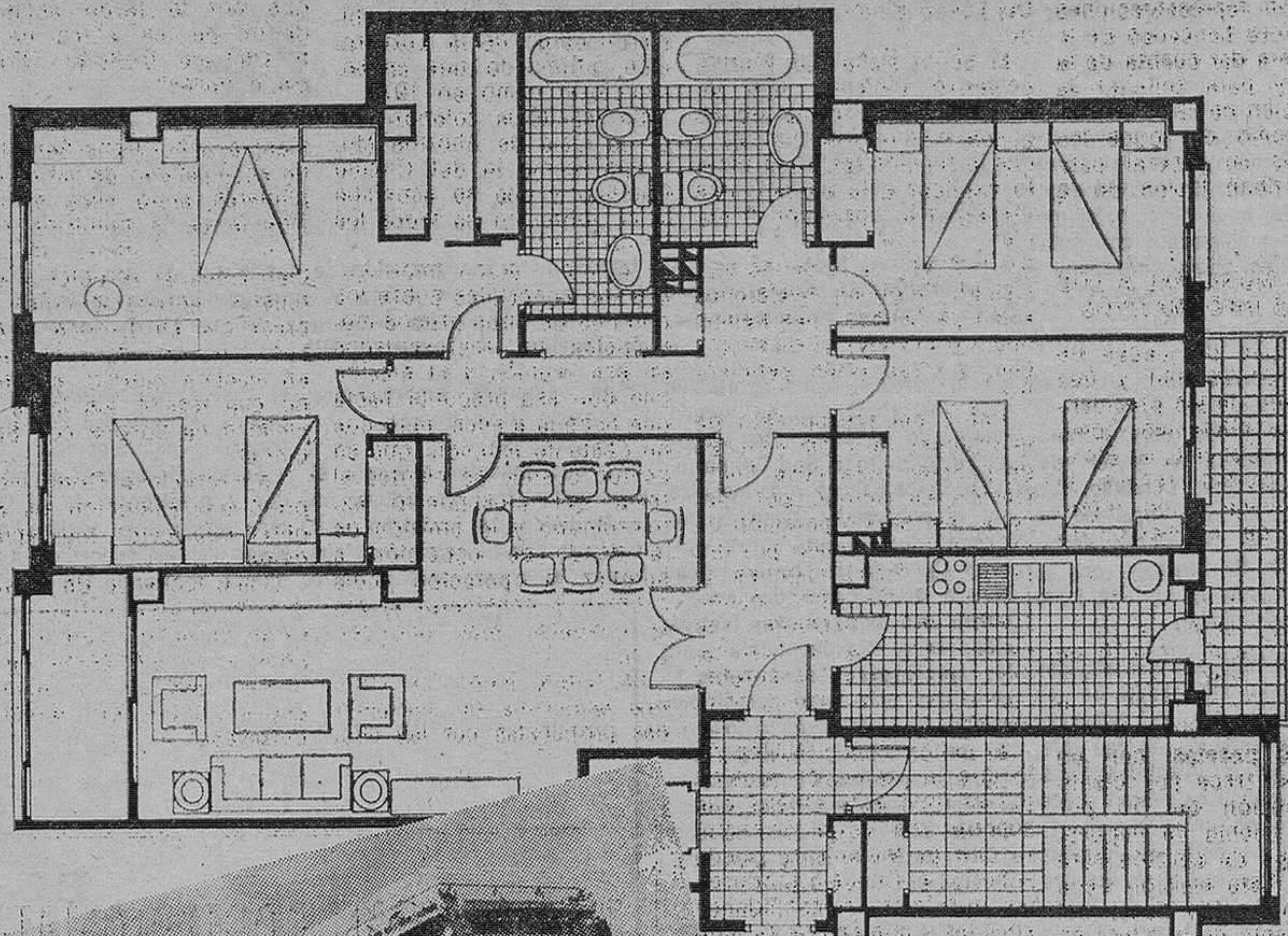
de la C. N. T. realizará una campaña anti-Otan dentro

**COOPERATIVA VIVIENDA
JARDINES DE VILLA PILAR
V ENDE
LOCALES COMERCIALES
- X -
PLAZAS DE GARAJE**

en Urbanización Antiguos Cuarteles, Parcela N.º 2
Jardines «Villa Pilar»

Interesados llamar al teléfono 20 24.58
Preguntar por: SR. MIGUEL

CONSTRUYENDO para BURGOS



Para Burgos y para los burgaleses, la Caja de Ahorros Municipal sigue construyendo viviendas a ritmo acelerado. 48 viviendas en la Avda. del Gral. Vigón, Jesús Ma Ordoño, 35 en el polígono G-9 del Gamonal, 80 en Reyes Católicos, 43 en Avda. Yagüe, y otros proyectos para ofrecer una vivienda digna a muchos burgaleses.

Información y solicitudes en todas las oficinas de la Caja.

ADJUDICACION POR SORTEO

IBERDUERO, S. A.

DELEGACION PROVINCIAL — BURGOS

Teniendo ue realizar trabajos de explotación en esta capital efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el martes, día 22 del actual, desde las 15,30 horas hasta las 17,00 horas, aproximadamente, al centro de transformación denominado:

VITORIA 1.

- El corte anunciado afectará a los abonados siguientes:
- Vitoria, números 19 a 29 (impares) y 22 a 28 (pares).
 - Conde Jordana, números 1 y 3.
 - San Lesmes, números 1 y 3.
 - Cardenal Benloch, número 1.

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada se restablecerá el servicio sin previo aviso.

VUELTA AL HOGAR

Simeón

ULTIMOS DIAS



CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

El gobernador civil se trasladó ayer a Vitoria de Rioja, Treviño y Pancorbo

En la primera localidad inauguró la pavimentación del pueblo y en el Condado asistió a las fiestas de su Patrono

En el día de ayer, el gobernador civil, D. Manuel del Hoyo Aguilera, se trasladó al pueblo de Vitoria de Rioja y al Condado de Treviño, para presidir diversos actos. En este viaje fue acompañado por el delegado del MOPU, D. Pablo Arribas.

EN VITORIA DE RIOJA

A mediodía acudió a Vitoria de Rioja, donde se procedió a la inauguración de las obras de pavimentación realizadas en dicha localidad, donde fue recibido por las autoridades locales y el vecindario.

En el acto público celebrado con motivo de tal inauguración, el Sr. Del Hoyo Aguilera pronunció unas palabras, en las que tras expresar sus satisfacción por encontrarse presidiendo esta jornada, felicitó al pueblo por el mérito del trabajo realizado, porque «demuestra en buena medida una fuerte voluntad colectiva, no sólo de permanencia en el lugar que os ha visto nacer, sino también un ansia justificada para que el Municipio alcance un desarrollo».

«Creo que Vitoria, con estas obras, que de algún modo recuerdan la herencia de ese gran constructor que fue Santo Domingo de la Calzada (hijo precisamente de este pueblo), realizadas además por prestaciones personales con el clásico sentido de comunidad de los castellanos, pregonan su deseo de prosperidad en todos los aspectos».

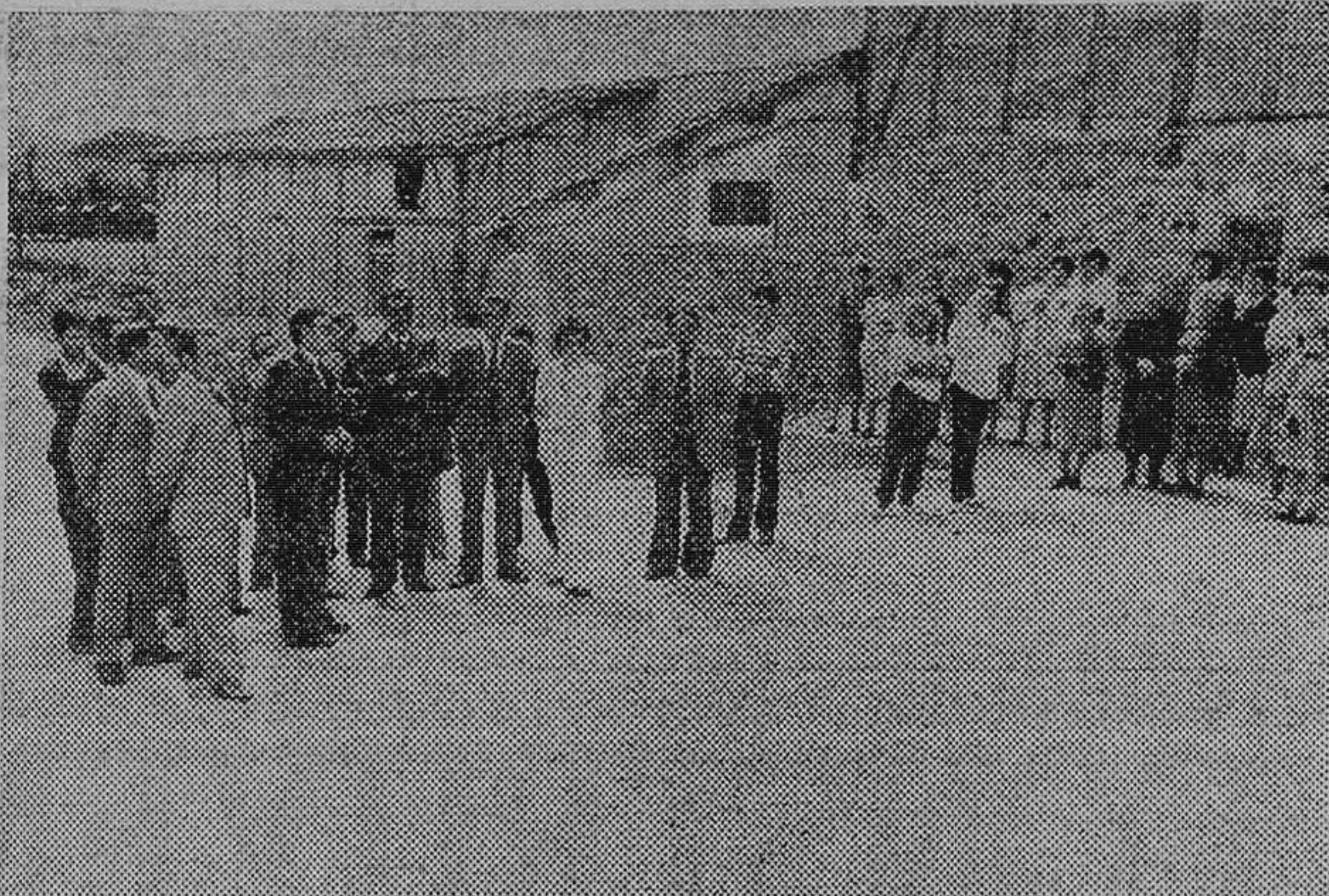
Tras declarar inaugurada la pavimentación, que previamente fue bendecida por el párroco, se efectuó un recorrido por el pueblo, cuyo aspecto ha mejorado sensiblemente con estas importantes obras de urbanización.

EN EL CONDADO DE TREVIÑO

Seguidamente se trasladó al Condado de Treviño, a fin de participar en los actos y romería organizados en honor del Patrono de dicho Condado, San Formerio. En esta localidad se incorporó el presidente de la Diputación, Sr. Montoya, que ya prosiguió toda la jornada junto con el gobernador.

Fue recibido por los alcaldes de los dos Municipios de La Puebla y Treviño, así como por los representantes de las diferentes Juntas Administrativas, con los cuales se reunió posteriormente en un almuerzo. En el curso de éste, el delegado del MOPU obsequió a los presentes con vino de la Ribera del Duero, con el cual se brindó en el curso de la reunión.

A los postres, el gobernador civil hizo entrega de un donati-



En primer lugar, el acto de bendición e inauguración de las obras de pavimentación, realizadas en acción comunitaria, en Vitoria de Rioja. A continuación un momento de la visita de las autoridades burgalesas a la ermita restaurada de San Formerio, Patrono de Treviño. — (Fotos FEDE)

vo al párroco, como aportación para las obras que se vienen realizando en la ermita, donde se rinde culto a San Formerio.

En las palabras pronunciadas por el gobernador, puso de manifiesto que en esta nueva visita al Condado de Treviño le cabía la satisfacción de encontrarse con una reunión festiva claramente representativa de los trevineses. Piensó — y agregó — que a lo largo del último año se ha fortalecido la conducta de comunicación entre las Administraciones Central y provincial y este territorio histórico de Treviño, situado en uno de los confines de la provincia de Burgos.

Sé que los habitantes de Treviño no cesan por mejorar vuestro desarrollo agrícola, ganadero e industria y estoy convencido de que los logros no van a tardar en producirse. Dijo que en favor de la eficacia era necesario dejar arrumbadas como secundarias las gestiones que suscitan discrepancias entre particular, no atribuyéndoles una importancia excesiva, ya que en muchos casos esas actitudes son totalmente estériles.

Tras hacer entrega de la donación para las obras de la ermita, terminó expresando su deseo de felices fiestas, haciendo patente su gratitud a los reunidos por sus atenciones. A últimas horas de la tarde y tras estar presente en la ro-

mería celebrada, emprendieron el regreso hacia Burgos.

EN PANCORBO

Ya con dirección a Burgos el gobernador civil se detuvo en la localidad de Pancorbo, que igualmente está celebrando sus fiestas. Con este motivo visitó

el pueblo, manteniendo un cambio de impresiones con las autoridades municipales.

En esta localidad, el gobernador y presidente de la Diputación efectuaron visitas a las obras del Polideportivo, Ayuntamiento y algunas Peñas.

OTOÑADA CULTURAL

EXITO DE LA CORAL «SALVE», DE LAREDO

Mañana, inauguración de una exposición de fotografía

Dentro de la Otoñada Cultural, ayer actuó la Coral «Salvé» de Laredo, que concitó a un numerosísimo público en la iglesia del Carmen, donde comenzó el concierto con retraso, debido a que a las ocho (el concierto estaba anunciado para las ocho y cuarto) empezó la celebración de una misa. En cualquier caso, ya decimos, el público llenó bastante el sagrado recinto, recibiendo con aplausos a la coral citada que, previamente a su actuación, fue presentada con bellísimas palabras por don Pedro Rodríguez, que además de cantar a la tierra de Laredo y Santander, hizo la semblanza histórica de la Coral «Salvé».

Entre el público vimos al alcalde de la ciudad, don José María Peña San Martín y al teniente de alcalde, don Enrique del Diego Simón, presidente de la Comisión de Cultura y Enseñanza.

Seguidamente, la Coral «Salvé» desarrolló un programa dividido en dos partes. En la primera interpretó canciones castellanas (tras el saludo, con una obra de J.A. García, siendo la letra de Antonio Machado) y monodramas. En la segunda parte desarrollaron un repertorio de habaneras y del Can-

cionero Pejino. La Coral «Salvé» con sus casi ochenta miembros, demostró sobradamente que la fama que la precedía estaba más que justificada, y que su director J.L. Oejo es una gran batuta.

DESDE MAÑANA, EXPOSICION FOTOGRAFICA

Bajo la rúbrica de «El rostro de Burgos», mañana lunes se inaugurará en el claustro del Monasterio de San Juan la exposición fotográfica de Lupicinio Fernández, dentro del ciclo de la II Otoñada Cultural «Francisco Vallés».

En esta muestra fotográfica se recogen algunas de las mejores y más recientes obras de este fotógrafo burgalés, cuya exposición respaldada plenamente al título que la denomina —El rostro de Burgos— que tanto plástica como idealmente se traduce en magníficas realizaciones.

La exposición permanecerá abierta hasta el día 30 de Septiembre, esperando que sean numerosos los burgaleses que vayan a visitarla, respondiendo así a la expectativa que ha demostrado esta muestra fotográfica.



LA SEÑORITA

M.^a DEL CARMEN ANTON MARTINEZ

(Secretaria de la Cofradía del Carmen)

Que falleció el día 5 de Septiembre de 1981.

(Q. E. P. D.)

LAS JUNTAS DIRECTIVAS DE LAS ASOCIACIONES DEL CARMEN

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará mañana, a las 20 horas, en la iglesia de los PP. Carmelitas.

Burgos, 20 de Septiembre de 1981



EL SEÑOR

D. FERNANDO ESCUDERO DE SANTIAGO

Falleció ayer, a los 51 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su apenada madre, doña Pilar de Santiago (Vda. de Escudero); hermana, doña María Pilar (Vda. de D. Antonio de Quevedo); tíos, Leopoldo, José y Basita Escudero, Consuelo Ruiz, Esperanza Barbero, Francisca Alameda y Manuel Fernández Villa; sobrinas, María Isabel y María del Pilar Quevedo; primos y demás familia

RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, DOMINGO, a las CUATRO, en la iglesia parroquial de SAN LESMES, ABAD, acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Calle Cordón número 3.

Burgos, 20 de Septiembre de 1981

Funeraria «San José»



El novenario de misas que comenzará mañana, lunes 21, a las ocho y media de la tarde, en la iglesia parroquial de San Gil Abad, será aplicado por el eterno descanso del alma de

LA SEÑORA

DOÑA MARIA LUZ ROBLEDO BARRUOSO

(Vda. de Landelino Bravo García)

Fallecida el 17 de este mes.

(Q. E. P. D.)

LA FAMILIA agradece la asistencia a alguna de estas misas. Burgos, 20 de Septiembre de 1981

ADORACION NOCTURNA

Mañana corresponde velar al turno 18 de la rama masculina. Lo hará ante el Santísimo Sacramento, en la iglesia parroquial de San Lorenzo.

LOS TOROS

«EL NIÑO DE LA CAPEA» Y EL CRITICO ALFONSO NAVALON PODRIAN SER SANCIONADOS

Albacete (Logos). — El crítico taurino Alfonso Navalón y el «Niño de la Capea» han sido propuestos a la autoridad competente para sanción por infracción de las disposiciones vigentes del reglamento de espectáculos taurinos. En una nota de la Comisaría de Policía, se señala que durante el desarrollo del festival celebrado el día 14, el periodista, durante la lidia del tercer toro, e invitado por el matador «Niño de la Capea», accedió al redondel de forma espontánea, dándole un pase al astado. Indica también dicha nota que como consecuencia de esta intervención se entabló una discusión entre el periodista y el matador de toros José «Mri Manzanares, resultando lesionado leve, según parte facultativo, el señor Navalón. Por tales hechos se han tramitado las oportunas diligencias en la inspección de guardia de la Comisaría y remitidas al Juzgado de instrucción correspondiente.

«CURRO» ROMERO, RESTABLECIDO, ACTUARA HOY EN MADRID

Málaga (Logos). — Tal y como «Logos» había anunciado, el diestro de Camas, «Curro» Romero actuará el domingo en Madrid en la Feria de Otoño al estar plenamente restablecido de su cogida en Almería.

El torero ha permanecido en su chalet de Marbella durante una semana, habiendo efectuado varias pruebas en tentaderos de la zona y su respuesta fue positiva.

Al preguntarle sobre el percance sufrido en la feria de Almería dice: «No la olvidaré nunca, ha sido esta de Almería la más grave cogida de toda mi carrera taurina. En un principio pensé que no iba a actuar más esta temporada». En cuanto a sus próximos proyectos, tras la corrida dominical en Las Ventas, acudirá a Sevilla, donde actuará junto a Manolo Vázquez y Rafael de Paula.

SIN PENA NI GLORIA, EN MADRID

Madrid (Efe). — Segunda corrida de la Feria de Otoño, en Madrid. Cuatro toros de «Viento Verde», propiedad de los hermanos Peralta, uno de Infante de Cámara, lidiado en primer lugar, y otro de Prieto de la Cal, corrida en sexto turno. Todos resultaron, en general, mansos.

José Fuentes (palmas, sonando algunos pitos al intentar saludar). En el cuarto, un aviso y silencio.

Juan Antonio Alcoba (Macareno), actuación entonada. Un aviso y ovación. En el quinto, vuelta al ruedo con protestas.

Julio Robles, vio su primero devuelto a los corrales por presunta cojera. Se corrió el turno y salió en su lugar el sexto (silencio) y en el sexto, pitos.

PRIMERA DE FERIA EN LOGROÑO

Logroño (Efe). — Primera corrida de la feria de San Mao. Lleno. Seis toros de Joaquín Buendía, de Santa Coloma, que dieron buen juego en general.

«Paquirri», pitos en el primero. En el cuarto, el mejor de la tarde, no estuvo a la altura de su oponente. Falló con la espada y recibió un aviso.

Dámaso González se mostró toda la tarde voluntarioso. Silencio en sus dos toros.

Pepín Jiménez, en su primero, vuelta y en el que cerró plaza, silencio.

DECIMA DE FERIA EN ALBACETE

Albacete (Efe). — Décima

corrida de feria en Albacete. Ganado de Clemente Tussara, bien presentado y que dio buen juego. Media entrada.

Antonio Rojas, al primero, buena faena para media es. tocada. Una oreja. En su segundo, otra oreja.

Sebastián Rodríguez, muy valiente en sus dos toros. Palmas y aplausos.

Angel Rafael, en su primero, palmas. En el último de la tarde, faena voluntariosa. Palmas.

SEGUNDA DEFERIA EN ALMODOVAR DEL CAMPO

Almodóvar del Campo. — (Ciudad Real) (Efe). — Se-

gunda corrida de feria, con lleno en la plaza.

Seis toros de Isaías y Julio Vázquez, de Sevilla, bien presentados en general, de juego desigual para los caballos y algunos difíciles para los de a pie.

Miguel Márquez, ovación y saludos en su primero y un aviso y muchos pitos en su segundo.

Paço Alcalde, silencio en el primero de su lote y muchos pitos en su segundo.

Luis Francisco Esplá fue el triunfador de la tarde. Dos orejas en su primero y las dos y el rabo en el que cerraba plaza. Fue sacado a hombros.

VUELTA AL HOGAR

Simeón

ULTIMOS DIAS

La Virgen guadalupana, un misterio

La pintura no es de origen vegetal, animal o mineral y carece de pinceladas

En el iris del ojo de la Virgen hay figuras de tamaño infinitesimal

Madrid (Colpisa). — Bajo el título de «Inexplicable», Torcuato Luca de Tena ha publicado recientemente en «ABC» lo que podría calificarse como los «Misterios de la Virgen de Guadalupe mejicana». Expertos de medio mundo, después de estudios de indudable rigor científico, siguen sin poder aclarar la técnica empleada por el autor del venerado cuadro.

Cuenta la tradición que la imagen no fue pintada por la mano de un hombre, sino milagrosamente impresa en la túnica de un indio llamado Juan Diego allá por el año 1531. Este indio acudía frecuentemente al obispo de Méjico para decirle que la Virgen en diversas apariciones le había pedido que se construyera una ermita en el cerro de Pepeyac. El obispo le exigió a Juan Diego una prueba y dos días más tarde el indio le llevó unas «rosas de Castilla» —imposibles de encontrar en esa época del año— envueltas en su túnica o «tilma». Al desplegar la tela, las rosas se cayeron y apareció la Virgen.

La visión celestial quedó grabada para siempre en la «tilma» de Juan Diego.

Esta es la leyenda y ahora viene el misterio. La materia sobre la que la imagen quedó estampada está hecha con fibra de ayate, una tela que se descompone a los 20 años, pero la túnica lleva cuatrocientos cincuenta años sin descomponerse y, además, es refractaria a la humedad y al polvo. En un primer momento se pensó que esta protección era debida al tipo de pintura utilizada y se envió una muestra al premio Nobel de Química Richard Kuhn. El científico alemán dio una respuesta de lo más sorprendente. Los colaboradores de la imagen guadalupana no pertenecen al reino vegetal, ni al mineral, ni al animal.

Los científicos norteamericanos llegaron también a conclusiones imprevisibles: el ayate carece de preparación alguna, no hay esbozos previos y no hay pinceladas. La técnica empleada es desconocida en la historia de la pintura. Pero esto no es

todo. Un eminente oculista, el encargado de captar las imágenes de la Tierra transmitidas desde el espacio por los satélites artificiales, examinó con un oftalmoscopio de alta potencia la pupila de la imagen y en el iris encontró reflejada una figura. El año pasado «digitalizó» la imagen, esto es, dividió en cuadrículas microscópicas el cuadro y amplió cada cuadrícula multiplicándola por dos mil. El hallazgo fue sorprendente. En el iris estaba reflejado un indio en el acto de desplegar su tilma, el franciscano, un paisano, un indio con el torso desnudo, una mujer de pelo crespo, un varón, otra mujer, unos niños, más franciscanos. O sea, el mismo episodio que se relata en la leyenda.

Lo que es radicalmente imposible es que en un espacio tan pequeño como es la córnea del ojo de una imagen de tamaño natural, un miniaturista haya podido pintar lo que ha sido necesario ampliar en dos mil veces. ¿Cuál es el misterio de todo esto?

Atención Burgos y Provincia

GRAN VENTA PROMOCION DEL MUEBLE EN MORAL CAYUELA DE LA PLAZA VEGA

Muebles que se ajustan a sus necesidades con una gran variedad de aplicaciones.

Seis plantas con muchos ambientes diferentes en dormitorios, librerías, tresillos, comedores y muebles por elementos. En varias versiones y a medidas especiales.

Con atenciones únicas. Traslado y colocación totalmente gratis para toda la provincia.





SERVICIO A LA PROVINCIA GRATIS

- Asesoramiento por profesionales
- Garantía de postventa
- Facilidades de pago

PLAZA DE VEGA Y CALERA, 9 Y 11

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0																																																																																																																																																																																																																																																																																									
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas																																																																																																																																																																																																																																																																																								
01901...25.000	01902...25.000	01903...25.000	01904...25.000	01905...27.500	01906...25.000	01907...25.000	01908...25.000	01909...25.000	01910...52.500	01911...25.000	01912...25.000	01913...25.000	01914...25.000	01915...27.500	01916...25.000	01917...25.000	01918...25.000	01919...50.000	01920...27.500	01921...25.000	01922...25.000	01923...25.000	01924...25.000	01925...27.500	01926...25.000	01927...25.000	01928...25.000	01929...25.000	01930...27.500	01931...25.000	01932...25.000	01933...25.000	01934...25.000	01935...27.500	01936...25.000	01937...25.000	01938...25.000	01939...25.000	01940...27.500	01941...25.000	01942...25.000	01943...25.000	01944...25.000	01945...27.500	01946...25.000	01947...25.000	01948...25.000	01949...25.000	01950...52.500	01951...25.000	01952...25.000	01953...25.000	01954...25.000	01955...27.500	01956...25.000	01957...50.000	01958...25.000	01959...25.000	01960...27.500	01961...25.000	01962...25.000	01963...25.000	01964...25.000	01965...27.500	01966...525.000	01967...10.000.000	01968...525.000	01969...25.000	01970...27.500	01971...25.000	01972...25.000	01973...25.000	01974...25.000	01975...27.500	01976...25.000	01977...25.000	01978...25.000	01979...25.000	01980...27.500	01981...25.000	01982...25.000	01983...25.000	01984...25.000	01985...27.500	01986...25.000	01987...25.000	01988...25.000	01989...25.000	01990...27.500	01991...25.000	01992...25.000	01993...25.000	01994...25.000	01995...27.500	01996...25.000	01997...25.000	01998...25.000	01999...25.000	02000...27.500	59701...25.000	59702...25.000	59703...25.000	59704...25.000	59705...27.500	59706...25.000	59707...25.000	59708...25.000	59709...25.000	59710...52.500	59711...25.000	59712...25.000	59713...25.000	59714...25.000	59715...27.500	59716...25.000	59717...25.000	59718...25.000	59719...25.000	59720...27.500	59721...25.000	59722...25.000	59723...25.000	59724...25.000	59725...27.500	59726...25.000	59727...25.000	59728...25.000	59729...25.000	59730...27.500	59731...25.000	59732...25.000	59733...25.000	59734...25.000	59735...27.500	59736...25.000	59737...25.000	59738...25.000	59739...25.000	59740...27.500	59741...25.000	59742...25.000	59743...25.000	59744...25.000	59745...27.500	59746...50.000	59747...25.000	59748...25.000	59749...25.000	59750...27.500	59751...25.000	59752...25.000	59753...326.250	59754...5.000.000	59755...328.750	59756...25.000	59757...25.000	59758...25.000	59759...25.000	59760...27.500	59761...25.000	59762...25.000	59763...25.000	59764...25.000	59765...27.500	59766...25.000	59767...25.000	59768...25.000	59769...25.000	59770...27.500	59771...25.000	59772...25.000	59773...25.000	59774...25.000	59775...27.500	59776...25.000	59777...25.000	59778...25.000	59779...25.000	59780...27.500	59781...25.000	59782...25.000	59783...25.000	59784...25.000	59785...27.500	59786...25.000	59787...25.000	59788...25.000	59789...25.000	59790...27.500	59791...25.000	59792...25.000	59793...25.000	59794...25.000	59795...27.500	59796...25.000	59797...25.000	59798...25.000	59799...25.000	59800...27.500	69801...25.000	69802...25.000	69803...25.000	69804...25.000	69805...27.500	69806...25.000	69807...25.000	69808...25.000	69809...1.025.000	69810...20.000.000	69811...1.025.000	69812...25.000	69813...25.000	69814...25.000	69815...27.500	69816...25.000	69817...25.000	69818...25.000	69819...25.000	69820...27.500	69821...25.000	69822...25.000	69823...25.000	69824...25.000	69825...27.500	69826...25.000	69827...25.000	69828...25.000	69829...25.000	69830...27.500	69831...25.000	69832...25.000	69833...25.000	69834...25.000	69835...27.500	69836...25.000	69837...25.000	69838...25.000	69839...25.000	69840...27.500	69841...25.000	69842...25.000	69843...25.000	69844...25.000	69845...27.500	69846...25.000	69847...25.000	69848...25.000	69849...25.000	69850...27.500	69851...25.000	69852...25.000	69853...25.000	69854...25.000	69855...27.500	69856...25.000	69857...25.000	69858...25.000	69859...25.000	69860...27.500	69861...25.000	69862...25.000	69863...25.000	69864...25.000	69865...27.500	69866...25.000	69867...25.000	69868...25.000	69869...25.000	69870...27.500	69871...25.000	69872...25.000	69873...25.000	69874...25.000	69875...27.500	69876...25.000	69877...25.000	69878...25.000	69879...25.000	69880...27.500	69881...25.000	69882...25.000	69883...25.000	69884...25.000	69885...27.500	69886...25.000	69887...25.000	69888...25.000	69889...25.000	69890...27.500	69891...25.000	69892...25.000	69893...25.000	69894...25.000	69895...27.500	69896...25.000	69897...25.000	69898...25.000	69899...25.000	69900...27.500
Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	341...25.000	172...25.000 392...25.000	293...25.000 513...25.000	034...25.000 384...25.000 474...25.000 644...25.000	5...2.500	236...25.000 746...25.000	957...25.000	088...25.000 258...25.000 448...25.000	919...25.000	950...27.500 10...27.500 0...2.500																																																																																																																																																																																																																																																																														

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

- Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.
- En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones. Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna pesetas son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.
- Vea si en la columna de números aparece el que Ud. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete. En este caso ya no es preciso seguir consultando la lista.
- Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras. Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con la de una.

EN EL HOTEL CONDESTABLE

Los días 23 y 24 de Septiembre, a las ocho de la tarde

PRIMERA GRAN SUBASTA DE JOYAS

EXPOSICION:

Días 21 y 22 de 12 a 14 y de 6 a 9,30.

Día 23 de 12 a 14 horas.

Joyas procedentes de papeletas del Monte de Piedad, joyas particulares, restos de muestrarios, herencias, joyas antiguas y modernas, troquel, hechas a mano y filigranas. Sólo de y para detallistas. Repasadas, pulidas y transformadas en nuestros talleres. Con la garantía de más de 10 firmas dedicadas a la fabricación de joyería.

ALGUNAS PIEZAS:

Gargantilla con centro Rubí y 3 brillantes. Precio de salida 16.000 pesetas, incluido ITE.

Lingote oro de ley 18 kilates, 100 gramos. Precio de salida 99.000 pesetas (a 990 pesetas gramo), incluido ITE.

Gran broche oro blanco de 41 brillantes y 12 esmeraldas. Precio de salida 125.000 pesetas, incluido ITE.

Sortija perla japonesa Mabe 18 mm. de diámetro, montada en oro blanco. Precio de salida 6.500 pesetas, incluido ITE.

Estilo College



Estilo de marcado acento juvenil, para chico y chica, inspirado en los atuendos tradicionales de los colegios británicos.

Vestidos de cuadros con cuellos blancos y lazos, chaquetas, blazers, pantalones de golf, faldas kilt en sus múltiples variantes, corbatas de pala estrecha, medias de lana con cuadros y rombos, boinas y sombreros de fieltro, son algunas de las prendas características de esta nueva forma de ver la moda.

**Galerías
Preciados**

El Otoño es nuestro.

ABIERTO DE LUNES A SABADO

HORARIO: MAÑANA: DE 9,30 a 2 - TARDE: DE 4,30 a 8

PRUEBAS DE NUEVO CARBURANTE PERSISTEN EN SU ENCIERRO A PARTIR DEL ACEITE DE COLZA LOS AGRICULTORES PALENTINOS

Madrid (Logos). — Un tractor que ha estado funcionando todo un año con una mezcla de carburante diesel y aceite de colza ha dado resultados excelentes sin que los expertos hayan podido detectar el menor defecto técnico.

Dicho experimento se ha llevado a cabo en Austria, en el centro experimental de Agricultura de Wieselburg, que está desarrollando las bases químicas de un nuevo sistema de producir carburante biológico, a base de esterificación de vegetales, para motores diesel, tanto automóviles como camiones y tractores.

Por lo tanto, en el futuro Austria podrá asegurar con el cultivo de la colza no sólo el abastecimiento nacional de grasas y aceites de alimentación sino también las cantidades necesarias para la fabricación del nuevo carburante biológico.

Se han unido grupos de labradores y ganaderos de distintas zonas de esta provincia.

Palencia (Efe). — Continúan encerrados los agricultores y ganaderos palentinos en protesta por la no concesión de las doce reivindicaciones pedidas a la Administración.

Los encerrados han recibido un telegrama de Salamanca, firmado por las mujeres del campo salmantino, en el que se unen a la postura de los agricultores palentinos, y otro del presidente de la Asociación Independiente de Agricultores y Ganaderos de Salamanca, Ignacio de la Mora, que les anima a permanecer fuertes

y en el que se muestra solidario en esta lucha por los intereses de la agricultura. Los agricultores y ganaderos tienen el propósito de permanecer encerrados hasta el día 21, en que se celebrarán asambleas, en distintas provincias y a través de unas 30 asociaciones de agricultores y ganaderos, pertenecientes a la Federación Nacional, en busca de soluciones positivas para sus problemas y en pro de los intereses del campo.

León (Efe). — Quinientos treinta trabajadores de las explotaciones mineras de carbón «Lumajo», «Carrasconte» y «María», de la empresa minero-siderúrgica de Ponferrada en la cuenca de Villablino, se declararon ayer en huelga.

El motivo del paro obedece a una disconformidad con la empresa en materia de salarios.

HUELGA DE MINEROS

Santiago de Compostela (Efe). — Un industrial de panadería de Santiago de Compostela ha efectuado disparos de escopeta contra un piquete de huelga, cuando los componentes del mismo llegaban a su establecimiento.

Los disparos han producido varios heridos y uno de ellos, Federico Gómez García, ha tenido que ser ingresado en el Hospital General de Galicia, con lesiones de carácter grave.

DISPARA CONTRA LOS INTEGRANTES DE UN PIQUETE

Según una nota de la Policía, «al parecer las lesiones fueron causadas por José Viqueira Gallego, propietario de una industria de panadería, cuando los lesionados y otros más se presentaron a la una en la misma».

Con motivo de estos hechos, CC. OO. ha hecho público un comunicado en el que denuncia la acción como «un atentado terrorista y criminal» y exige «de las autoridades un pronunciamiento y actuación que impida que vándalos de esta naturaleza puedan circular libremente».

EN POCAS LINEAS

RAFAEL ACOSTA, PRESIDENTE DEL BANCO DEL COMERCIO. — Madrid (Logos). — Rafael Acosta España, adjunto a la presidencia del Banco de Bilbao, ha sido nombrado presidente del Banco del Comercio, quedando cubierta de este modo la vacante dejada por Juan Antonio Ruiz de Alda, con motivo de su reciente nombramiento como asesor del Banco de España. La Dirección general del Banco de Comercio ha sido encomendada a Baltasar Suárez Bernardo, hasta ahora director regional del Banco de Bilbao en Cataluña, cargo que se cubre con el nombramiento de José Matas Corts, que en la actualidad dirigía la agrupación de Reus de dicha entidad.

AUMENTA LA DOTACION EN METALICO DE LOS NOBEL. — Madrid (Logos). — La dotación en metálico a los Premios Nobel ha aumentado este año a un millón de coronas, unos 17 millones de pesetas. Como se recordará, dicha dotación fue de 880.000 coronas el año pasado y de 800.000 en 1979. El Patrimonio de la Fundación Nobel asciende actualmente a 265 millones de coronas, unos 4.500 millones de pesetas, de los cuales entre el 60 y el 70 por ciento está invertido fuera de Suecia.

MAS DE VEINTIDOS MILLONES DE PERSONAS VEN TODOS LOS DIAS LA TELEVISION. — Madrid (Logos). — Las cifras de audiencia de la primera cadena son prácticamente iguales a las del año anterior, por lo que el promedio diario de espectadores de la primera cadena fue en el primer semestre de 1981 algo superior a los 19 millones de personas según los datos del estudio general de medios de RTV E. La hora punta de audiencia es la que va de diez a diez y media de la noche del miércoles, en la que coinciden delante del televisor 14.543.000 personas. Esto supone una novedad, ya que el año pasado la hora punta estaba en los lunes de diez y media a once. El factor decisivo en el cambio es la reaparición de «Sesión de noche», los miércoles.

EL PRODUCTO INTERIOR BRUTO PODRIA CRECER POR ENCIMA DEL 2 POR CIENTO. — Madrid (Logos). — «Aun cuando el pulso de la demanda interior continúa siendo muy débil, por el estancamiento del consumo real, el sector exterior podría ejercer un impacto expansivo de cierta importancia sobre la demanda global durante el corriente año, por lo cual el crecimiento del P.I.B. podría situarse ligeramente por encima del 2 por ciento en 1981», según un informe de coyuntura del Banco Industrial del Tajo. El citado estudio señala que el comportamiento expansivo del sector exterior estaría apoyado en la mejor posición competitiva de nuestros precios de exportación en dólares.

LOS COMERCIANTES DE BARACALDO VUELVEN A PAGAR LOS IMPUESTOS. — Bilbao (Logos). — La Asociación de Comerciantes de Baracaldo, reunida en asamblea ha revocado el acuerdo de 18 de Mayo en el que aquéllos decidieron no pagar los impuestos municipales debido a la escasa protección nocturna de sus establecimientos. La Junta directiva de la Asociación se reunió con el alcalde de Baracaldo, la Comisión de Hacienda y el interventor de Ayuntamiento. En la reunión se explicó a los comerciantes que desde Mayo del presente año, todas las noches recorren la localidad baracaldesa cuatro coches de la Policía Municipal. Tras calificar la disposición del Ayuntamiento como de «muy buena», la Asamblea decidió por amplia mayoría, volver a pagar los impuestos municipales, confiando en dicho servicio nocturno de vigilancia.

LA POLICIA NACIONAL PASEA EN TANQUETA A LOS NIÑOS BILBAINOS. — Bilbao (Efe). — La Policía Nacional ha paseado esta mañana en tanqueta y motos a los niños de Bilbao, en el parque de Doña Casilda de Iturrizar, de la capital vizcaína dentro de la campaña de acercamiento de las Fuerzas de Seguridad del Estado a la población.

SE VENDE

NAVE INDUSTRIAL, LLAVE EN MANO

ZONA INDUSTRIAL

Interesados llamar a los teléfonos:

503866 — 502873 — 502874

ARANDA DE DUERO



EL SEÑOR

DON ENRIQUE LOPEZ MERAYO

Falleció en el día de ayer, a los 78 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Milagros Escuredo Corredera; hijos, Sara, Adolfo, Inés, Milagros, María del Carmen y Honorina; hijos políticos, Eugenio Peña y Sebastián Ibáñez; hermanas, Mercedes y María del Carmen; nietos, Enrique y Francisco Javier; sobrinos, y demás familia

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN PEDRO Y SAN FELICES, HOY, DOMINGO, a las CUATRO y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José.

Casa doliente: San Isidro, 2.

Burgos, 20 de Septiembre de 1981

Funeraria «La Cruz»



EL SEÑOR

D. FERNANDO ESCUDERO DE SANTIAGO

Falleció en el día de ayer, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

SUS COMPAÑEROS DEL BANCO OCCIDENTAL

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral y entierro, que se celebrarán HOY, DOMINGO, a las CUATRO de la tarde, en la iglesia parroquial de SAN LESMES, ABAD y acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.

Burgos, 20 de Septiembre de 1981



PRIMER ANIVERSARIO
DE
EL SEÑOR

DON MAXIMO CRESPO DIAZ UBIERNA

Que falleció el día 21 de Septiembre de 1980.

(Q. E. P. D.)

Su esposa, Petra de la Iglesia; hijos, Andrés y Enrique; hijas políticas, Pilar Pérez, y Concepción de la Cruz; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa que tendrá lugar mañana, lunes, a las siete de la tarde, en la iglesia parroquial de San Lesmes Abad por cuya asistencia quedarán muy agradecidos

Burgos, 20 de Septiembre de 1981

Piden a ETA que dé oportunidad de defenderse públicamente a un industrial amenazado de muerte

Rosón afirma que su Ministerio está en condiciones de dar la réplica adecuada a los terroristas

Bilbao (Logos). — Eusko diko Eskerra ha difundido ampliamente en el barrio de Recalde una octavilla en la que sale al paso de la acusación hecha contra el propietario del bar "Espino", de dicha zona.

Señala E. E., que durante las últimas semanas han aparecido pintadas firmadas por ETA (M), en las que se viene la acusación y se le condena a que deje el negocio, subrayando que el hecho arruina al bar, y pone en inminente peligro de muerte al propietario.

E. E., "pide y exige a ETA (M), antes de que sea tarde, que demuestre al barrio con pruebas convincentes la acusación que le hace a la citada persona, que dé oportunidad al mismo para que pueda defenderse públicamente, y que deje en manos de la propia gente del barrio el tomar medidas oportunas, tanto si los hechos son ciertos como si son falsas las acusaciones que se le hacen".

Dice el comunicado que E. E., "no admite una política de hechos consumados, más cuando sabemos que ha habido errores lamentables e irreparables en el pasado" y hace un llamamiento a todos los partidos y grupos, especialmente al PNV, PSOE, HB, EMK y PCE-EPK y a toda la ciudadanía para que "tomen cartas en este grave asunto antes de que sea tarde".

DECLARACIONES DE ROSÓN

Murcia (Logos). — "Estamos en condiciones de dar, le una réplica adecuada a ETA, aunque reconozco que el comando "Madrid" aún no está localizado", ha declarado Juan José Rosón, ministro del Interior, tras la reunión que hoy sábado ha mantenido con los consejeros de Interior de diferentes entes autonómicos y preautonómicos.

En la reunión entre los responsables de las carteras de Interior se han estudiado entre otros temas, el anteproyecto de estatuto de las policías locales, las competencias municipales en materia de seguridad ciudadana, la formación de las policías municipales y los planes municipales de protección civil.

DETENIDO UN COMANDO DE E.T.A.

Bilbao (Logos). — Un comando de información y propaganda de ETA (M) ha sido detenido por funcionarios de la Brigada Regional de Bilbao.

Según informa el Gabinete de Prensa del Gobierno Civil de Vizcaya, componían dicho comando: José Ignacio Eguiluz Sagastizábal, natural de Bilbao, de 28 años, casado, obrero, vecino de Basauri; Luis Armando Zabalo Bilbao, de 29 años, natural de Galdácano, casado, empleado, vecino de Miravalles; María Teresa Galar Aquezo, nacida en Bilbao, de 81 años, asistente social, vecina de esta capital y Ana M. Gamboa Aguirre, natural y vecina de Bilbao, de 26 años, soltera y administrativa. Estas dos últimas fueron puestas en libertad por orden del juez.

Los detenidos, según la nota oficial, desarrollaban su actividad principalmente en la zona de Basauri y Bilbao y a parte de la distribución de propaganda de ETA, habían realizado información que posteriormente pasaron a la organización con vistas a atentados a miembros de las Fuerzas de Seguridad del Estado, militares y personas de diversas ideologías no gratas a la organización, así como de varios estableci-

mientos industriales. También efectuaron varias llamadas telefónicas anunciando la colocación de artefactos explosivos, en nombre de ETA, entre las estaciones del ferrocarril de Areta y Amurrio (Alava).

Con las diligencias instruidas fueron puestos a disposición judicial ingresando en prisión.

ENCIERRO

Vitoria (Logos). — El parlamentario vasco por Herri Batasuna, Iñaki Pineo y los concejales independientes, apoyados por esta misma coalición electoral, Guillermino Perea y Severino Rodríguez Bellurte, se han encerrado, junto a unas 20 personas más en el Ayuntamiento en señal de protesta por la situación de los presos vascos en las cárceles españolas.

DETENIDO POR EXIGIR DINERO EN NOMBRE DE E.T.A.

Barcelona (Efe). — La Policía de Barcelona ha detenido a José Gómez Martín, de 35 años de edad, por haber exigido, al parecer, a un compañero la entrega de medio millón de pesetas en nombre de la organización ETA (M).

Después de varios comunicados entre amenazado y amenazante, éste fijó como fecha de la entrega el 17 del corriente mes, a las 20 horas, en el cruce de las carreteras de Igalada, con la de Santa Coloma de Queralt-Fonollosa.

En aquel lugar se estableció un dispositivo policial que culminó con la detención de Gómez Martín, albino de profesión y amigo del denunciante, quien en sus declaraciones manifestó que había obrado impulsado por su precaria situación económica y que no pensaba causar daño alguno a su compañero.

SIETE ENCAPUCHADOS QUEMAM UN "LAND ROVER" DE "IBERDUERO"

Bilbao (Logos). — Siete encapuchados quemaron un "Land Rover" propiedad de "Iberduero" durante los incidentes registrados en las manifestaciones de solidaridad con los presos vascos.

Según la denuncia presentada en la Jefatura Superior de Policía de Bilbao, cuando el empleado de "Iberduero" Angel María Sánchez López conducía un "Land Rover" de la referida empresa por el barrio bilbaíno de Irala, fue abordado por siete encapuchados que le obligaron a abandonar el vehículo. Los asaltantes prendieron fuego al mismo y huyeron en dirección desconocida.

Los daños producidos ascienden a unas 500.000 pesetas.

INCIDENTES Y MANIFESTACION EN PAMPLONA

Pamplona (Efe). — Dos personas han sido detenidas a últimas horas de la tarde en Pamplona, durante los incidentes registrados con motivo de una manifestación en solidaridad con los presos

vascos en huelga de hambre y en apoyo de la amnistía total.

Los manifestantes, que cruzaron coches, colocaron barricadas y profirieron gritos de apoyo a ETA (M), fueron dispersados por la Policía que tuvo que utilizar material antidisturbios.

ATENTADO CONTRA UN TRANSFORMADOR

Pamplona (Efe). — Un transformador de energía eléctrica ha quedado totalmente destruido la pasada noche por la explosión de un artefacto compuesto por cuatro kilos de "goma.2", en la localidad navarra de Urroz-Villa.

Los daños se calculan en unos cinco millones de pesetas. El transformador, que estaba terminándose de construir, pertenecía a la fábrica "Argibite" dedicada a la fabricación de parcelita.

Compañía de Comedias de
MARY PAZ PONDAL
CON
MAXIMO VALVERDE



EN
Un INGLÉS... de GIBRALTAR

de ADRIAN ORTEGA

Dirección: FERNANDO PEREIRA

TEATRO AVENIDA

MAÑANA

PORTENTOSA CULMINACION VERANO TEATRAL 1981

¡EL EXITO MAS

ARROLLADOR!

¡DIVERTIDISIMA!

¡SORPRENDENTE!

¡RIASE CON UNA «LUNATICA» Y... UN CARADURA

Venta anticipada:

Taquilla abierta de 12 a 2 y de 5 en adelante.

Para impositores de la Caja del Círculo

MAS DE 500 VIVIENDAS EN LA AVDA. GENERAL YAGÜE



En el mejor emplazamiento de Burgos
A los mejores precios
En las mejores condiciones de pago

INFORMESE EN CUALQUIERA DE NUESTRAS OFICINAS



CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

Representante

Libre, indispensable introducido en ramo pequeño material eléctrico. Interesados, escribir al Apartado número 2.019. ROLDOS ANUNCIOS, Vergara, 10. Barcelona-2. Contrato mercantil.

POR LA PAZ, O.T.A.N. NO

Nosotros, burgaleses de ideas, creencias y profesiones diversas, guiados por el afán de salvaguardar la soberanía nacional y la seguridad de España y de sus hijos, nos dirigimos a nuestros conciudadanos, alarmados por el intento del Gobierno de incorporarnos a la O.T.A.N., de forma expeditiva, interrumpiendo bruscamente la política de paz y neutralidad mantenida en las últimas guerras mundiales, sin ninguna información ni consulta previa al país.

En la presente coyuntura internacional, con tan peligrosas tensiones que podrían conducir a una guerra nuclear, unirse a España a la O.T.A.N. es una decisión gravísima que obliga a una reflexión responsable y prudente:

* El ingreso de España en la O.T.A.N. haría de nuestro territorio una diana suicida en el caso de una conflagración. * Perderíamos soberanía, cediendo parte del suelo nacional a la estrategia de una de las superpotencias. * Las Fuerzas Armadas pasarían a depender de poderes extraños. * Las Canarias se convertirían en plataforma para posibles empresas agresivas, despreciando nuestra política de amistad con los países del llamado Tercer Mundo. * Disminuiría, de hecho, la propia seguridad de España. * Añadase su alto coste económico, distraendo los recursos que necesitamos invertir en demandas más críticas y urgentes. * El de la O.T.A.N. es un tema polémico con el que se desvía la atención de los españoles en un momento en el que hay que sumar todos los esfuerzos para resolver los problemas políticos y sociales del país, más prioritarios e impostergables que la incorporación a un bloque militar. * La O.T.A.N., en fin, tampoco nos protegería de cualquier intento golpista y antidemocrático, como han demostrado en su momento los casos de Grecia y Turquía.

Cuando en Europa surge potente un nuevo movimiento contra las armas nucleares, confluyendo personas de diferente origen ideas, conscientes de que la paz sólo prevalecerá fomentando el no alineamiento, la amistad de los pueblos y, finalmente, la liquidación simultánea de los bloques militares; cuando, además, hace más de un cuarto de siglo que no se han producido nuevas incorporaciones a ninguno de los dos bloques, la entrada de España en la O.T.A.N. supondría marchar contra la corriente de la Historia.

Por tan poderosas razones, EXIGIMOS:

Que una opción de tal magnitud, que afecta a la seguridad de España y a la vida misma de los españoles, sea sometida a un amplio debate nacional y decidida en un Referéndum mediante el cual se pueda conocer la auténtica voluntad de nuestro pueblo.

Al mismo tiempo, INVITAMOS a los hombres y mujeres de nuestra provincia que compartan estos objetivos de paz, de rechazo de la carrera de armamentos y de su alto gasto no productivo, de relación pacífica de los pueblos, a que expresen su oposición al ingreso de España en la O.T.A.N., preferentemente participando en la recogida de firmas en petición del Referéndum —a la que desde ahora nos sumamos— y en todos aquellos actos y convocatorias ciudadanas y constitucionales que se organicen.

Burgos, Septiembre de 1981

RELACION ALFABETICA DE FIRMANTES

- Aguado Marco, Enrique. Jubilado.
 Alarcón Arévalo, Paz. Periodista.
 Albó González, Francisco Javier. Soldador.
 Alcalá del Barco, Juan Manuel. Librero.
 Alcalde Santamaría, J. Desiderio. Administrativo.
 Aldape San José, Manuel. Agente de Farmacia.
 Alegre Martínez, Juan José. Ldo. Historia.
 Alegre Pérez, Belén. Empleada hogar.
 Alejos Rodríguez, Tomás. Obrero químicas.
 Alonso González, Javier. Obrero químicas.
 Alonso Herrera, Juan José. Empleado.
 Alonso López, Alfredo. Profesor E.G.B.
 Alonso López, Francisco Javier. Metalúrgico.
 Alonso López, Gerardo. Jubilado.
 Alonso Poza, Gilberto. Obrero.
 Alonso Poza, Juan Manuel. Parado.
 Alonso Poza, Raquel. Obrera.
 Altde Saico, María Luisa. Administrativo.
 Alzaga Marijuán, Leandro. Concejal Burgos.
 Andrés Martínez, Miguel Angel. Estudiante.
 Antón Sánchez, Carlos. Técnico mecánico.
 Anuncibay Fuentes, Luis. Alcalde de Miranda de Ebro.
 Aragón González, Isaac. S.T.E.B.
 Arnáiz Girón, Julio César. Transportista.
 Arranz Val, Guadalupe. Empleada.
 Ballesteri i Querol, Eduard. Médico.
 Baranda Angulo, Pedro. Pensionista.
 Bartolomé Adrián, Jesús María. Calderero.
 Bermejo Manzanal, Carmen. Profesora E.G.B.
 Berrojo Cebrecos, Felicidad. Profesora E.G.B.
 Blanco Sancho, Cándido. Jubilado.
 Bonilla Encina, Juan Francisco. Registrador de la Propiedad. Concejal Aranda.
 Bonilla Mongales, José Antonio. Sacerdote.
 Briones Barbadillo, Ignacio. Profesor.
 Bujidos Llamazares, María Eulalia. Bióloga.
 Bustó Salazar, Luis. Concejal Miranda.
 Cabezas González, Germán. Funcionario.
 Cabezas Juan, José Luis. Profesor CUA.
 Calzada Torres, Marino. Ingeniero.
 Camarero de la Torre, Julián. M.C.C. - L.
 Camino Castro, David. Autónomo.
 Campo Crespo, Fernando. Concejal Miranda.
 Del Campo Medrano, J. Ignacio. Jardinero.
 Caracena Pérez, Carmen. Concejal Miranda.
 Carpintero Fernández, Carlos. Parado.
 Carrión Foronda, Jesús. Jubilado.
 Casado Tobes, Julián. Metalúrgico.
 Castañeda Navarro, Carlos. Obrero textil.
 Cavia Benito, Carmen. Enfermera.
 Chacón Naranjo, Isabel. Obrera.
 Cigüenza Matesanz, Florencio. Fontanero.
 Contreras Crespo, Mariano. Profesor E.G.B.
 Contreras Melchor, Eduardo. Obrero.
 Cormenzana Martínez, J. Manuel. Mtro. Industrial.
 Díaz García, Ester. Guardadora infantil.
 Domingo Martínez, Gregorio. Ferroviario.
 Echevarría, Leonor. Profesora F.P.
 Eguluz González, Javier. Concejal Miranda.
 Eroles Rodríguez, Luis Angel. Profesor E.G.B.
 Esparza Arroyo, Angel. Profesor CUA.
 Espinosa Manzano, María Teresa. Estudiante.
 Esteban Quintana, Manuel. I. T. Obras Públicas.
 Ezquerro Marín, Francisco. Concejal Briviesca.
 Feijóo Freixo, Manuel. Médico.
 Fernández Alonso, Francisco. Instrumentista.
 Fernández Díez, Pilar. Funcionaria.
 Fernández Fernández, José. Secr. Prov. U.J.C.E.
 Fernández García, Francisco Javier. Médico.
 Fernández Monte, Joaquín. As. Vecinos «Las Matillas».
 Fernández Novoa, Julián. Secr. S. U. Miranda.
 Fernández Ordoño, J. Ignacio. Profesor E.G.B.
 Fernández Rey, Isabel. Profesora.
 Fernández Rey, Urbano. Profesor E.G.B.
 Ferrer Martín, Cesáreo. Obrero.
 De la Fuente Díez, Ricardo. Profesor.
 Gallego Fernández, Víctor. Médico.
 García, Milagros. Parada.
 García, Victoriano. Obrero.
 García Abellán, Rufino. Albañil.
 García Alonso, Higinio. Secr. Prov. P.C.E.
 García Álvarez, Orlando. Tornero.
 García Encabo, J. Manuel. Médico.
 García Goroña, Delfina. Pensionista.
 García González, Esteban (Cherri). Pres. Cof. S. Juan del Monte.
 García Rodríguez, Antonio. Aparejador.
 García Romero, Fernando. Concejal Burgos.
 García Ruiz, Luis. Artista pintor.
 García Sanz, Luis. Almacenero.
 Gil Becerril, María Luz. Obrera.
 Gómez Girón, Fernando. Obrero hostelería.
 Gómez Grijalba, Marcos. Obrero.
 González Casado, Javier. Profesor E.G.B.
 González Díez, Rosario. Funcionaria.
 González García, Fernando. Profesor.
 González Gómez, Antonio. Pres. Peña «Antonio José».
 González Lucio, Jesús. Empleado.
 González Palacios, José. Profesor E.G.B.
 Gutiérrez González, Javier. Administrativo.
 Gutiérrez Martínez, Amancio. Profesor.
 Gutiérrez Pérez, Benito. Constructor.
 Gutiérrez Pérez, José Luis. Peón.
 Heras Prez, Marcial. Jefe fabricación.
 Hernández Osante, Benilda. H.O.A.C.
 Hernando Gil, Luis. Vocal Cámara Agraria.
 Hernando González, Leónides. Administrativo.
 Hernando Prieto, Emilio. Mecánico.
 Herrán Andrés, Francisco Javier. Obrero.
 Herrero Gutiérrez, Angela. Obrera.
 Higuero Cabañes, Francisco Javier. Profesor F.P.
 Hilario Torres, Cayetano. Contratista.
 Hoyos Calle, Consuelo. Contable.
 Royos Calle, María Eulalia. Administrativo.
 Ibáñez Castilla, María Jesús. Auxiliar clínica.
 Jorge Espinosa, Gabino. Guardia Urbano.
 Juan Pastor, Martín. Obrero.
 Larra González, Jesús. Autónomo.
 Lázaro Asegurado, Lourdes. Médico.
 Lázaro Asegurado, Teodoro. Agente comercial.
 Lázaro Picó, Félix. Preparador deportivo.
 De León García, Alfonso. Electricista.
 Lobato López, Esperanza. Empleada hogar.
 López Arroyo, Rosa María. Ama de casa.
 López Ayerbe, Ester. Pres. A. V. «Casco Viejo».
 López Botín, Ignacio. Médico.
 López Iniguez, Antonio. Soldador.
 López Melero, Mariano. Profesor E.G.B.
 López Pérez, Lázaro. Obrero.
 Luaces Ramírez, Maximino. Impresor.
 Martín de la Concha, Mar. Médico.
 Martín Ibáñez, Mercedes. Administrativo.
 Martín Ruiz, Teresa. Pres. A. V. «Todos Unidos».
 Martín Moreta, Francisco. Abogado.
 Martín Santos, Luis. Catedrático.
 Martínez, Amalia. Ama de casa.
 Martínez Calvo, María Paz. Profesora E.G.B.
 Martínez Camarero, Carlos. L. C. R.
 Martínez Delso, Laura. Profesora E.G.B.
 Martínez Hernando, Santos. Profesor.
 Martínez López, Lorenzo. Jubilado.
 Martínez García, Miguel Angel. Arquitecto.
 Martínez García, Javier. Librero.
 Martínez Marcos, Bernardo. Profesor CUA.
 Martínez Miguel, J. Emilio. Abogado.
 Maza Revuelta, Teresa. Centro Promoción Mujer Miranda.
 Mecerreyes Manso, Natividad. Asamblea Mujeres.
 Medina Urbaneja, Angel. Administrativo.
 Merino, Ana María. Carnicera.
 Mijangos Delgado, Elsa. Empleada hogar.
 Miranda Regojo, Carmen. Profesora.
 Moral Jiménez, José. Concejal Briviesca.
 Morales Santamaría, Begoña. Obrera.
 Moreu Castillo, María Cruz. Enfermera.
 Munsuri Cuesta, Jesús. Protésico dental.
 Muñiz Ruiz, Marta. Obrera.
 Ojeda Díez, María Asunción. Parada.
 Orozco de las Heras, Luis. Profesor.
 Ortega Álvarez, Francisca. Obrera.
 Ortega Cañas, Manuel. Biólogo.
 Ortiz Pérez, J. Ignacio. Funcionario.
 Palacín Pérez, María Isabel. Ama de casa.
 Palacios Antón, Antonio. I. T. Obras Públicas.
 Palacios Antón, Simona. Bióloga.
 Pascual Fernández, Agustín. Cocinero.
 Pascual Juarros, Luis. Arquitecto.
 Pastor Alonso, Máximo. Concejal Aranda.
 Peña Bañuelos, Moisés. Jubilado.
 Peña Martín, Juan. Empleado.
 Peña Vicario, Agustín. Sacerdote.
 Perdiguerro Villarreal, Hermógenes. Profesor FP.
 Pérez Fernández, Rosario. Funcionaria.
 Pérez Gaytán, Ramiro. Agente comercial.
 Pérez Gómez, Fernando. Administrativo.
 Pérez Manrique, Juan Carlos. Profesor.
 Pérez Martínez, José Antonio. Obrero.
 Pérez Ordóñez, Teresa. Profesora FP.
 Pérez Pérez, Jorge. Economista.
 Pérez Pérez, Pablo. Industrial.
 Pérez Saiz, José Antonio. Profesor EGB.
 Pérez Serrano, Félix. Ingeniero.
 Pérez Serrano, J. Emilio. Empleado banca.
 Pirón Meaza, Fco. Javier. Obrero textil.
 Ponce Cerezo, Jesús. Obrero.
 Ponce Mora, Ramón. Analista.
 Prada Merino, Eliseo. Calefactor.
 Puras García, Pedro. Concejal Belorado. C.O.A.G.
 Quevedo Izquierdo, Angel. Ajustador.
 Revilla Temiño, Pilar. Obrera hostelería.
 Reyes Téllez, Francisco. Profesor FP.
 Rodrigo Arroyo, Ricardo. Ldo. C. Políticas.
 Rodríguez Cano, Luis Román. Profesor.
 Rodríguez Morquillas, Rosa Eva. J.O.C.
 Roig Peralta, Salvador. Médico.
 Romero Pellejero, Fco. Javier. Médico.
 Roubillard Huyón, Carmen. Traductora.
 Rubio Pérez, Fernando. Psicólogo.
 Ruiz Bueno, Angelines. Médico.
 Ruiz Bueno, Victoriano. Sacerdote misionero.
 Ruiz Fernández, Carmen. Obrera.
 Ruiz Gallego, Fernando. Metalúrgico.
 Ruiz Labarga, Cristina. Estudiante.
 Ruiz Pastor, Carlos. Funcionario.
 Ruiz Ruiz, J. Ignacio. Calderero.
 Ruiz Salcedo, J. José. Profesor.
 Ruiz Sancho, Gerardo. Administrativo.
 Sáez Escolar, Emilio. Ldo. Matemáticas.
 Sáez Fernández, Nicolás. Administrativo.
 Sagredo García, José. Profesor CUA.
 Saiz González, Elena. Obrera.
 Sánchez Llorente, Francisca. Obrera.
 Sánchez López, Rodolfo. Boxeador.
 San Juan Arranz, Máximo. Dibujante «El País».
 San Juan Bocos, Francisco. Funcionario.
 Santamaría Rodríguez, Gregorio. Calderero.
 Santiago Pedrosa, J. Manuel. Calderero.
 Santidrián Hidalgo, Carmelo. Médico.
 Santos Arnáiz, Daniel. Agente de ventas.
 Santos Navas, Ramón. Metalúrgico.
 Sardón García, Fidel. Soldador.
 Sebastián, Juliana. Parada.
 Serradilla Elvira, María Luisa. Profesora EGB.
 Serrano García, Mercedes. Profesora.
 Serrano Pérez, Felipe. Economista.
 Sierra Cuesta, Juan. Metalúrgico.
 Sobera García, María Dolores. Religiosa.
 Solana Fernández, J. Carlos. Albañil.
 Solana Heras, Casilda. Estudiante.
 Soto Fernández, Félix. Graduado social.
 Tamayo Tejedor, Julia. Obrera.
 Tamayo Tejedor, Valentina. Obrera.
 Tejada Rivas, José María. Profesor EGB.
 Tena Ibarrondo, Carlos. Crítico musical.
 Torre Sánchez, Juan Antonio. Parado.
 Torres Pelegrín, Francisco. Obrero.
 Tubía Sánchez, Pilar. Analista.
 Ubierna Ubierna, Francisco. Secr. Prov. CC. OO.
 Uribarri Angulo, José Luis. Arqueólogo.
 Del Val Citores, José María. Artista pintor.
 Varela Prieto, Carlos María. Médico.
 Varona Laguillo, Victoriano. Barman.
 Vega Arredondo, Carmen. Profesora.
 Vega Luengo, María Angeles. Médico.
 Villafranca Bustó, Dionisio. Radiotécnico.
 Villanueva Espinosa, Florentina. Ama de casa.
 Villate Gómez, Pascual. Labrador.
 Villegas Merino, José María. Agente de seguros.
 Vivanco del Hoyo, J. Pedro. Pescadero.
 Zapatero Gatón, Isabel. Enfermera.
 Zurita Jiménez, Auxiliadora. Profesora.
 SE ADHIEREN A ESTE MANIFIESTO:
 Luis Otero Fernández. Ex-comandante de Ingenieros.
 Víctor Manuel San José. Músico.

REFERENDUM

(Esta página ha sido costeada con la aportación económica de cada una de las 250 personas que figuran en ella.)

ROSON SE REUNE CON LOS CONSEJEROS DE LAS COMUNIDADES AUTONOMICAS

Mañana se firma el Acuerdo marco sobre vivienda

Madrid (Efe). — El ministro de Obras Públicas y Urbanismo, Luis Ortiz, ha declarado a «Efe» que el acuerdo marco sobre vivienda y urbanismo tiene por objeto eliminar los obstáculos que impiden un desarrollo eficaz de la política de vivienda. Este acuerdo será firmado el próximo lunes por el ministro de Obras Públicas, en representación de la Administración; el presidente de la Federación de municipios y alcalde socialista de

Málaga, Pedro Aparicio y miembros de las patronales de la construcción integradas en la CEOE, a cuyo frente figurará el presidente de esta organización, Carlos Ferrer Salat. Luis Ortiz señaló que el acuerdo marco facilitará la construcción de viviendas y la puesta en marcha del plan trienal que prevé la construcción de quinientas setenta mil viviendas en los próximos tres años, correspondiendo al Estado la promoción de noventa mil y a

la iniciativa privada el resto.

ROSON CON LOS CONSEJEROS DE INTERIOR DE LAS COMUNIDADES AUTONOMICAS

Murcia (Efe). — «En toda estructuración orgánica y también en el diseño objetivo del universo de las policías, el contrapeso natural de la competencia de la personalidad y de la autonomía hay que buscarlo en factores de coordinación orgánica de colaboración personal. Hay que proclamarlo solemnemente: el principio de colaboración entre todas las policías y entre los policías es el eje central, el pilar fundamental sobre el que debe asentarse la organización y regularse la situación del complejo policial de un país.

Por tanto, «autonomía y colaboración» debe ser el slogan que nos sirva de Norte», ha manifestado Juan José Rosón en el transcurso de la jornada de trabajo celebrada hoy con los consejeros de Interior de las Comunidades autonómicas y preautonómicas del Estado.

TOMA DE POSESION DE LOS NUEVOS ALTOS CARGOS DE JUSTICIA

Madrid (Efe). — «En la nueva situación democrática del país, la concepción tradicional del Ministerio de Justicia cambia radicalmente. La gran tarea a acometer estriba en estos momentos en su modernización», ha afirmado este mediodía el ministro de Justicia, Pío Cabanillas Gallas, en la toma de posesión de los nuevos altos cargos de su Departamento nombrados en el Consejo de ministros celebrado ayer.

El ministro sintetizó su papel diciendo que «el Ministerio de Justicia es órgano del ejecutivo en servicio del Derecho y de la Justicia».

El señor Cabanillas expresó su satisfacción personal por encontrarse al frente de esta nueva responsabilidad que por primera vez «hace coincidir —dijo— idénticos límites de vocación y espacio».

Después se refirió a los nuevos miembros de su equipo ministerial, glosando la dimensión universitaria de Antonio Bullón (subsecretario), la experiencia parlamentaria de García-Romanillos (secretario técnico de relaciones con la Justicia), el prestigio profesional de Fernando Marco (director general de los Registros y del Notariado) y la experiencia empresarial de Oscar García (presidente del Consejo Superior de Protección de Menores), «todo lo cual —pronosticó— garantiza la certeza de resultados».

CURSOS DE FORMACION DE DIPLOMADOS EN ENFERMERIA DE EMPRESA

En el B. O. del Estado de fecha 15 de Septiembre de 1981, se convocan Cursos de Formación de Diplomados en Enfermería de Empresa para Diplomados en Enfermería, Ayudantes Técnicos Sanitarios, Practicantes y Enfermeras, en las siguientes provincias: Barcelona, Córdoba, Jaén, Las Palmas, Lugo, Madrid, Palencia, Pontevedra, San Sebastián, Sevilla, Toledo y Valencia.

Para mayor información los interesados pueden pasarse por el Colegio de A.T.S. y D.U.E. en horas de oficina (9 a 2 y 16 a 19).

LA JUNTA DE GOBIERNO

A LONDRES

con la Caja del Círculo.



Don Aniano Delgado Gutiérrez y doña Leonor Bercedo Caballero, vecinos de nuestra ciudad, calle San Bruno número 8, que han resultado agraciados con un viaje a Londres, en el sorteo de la CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO, recientemente celebrado.

FELIZ VIAJE

CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

EL SEÑOR DON EDUARDO ROSALES ALVARO

(FUNCIONARIO JUBILADO DE LA EXCMA. DIPUTACION)

Falleció ayer, a los 76 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Esperanza Casado; hijos, María Isabel, Ana-Maria, Eduardo, Gonzalo y Ricardo; hijos políticos, nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA. Las horas fúnebres y funeral se celebrarán HOY, DOMINGO, a las CINCO Y MEDIA, en la iglesia parroquial de LA ANUNCIACION DE NUESTRA SENORA, acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Calle Melchor Prieto número 11.

Capilla ardiente: Funeraria «San José» Sala «A».

Burgos, 20 de Septiembre de 1981

EMPRESA INDUSTRIAL LIDER EN SU SECTOR

desea recibir candidaturas para el puesto en la provincia de BURGOS, de

Jefe de administración de personal

- Dependiendo del Director de Fábrica se responsabilizará de nóminas, S. S., INP., seguros, estadísticas, colaborando en la elaboración de convenios, reglamentos, legislación laboral...
- Se desea titulado con unos ocho años de experiencia en puesto afín o de parecida responsabilidad.
- La remuneración, a convenir, según experiencia, es del orden de

1.700.000 PESETAS

Para recibir información, envíen sus señas y teléfono, indicando la referencia del puesto, o llamen a: 241 98 11 ó 241 21 88.

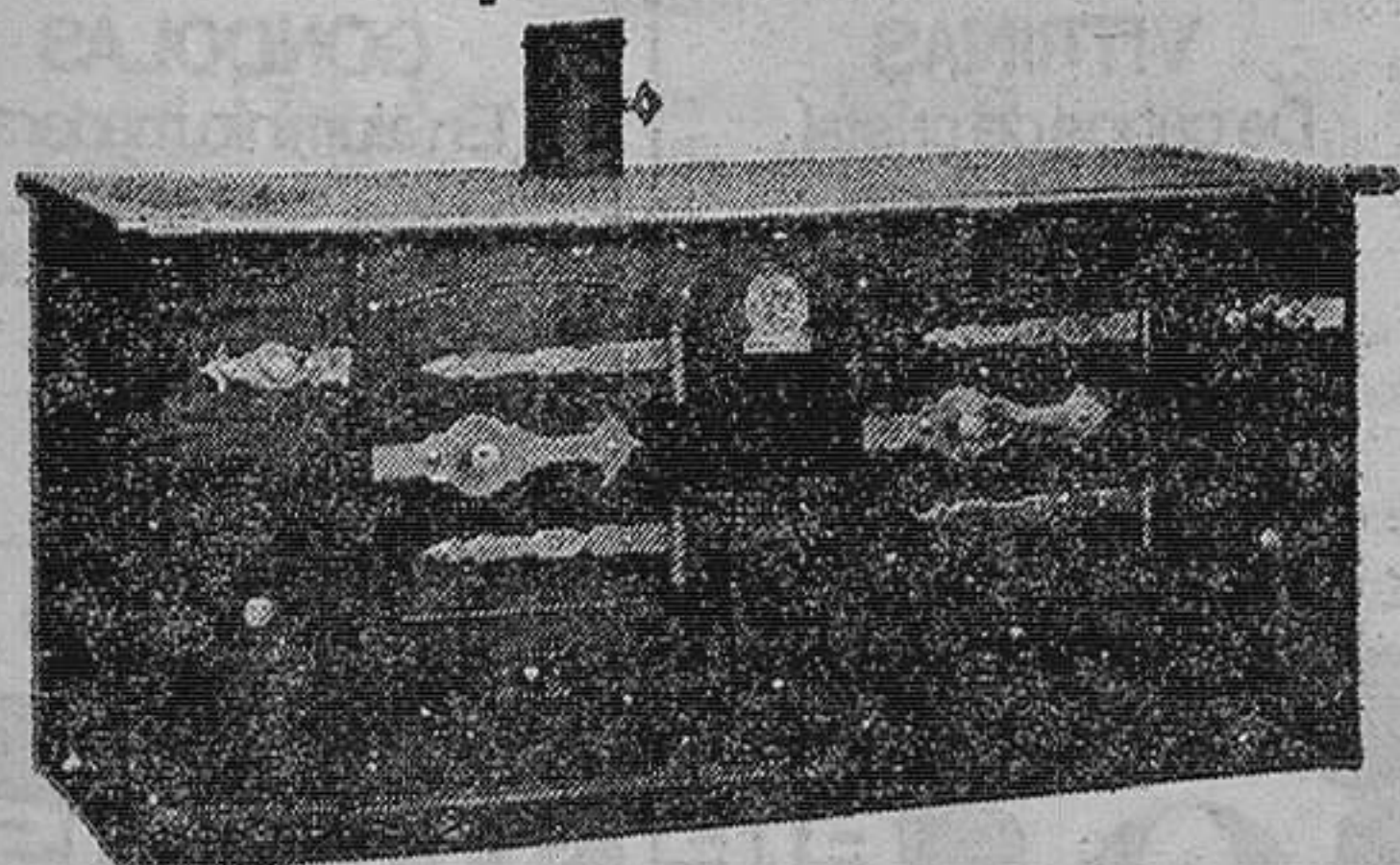


sofemasa selección

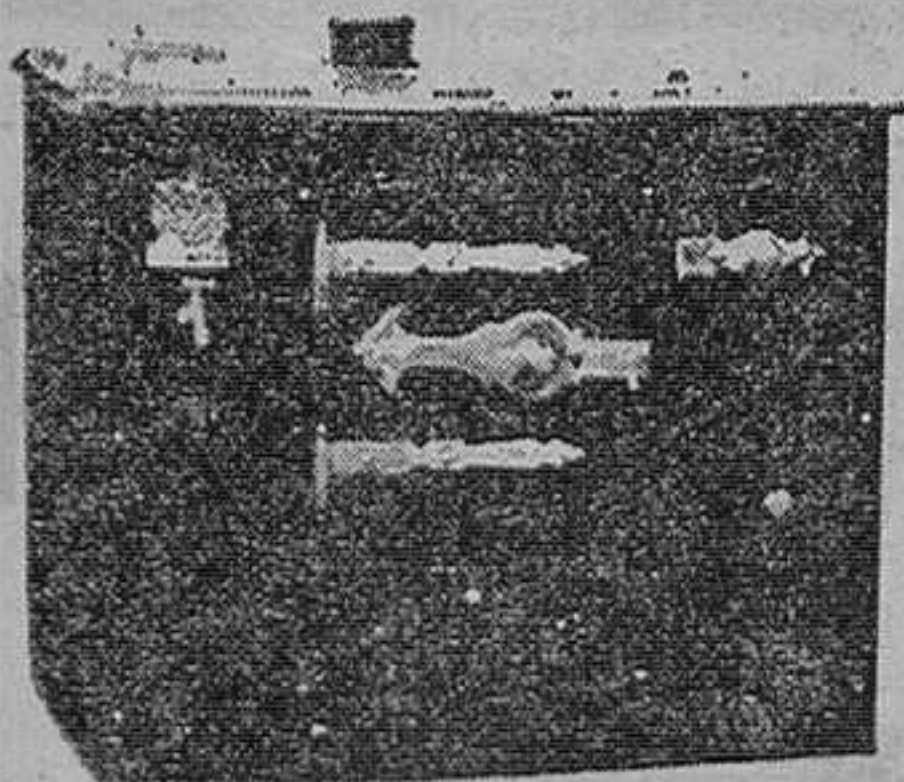
Torre de Madrid, 10-5
Ref. 11.538

NOVEDAD en COCINAS

con calderín de agua caliente y calefacción



¡INSTALELA SIN NECESIDAD DE OBRAS!



perfectamente diseñada y fabricada con herrajes y barra de latón



COCINAS LACUNZA, S. L.
Tel. 948/57 60 48
Fundiciones TOT-GARAI, S. A.
Tels. 948/57 60 08 - 57 60 10

LACUNZA (Navarra)

VENDO PISO

Cuartel calle Vitoria, parcela 22, 4.º A. Verlo, hasta las 8 tarde, de lunes a viernes.

PEREZ LLORCA: EL GOBIERNO ENCAUZARA EL DEBATE DE LA O.T.A.N. EN UN CLIMA DE RIGOR Y SERENIDAD

Felipe González, en Tenerife, acusa al Gobierno de utilizar la OTAN como motivo de confrontación ideológica

Madrid (Logos). — «Este es un libro serio, maduro y documentado que constituye no sólo una aportación importante al debate que se va a celebrar sobre el ingreso de España en la Alianza Atlántica, sino que señala también el cauce por el que debe discurrir dicho debate», manifestó José Pedro Pérez Llorca, ministro de Asuntos Exteriores durante la presentación del libro «España ¿qué defensa?». Las opciones españolas de seguridad», editado por el Instituto de Cuestiones Internacionales.

El libro es el resultado de tres días de debates en torno a diversas ponencias preparadas en el curso de varios meses, por un grupo de 15 personas, para el seminario sobre «Opciones españolas de seguridad», tercero de los celebrados por el INCI, que desarrolló en S'Agaro entre el 24 y el 26 de Abril de 1980.

Por su parte, Pérez Llorca dijo también que la vía por la que el Gobierno encauzará el debate sobre el ingreso de España en la OTAN es la vía de la seriedad, responsabilidad y falta de sensacionalismo, ya que es la única que permitirá a los que están cualificados para tomar una decisión, tomarla con absoluta garantía y seguridad.

Asimismo, manifestó que la decisión de entrar en la Alianza Atlántica era lógica y natural y que el Gobierno tratará de enmarcar su discusión y argumentación en un clima de rigor y serenidad.

DECLARACIONES DE FELIPE GONZALEZ

Tenerife (Logos). — En el encuentro mantenido con la Prensa, Felipe González habló no sólo de la OTAN, motivo fundamental de su viaje, sino que se extendió en cuestiones de política exterior y en el tema candente del envenenamiento por aceite desnaturalizado.

Respecto al tema de la OTAN, el PSOE entiende en estos momentos que hay otros problemas que requieren una actuación más urgente que la integración en el pacto atlántico, diferenciando claramente entre los «otanismos» convencidos, como Fraga, y los oportunistas, como alguien de la UCD, que hace unos años sostenía en un libro justo lo contrario que ahora predica como secretario de Relaciones Internacionales del partido en el poder.

Acusó Felipe González al Gobierno de utilizar la OTAN como motivo de confrontación ideológica, cuando está demos-

trado que no tiene nada que ver con ideologías, ya que los comunistas italianos defienden la integración de su país en el pacto, mientras un estadista como De Gaulle, se salió de él. Rebató las acusaciones de «aparente negativa» del partido socialista a la entrada en el Pacto Atlántico y afirmó que aunque el Gobierno y UCD digan «no» al referéndum, «el pueblo será consultado», dando a entender que la consulta po-

dría ser antes o después de la adhesión al llegar a producirse. En su encuentro en la plaza de toros con las bases socialistas, Felipe González siguió la misma tónica argumental que en la rueda de Prensa.

LAS J.O.C., CONTRA EL INGRESO DE ESPAÑA EN LA O.T.A.N.

Madrid (Logos). — La realización de una campaña contra las consecuencias sociales del paro y su incidencia en los jóvenes, que se llevará a cabo durante los meses de Enero y Febrero de 1982, es una de las conclusiones adoptadas por la Comisión gestora de las JOC.

Tampoco faltó el tema de la OTAN, sobre el que se expresó el sentimiento de contradicción existente entre los jóvenes trabajadores que ven cómo se van a invertir miles de millones de pesetas en burocracia innecesaria o en renovar armamento, mientras miles de jóvenes siguen en paro y sin esperanzas de solución.

Las JOC afirman que ninguna persona creyente en el Dios del amor puede justificar ni la OTAN, ni ninguna forma de institución de violencia, por lo que se mostraron contrarios al ingreso.

su negocio, un fruto que recogerá todo el año...



CRIE CHINCHILLAS CON NOSOTROS
 PRODUCE LAS PIELAS MAS FINAS DEL MUNDO
 solicite folleto a:
CHINCHILLAS de EUROPA
 FRADES (Salamanca)

«La existencia de tantas lenguas es un disparate»

Declaraciones del pintor Gregorio Prieto

Madrid (Logos). — «No soy regionalista. La existencia de tantas lenguas es un disparate; debiera haber un esperanto y todos nos entenderíamos perfectamente. Si no hubiera razas, todo el mundo se entendería y la perfección», ha manifestado el pintor Gregorio Prieto en una entrevista realizada por Paco de la Fuente en Radio Nacional.

Entre los nombres de personajes a los que ha retratado figuran don Juan Carlos y doña Sofía, Marilyn Monroe, Greta Garbo y la Reina Fabiola, de quien dice «es una mujer encantadora, nada fotogénica».

El pintor se refiere también a la fundación que llevará su nombre: «A ella donaré todas mis obras, pero no todas serán obras mías, porque he adquirido obras de otros pintores famosos». Gregorio Prieto finaliza diciendo: «Hoy en día todo el mundo quiere pintar, incluidas las putas, y el que no pinta pues no hace nada».

En otro momento, Gregorio Prieto afirmó: «Mis cuadros históricos son muy míos y quedarán para la posteridad o la eternidad».

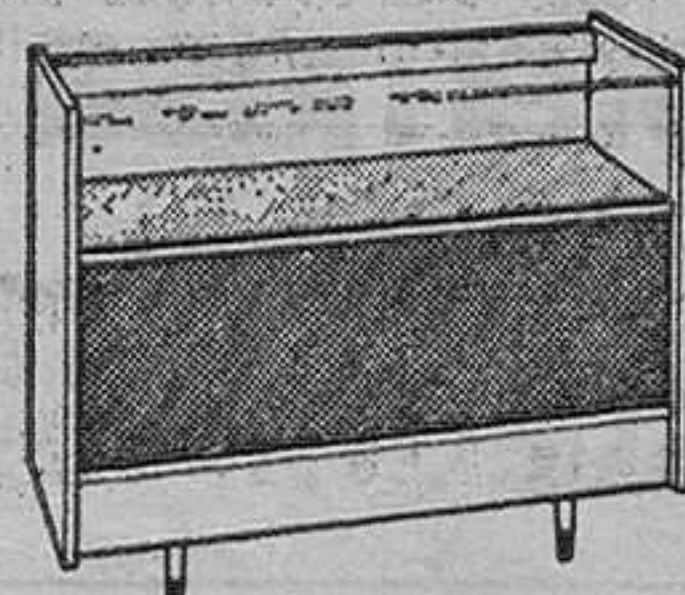
«He conocido a grandes artistas —continúa—, entre ellos a García Lorca, de quien tengo un retrato que que estará en el Museo del Prado cuando yo muera».

Se refiere Gregorio Prieto también a otra gran obra suya: «La luna de miel de Taomina», que ha desapa-

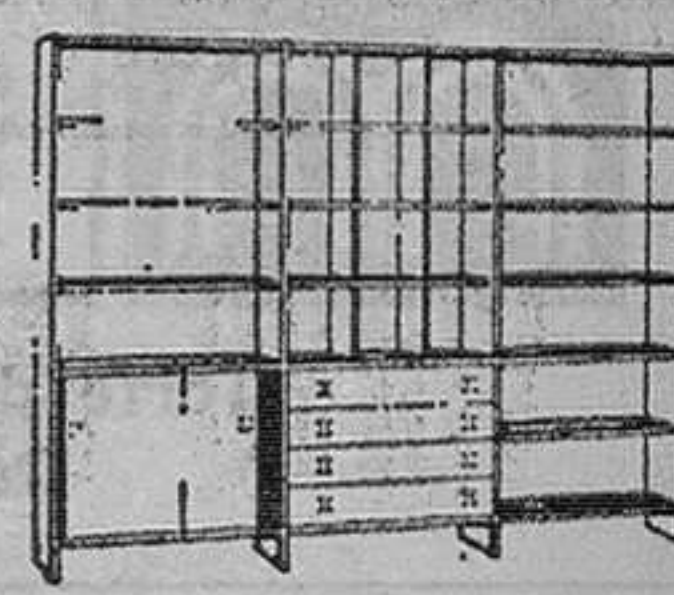
MIRANDA DE EBRO

SE PRECISA COBRADOR
 Escribir con referencias a Sr. Conde, calle Victoria, 17 Edificio Edinco. Dpto. 509. Burgos.

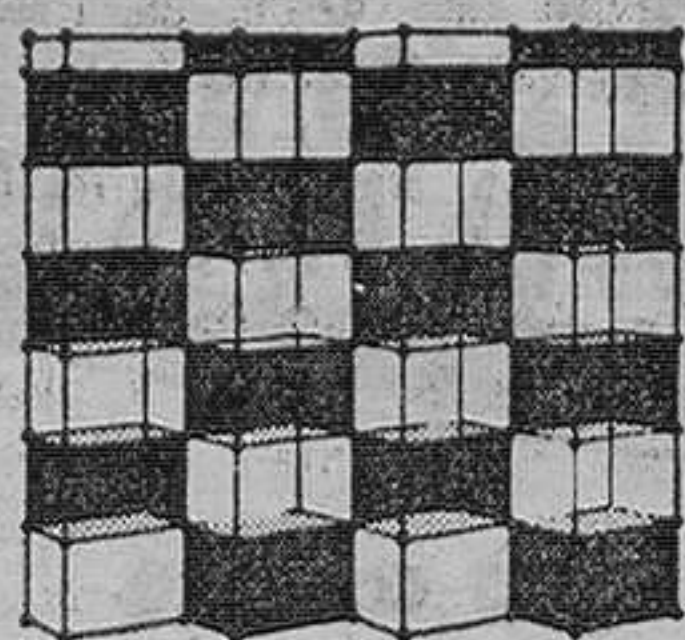
STYLSAF Al servicio de su comercio



MOSTRADORES
 En madera, aluminio ó metálicos.
 15 Modelos distintos.
 Más de 100 variantes.



ESTANTERIAS
 En madera ó metálicas.
 Más de 20 Modelos distintos.
 Más de 1000 variantes.



VITRINAS
 De cubos de cristal aluminio, madera ó metálicos.
 Más de 100 Modelos.
 Infinitas variantes.



GONDOLAS
 En aluminio, madera cristal ó metálicas.
 Más de 20 Modelos.
 Infinitas variantes.

PIDA PRESUPUESTO SIN COMPROMISO



electrogas industrial

Av. División Azul, 3 Tel 210211-210290

VUELTA AL HOGAR

Simeón

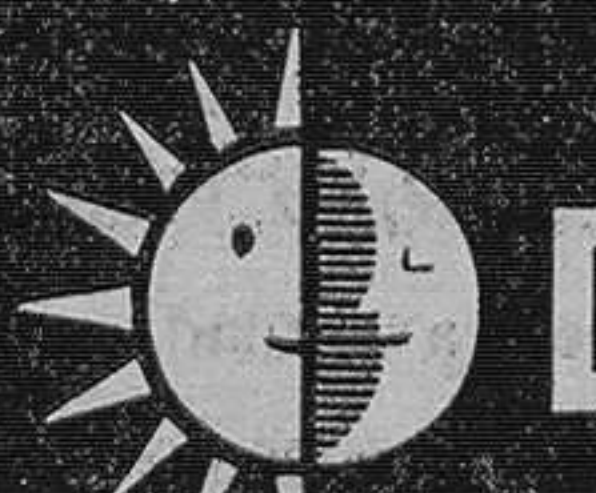
ULTIMOS DIAS

QUE TRABAJEN POR TI



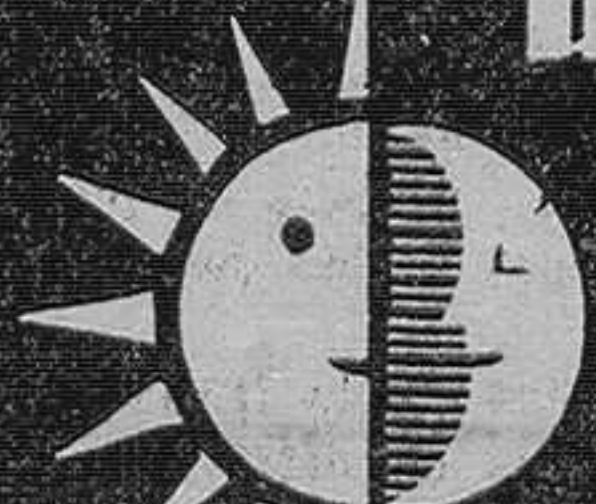
DIAYNOCHE

QUE SOLUCIONEN TUS PROBLEMAS



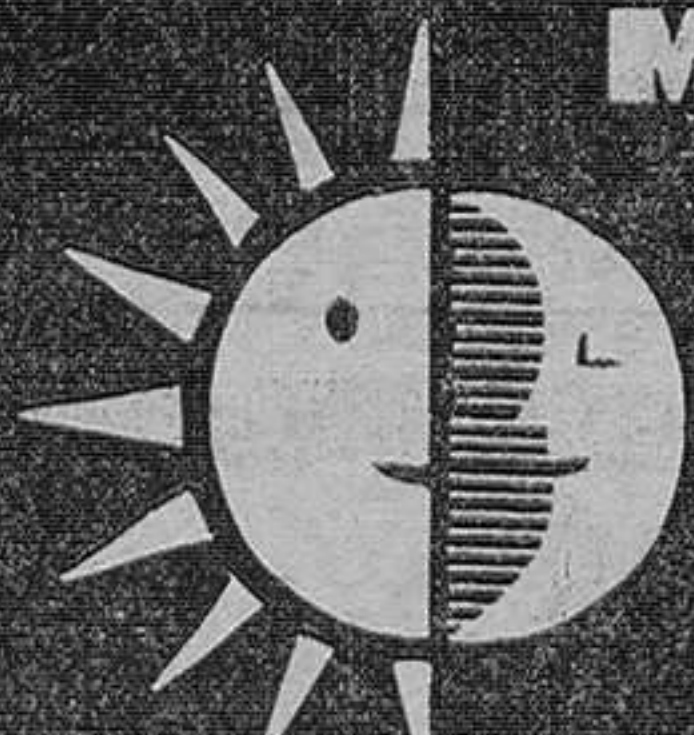
DIAYNOCHE

DEJALO EN SUS MANOS



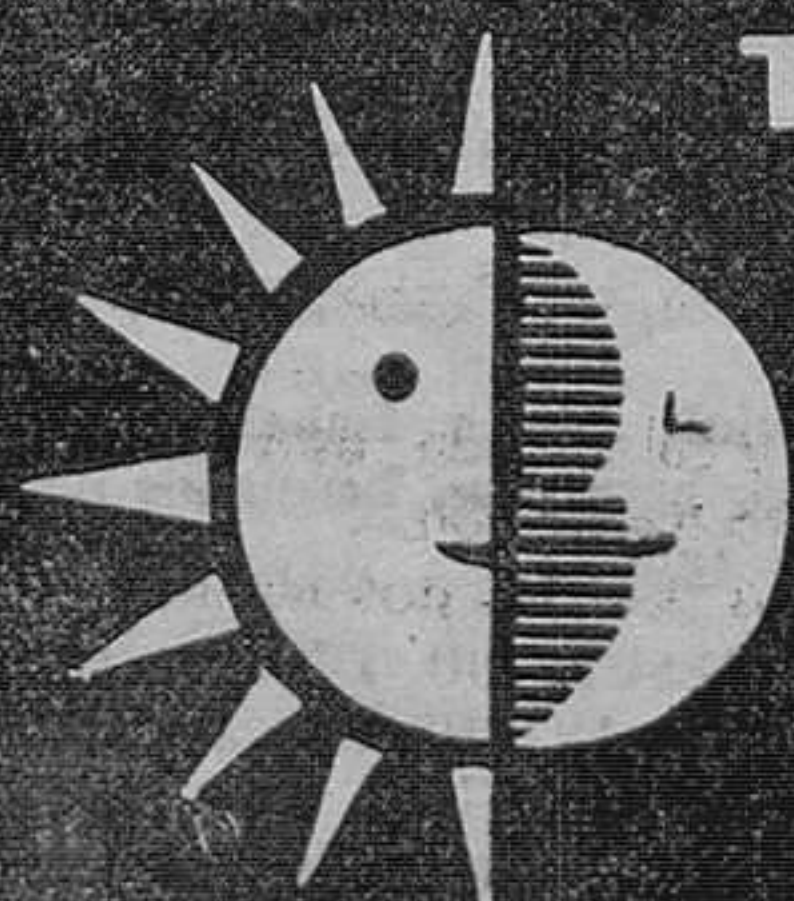
DIAYNOCHE

MUY PRONTO CONTIGO



DIAYNOCHE

TELEFONO 23 52 09



DIAYNOCHE

Urge Fraga Iribarne la promulgación de una nueva legislación electoral

Antonio Garrigues Walker cree que se anticiparán las elecciones generales

La Coruña (Efe). — "Existe un claro mandato constitucional para elaborar una Ley Orgánica que regule el derecho electoral", ha afirmado Fraga Iribarne, en el transcurso de una conferencia que pronunció hoy en la "Reunión recreativa e Instructiva de artesanos", de La Coruña, sobre "Los sistemas electorales y la estabilidad democrática".

Fraga ha calificado la legislación actual en la materia como complicada y de difícil cumplimiento, que no ha permitido —dijo— sino la formación de Gobiernos minoritarios que duran meses.

Afirmó que es necesaria e incluso urgente la sustitución del actual decreto-ley electoral dictado en base a una autorización de las Cortes orgánicas y cuya vigencia se prorrogó por la disposición transitoria octava de la Constitución, a los solos efectos de las elecciones de 1979.

Como modelo inspirador de esta reforma, el señor Fraga propuso el alemán, elevando a 400 el número de congresistas y limitando la participación a los partidos que obtengan un mínimo del 5 por ciento nacional o del 20 en las comunidades autónomas.

De los sistemas de representación proporcionales ha afirmado que en la mayoría de los casos en que se ha aplicado "con Gobiernos minoritarios e inestables lo más frecuente ha sido terminar en la anarquía y el desgobierno, dando paso al enfrentamiento civil y a la dictadura".

El sistema mayoritario —afirmó— produce una mayoría de Gobierno y una oposición alternativa de carácter estable.

"SE ANTICIPARÁN LAS ELECCIONES GENERALES" (Garrigues Walker)

La Toja (Pontevedra) (Efe). — "Los Clubs Liberales no son una organización en busca del poder ni son el germen del partido liberal", afirmó Antonio Garrigues Walker en el curso de una conferencia de Prensa en la isla de La Toja, donde se está celebrando la III Reunión preconstituyente de los Clubs Liberales de España.

El líder liberal hizo hincapié en que los Clubs Liberales intentan extender y proteger la ideología liberal de todos los ataques que reciba, así como conectar con un amplio sector de la población desencantado y que quiere conectar con la realidad social y concreta de nuestro país.

Afirmó que "no tenemos prisa, porque estamos absolutamente convencidos de que esta operación interesará a un gran número de personas de la sociedad española, que se han distanciando de los partidos políticos".

En otro momento de la conferencia de Prensa, Garrigues afirmó que se está produciendo un proceso de optimismo en el país, tanto político como económico, y que la sociedad española no es una sociedad abandonista, sino enormemente in-

teresada en que las cosas marchen.

Preguntado sobre cuál es en su opinión el calendario político para España en los próximos meses, el señor Garrigues dijo que "vamos a vivir momentos de inestabilidad política" y que "no podemos tener el sentimiento utópico de una democracia que sólo tiene cinco años, una democracia pobre, que debemos reafirmar".

Señaló asimismo que se seguirán produciendo momentos de tensión, pero que es la sociedad civil, en definitiva, la responsable de conducir a buen término la situación, "una sociedad española que está pasando del dogmatismo a una vida no dogmática".

En respuesta a otras cuestiones formuladas, el señor Garrigues dijo que la convocatoria de elecciones generales se hará antes del 83, pero que esta convocatoria, aunque se adelante en el tiempo, no cambiará el signo político sustancial de España.

Indicó más adelante que "está en marcha la redefinición del mapa político, que se producirá inevitablemente, aunque tarde uno, dos, tres o cinco años". "En ningún país de Europa —continuó— se da un partido político como UCD, que reúne en su seno a tres ideales distintos tales como liberales, socialdemocráticos y demócrata-cristianos. UCD nos preocupa porque en ella está la clave del futuro de España".

PRINCIPIO DE ACUERDO ENTRE LA GENERALIDAD Y LAS DIPUTACIONES

Jordi Pujol reitera su confianza a Barrera

Barcelona (Logos). — Jordi Pujol ha retirado su confianza y la de la Convergencia al presidente del parlamento al presidente del Parlamento, al tiempo que intenta calmar los ánimos de la clase política. «No se puede retirar —dice— la confianza a un presidente del Parlamento, puesto que lo importante es la construcción de una autonomía».

Barrera, por su parte, no ha querido comentar en ningún momento el contenido de su entrevista que mantuvo con el señor Pujol. El líder de Esquerra Republicana se limita a reiterar que «reservo cualquier decisión a la espera de consultar a diversas personas y analizar la situación».

El tema de Heribert Barrera proviene de la carta que centristas catalanes le dirigieron, y en la que le pedían que presentara su dimisión como presidente del Parlamento a raíz de unas declaraciones efectuadas por el líder de Esquerra Republicana. Los ucedistas catalanes se vieron defraudados al no obtener la adhesión de los socialistas del PSC a su carta de petición de dimisión.

Barrera, según sus próximos es posible que no dimita, por cuanto, a más de un año de las elecciones, su posible dimisión podría perder todo el valor testimonial y le dejaría en el olvido para los momentos electorales.

Mientras tanto Heribert Barrera, que no se retracta de lo que ha dicho, declara que no todo lo que se le atribuye fue pronunciado por él.

Finalmente, no se puede olvidar que el interés que mantienen algunos como es el caso del propio Jordi Pujol, en la continuidad de Barrera se basa en que, de producirse tal dimisión, el propio Gobierno de la Generalidad vería comprometida su continuidad por cuanto se rompería el apoyo con que cuenta y que le otorgan centristas de Cataluña, UCD y Esquerra Republicana.

BARRERA NO DIMITIRÁ

Barcelona (Efe). — «El presidente Barrera no dimite de su puesto al frente del Parlamento catalán», ha declarado a «Efe» el miembro de la ejecutiva de Esquerra Republicana de Catalunya, Albert Alay.

«Barrera no continúa en su cargo por ningún apego personal al mismo, sino porque el grupo parlamentario de Esquerra le ha pedido unánimemente que siga, a pesar de que él estaba dispuesto a dimitir», ha añadido el señor Alay.

PRINCIPIO DE ACUERDO

Barcelona (Logos). — La Generalidad de Cataluña y las Diputaciones catalanas

han llegado a un principio de acuerdo, que abre la posibilidad de traspasos de servicios en las Corporaciones provinciales a la entidad autonómica, que estaría avalado, además, por la administración central, que no considera inválida ninguna competencia.

Este acuerdo se ha fructificado en el curso de una reunión celebrada en la sede de la delegación del Gobierno en Cataluña y que contó con la presencia del titular de dicha delegación, señor Rovira Tarazona; el consejero de Gobernación y los otros presidentes de las Corporaciones, así como altos cargos de la Administración en Cataluña.

MANIFIESTO

Barcelona (Efe). — El denominado «grupo de independientes» ha dado a conocer hoy un manifiesto en el que apoyan al presidente del Parlamento catalán, Heribert Barrera, ante la agresividad del sucursalismo político para hacerle dimitir de su cargo.

El manifiesto firmado por más de veinte personas hace un llamamiento a ciudadanos, entidades y colectivos catalanes para que manifiesten «su apoyo a la actitud y a las nítidas declaraciones de Heribert Barrera que con tanta dignidad, inteligente capacidad y valentía nos representa como presidente del Parlamento».

Lea siempre

Diario de Burgos
Publicado el 1931

BURGOS es cosa nuestra

COMPañIA FARMACEUTICA INTERNACIONAL

PRECISA

VISITADOR MEDICO

PARA CUBRIR LA ZONA DE BURGOS

Los candidatos deberán reunir los siguientes requisitos:

- Sentirse atraído por las técnicas de promoción y de relaciones públicas.
- Experiencia demostrable en el campo de la visita médica (no imprescindible).
- Ser dinámico y extrovertido.
- Bachillerato Superior o equivalente.
- Disponer de carnet de conducir.
- Residir o estar dispuesto a residir en Burgos.

LE OFRECEMOS:

- Salario inicial alrededor de **1.500.000 pesetas** (sueldo fijo + incentivos).
- COCHE DE LA COMPañIA.
- Integración en una Empresa con productos de investigación propia, en franco desarrollo.
- Posibilidades reales de proyección personal y profesional.
- Grato ambiente de trabajo.

Si reúne las condiciones requeridas y cree ser el candidato que necesitamos, rogamos nos escriba al Apartado de Correos 8284 de Madrid. Deberá acompañar amplio «curriculum vitae» e indicar teléfono de contacto.

Se mantendrá la máxima CONFIDENCIALIDAD con todas las candidaturas. (M-970363)

VOLVO INCREMENTA SU PRODUCCION ESCASEZ DE COCHES DEMANDA EN ASCENSO

Por segunda vez este año, Volvo ha incrementado su producción de automóviles, ahora en 6.000 unidades. Es principalmente el éxito de ventas en Estados Unidos y en Italia lo que ha motivado este incremento.

Esta decisión significa que la producción anual de Volvos 240/260 subirá de 205.000 unidades a 211.000 en 1981. En Marzo de este año, Volvo incrementó ya su producción de los coches grandes de su gama, y ahora, para atender a la demanda, la compañía se ha visto obligada a incrementarla en 6.000 unidades más. Esto significa un aumento total en la producción del 14 % sobre las cifras de 1980. Los incrementos de producción afectan principalmente a las plantas de montaje en Gotemburgo y Kalmár.

En 1980, Volvo fabricó 268.000 coches. De éstos, las series Volvo 240/260 constituyeron la cifra de 185.000 unidades, correspondiendo el resto a la serie Volvo 340 que se fabrica en Holanda.

En la actualidad, Volvo padece una escasez de coches y encuentra dificultades en satisfacer la demanda, especialmente las demandas de Estados Unidos y de Italia. Durante los primeros siete meses del año, las ventas de Volvo en los Estados Unidos aumentaron un 33 % y en Italia, continúa en aumento la demanda de los muy populares coches Volvo con motor diesel.



Para algunos la seguridad es una novedad. Para VOLVO una tradición.

La serie 340, es una muestra de la joven generación de automóviles VOLVO. Ágiles, ligeros y al mismo tiempo seguros y elegantes. La serie VOLVO 340, en sus dos versiones de tres y cinco puertas, está equipada con un motor de 1.400 c.c. y 70 HP DIN de potencia. La caja de cambios, presenta dos opciones: manual o automática, ambas de gran fiabilidad y prestigio. El habitáculo de los 340, que incluye un eficaz sistema de ventilación y calefacción, está rodeado de una fuerte coraza, que protege a los ocupantes del vehículo, en caso de colisión. Tanto el 343 como el 345, tienen un gran portón trasero que ofrece grandes posibilidades de espacio, al abatir el asiento posterior. Compruébelo, hoy mismo.

Agente Oficial **S.E.P.E., S.L.**
Avenida General Vigón (Edificio Otamendi) - Teléfono 21 56 11 - Burgos
Cuando los demás hablan de seguridad, **VOLVO** ya ha pasado.

TRES NUEVAS VICTIMAS DEL ACEITE ADULTERADO

(Viene de primera pág.)
LO AFECTADOS CONSIDERAN ACEPTABLES LAS MEDIDAS DEL GOBIERNO

Madrid. — «La Minoría Catalana y el PNV han votado con el Gobierno en el debate del Congreso porque presuntamente pueden tener algún tipo de responsabilidad en la intoxicación del aceite. No hay que olvidar que la colza entró por el País Vasco y en Cataluña hay varios industriales implicados. El apoyo de estos dos partidos al Gobierno no ha sido nada más que el temor a una responsabilidad y que también querían escurrir el bulto», dijo en una rueda de Prensa celebrada en Getafe el presidente de la Asociación nacional de afectados

por el síndrome tóxico, doctor Corralero.

Calificó de positivas las medidas tomadas por el Congreso, aunque se lamentó de que no se haya explicado a los enfermos cuáles eran los métodos de control que cada Ministerio tenía antes de producirse el síndrome tóxico. «Queremos saber qué medidas existían antes para controlar. Vamos a presentar escritos pidiendo responsabilidades a la Administración. La izquierda ha censurado en el debate la actitud del Gobierno y nosotros también la censuramos, porque han intentado correr un tupido velo».

Insistieron en la necesidad de que se adopten las medidas

sanitarias urgentes. Entiende el doctor Corralero que el plan de seguimiento está fallando por cuestiones burocráticas, a pesar de la reconocida valía del doctor Evangelista, que según Corralero es un hombre competente pero que está solo.

Se le preguntó al grupo de afectados presentes en la rueda de Prensa dónde habían comprado el aceite venenoso. Todos coincidieron que en mercadillos o furgonetas ambulantes. Tras la respuesta saltó el doctor Corralero: «Nosotros también culpamos a la Administración local, aunque sea en menor grado, pero son culpables. Los Ayuntamientos reconocen su nivel de responsabilidad y están dispuestos a aceptarla».

Ocho generales pasan a la reserva activa

El nuevo teniente general Ruiz de Oña espera mandar una Capitanía general

Buques de la Armada inglesa arriban a El Ferrol

Pamplona (Efe). — «El ascenso a teniente general es para mí una satisfacción muy grande, porque significa llegar al empleo máximo en el Ejército con todo lo que lleva consigo de categoría, distinción, etc.», ha manifestado a «Efe» el general jefe de la División de Montaña «Navarra número 6», y gobernador militar de Navarra, Joaquín Ruiz de Oña y González, que en el Consejo de ministros de ayer fue ascendido a teniente general.

El nuevo teniente general, que próximamente se hará cargo de una Capitanía general, ha afirmado que él se siente «un militar puro, que siempre se ha dedicado única y exclusivamente a mi profesión, sin ningún multiempleo».

Por otra parte, ha señalado que siempre «ha estado en puestos de mando y espero seguir estando al frente del mando de una región militar. En este momento —ha añadido— no sé a cuál, pero iré muy contento y dispuesto a volcar todos mis esfuerzos, a la que el Gobierno tenga a bien destinarme».

Ha señalado la satisfacción que le ha producido mandar «el despliegue que el Gobierno ordenó en los Pirineos navarros para la impermeabilización de la frontera con Francia en la lucha contra el terrorismo, que ha supuesto una experiencia muy interesante y una práctica muy importante para todas las unidades de esta División».

Sobre el tema de la OTAN, ha dicho: «Los militares estamos acostumbrados, en primer lugar a obedecer y, en segundo subordinados, sin admitir injerencias extrañas ni que nos coarten en lo que es misión propia. Es un problema muy estudiado ya, muy estudiado en todas sus facetas y, si la superioridad ha decidido que nos conviene, estamos convencidos de que lo ha dispuesto así porque es lo mejor».

Preguntado su parecer sobre el papel de las Fuerzas Armadas, ha respondido: «Están en todo momento a disposición de la nación, como una parte integrante del Estado español, para cumplir las misiones que les marca la Constitución».

OCHO GENERALES PASAN A LA RESERVA ACTIVA

Madrid (Efe). — Ocho reales decretos disponen el pase a la situación de reserva activa de los militares siguientes:

—General intendente del Ejército, Rafael María Muñoz de Aspizua.

—General de brigada de Caballería, Ramón Vilaurre Pedraza.

—General de brigada de ingenieros, Luis Valcárcel Muñoz.

—General de brigada de Caballería, Felicitísimo Aguado Triqueros.

—General de brigada de infantería, diplomado de Estado Mayor, Gervasio Martín Cotano.

—General subinspector ingeniero de Armamento, Antonio Pérez-Tinco Fernández.

—General consejero togado del Ejército, Tomás López-Jurado Luque y

—General intendente general del Ejército, José Benito Pellicer.

PRIMER CAMPO DE TIRO DE MISILES TIERRA-AIRE

Huelva (Efe). — El próximo (Huelva), el primer campo de tiro de misiles tierra-aire con que contará el Ejército español, según ha informado en una rueda de Prensa el gobernador militar de Huelva, general Ollero Gómez.

MANIOBRAS NAVALES

Las Palmas de Gran Canaria (Efe). — Prosiguen con toda normalidad las maniobras conjuntas hispano-norteamericanas «Ocean Venture 1», iniciadas el pasado lunes y que se desarrolla al Norte del Archipiélago canario.

A las seis de la mañana de hoy, según han informado a «Efe» desde el «Dédalo», ha tomado el mando de las fuerzas conjuntas el contralmirante español Moreno de Alborán.

Continúan los buques realizando actividades de adiestramiento, aunque en las últimas horas sin ataques submarinos.

BUQUES DE LA ARMADA INGLESA EN EL FERROL

El Ferrol (Efe). — Esta mañana atracaron al muelle ferrolano cinco barcos de una flotilla de la Armada británica, con una tripulación que sobrepasa los dos mil hombres.

Se trata del portaaviones «Invencible», las fragatas «Cleopatra», «Battleaxe» y «Danae» y el transporte «Fort Orange», que permanecerán en puerto hasta las primeras horas de la mañana del próximo martes.

Esta mañana, el comandante de portaaviones, cumplimentó a las primeras autoridades militares y civiles de El Ferrol.

En el programa de actos previstos durante la estancia de los navíos británicos en El Ferrol, figuran visitas a los buques, recepción a bordo del buque insignia, encuentros deportivos y excursiones de los tripulantes a Marín y Santiago, entre otras ciudades.

Está previsto que el lunes llegue a la ciudad el embajador de Inglaterra en Madrid, Richard Parsons, a quien acompañará el agregado naval de la Embajada.

GUIA PROFESIONAL

Alonso Bañuelos
OFTALMOLOGO
 Medicina y Cirugía de los ojos.
 Espolón, 2
 Teléfono: 20 93 49

Eduardo Cardero
RADIOLOGO
 San Pablo, 22
 Telfs.: 236027 y 212096

José M. Martín Iglesias
Pedro Martín Iglesias
MEDICOS
 Horas de consulta:
 De 10 a 2
ANALISIS CLINICOS
 Reyes Católicos, 10.
 Teléfono 22 11 66
 Edificio Estudio, 2.º E
 Sábados, de 9,30 a 11

DR. VALLEJO
OIDO, NARIZ Y GARGANTA
 Consulta:
 De lunes a jueves de 4 a 7.
 Avenida Carlos Miralles, 55, 4.º B.
 Teléfono: 50 61 64
ARANDA DE DUERO

JUAN JO CHU
DERMATOLOGIA MEDICO-QUIRURGICA VENEREOLOGIA CIRUGIA DE LA PIEL
 Horas a convenir:
 Teléfono: 22 57 92
 José María de la Puente, 8-2.º derecha.
 (Esquina Gral. Vigón)

A. ARROYO VECILLA
 Otorrinolaringólogo
 Medicina y Cirugía de Oídos, Nariz y Garganta.
 Plaza de España, 2
 Teléfono 23 31 71
 (Previa cita)

Juan Avellanosa
CIRUGIA ORTOPE-DICA Y TRAUMATOLOGIA
 Consulta: Reyes Católicos, 16, escalera 2.ª, 8.º D (tardes) previa cita.
 Teléfono: 22 50 23

V. Mateos Otero
F. J. Mateos Otero
 — CIRUGIA GENERAL
 — ANGIOLOGIA CIRUGIA VASCULAR
 — TRAUMATOLOGIA-ORTOPEDIA
 Consulta: 12 a 1,30 y horas concertadas
 Avda. del Cid, 8, 2.º
 Telfs.: 206453 - 219615

J. L. VIEJO
BAÑUELOS
 Enfermedades del Aparato respiratorio
 Sanjurjo, 15, 2.º D
 Telfs.: 232032 - 202297

Dr. M. SANCHEZ DUEÑAS
NEUROLOGO
 Consulta: de 5 a 6 (excepto sábados)
 C/ Madrid, 17, 4.º B.
 Teléfono 23 98 71

DOCTOR MIGUEZ
Aparato digestivo
 Plaza de la Cruzada, 1
 Teléfono: 22 75 22

EMILIA LASTRA
ANALISIS CLINICOS
 Plaza de la Cruzada, 6-11.º
 Teléfono: 20 34 12

Dr. José Luis Pérez Salvador
OFTALMOLOGO
 Avda. Reyes Católicos, 16, escalera III, 2.º E.
 Consulta:
 Tardes, previa cita.
 Teléfono: 22 30 12.

CIPSA
GABINETE DE PSICOLOGIA
 C/ San Pablo, 24, 2.º
 Teléfonos: 231898 220692

ANTONIO ALFARO
CIRUGIA ESTETICA
 Teléfono 94-441 42 33
 Gran Vía, 81-1.º
BILBAO-11

ENFERMEDADES REUMATICAS
Andrés Ortega Martín
 Horas concertadas
 General Mola 10
 I. A
 Teléfono 23 00 35

GERMAN PEREZ OJEDA
ANTONIO I MCNTON RODRIGUEZ
 Consulta de Cardiología y Ecocardiografía.
 Avda. de los Reyes Católicos N.º 12, entreplanta.
 Teléfono 23 14 20 (tardes)
 Previa petición de hora.

E. BARAHONA CORDERO
PIEL Y VENEREAS
 Consulta: de 12 a 1 y tardes convenientes.
 C/ Valladolid, 2-1.º C.
 Teléfono: 20 72 20

JARDIN DE INFANCIA CANGURO
GUARDERIA
PERSONAL ESPECIALIZADO
NIÑOS HASTA CUATRO AÑOS
 Horario de 7,30 mañana a 7,30 tarde, con o sin servicio de comedor.
MATEO CEREZO, 11 TELEFONO 210115

ACUPUNTURA DR. GARCIA OBREGON
ENDOCRINOLOGO DIGESTIVO Y NUTRICION
 Vitoria, 21. II. 219254
 Solicite hora

L. RODRIGUEZ PASCUAL
ENFERMEDADES DE LA PIEL
DEPILACION ELECTRICA DEFINITIVA
 Consulta, de 12,30 a 1,30 y de 6 a 7
 General Yagüe, 10, 6.º C — Teléfono 21 29 46

DR. RENEDO
UROLOGO URINARIAS
 Consulta: de 12 a 1.
 Horas concertadas.
 Concepción, 15.
 Teléfono: 20 73 76.

L. MATA DIEGO
PODOLOGO
 Ortopedia del pie
 Avda. del Cid, 46, 1.º
 De 12 a 2 y de 4,30 a 6
 Teléfono: 22 72 97

OPTICA IZAMIL
GRADUACION GAFAS - ADAPTACION LENTILLAS TECNICAS MODERNAS
LAIN CALVO, 28

JOSE M.ª DE SEBASTIAN
MEDICO
 Análisis Clínicos
 Vitoria, 46, 4.º D
 (Edificio Gasset)
 Teléfono: 20 37 89

TABLEROS BON, S. A.
 De conformidad con lo establecido en el artículo 86 de la vigente Ley de Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas, se anuncia el cambio de domicilio social de la Empresa **TABLEROS BON, Sociedad Anónima**, que en lo sucesivo queda establecido en **MADRID, calle Pedro Teixeira número 8, piso 6.º.**

Replicando a Rodríguez Sahagún, A. P. acusa a UCD de «compadreo de trastienda con la izquierda»

(Viene de primera pág.)

creado este estado de opinión, su líder se presenta en el Parlamento con un lenguaje moderado y con una actitud de estadista. Si el PSOE ha jugado a la concertación en los grandes temas del Estado, no ha si-

do porque tenga conciencia de los problemas del país, sino para conseguir beneficios políticos, tanto de imagen como los conseguidos de esa propia negociación. Por tanto creo que la actitud que está manteniendo el PSOE es desestabilizadora y demagógica». El señor Ro-

dríguez Sahagún anunció que UCD está terminando de redactar una querrela criminal que presentará contra Alfonso Guerra.

Preguntado sobre la querrela que presentará el PSOE contra UCD, en relación a las declaraciones vertidas por el partido centrista en

la que afirmaba un supuesto pacto entre el PSOE y el PCUS, para evitar la entrada de España en la OTAN, afirmó: «No tengo noticias de esa querrela, y sobre este aspecto no tengo nada más que decir de lo que ya en su día dijo el partido».

HERRIBERT BARRERA HA COMETIDO UNA FALTA GRAVE

También calificó de irresponsable, y de desestabilizador al presidente del Parlamento catalán, Heribert Barrera, por las declaraciones realizadas en las últimas semanas: «La actuación del señor Barrera ha sido muy grave. Y creo que la actuación de Centristas de Cataluña ha sido muy importante y muy acertada. Por eso cuentan con todo nuestro apoyo. En la próxima reunión mantendré una reunión con el presidente del Gobierno para determinar la estrategia, y la actitud de centristas en la política catalana».

LAS RELACIONES UCD-GOBIERNO

Rodríguez Sahagún desmintió rotundamente la idea de que existe un Gobierno de UCD en la sombra: «Creo que tiene que existir un apoyo recíproco, del partido al Gobierno y del Gobierno al partido». En relación con las frases pronunciadas por el presidente Calvo Sotelo durante el debate parlamentario («no acepto la inferencia de mi propio partido en mi propio Gobierno») el presidente de UCD afirmó que sólo se trata de una frase: «De un recurso dialéctico, que en definitiva lo que quería decir era: «Señor González métase usted en sus asuntos». Así me lo ha confirmado el propio presidente del Gobierno. Por tanto no le doy ninguna importancia ya que UCD no es el partido del Gobierno, sino el partido que está en el Gobierno».

En relación con la posible entrada de independientes en una próxima reestructuración de Gobierno, Rodríguez Sahagún afirmó que el Gobierno lo elige el presidente libremente: «Pero si nos centramos en los rumores que han circulado en la Prensa, hay que señalar que algunos de ellos no son políticamente tan independiente. Calvo Sotelo no me ha dicho que vaya a hacer esas incorporaciones. Por tanto se trata de rumores. Calvo Sotelo es un hombre coherente y tiene muy claros sus objetivos».

SOBRE LA SITUACION INTERNA DEL PARTIDO

Sobre la situación interna de UCD Rodríguez Sahagún afirmó que el Congreso de Palma de Mallorca le dio dos mandatos: uno, fortalecer los organismos institucionales del partido, y otro reforzar la democracia interna: «Durante los meses de Julio, Agosto y Septiembre he iniciado un proceso de diálogo, entrevistándome con más de ciento veinticinco parlamentarios y con grupos de personas. Esto me ha permitido identificar una serie de ejes ideológicos que me ha dado pie para institucionalizar esos ejes a través de los órganos del partido, iniciando un proceso de integración».

Explicó que una vez que conocía las propuestas de las distintas familias ideológicas de UCD ha llegado

a la elaboración de la síntesis de siete puntos que el próximo día 23 propondrá al Consejo Político para su votación y aprobación.

NO CREO EN EL LIDER CARISMÁTICO

Preguntado sobre las afirmaciones hechas ayer por Ignacio Camuñas, en la que afirmaba que había que reconocer a Calvo Sotelo como líder de UCD, Rodríguez Sahagún afirmó: «En los diálogos mantenidos para la integración de UCD, Ignacio Camuñas ha tenido una de las posiciones más constructivas. Pero yo no creo en mesianismos ni en líderes carismáticos. La solución es robustecer las instituciones internas del partido a través de un diálogo fecundo y acercando las posiciones. Respetamos a las minorías, pero cuando no haya acuerdos hay que respetar las decisiones de la mayoría para que pueda ejercer la dirección del partido».

Sobre la «gran derecha» y las presiones que se están realizando desde fuera del partido señaló: «Si alguien está intentando apoderarse de UCD no lo va a conseguir. En nuestro partido sólo tienen que salir los que se autoexcluyan, pero aquí no sobra nadie. Todos sabemos que unidos conseguiremos un electorado mayor, que si cada familia se presenta por separado. Por eso nadie se va a marchar. UCD tiene una magnífica estructura, muy eficaz para unas confrontaciones electorales: poseemos 32.300 concejales, 36 presidentes de Diputación, 4.000 alcaldes, 3.000 comités locales y 152.000 militantes activos. Nadie está dispuesto a renunciar a ello. Tal vez nuestro principal defecto es que no sabemos vender nuestra propia imagen y a esto hay que poner remedio».

ENCUESTA

Por último, el presidente de UCD afirmó que la ideología centrista es la que mejor conecta con el electorado español, como queda demostrado en una reciente encuesta encargada por nuestro partido y que coincide con las casi cincuenta encuestas que se han realizado por diferentes entidades en el último año. Esta encuesta demuestra que el 23 por ciento del electorado inclina su voto hacia el centro, el 20 por ciento se lo da al centro izquierda, el 12 por ciento al centro de-

recha, el 8 por ciento a la izquierda, el 4 a la derecha y del 2 al 3 por ciento se inclina por la extrema derecha o por la extrema izquierda. El resto no sabe o no contesta. Esta tendencia de voto se ha acentuado más a partir del 23 de Febrero en que se va clarísimamente cómo el voto de izquierda se desplaza al centro, pero el voto del centro no se desplaza a la derecha. De ahí que todos los líderes políticos quieran dar una imagen de moderación, que a veces no responde a sus auténticas intenciones y simplemente se trata de una estrategia política. — Mariano Guindal.

REPLICA DE A. P.

Madrid (Efe). — El vicepresidente de Alianza Popular, Gabriel Camuñas, ante las declaraciones del presidente de UCD en las que muestra su extrañeza por el hecho de que AP votase junto con el PSOE y el PC en el debate parlamentario sobre el aceite adulterado, ha facilitado a «Efe» una nota en la que señala que «el partido del Gobierno lleva votando en compadreo de trastienda con PSOE y PC desde 1977».

Añade el señor Camuñas que el Gobierno de UCD «lleva engañando al país desde 1977 con los votos de la derecha, y no ha hecho más que sabotear a AP, en beneficio de los partidos de izquierda».

«Lo único que le molesta al señor Sahagún —insiste Gabriel Camuñas— es que AP pueda convertirse en interlocutor válido con la izquierda en aquellos temas que AP crea de estricta y necesaria Justicia, como es el caso del último debate parlamentario».

CALVO SOTELO, EN OVIEDO

Ribadeo (Efe). — El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, ha abandonado esta tarde su residencia de Guimarán, en Ribadeo, para asistir a la representación de la ópera «Rigoletto», que tendrá lugar en el Teatro Campoamor de Oviedo, dentro de la temporada oficial, que comenzó el jueves.

El señor Calvo Sotelo a preguntas de los informadores sobre la situación del Gobierno después del debate sobre el aceite de colza, concretó con toda amabilidad que su viaje era privado aprovechando el fin de semana. Que se había desplazado a la capital asturiana porque le gusta Oviedo y porque además le agrada la ópera. Solicitó que no le hicieran preguntas políticas porque en un par de días quizá le convendría olvidarse por completo de este tema. Pese a la respuesta dada, el señor Calvo Sotelo dijo: «Ya que me han hecho la pregunta yo creo que sí, al fin y al cabo se ha intentado poner a prueba al Gobierno por un procedimiento que o sabemos si están o no exactamente dentro de la Constitución. Y de ese examen han salido los ministros examinados con 170 votos a favor y 135 en contra. Creo que es un buen tanteo».

«El PSOE no ganará las elecciones», ha dicho también el presidente del Gobierno, al referirse a los pronósticos que aventuran una futura victoria electoral de la izquierda.

En su improvisada rueda de Prensa, celebrada en el hotel de «La Reconquista», donde se aloja, Calvo Sotelo, ha desmentido que se fuera a producir una crisis en el Gabinete

FOTOS CARNET

EN EL ACTO FOTOCOPIAS

OPTICA NACIONAL

ESPOLON N.º 1



COMERCIANTE BURGALÉS

Tus problemas son nuestros problemas y sólo unidos podemos solucionarlos

VENTA AMBULANTE, NUEVAS LICENCIAS FISCALES, COMPETENCIA DESLEAL, ZONAS PEATONALES... ASOCIATE Y PARTICIPA

FEDERACION DE EMPRESARIOS DE COMERCIO

TE ESPERAMOS EN C/. SAN PABLO, 12-C, 4.º. TEL. 239640

Ricardo
boutique

Plaza de la Cruzada, 1
Teléfono 22 87 04
BURGOS

LA MODA Y LA IMAGEN

RODIER MONSIEUR

CONOCER nuestra tierra

PUBLICACIONES DE LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS



LA VILLA DE BAÑOS (EN LA RIBERA ARANDINA)

Autor: Teodoro Calvo Madrid
Formato: 21 x 15
Páginas: 176 (con ilustraciones)
P.º p. 500.-ptas.

adquéralo en librerías

Pastoral de don Angel Temiño

DOS SOLUCIONES BUENAS Y UNA TERCERA INACEPTABLE CUANDO EL MATRIMONIO FRACASA

Homenaje de Mora de Toledo a monseñor Díaz Merchán

Madrid (Efe). — Ni en la Santa Sede ni en la Nunciatura apostólica de Madrid se ha recibido hasta el momento contestación a la nota verbal presentada por el Nuncio apostólico, el 21 de Julio pasado, en torno a la creación de la comisión mixta, prevista en la firma de los acuerdos entre España y la Santa Sede, según ha sabido «Efe» en fuentes eclesiológicas competentes.

Según las mismas fuentes, se desconoce oficialmente la información difundida recientemente por algunos medios y en la que se afirmaba que había sido constituida la comisión mixta Iglesia-Estado y se daban los nombres de los miembros civiles de la misma.

En estas circunstancias, se considera normal que la Santa Sede no haya procedido hasta el momento a la designación de los miembros eclesiológicos de dicha comisión mixta, por estar pendiente de la respuesta oficial del Gobierno.

HOMENAJE A MONSEÑOR DIAZ MERCHAN

Mora de Toledo (Toledo). (Efe).—La población de Mora de Toledo ha rendido esta mañana un homenaje a su hijo predilecto, monseñor Gabino Díaz Merchán, arzobispo de Oviedo, con motivo de su elección como presidente de la Conferencia episcopal española.

Los actos se han iniciado con una solemne misa celebrada por monseñor Díaz Merchán y por todos los sacerdotes nacidos en Mora o que han regido la parroquia en los últimos años.

TRES SOLUCIONES PARA CUANDO EL MATRIMONIO FRACASA

Oronse (Logos). — «Antes

de dar un paso comprometedor es preciso reflexionar seriamente, pedir con sinceridad consejo a los padres y personas sensatas, implorar las luces de lo Alto», ha escrito el obispo de Oronse, Angel Temiño en una Pastoral sobre el tema «La familia, los esposos».

Para monseñor Temiño el matrimonio, cuando fracasa, tiene tres soluciones; «dos buenas, la tercera inaceptable».

La primera solución es «arrugar con la cruz y seguir con ella a Cristo»; la segunda «la separación legal, vivir los esposos como si no estuvieran casados, sin proceder a un nuevo matrimonio, con la consiguiente separación no sólo del lecho y del hogar, sino también de bienes»; la tercera es la del divorcio vincular, «en que se permite al matrimonio legítimamente contraído, disolverlo para pasar a nuevas nupcias».

Califica a la tercera solución de «inaceptable»: «no es una solución sino un atropello de la Ley de Dios», y sigue diciendo el obispo de Oronse sobre este tipo de rupturas: «La disolución legal de estos matrimonios está en abierta oposición con la voluntad del Creador y engendraría mayores desdichas y más numerosas que las que pretende remediar. Por ese camino de violencia no se alcanza el bienestar y la paz. Lejos de promover el bien común, que es el fin de la ley, lo destruye».

Todo este tema lo ve envuelto en un entorno superior: «Si se tomaran en consideración estas medidas, se evitarían muchas posteriores del corazón, y no se crearían situaciones aterradoras».

Los maestros piden la jubilación anticipada a los 65 años

Cádiz, declarada provincia piloto para el Plan de Educación especial

Madrid (Logos). — La jubilación adelantada a los 65 años, la desaparición de las tasas provinciales, el contenido del Estatuto de la Función Pública y otros temas menores es el contenido de la reunión que han mantenido representantes de la Asociación nacional de Profesorado Estatal de EGB, con el director general de Personal del M.E.C., Sr. Colodrón, el pasado día 15.

La representación de la A.N.P.E. de E.G.B. estaba formada por los maestros que han superado las oposiciones a maestros y están afectados por falta de plazas.

CADIZ, DECLARADA PROVINCIA PILOTO DEL PLAN NACIONAL DE EDUCACION ESPECIAL

Cádiz (Logos). — La declaración de Cádiz como provincia piloto del Plan Nacional de

Educación Especial, aparece publicado en el «BOE», como ya anunciase el ministro de Educación y Ciencia, Juan Antonio Ortega y Díaz Ambrona, cuando visitó Cádiz, el 15 de Julio pasado.

En aquella ocasión el ministro declaró que la aplicación experimental generalizada e intensa en la provincia de los principios que integran el Plan Nacional de Educación Especial se debía a que allí «existe una mejor infraestructura y un personal mejor preparado».

Dr. J. A. Ledo Pozueta

Trastornos circulatorios, Periféricos. (Cirugía vascular). San Ildefonso, 3, 2.º Teléfono: 33 88 73. VALLADOLID

Llamamiento a la concentración de tractores en Salamanca

Salamanca (Efe). — Los agricultores y ganaderos salmantinos han recibido un llamamiento para concentrarse con sus tractores en las proximidades del lugar donde se desarrolla, desde el pasado día 9, el encierro de campesinos.

La concentración la ha decidido la Asamblea de Agricultores encerrados, en espera de las decisiones que puedan tomarse el próximo día 21, fecha para la que se ha convocado «una gran asamblea del campo salmantino», coincidiendo con el día de San Mateo, último de fiestas de la capital y durante el que tradicionalmente, se reúnen en Salamanca muchas personas procedentes del medio rural.

Por otra parte, los próximos días 20 y 21 se prohíbe la circulación, en todas las vías de acceso a Salamanca y en el casco urbano, «de los vehículos de marcha lenta que pueden incidir en la fluidez del tráfico», según una nota de la Jefatura provincial de Tráfico que los medios informativos han dado a conocer en

el día de hoy. La medida, según el presidente de la Asociación Independiente de Agricultores y Ganaderos de Salamanca, es un intento para impedir la concentración de tractores y por ello, ha pedido que los propietarios de estos vehículos adelanten su llegada y la lleven a cabo esta noche próxima.

Don Juan de Borbón, llegó a Barcelona

Barcelona (Efe). — El Conde de Barcelona, don Juan de Borbón y Battenberg, ha llegado a la una de la tarde al aeropuerto de la Ciudad Condal.

Posteriormente el Conde de Barcelona se ha trasladado a Sitges, donde por la tarde presidió los actos de clausura del curso de la Universidad de verano Menéndez y Pelayo.



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS

EMISION DE DEUDA MUNICIPAL

1.500.000.000

de pesetas en Obligaciones de 10.000 pesetas cada una, a la par, al interés anual del

13 por 100

con cupones semestrales al 21 de Abril y 21 de Octubre de cada año.

BENEFICIOS FISCALES: 20 por 100 DESGRAVACION

en el IMPUESTO DE LA RENTA DE LAS PERSONAS FISICAS y 10 % Desgravación en el Impuesto sobre Sociedades.

Amortización en 10 años, con sorteos anuales por décimas partes desde 1982 a 1991 libre de gastos para el suscriptor

Máxima liquidez: Por su cotización en Bolsa

1.500.000.000 de pesetas para completar el

PRESUPUESTO MUNICIPAL DE INVERSIONES

- URBANISMO: 577 Millones
- Depuración de Agua y Red de alcantarillado: 239 millones.
- Terrenos y Nuevas Viviendas: 125 millones
- Guarderías y Escuelas: 27 millones
- Transportes Urbanos: 63 millones
- Instalaciones Deportivas y Mercados: 212 millones
- Monumentos y Zonas Histórico-Artísticas: 60 millones
- Centros Culturales: 115 millones

SERVICIOS MUNICIPALES: 585 millones

Y otras Inversiones en mejoras de la Ciudad.

Entidad Directora de la Emisión: CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS
Entidades Colaboradoras: CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO DE BURGOS
COLEGIO OFICIAL DE CORREDORES DE COMERCIO DE BURGOS
BANCOS Y ENTIDADES DE CREDITO Y AHORRO DE BURGOS

Plazo de SUSCRIPCION: 21 de Septiembre a 21 de Octubre de 1981 en todas las Oficinas y Despachos de las citadas Entidades y en el Ayuntamiento de BURGOS

BURGALES, si amas a tu Ciudad, colabora a su mejora y engrandecimiento suscribiendo títulos de la Deuda Municipal. Es...

UN TITULO DE CIUDADANIA A TU DISPOSICION

(Desde 10.000 pesetas de inversión)

EMPRESA SIDEROMETALURGICA UBICADA EN BRIVIESCA, PRECISA

INGENIERO TECNICO O SIMILAR

preferible rama eléctrica. No se necesita experiencia. Interesados enviar historial a: PUBLICIDAD ALAS Avda. del Cid Campeador, 14. BURGOS. Referencia: I.T.

IMPORTANTE Y PRESTIGIOSA EMPRESA

NECESITA JEFE ADMINISTRATIVO

— Profesor Mercantil o Dpdo. C. C. Empresariales, con experiencia de 3/5 años, en Empresa Industrial (no imprescindible).

— Conocimiento práctico del Plan Gral. Contable, presupuestos y administración de personal. Se valorará la experiencia no inmediata, pero sí funcional, en Mecanización y Fiscalidad.

— Retribución interesante a convenir, en función de experiencia; posibilidad auténtica de promoción y SOLIDEZ de empresa.

— Máxima discreción.

INTERESADOS ESCRIBIR URGENTEMENTE HISTORIAL PROFESIONAL DETALLADO Y TELEFONO A Publicidad Alas: Avda. del Cid. 14. (Burgos).

Rfa.: J. A.

(INEM-21929)

INFORMACION Y MANIPULACION

Por Heleno SAÑA

El sindicato «Solidaridad» está luchando desde hace tiempo por obtener más espacio informativo en los medios de comunicación de Polonia, monopolizados hasta ahora por el Estado. El dirigismo practicado por los países del Este en el ámbito de la información no debe hacernos olvidar los problemas que en este sentido existen también en los países basados en la pluralidad informativa.

Nunca se ha informado tanto al ciudadano como en la sociedad de alto capitalismo, pero en ninguna época ha llegado tan lejos la manipulación. Los liberales del siglo XVIII tenían un concepto demasiado romántico de la libertad de opinión, que fue una de sus reivindicaciones fundamentales.

Los políticos y las clases dirigentes en general han aprendido a responder a las preguntas incómodas, se han convertido en virtuosos del encubrimiento y la justificación. Con ello la posibilidad de propagar ha disminuido considerablemente.

Explicar cosas «coram publicum» no significa siempre decir la verdad. A menudo sirve para oscurecerla o tergiversarla. De ordinario, las élites dominantes usan de la palabra como publicidad, que es la versión moderna de la vieja sofística. Pero si Sócrates y Platón pudieron en la vieja Grecia desenmascarar fácilmente a Gorgias y sus amigos, combatir la demagogia y la mentira es hoy mucho más difícil. En los países socialistas ocurre lo mismo, con la diferencia de que la publicidad se llama allí propaganda.

El aparato mundial de noticias no puede ser más perfecto, pero en el fondo es una jungla en la que uno se extravía fácilmente. ¿Cómo seleccionar y digerir el alud de noticias, comentarios y datos suministrados por la televisión, la radio, los periódicos, las agencias de Prensa, las revistas, magazines, libros, folletos, hojas parroquiales, informes estadísticos y comunicados diarios de los gobiernos y los partidos? Al final la gente acaba por leer sólo los titulares, y en algunos países —como en España— ni siquiera eso.

En los albores del capitalismo, los empresarios y burgueses apenas hablaban; daban órdenes, personalmente o a través de sus capataces y lacayos, mientras recorrían las naves de sus fábricas con un látigo en la mano. Por eso Marx comparó las manufacturas de su tiempo con un cuartel. Esos métodos tiránicos chocaron poco a poco con la resistencia de los sindicatos, y los capitanes de industria tuvieron que recurrir a procedimientos más finos. En vez de gritar y despedir a los obreros, inventaron las relaciones públicas.

Las empresas disponen hoy de su aparato de propaganda, de su gabinete informativo, dirigido por profesionales de la información y la publicidad. Su objetivo es doble: tranquilizar a la plantilla de personal y cultivar la imagen pública de la empresa. Todo son sonrisas.

Detrás de la información hay casi siempre intereses políticos o económicos que no tienen nada que ver con la verdad ni con los intereses de la gran mayoría. La independencia informativa es hoy una ilusión. No hay que engañarse: los grandes medios de información están sometidos a la influencia directa o indirecta de los grupos de presión. Esta es la razón de que los estratos dirigentes puedan permitirse el lujo de la libertad de Prensa, de admitir opiniones contrarias.

Sin las subvenciones del Estado o los anuncios publicitarios, ¿cómo se sostendrían hoy muchos periódicos y cadenas radiofónicas? Desaparecerían del mapa, como desaparecen más tarde o más temprano las publicaciones de izquierda tipo «Liberation» de París que pretenden adoptar una política informativa contraria al «statu quo». La Banca y las grandes empresas son a menudo accionistas directos de los órganos de información.

El ciudadano lee las noticias que convienen a los grupos de presión. Las demás se ocultan o se deforman. Los países del Tercer Mundo sostienen últimamente una batalla contra las «mass media» occidentales, a las que acusan, con razón, de publicar noticias que sólo interesan a los lectores del hemisferio capitalista, mientras no se presta atención a los dramáticos problemas de los pueblos pobres.

La información que los medios de comunicación occidentales difunden se parece un poco a las conversaciones frívolas de los salones decadentes del rococó, y está compuesta en gran parte de chismes, anécdotas banales, comentarios superficiales y apologética barata. Lo mismo cabe decir de los programas de televisión y de la radio. Todo esto forma parte del proceso de manipulación a que está sometido el aparato informativo del mundo occidental.

Mientras los problemas serios sean desterrados del debate público, no hay peligro para el sistema. Los amos pueden seguir gobernando impunemente. El poder de la palabra escrita o hablada es, en efecto, enorme, y eso explica que los grupos de presión se hayan dedicado en los últimos siglos a convertirlo en un instrumento a su servicio.

ARGENTINA: LA AMENAZA

El peso se ha devaluado en lo que va de

¿Quebrará, un día de estos, definitivamente algún país? Las convulsiones económicas mundiales dan cifras como para asustar a cualquiera. Y es que se han juntado el hambre con las ganas de comer. La mortal crisis energética, pesadilla del noventa por ciento de los Gobiernos del Mundo, sumada a la irresistible ascensión del dólar, decretada por la tenacidad derechista de Ronald Reagan, puede acabar, de un momento a otro con alguna o muchas de las economías nacionales en países, sobre todo, que vienen luchando desde tiempo por su estabilización política y salida del subdesarrollo. Este es el caso, entre otros muchos de Argentina, un país potencialmente muy rico pero que se debate desde casi su independencia con el mismo problema: el peso no puede con el dólar.

5.000 PESOS, UN DOLAR

El mercado negro monetario, en la Argentina, o «mercado paralelo», como prefieren llamarlo con cierto sentido del humor, que allí no falta, es una auténtica Institución rioplatense. Casi todo el mundo sabe —especialmente los españoles y otros europeos que hayan residido en Buenos Aires temporalmente por motivos laborales— que los dólares que se reciben allá por nómina pueden duplicar fácilmente el sueldo de mes con sólo irse a venderlos a ese mercado negro del dólar.

Últimamente, según noticias fiables, por un dólar le darán en dicho mercado hasta 5.000

pesos, y es que, además de la baja cotización de la moneda nacional, concurren otras circunstancias en este «sobreprecio» de la moneda norteamericana. No es fácil obtenerla en los Bancos y está muy limitada la concesión oficial para turistas. Y coincide que la gente que puede ahorrar quiera hacerlo en dólares, guardados luego bajo un ladrillo en su propia casa, ya que esta moneda sigue un camino firmemente ascendente y no amenazan peligros de que nunca pueda caer.

Esta desbordante ansia de los ricos argentinos de acaparar moneda USA facilita al extranjero que cobra en dólares la vida en el país. Aunque suban incansablemente los precios, él no lo nota, pues cada mes le sube la nómina vendiendo los dólares en el «mercado paralelo».

INFLACION GALOPANTE

Tal iba la inflación en el país en este pavoroso año 81, que el ministro de Economía, por otra parte muy controvertido, José Martínez de la Hoz, hubo de dejar el cargo con una inflación que había subido hasta el 89 por ciento, en el mes de Marzo. Pero a finales de Junio último ésta se había incrementado en un 5 por ciento más. Y no es posible decir a ustedes en qué términos habrá subido a la hora en que lean este artículo, pues la desestabilidad del peso y de la economía argentina es tal que de la noche a la mañana puede usted conocer que el precio de algún artículo

se ha multiplicado por dos.

Ya he dicho que en el país se juntaron el hambre con las ganas de comer y muchos critican al Gobierno del general Viola, que suponen que no hace sino administrar la crisis sin poder para controlarla. Los problemas no son sólo la energía y la presión del dólar, sino el aumento del paro —que va por un once por ciento—, la falta de confianza empresarial ante la situación política e incluso la fuga de capitales.

HABLAN LOS FINANCIEROS

Los financieros argentinos dicen que la base necesaria para la recuperación está en la estabilidad de la moneda —el peso se ha devaluado en lo que va de año en un 120 por ciento, tras la cual, sería posible emprender la liberación del sistema. Pero todo ello implica un círculo vicioso, el de la pesadilla que se muere la cola. Mientras Viola dice que «el país atraviesa turbulencias coyunturales que serán superadas», éstas no llegan a superarse porque el sistema no encuentra el camino, porque se cierran todas las puertas a un país donde no hay confianza para una verdadera economía de mercado. Y Viola y los militares y gran parte de la nación tienen miedo a una liberalización sin más, porque ello puede ocasionar una caída aún más fulminante, si fuera posible, de la moneda, de la economía, del orden e incluso de la paz.

Este es el hecho pavoroso de un país inmensamente rico en potencias naturales, como tan-



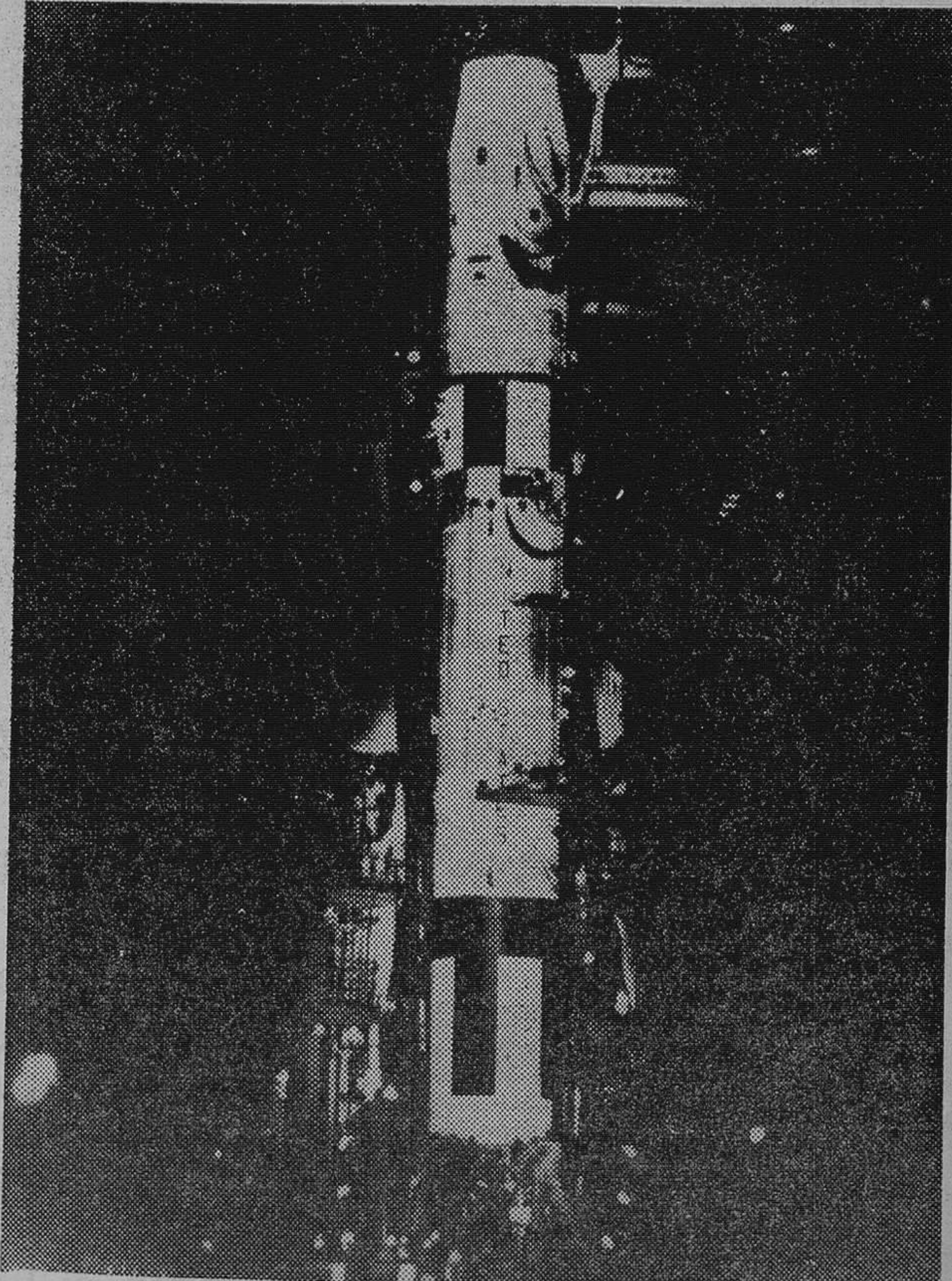
Las cotizaciones

tas otras... que no acaban... tre otras cosas... pudieran ayudar... jan de hacer... más, se los... una manera... mundial, hoy...

¿TODOS CON...

Lo que uno... casi todos los... américa, es... unirse todos... especie de... las fuerzas...

PENSANDO EN EL A ¿TIENEN POR VENIR



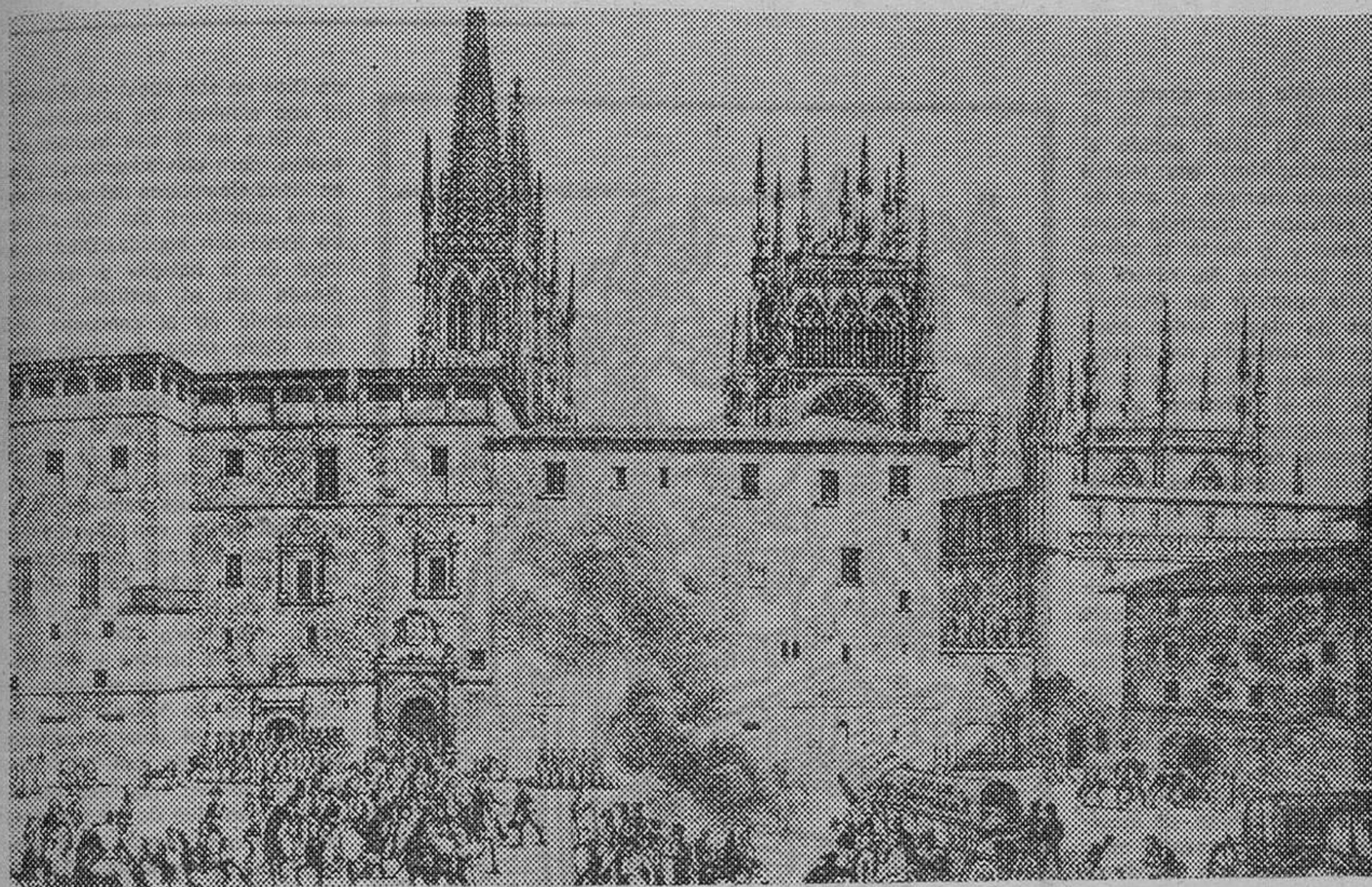
Mientras el plazo se acorta y el proceso de inconsciencia general se acentúa, la única solución que los líderes encuentran es el militarismo a escala mundial. En la imagen un «missil» nuclear norteamericano. — (Foto EFE).

Los políticos... vida de las... logos que recre... venir, no merec... labra estratégica... cen incapacitados... miradas más he... xima elección... pe de Estado... parecen dudar... de optimismo... que la civilizaci... nuar la definiti... rando sus me... guillo les impide... lución a escala... peran proseguir... te, que ya ni... segura y atracti...

La civilización... hemisferio rico... Oeste, están en... to de caer en... tica si no fatal... veinte o treinta... mos ser cat... muestra sociedad... está fundada sob... de una violenci... bre la amenaza... la exterminación... nuestros cong... Días atrás un... claró esperanza... dor al mismo... quer caso ser... nar mil millones... ¿Este político... tal forma un... mente a Confuc... Marx? En todo... que espera la... nes de seres... poner su ley a... tes.

La aceptación... da barbaria... día más visible... siva mentalidad...

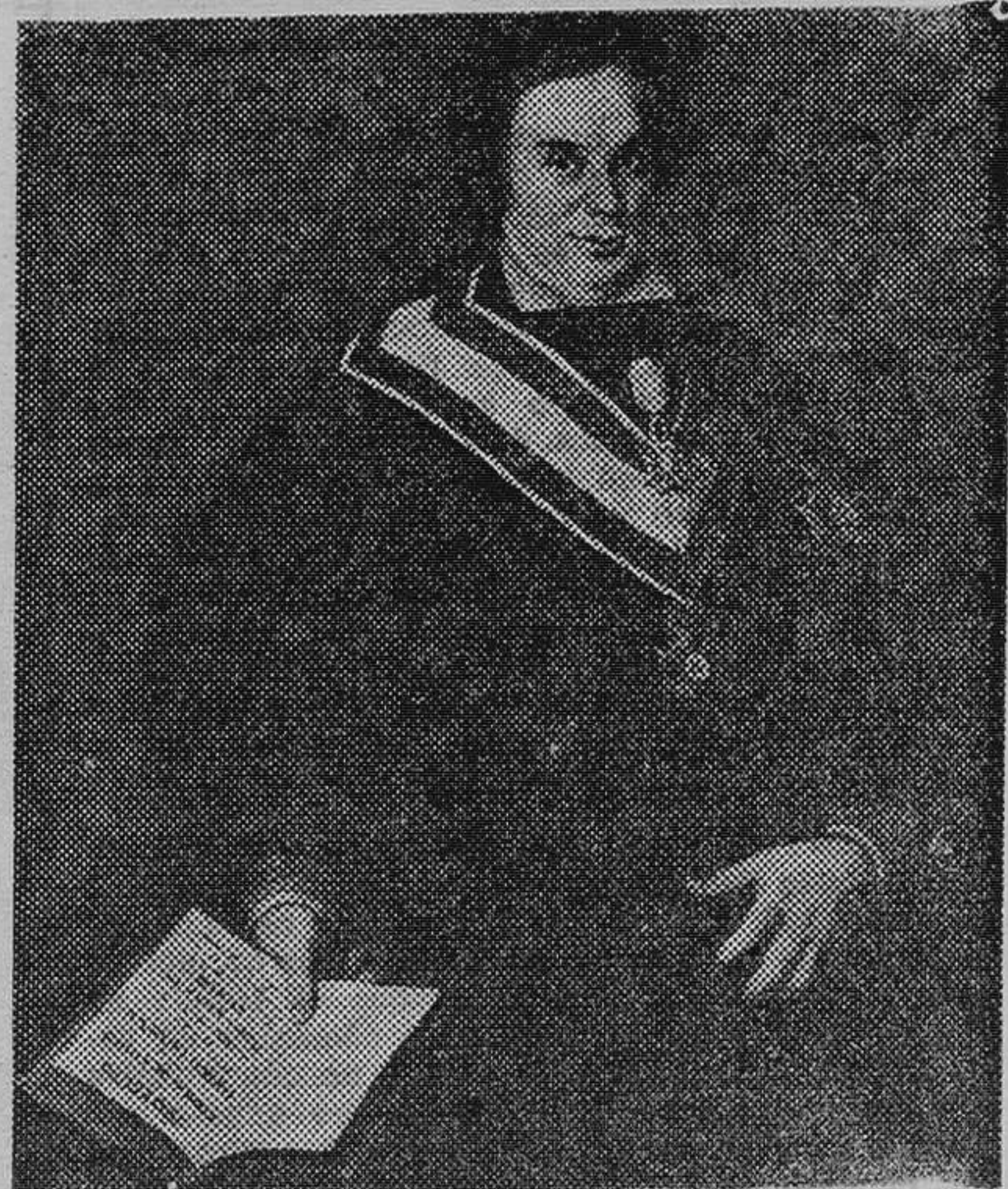
BIOGRAFIA Y CRONICA DEL CURA MERINO (VI) Burgos se anticipa al dos de Mayo



El gesto de Merino alentó el alzamiento de Burgos. En esta reproducción de un grabado de la época, se ve la estancia del invasor francés en la que es actual plaza del Rey San Fernando. — (Foto del autor de esta biografía).

(EN PAGINA VEINTISIETE)

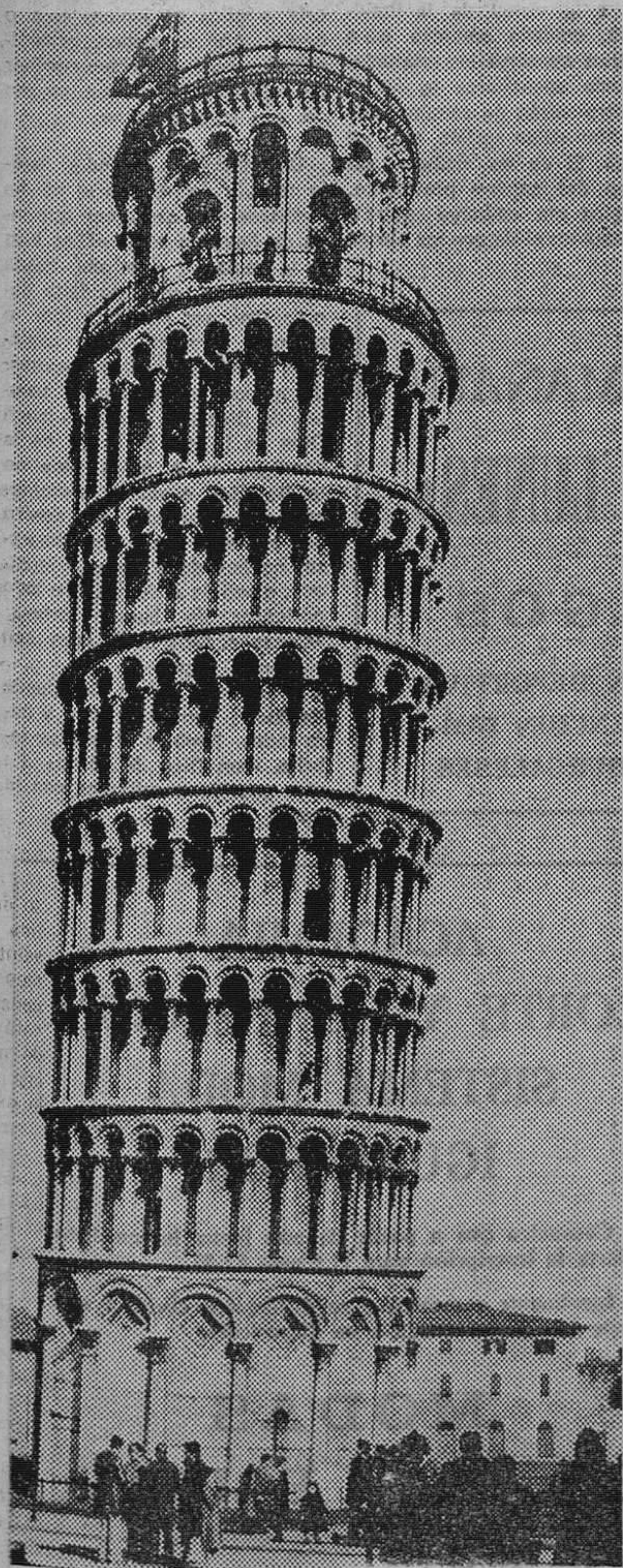
Presencia burgalesa en la fundación de la Bolsa de Comercio de Madrid



Retrato de don Pedro Sáinz de Andino, obra del pintor Antonio Esquivel, fechado en 1831, que fue donado al Banco de España por don Francisco Belda, gobernador de esta Entidad. En su mano derecha sostiene el Proyecto del Código de Comercio de 1829, del que fue su único autor.

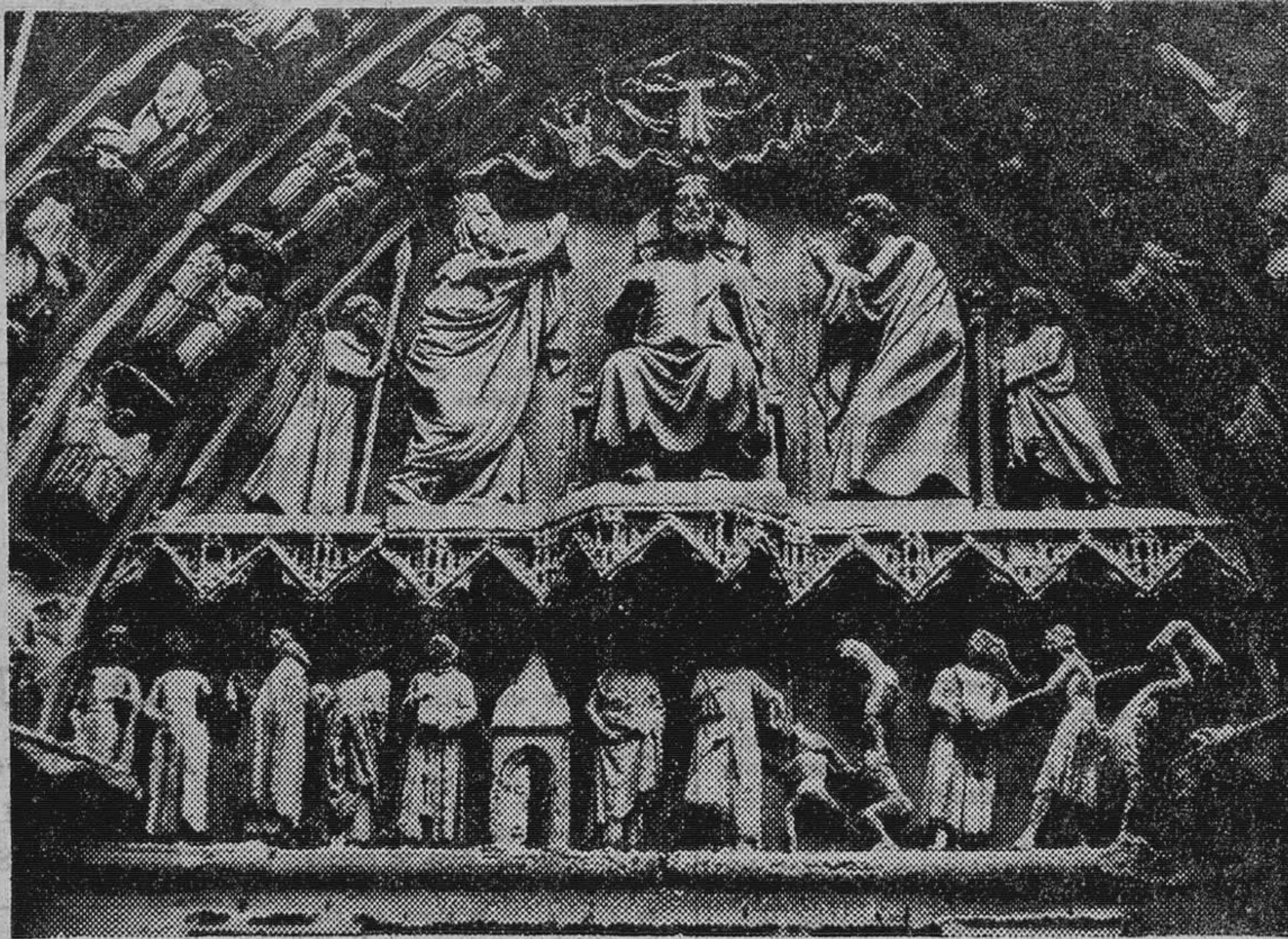
(EN PAGINA CENTRAL)

LA TORRE DE PISA HA CUMPLIDO 805 AÑOS



(EN PAGINA TREINTA Y DOS)

ESTAMPAS BURGALASAS: REFRANES CON DIOS POR DENTRO



Presidiendo todo humano y divino negocio, como está mandado, anda Dios. También en el Refranero. Se puede incluso decir que el «asunto religioso», desde las más variadas formas y tratamientos, es argumento medular del mismo. — (Foto J. L. Alonso-Ortega).

(EN PAGINA VEINTISEIS)

CONTIENE TAMBIEN ESTE ESPECIAL:

- «EL PRECIO DEL AUTOMOVIL», por Alfonso Salgado.
- «EN EL BIMILENARIO DE LA MUERTE DE VIRGILIO», por Godofredo Garabito Gregorio.
- «POR TIERRAS DE CASTILLA Y LEON», por José María Álvarez de Eulate Peñaranda.
- «ACTIVIDADES DRAMATICAS EN EL TEATRO PRINCIPAL DE BURGOS», por César A. Archaga Martínez.
- «BARILOCHE. LA PARTE ANDINA, FASCINANTE», por Gonzalo de Sebastián.
- «BURGOS, SIGLO XX», por LUYA.
- «EL XXIX FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE SAN SEBASTIAN», por José L. Barrios Treviño.
- «EL CINE, INSPIRADO EN LA PINTURA», por Cristina Barrios y Yolanda Rodríguez.
- «AMNESIA NOCTURNA», por Marco A. Almazán.

EL PRECIO DEL AUTOMOVIL

Por Alfonso SALGADO

UNO ya anda acostumbrado a recibir toda clase de noticias. Casi ni se conmueve con esa teoría que, al fin, está moviendo al Mundo. Lo que pasa es que de vez en cuando salen algunas que le vuelven a sus tiempos en que todavía era capaz del asombro, circunstancia que se le fue de alma desde que vio todo lo que lleva visto. Pero lo que quería decirles es que hace muy pocos días, la Agencia «Logos» salía diciendo que en la Facultad de Medicina de la Complutense se va a estudiar todo lo relacionado con el accidente de tráfico. Y añadía: cada año, en el Mundo, fallecen 250.000 personas en la carretera. En el mismo tiempo y sitio, siete millones y medio de seres humanos resultan heridos. Por lo que se refiere a España, desde mediados de 1945, ochenta mil personas han muerto por lo mismo y tres millones han sido heridas.

Después de esto, claro está, hay que preguntarse hasta qué punto resulta lógico que exista el automóvil. La respuesta aparente es que ahí está porque lo demanda el tiempo moderno, porque ocupa a miles de obreros, porque el Mundo es así. Y estamos de acuerdo, pero añadimos un dato, simple, llano y, Dios lo quiera, no comprobable ni ahora ni nunca: si sobre Burgos cayera una bomba atómica como la que cayó sobre Hiroshima, no resultaríamos tantos muertos como los que en toda España ha causado el automóvil desde aquella fecha nefasta de la decisión de Truman.

Sabemos lo que es un accidente de circulación por experiencia personal. Sabemos que los hay inevitables, aunque se haya puesto al volante todo el repertorio de los cinco sentidos y la buena voluntad. Es el accidente que te origina la avería mecánica o el que te origina el prójimo que no lleva la misma prudencia que tú. Pero esto son los menos. Si sólo se hubieran producido los de esa clase, ciertamente la cifra de muertos y heridos tendría mucho menos significado. Lo que pasa es que entre el accidente que te origina el prójimo y el que te origina tú mismo por no cumplir las normas, respetar las señales y todo lo demás, la cuenta sube hasta donde ha subido y hasta donde subirá si Dios no nos ayuda a todos a tener un sentido común del que hasta ahora, sinceramente, son muy pocos los que pueden alardear de él. Si que lo hay para la vida ordinaria, pero clama al Cielo (y es fácilmente comprobable) en qué rincón dejan tantos y tantos ese sentido común cuando se ponen al volante. Como para escribir un libro sobre la naturaleza humana y sus veleidades.

No es necesario suprimir el automóvil porque sería como suprimirle el ritmo a la vida moderna y quitarles el pan a un montón de hermanos que viven del coche y sus adláteres. Es necesario convencernos de que el mejor conductor es el prudente y que el otro, el imprudente, el que se salta normas y criterios de sentido común, es un tono de remate, un hipotético suicida y un buscador de muertes ajenas por el placer de hacer el idiota.

Son muchas muertes las producidas por el automóvil. Por ahí, en los libros de Historia, hay un montón de guerras que no han causado tantas bajas. Y no es necesario recurrir a más argumentos. Si que se necesita pensar que el automóvil es una eje formidable en cuyo entorno gira la vida moderna, pero la vida, oiga usted. Lo demás es un sarcasmo, cuando la muerte es la que ocupa el lugar de ese eje y se pone a mandar gente a los cementerios o a los hospitales.

No hay que suprimir el coche, desde luego. Hay que usarlo con todas las potencias y todos los sentidos. Sólo eso. Ya nos resulta demasiado cara en dinero para que, además, nos cueste dolor propio y ajeno.

Claro que uno se pregunta por qué insiste tanto en esto, si luego resulta que no hace caso nadie, que la memoria no llega hasta los aldeaños del volante. Y la respuesta es que ya no sabe uno si para quien escribe de estos temas es para el conductor desmemoriado o, simplemente, para la autoridad que tiene en sus manos la fuerza suficiente como para que el conductor tonto deje de ejercer su afición a la tontería. Con palo y a la cabeza, claro, se resuelven un montón de cosas. Al menos, dentro de esto que ahora nos ocupa.

ESTAMPAS BURGALASAS

REFRANES CON DIOS POR DENTRO

(TEOLOGIA POPULAR)

Por Juan-José PEREZ SOLANA

Difícilmente podía quedar este área del saber ayuna en el refranero. Es bien sabido el éfan enciclopédico que mueve y acompaña siempre el arte de crear refranes, abarcando éstos lo humano y lo divino, lo celeste y lo terrestre. No repara la sabiduría popular en inconvenientes de ningún orden, pues lo que el intelecto no abarca, lo envuelve y con creces la intuición. En el refranero, a modo de «vademezum» de obligada consulta, se halla todo: asuntos de fe y costumbres, propiedades de rango natural y de calibre moral, disquisiciones sobre el lenguaje y la superstición, recetarios de leyes y pleitos, crímenes y castigos y hasta muy sabrosas sentencias judiciales. La física, en su multiforme epifanía es, por así decir, elocuentemente estudiada a base de mil dichos y sentencias: tratan éstos de fenómenos meteorológicos, astrológicos, de leyes del movimiento, de mecánica, y de otros conceptos más. Parecido tratamiento reciben ciencias afines, tales como la zoología, la climatología, la botánica, la mineralgía, la ganadería y la agricultura sin olvidar, claro y preciso, de la siempre entretenida Medicina. Hay refranes, pongamos por caso, cronológicos, topográficos, etnográficos personales. Los hay de artes y Oficios de economía doméstica, del arte popular, de higiene y hasta del Derecho. Si uno busca las fases de la vida —desde la cuna hasta la sepultura—, en el refranero encuentra respuesta. Ningún sector, sea primario, secundario o terciario, queda ausente y lo mismo tratase de flora y fauna que de las locuciones propias con que cuenta todo lugar. Se da incluso, unas veces por ignorancia otra por sobreabundancia de ingenio, una versión corregida y aumentada del tesoro refranil. El tema de Dios y sus cosas, obvio es, no podía faltar. Se puede incluso decir que el asunto «religioso», desde las más variadas formas y tratamientos, es argumento medular en el dicho refranero.

Hoy, a guisa de ejemplo, proponemos al lector una serie (breve por necesidad) de refranes con Dios por dentro. Son de uso socorrido y de fácil interpretación, motivo por el que, salvo contadas excepciones uno no dirá ni «mu». Dos hay que están en el patrimonio de todo quisqui, aunque no siempre se pongan por obra, poque del dicho al hecho, como se sabe, hay un buen trecho. Ellos son «A quien madruga, Dios le ayuda» y «A Dios rogando y con el mazo dando». El primero es ataque claro a la pereza y el segundo, aunque no se extravía demasiado de la misma cosa, acusa muy a las claras a vanos providencialismos. El tema del destino está hábilmente recopilado en otro refranillo más «El hombre propone, y Dios dispone», el bien la picaresca de nuestras entrañas le ha introducido una muy aviesa y graciosa coletilla «y la mujer todo lo descompone». Broma es pero en tono de sentencia. Por vía de erudición bíblica han entrado en el pueblo y el pueblo los ha hecho suyos apotegmas que han pasado a proverbios y se lanzan como refranes a dichos así: «A Dios lo que es de Dios y el César lo que es del César» para no mezclar las cosas, o «Lo que Dios ha unido, que no lo separe el hombre», sentencia que se extiende, claro está, más allá del matrimonio. Sobre la precaria valía de la criatura y, a fin de ahuyentar aires vanos y soberbios, hay un refrán de factura muy curiosa y harto poco conocido: «Aparte del alma, que es de Dios, el



En el Refranero se encuentra un cumplido recetario para el alma y para el cuerpo. Un justo y apretado potingue de conceptos tiene a menudo tan poderosos efectos como las viejas pócimas.

hombre no vale un caracol». Siguiendo con esta teología popular vertida en el refranero, no se puede olvidar uno de una serie o pareja de sentencias a primera vista contradictoria: «Dios da el frío, conforme a la ropa» y «Da Dios habas, a quien no tiene quijadas» (De este último hay otra versión popular, castiza y cachonda por lo expresiva «Dios da bragas a quien no tiene culo»). En el refrán del «frío» se alude sin duda a la virtud de la Providencia, cuidado amoroso con que Dios conserva las criaturas, pudiendo apostillarse lo dicho con otro refrán de común conocimiento: «Dios aprleta, pero no ahoga». El de las «habas», sin salirse del camino providente, adoctrina sin embargo sobre otro asunto: el de que los planes

de Dios no son nuestros planes, ni sus caminos los nuestros.

A Dios se le cita incidentalmente, pero con advertencia, en curiosos ejemplares del más fino gusto cancioneril del XV: «Aire de abajo con aguada, Dios nos libre de la helada» y retrocediendo en el concepto, el que sigue «Aire de abajo con helada Dios nos libre de tal mañana». Hay advertencia en la cita de Dios, porque a Dios también se le ve como dueño de los fenómenos atmosféricos.

De asuntos de convivencia y pertenencia se ven abundantes muestras, algunas de extraña compostura como esta: «Cada uno lo de él, y Dios lo de todos», reedificado con otra variante menos barroca y más bella: «Cada uno en su casa, y Dios en la de todos». Lo que debiera ser el comportamiento humano lo pinta con feliz trazo este refrán: «De Dios abajo, cada quien vive de su trabajo», pero como el mundo anda perrechado de socarras y rufianes hay que decir «En Dios podemos tener confianza, pero todos los demás que paguen al contado», sentencia deliciosa a que puede verse en más de un azulejo de las viejas tabernas.

Tiene fundamento evangélico, a pesar de que una interpretación pícaro puede torcerlo, el refrán de «Compañía de dos, compañía de Dios», pues «de donde dos o más se reúnen en mi nombre, allí estoy Yo», dice Jesús. No obstante, el ladico malo asoma el pico... «Dios les cría, y ellos se juntan» es otro cantar. Ahí se critica, generalmente es así, al nocivo convivir en «ghetos» o camadas: ya sea de uno u otro signo.

Un heterodoxo (no sé si herético todavía del refranero) me ha facilitado uno que dicen que anda de boca en boca: «Dios hizo a la mujer y dijo: ahí queda eso!». Tiene, no haría falta decirlo, por ser bivalente (por lo menos), perversa carga explosiva. como estos otros que cuando menos juegan con el nombre de Dios a lo vano: «A quien Dios se le da, S. Pedro se le bendiga» o «A quien Dios no le dio hijos, el diablo le dio sobrinos» encarando el asunto por el morro malo. De otra traza, no hay duda es el que sigue, pleno de dicha y sobre todo porteador de buena fortuna: «Doncella, Dios te dé gozo con un guapo mozo». El refranero, quién lo puede ya dudar, tiene para todo y para todos. También el que se fabrica «con Dios de fondo». En otra ocasión seguiremos con la serie.

LEA USTED MAÑANA «HOJA DEL LUNES» DE BURGOS

AMPLIA INFORMACION DEPORTIVA Y GENERAL CON ATENCION TAMBIEN A LOS TEMAS BURGALASES

ACADEMIA

CORTE Y CONFECCION SISTEMA MODA IGUALADOR

Comunica que a partir de esta fecha ha quedado abierta la inscripción para el Curso 81-82.

Igualmente comunica a su distinguida clientela que desde esta fecha queda a su disposición.

MODAS CORTE Y PRUEBA

San Juan, 37, 3.º Izqda. BURGOS. Telf. 20 78 68



SE NECESITA

PERSONAL AMBOS SEXOS PARA BINGO

Interesados escribir adjuntando fotografía actualizada y curriculum vitae al Apartado de Correos 374. BURGOS. Se contestarán todas las solicitudes. INEM-21834



EN EL BIMILENARIO DE SU MUERTE

VIRGILIO

◇ CAPITULO I ◇

DOS MIL AÑOS DE LUZ

Por Godofredo GARABITO GREGORIO

Quiero acercarme a Virgilio en el bimilenario de su muerte y escudriñar el alma de un poeta que amó la vida sencilla y cotidiana como fuente inspirativa de sus versos. Quiero acercarme a un poeta de gran sensibilidad, que creció junto a la brumosa y fértil llanura del Po, no era por tanto un romano sino un itálico como Horacio, Cicerón, Cátulo, como Tito Livio; era un hombre de la Gallia Cisalpina cuya jurisdicción se hallaba localizada en la capital del Imperio: Roma.

Fue un poeta sencillo, no cabe duda. ¿Pero acaso esto ha de restarle importancia a su composición poética?, no, la poesía virgiliana sigue plébrica en nuestro tiempo, como antaño lo era entre sus contemporáneos, hasta el punto que levó a exclamar a Propertio en sus Elegías: «atrás escritores romanos, atrás griegos: algo, no se que, más grande que la Iliada está naciendo», estaba naciendo la Eneida en las mentes de Virgilio y hoy renace el poeta en la conmemoración de su muerte —afortunada paradoja—. Sus versos vuelven a ser actuales, aunque nunca dejaron de serlo, pero hoy se nos presentan con un matiz nuevo, bajo un sentimiento poético distinto al de otras épocas.

Virgilio nació el día de las idus de Octubre en una aldea cuya ubicación se desconoce, llamada Andes, pero que según afirman dos de sus innumerables biógrafos, Donato y Probo, no estaba lejos de Mantua. Allí en la Italia clásica y dominadora vio la luz nuestro poeta, el «padre de Occidente» como en justicia se la ha denominado. Sus primeros pasos en la vida transcurrieron ligados a la tierra fecunda y a la naturaleza; amó profundamente el campo, los animales, y admiró los hombres de su tierra que saben arrancar el fruto cuajado de sus campos; aunque nunca ejerció las faenas propias de este menester conocía bien los labrantíos y pastos como atestiguan sus mejores poemas. Era por lo tanto esa vida sencilla y campechana la fuente inspiradora de sus versos, la fertilidad de la tierra y la laboriosidad de sus gentes en cierto modo son los puntales de su producción poética. Y es así porque Virgilio poseía una delicada salud compensada por su precoz inteligencia. Su familia, modesta, con mayores o menores sacrificios lo envió a Cremona donde comienza sus estudios de Gramática, luego prosigue en Milán, estudiando Retórica y Filosofía, a los diecisiete años de edad terminó sus estudios en Roma.

Nunca llegó a ser un buen orador, era tímido y lento, sin prestancia y de escasa elocuencia, pero su agilidad mental suple la deficiencia de su lengua. En Nápoles a los veintitrés años de edad dedicándose a las ciencias de la época adquiere un sentido de la observación, de la precisión que serán sus fieles acompañantes en todas sus composiciones poéticas. De este modo llegamos a un Virgilio ya maduro en conocimientos para dar comienzo a la gestación de sus primeros poemas como unos apuntes frescos de la vida campestre insertos en su alma. En estos comienzos y de vuelta a su tierra natal conoce a Cátulo y a su escuela poética, pero su desigua salud, según cuentan los cronistas, le aconseja abandonar la Gallia Cisalpina y trasladarse al Sur donde podrá disfrutar de un clima más seco. Allí en la Campania conoce una belleza distinta a la de sus valles y ríos, el mar, que queda reflejado también en numerosos pasajes de su obra.

Son años de profunda y apasionada meditación, de estudios tenaces, de sólidas relaciones sociales y literarias, que contribuyeron a su obra creadora.

A través de esta maduración y preparación de su genio poético Virgilio llega a la publicación de las Bucólicas que le encumbrarán en la poesía latina de la época; con este libro conoce y entra en el círculo de Mecenas de quien será un buen amigo en adelante.

Virgilio trabaja su poesía laboriosamente, aunque sin remilgos puliendo aristas y asperezas en sus versos, no dudando en suprimirlos si acaso no encajan en la perfecta maquinaria del poema. Una elaboración paciente y amorosa. No era la primera idea ni la intuición repentina las fuentes de su obra sino más bien el trabajo pertinaz de una labor de recolección. Tenía la costumbre de dictar sus versos para más tarde condensarlos, y esa multitud de versos acababan en pocos pero de una calidad inestimable.

Era por tanto un hombre de capacidad reflexiva que sabía esperar sin demorar su genio poético, acabó de este modo en tres años Las Bucólicas siete bastaron para las Geórgicas y en once y hasta el final de sus días trabajó en la Eneida. Parecen muchos años pero se empuñan ante la grandiosidad de cada poema y de cada verso.

Así acabó su vida, dispuesto a perfilar la Eneida decide marchar a Grecia y Asia para retocar su obra, en el camino se encontró a Augusto promotor de esta su última composición, a los pocos días de haber desembarcado en Brindis, su enfermedad, contraída en el ardiente clima de Megara se agravó hasta poner fin a sus días. Sus restos fueron trasladados a Nápoles y enterrados en la segunda milla del camino de Pozzuoli junto al mar que había cantado en sus versos, junto a la naturaleza que amó. Sobre la tierra que cubrió su cuerpo se puso el epitafio que el mismo había compuesto:

«Mantua me genuit, Calabri rapuere, tenet nunc Parthenope; Cecini pascua rura, duces».

Así es, vivió en la maravillosa Italia y escribió tanto de pastores y labriegos como de caudillos.

Virgilio murió pero sus versos continúan entre nosotros como un inestimable testamento lírico a través

de las generaciones. Fue reconocido por sus contemporáneos, para así, de este modo y más adelante, grandes santos como San Agustín y San Jerónimo vean en él, un gran poeta. Su fama continúa navegando en el tiempo con Dante y Boccaccio, su influencia aún perdura en estos días azarosos, su poesía nos llega en fresca lozanía primaveral para conmemorar en este Septiembre de 1981 el bimilenario de su muerte, muerte que ahora es vida en su poesía de desbordada sensibilidad, henchida de ternura, y de dulce melancolía de piedad por los infortunados humanos de auténtica identificación con los personajes de su obra con los que llora o ríe

en los momentos amargos y felices. Sabe compartir la fragilidad de los cosas humanas junto a un intenso amor al prójimo y un ansia incontenible de remedios.

Virgilio es hoy como ayer el poeta del sentimiento humano, es pues el primer cantor de la tierra y el primer humanista que trasciende en sus versos lo cotidiano y lo ordinario de los avatares humanos. Virgilio es pues un parto feliz de la diosa Ceres, vivificado por su sentimiento a la tierra y vivificante por su amor a la naturaleza, canto que nos ha transmitido limpio y fresco y que a dos mil años sigue estando vigente por su luminosa luminaria.

BIOGRAFIA Y CRONICA DEL CURA MERINO

(VI)

Burgos se anticipa al 2 de Mayo

Por José MARIA CODON

La ofensa «a bombo y platillo» contra D. Jerónimo, se produjo el 17 de Enero de 1808. El gesto rebelde del Cura Merino, amenazando a sus verdugos, repercutió desde Lerma a la capital de Castilla. Todo el valle de Solarana se solidarizó con la actitud del Cura. Sin embargo la salida al campo del gran guerrillero fue debida definitivamente a haberse hecho objeto a su hermana menor de la «plus doloureuse injure». También el motivo para lanzarse a la guerra fue para D. Julián Sánchez, el guerrillero salmantino, la violación de su hermana por los franceses, y para el lego franciscano Lucas Rafael, el asesinato de su padre.

Napoleón había concertado con Fernando VI por los primeros meses de 1808, una cita en Burgos, más como no llegó el corso, el indeseable Deseado, decidió acercarse a Vitoria. El Ayuntamiento de Burgos, le mandó, justamente alarmado, unos comisionados para que no siguiese a Francia. No les hizo caso, manifestándose, que agradecería el gesto de la ciudad, pero se marchó a Bayona.

Continuaron las provocaciones al pueblo español. Los franceses detuvieron en Burgos a un correo español o guardia de Corps y le desvalijaron. Entonces los burgaleses manifestaron vivamente su protesta ante el intendente de la provincia, Marqués de la Granja, llegando a profesar gritos contra él y mueras, así como los de «ya no hay justicia en Burgos». Como existía en el Palacio episcopal, debajo de la catedral una guardia francesa, el Marqués de la Granja se refugió en el palacio arzobispal. El pueblo le acosó gritando «fuera esa guardia» y apedreándola y entonces el jefe de la guardia, sin previo aviso dio la orden de fuego y como dice el artesano burgalés, Palomar, en sus preciosas «Memorias», «a la primera descarga, tres hombres cayeron muertos al suelo». Eran Manuel de la Torre, Nicolás Gutiérrez y Tomás Gredilla. Aquella fue la primera sangre vertida en España, por la independencia, anticipándose Burgos al dos de Mayo madrileño, en quince días.

El Baylio General y gran patriota, don Antonio Valdés, llamó a las gentes y se fugó a Palencia y León a organizar la lucha creando Juntas de resistencia, que luego amplió, constituyendo la que abarcaba, las dos Castillas y Galicia. El gene-

ral Cuesta, jefe militar supremo, se aprestó a luchar por España y el coronel Manuel García del Barrio, dejó su famoso viaje a América, y lo sacrificó todo por la Patria.

Los franceses, con sombrío semblante, miraban el magnífico palacio del Baylio (Castilfalé o Castrotuerte) situado encima de la Catedral porque intuían que en él permanecía el sobrino de Valdés, Vicente de Eulate, que escribía al Intendente de Soría haciéndole ver que se tomen «providencias para que no nos sorprendan y podamos obrar con éxito; que en Burgos habían representaciones de los pueblos; que se esperaban municiones y pólvora... y tú, con toda cautela y sigilo posibles, tomes iguales medidas para acudir a donde convenga».

El 18 de Abril de 1808, «la

primera siempre en la sangre» derramada, Burgos se adelantó a los sucesos del Dos de Mayo en Madrid, ¡pobres víctimas burgalesas! Tenían el mismo espíritu que el boticario de Padrón, el Carbonero Alcalde, los fusilados de la Moncloa y tantos otros.

Aunque la provincia se fue levantando íntegra, el «espíritu de Lerma», influyó mucho en esta prioritaria sublevación de la capital.

No sólo era en Villaviado, situado al Sur de Lerma, donde la rebelión se marcaba. Al Norte está Villamanzo, rodeado de pueblos del antiguo señorío del Duque y no lejos la sierra de Manciles.

Pues bien, entre el 16 de Enero de 1808, en que fue el gesto del Cura Merino, y el 18 de Abril que fue el comienzo de

la guerra de la independencia en Burgos, hay un episodio significativo, del cual he leído todo el proceso. Era el 11 de Abril, del mismo año. Los alcaldes Pedro Pajares y Simón Rodríguez, alcaldes ordinarios y el escribano de Lerma, con papel timbrado habilitado del reinado de Carlos IV comparecieron y denunciaron que en la noche del 9 de Abril, en Villamanzo como a las nueve mandaron a Pedro Pérez, alguacil del Juzgado a emplazar a Martín Cogollos con el fin de que compareciera y para reconvenirle velase y celase por el cumplimiento del Bando de convivencia con los franceses. El energético y patriota aldeano de Villamanzo, se negó y se registran tales expresiones en el proceso, que revelan como ninguna otra fuente el estado de ánimo de los españoles contra el invasor y las autoridades francesas. Lo transcribiremos en su momento. Acompañamos ahora a este artículo un grabado precioso, desconocido hasta ahora, del alzamiento de Burgos, en la actual plaza del Rey San Fernando que, queda solemnizado por la inscripción redactada por el cronista de la ciudad don Eloy García de Quevedo, que permanece en el Arco de Santa María y que dice así:

«Al pueblo burgalés que antes que ningún otro de España se abrió contra los franceses invasores, en esta plaza donde mueren por la patria Manuel de la Torre, Nicolás Gutiérrez y Tomás Gredilla. el 18 de Abril de 1808».

SE VENDEN

NAVES INDUSTRIALES

CON TODAS SUS INSTALACIONES, EN EL POLIGONO GAMONAL-VILLIMAR, CON O SIN TERRENO PARA AMPLIACION.

ESCRIBIR ESTA ADMINISTRACION REFERENCIA: «NAVES»

PUERTAS DE INTERIORES, BLINDADAS Y DE ALTA SEGURIDAD

CUBRERRADIADORES — MUEBLES DE ENCARGO — CARPINTERIA A MEDIDA — TODO EN MADERA

VILDA

CALLE CARMEN 8
TELEFONOS: 209786 207425
BURGOS

PRESENCIA BURGALESA EN LA FUNDACION DE LA BOLSA DE COMERCIO DE MADRID

Por Ernesto RUIZ Y GONZALEZ DE LINARES
(Académico de la Institución Fernán González)

Hace unos días se han cumplido los 150 años de la promulgación de la Ley de 10 de Septiembre de 1831, por la que se creó la Bolsa de Comercio de Madrid, que fue la primera institución de esta clase en nuestro país, y de la que fue autor, como del primer Código de Comercio español, don Pedro Sáinz de Andino, descendiente de una familia burgalesa.

El Código de Comercio de 1829, redactado por Sáinz de Andino, no contenía disposición alguna acerca de las Bolsas, siendo esta una de las omisiones más justamente censuradas en que incurrió aquel Cuerpo legal. Un país como España, que puede vanagloriarse de ser la cuna de instituciones como las casas de contratación, carecía en los tiempos modernos de unos establecimientos —las Bolsas de Comercio— que tan eficazmente influyeron en la prosperidad y el fomento del comercio.

La Ley que creó la Bolsa de Madrid contenía una normativa extensa —144 artículos, divididos en 4 títulos— y sus líneas directrices se inspiraron, no sólo en la tradición jurídica mercantil española, sino en el ejemplo de las instituciones extranjeras, especialmente las francesas. Todo ello congruente con la fisonomía política y económica del último período fernandino. De aquí que la Ley estableciera un sistema restrictivo o

de monopolio para la creación de Bolsas de Comercio; y el Real Decreto de 8 de Febrero de 1854, que sustituyó a aquélla, mantuvo la restricción, hasta el Decreto de 12 de Enero de 1869, que estableció un sistema de libertad —singulando estos cambios los vaivenes de la política—, volviéndose en 1874 al sistema restrictivo, que estuvo vigente hasta la promulgación del actual Código de Comercio.

Don Pedro Sáinz de Andino, fundador de la primera Bolsa de Comercio en España, nació en Alcalá de los Gazules, de la provincia de Cádiz, el 11 de Noviembre de 1786. Cursó sus primeros estudios en el lugar de su nacimiento. Se graduó de Bachiller en Leyes en 1804, recibiendo la Licenciatura el 7 de Mayo de 1806, y el doctorado en Leyes en el mismo año, previa la necesaria información de legitimidad y limpieza de sangre. Durante los años 1806 y 1807 siguió los cursos de Derecho Real y de Economía política, terminando sus estudios con un curso de Práctica y Retórica. Pronto se destacó como un hombre de valía en el campo del Derecho, siendo nombrado profesor ayudante del catedrático de Partidos, don Ignacio Higuera, en 1807.

Pero sus antecedentes familiares y su sangre son netamente burgaleses. Así, su abuelo, don Pedro Sáinz de Andino, nació en Cebolleros, de la provincia de Burgos, y era hijo de Martín Sáinz de Andino, nacido en 1684 y bautizado en la iglesia parroquial de Urría. El padre de éste, nacido también en Cebolleros, se le designa como Pedro Andino, hijo de Juan de Andino y María Pérez Valdés.

En la actualidad es difícil encontrar en los municipios burgaleses de Cuesta - Urría o de Tobalina el apellido Andino, bien porque fuera la rama de don Pedro la única existente a principios del setecientos, bien porque los varones emigraron a Andalucía, Santander o Vizcaya.

En 1807, Sáinz de Andino forma parte del Claustro de la Universidad de Sevilla, donde pronto se hace notar por su excelente formación jurídica y su criterio ponderado. Hombre de ideología liberal, ocupó importantes cargos como los de Fiscal del Real y Supremo Consejo de Hacienda; ministro del Consejo y Cámara de Castilla; miembro de la Junta de Reales Loterías y de la de Tratados; senador del Reino; Académico de Honor de la Historia. Además, por sus méritos y servicios, se le concedieron la Gran Cruz de Isabel la Católica y la de Caballero de Carlos III.

La Bolsa de Madrid, que cumple ahora su 150 aniversario de su fundación, operó primero en el café del Espejo. Más tarde se alojó en la casa de Filipinas, en la calle de Carretes, instalándose luego en los claustros de San Martín, y domiciliándose más tarde en el antiguo monasterio de los Basilius. A mediados del siglo pasado se trasladó a la que fue la Aduana de

Madrid; luego a lo que es hoy el Ministerio de Hacienda —espléndida obra arquitectónica del reinado de Carlos III—, y, por último, se inauguró en 1833 el actual edificio de la Plaza de la Lealtad, cuyo costo —empréstito obligaciones al 5 por 100. Los cinco primeros Agentes de la Bolsa de Madrid fueron don Manuel López, don Antonio Maltrano, don Antonio Felipe González, don Juan Vela y don Miguel Joaquín Michans.

Después de la Bolsa de Madrid se creó en Bilbao la segunda Bolsa de Comercio, en virtud de la autorización concedida por el Gobierno a una sociedad por Real Decreto que firmó la Reina Regente, doña María Cristina, en San Sebastián, el 31 de Julio de 1830, siendo sus primeros agentes don Casimiro Acha, como Síndico, y don Serapio de Equidazu, don Antonio Plasencia, don Luis Lapeyra, don Pablo Molano y don Felipe Ugalde.

La tercera Bolsa de Comercio se estableció por el Gobierno en Barcelona, por Decreto de 26 de Mayo de 1815, y que tuvo como antecedente remoto los famosos «Taulas», y como precedentes más próximos la Lonja del Mar, el Casino Mercantil y el Bolsin Catalán. El primer Síndico de la Bolsa de Barcelona fue don Carlos Raynald y Malló.

Y hace poco más de un año, el Gobierno creó la Bolsa de Comercio de Valencia, por Real Decreto del Ministerio de Economía de 29 de Agosto, mediante la transformación del Bolsin que existía en la ciudad de Turia, comenzando sus operaciones en el mes de Octubre del año 1980.

Como nota curiosa hemos de consignar, que en el año 1902 el Gobierno autorizó el establecimiento de una Bolsa de Comercio en Gijón, pero nunca llegó a tener realidad.

Fernando VII reconoció siempre la valía de don Pedro Sáinz de Andino, descendiente de burgaleses, lo que le motivó a encargarle las leyes mercantiles, la redacción de un Proyecto de Código Criminal, la inspección de los trabajos preparatorios del Código civil, la comisión de la Ley de Enjuiciamiento sobre los negocios y causas de comercio así como multitud de informes y dictámenes reservados a la Reina.

Sáinz de Andino murió en Madrid el 24 de Mayo de 1863, y de él se dijo entonces entre otros elogios «que era una figura que dejaba imperecederos recuerdos en la Magistratura, que contaba entre otros títulos, el de haber sido autor del primer Código de Comercio español de 30 de Mayo de 1829 de la Ley de 9 de Julio del mismo año creando el Banco de San Fernando; de la Ley de Enjuiciamiento mercantil de 24 de Julio de 1830. de la de 10 de Septiembre de 1831, estableciendo y reglamentando la Bolsa de Madrid que fue la primera institución de su clase en España».

POR TIERRAS DE CASTILLA-LEON

Capítulo II

Por José María ALVAREZ DE EULATE Y PEÑARANDA
(Profesor de POLITICA ECONOMICA)

En la narración anterior nos habíamos situado en la comarca que el escritor soriano, Dionisio Ridruejo, llamaba de los grandes pinares de las provincias de Burgos y Soria, que extienden su imponente franja verde desde los alturas de las sierras de Urbión y Neila hasta desbordar el Pico de Navas. Este último, como atalaya enhiesta frente a las tierras sorianas, domina un amplio paisaje que llega por el Sur a las lejanías grises y azuladas de los montañas del Guadarrama.

Esa zona pinariega, de cuyas explotaciones comunales de bosques y pastos hemos hablado, nos recuerda por sus pueblos, sus gentes y su historia las frases del insigne historiador Sánchez Albornoz cuando describe el talante social y humano de los castellanos al decir: «Hace mil años Castilla era un islote de hombres libres y de pequeños propietarios alodiales (1) en el océano feudal de la Europa de Occidente. Entre sus roquedades cárdenas y sus grises serrillones y entre el mar de blancos alcores y de rojas colinas que se disuelven en el páramo, vivía una extraña sociedad de labradores y de guerreros, única en su tiempo».

En efecto, durante la expansión repobladora del Condado de Castilla por su parte occidental, a finales del siglo IX, las mesnadas de castellanos avanzaron por los agrestes caminos de pinares, bordeando las estribaciones de la sierra de Neila y por senderos aún no determinados llegaron a Revenga, próximo al actual Quintanar de la Sierra. Existen indicios de que ya entonces había núcleos de población en la zona, como lo demuestran los descubrimientos llevados a cabo precisamente en Revenga y Duruelo. Eso hace suponer que los musulmanes no se arriesgaron de verdad a penetrar en los imponentes pinares y que la población autóctona no fue desolada.

Durante la expedición de Gonzalo Téllez que se fija en el año 899, se recorrió y consolidó la repoblación de esa zona, con pueblos libres. A continuación se sigue un itinerario que fija la entrada de los guerreros castellanos en tierras sorianas por los bosques del actual término de San Leonardo de Yagüe, para seguir después una calzada romana que desde Utero llegaba a las imponentes ruinas de Uxama (la actual Osma). En esa época se consolidan libertades que históricamente detentaban los pobladores de la región.

En esa comarca crecen pinos diversos, el albar (Pinus silvestris) el negral (Pinus pinaster) y el puido (Pinus laricinus). Desde los imponentes árboles que se espigaban entre rocas y helechales por Neila, Quintanar, Palacios, Villavieja, pinos de excelente madera, o los de resina que se trabajan con la azuela, hasta llegar a Huerta del Rey y otros pueblos, existen también manchas de enebros, jabinos y alagos recorridas por austeros pastores que conocen todos los secretos de la naturaleza y la fauna de la Sierra.

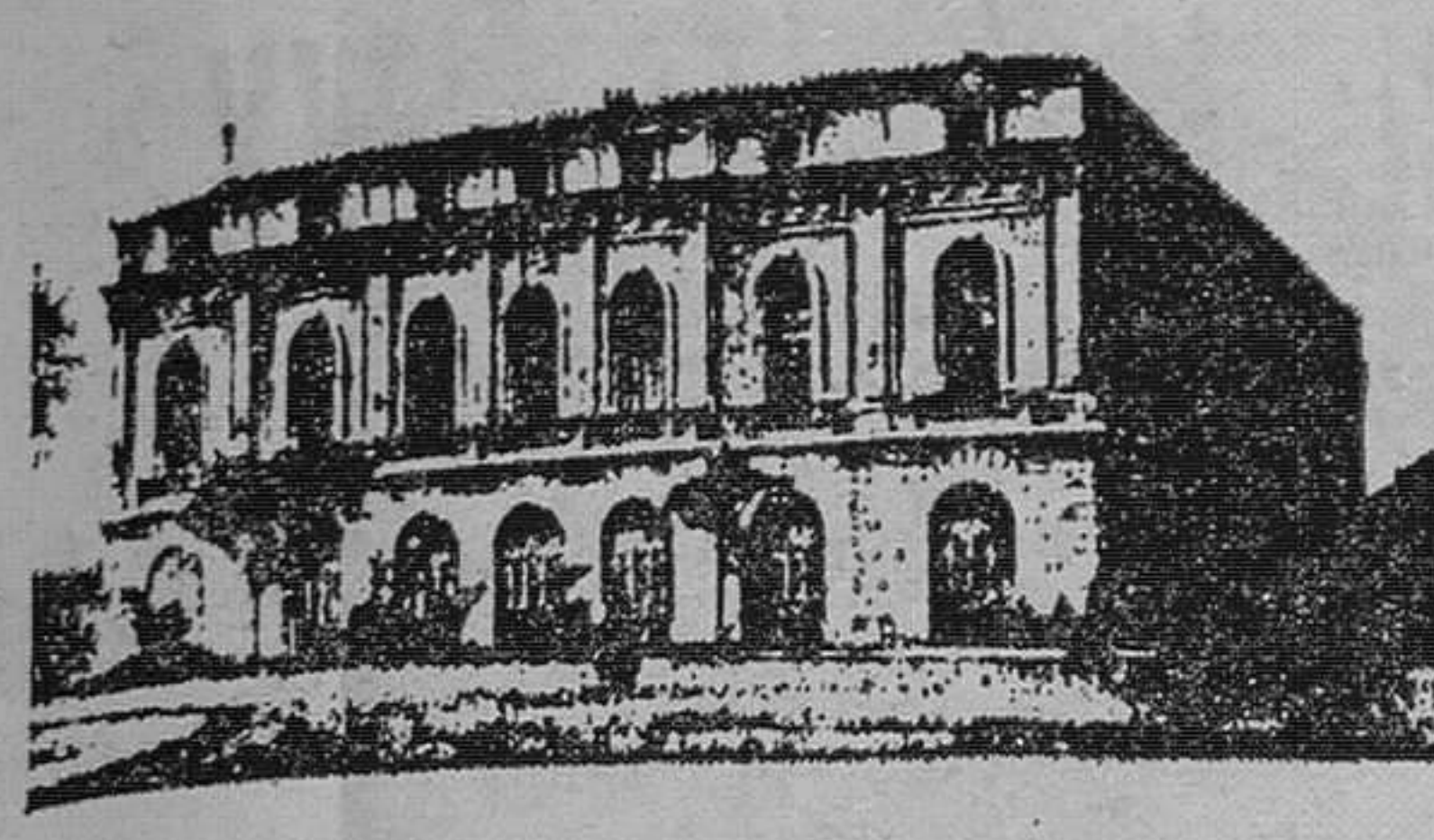
En toda la región la madera y la resina han sido siempre importantes en el equilibrio económico de la zona. Sin embargo, desde hace unos años, los pueblos serranos han visto deprimirse en términos reales los

(Pasa a la página siguiente)

BURGOS, DE AYER A HOY



Pues bueno, hombre: por menos que lo que vemos aquí se ha recordado más de una vez el río de tinta que corría, hace años, hasta que Burgos se vio modosamente pavimentado. Pero esto es otra cosa. Esto es, por ejemplo, lo que ha cambiado la calle de Madrid a partir de su salida de la plaza de Vega. Véase la primera fotografía y observe luego la otra: todo un repertorio de sugerencias y de ideas. La primera de todas va por eso de cómo se transforma Burgos. O cómo pierde la memoria. — Hasta si se quiere, de cómo evoluciona para bien. — (Fotos FEDE).



ACTIVIDADES DRAMATICAS EN EL TEATRO PRINCIPAL DE BURGOS (1858 - 1946)

COMPAÑIAS DE ZARZUELA (Continuación)

Por César A. ARCHAGA MARTINEZ

COMPANIA DE ZARZUELA DIRIGIDA POR EL PRIMER ACTOR, EDUARDO MARCEN

El sábado, 7 de Mayo, de 1921 debutó la compañía de zarzuela que dirige el primer actor Eduardo Marcén. He aquí la lista de la compañía:

Actrices. — Blanco, Emilia, primera tiple; Diana, Carmen, tiple cómica; Díaz, Luisa, actriz de carácter; Fernández, Angustias, segunda tiple; González, Nieves, característica; Martínez, Natividad, partiquina; Revilla, Rosario, primera tiple; Salvador, Rosalía, tiple cómica; Revillo, Josefina, primera tiple; Vela, Lola, primera tiple; Vera, Emilia, segunda tiple.

Actores. — Aguiló, Felipe, bajo cómico; Alted, José, bajo, Asensio, Santos, actor cómico; Cruz Alfredo, barítono; Del Val, Ignacio, tenor cómico; Julián, Manuel, actor genérico; Marcén, Eduardo, primer actor; Miranda, Gabriel, tenor cómico; Navarro, José, partiquino; Peñalve, Cayetano, tenor; Román, Carlos, actor genérico.

Maestros directores y concertadores, Miguel Puri y Enrique Navarro.

Apuntadores Angel Mayol, Francisco Blesa y Luis Villegas.

Veintiocho coristas de uno y de otra sexo.

Maqunistas: Gregorio Olmos y Mariano Domingo; electricista Antonio Vega; peluquero, Francisco Santamaría; archivo, Sociedad de Autores, decorado, sastre, y estrozo, propiedad de la empresa de la compañía. La empresa contrató para la temporada en este teatro al notable primer actor y bajo Valentín González.

Repertorio. — «Jugar con fuego», «El niño judío», «El asombro de Damasco», «Marina», «Solico en el mundo», «La alegría de la huerta», «Gigantes y cabezudos», «Serafín el pinturero», «La revoltosa», «La flor del barrio», «Los pájaros», «Molinos de viento», «Los cadetes de la reina», «El dúo de la Africana», «El chico de las Peñuelas», «Pepe Conde» o «El mentir de las estrellas», «La maña de la mañica», «El rey que robó» y otros.

Se abre un abono a nueve únicas «matinéas» de modo a los siguientes precios:

Plateas de proscenio, sin entradas, 17 pesetas; palcos principales de ídem, sin ídem, 12; plateas y palcos con gabinete, sin ídem, 17; butaca de patio, con entrada 3,50; plateas y palcos sin gabinete, sin ídem, 15; butaca de palco, con entrada, 2.

Los impuestos a cargo del público.

El abono queda abierto hasta el viernes 6 de Mayo, en la taquilla del Teatro Principal, teléfono 330.

La actuación de la Compañía se prolongó hasta el día 15 de Mayo.

«Por fin, después de larga temporada, volvemos a oír música en el Principal».

El sábado hizo su presentación la compañía de zarzuela que dirige Eduardo Marcén.

Teatro Principal

TEMPORADA DE PRIMAVERA

Compañía de zarzuela dirigida por el primer actor Eduardo Marcén.

Mañana martes, a las seis y media, 4.ª matinéa de abono, el sainete lírico en un acto, original de López Silva y Fernández Shaw, música del maestro Chapí.

La revoltosa

La zarzuela en un acto y tres cuadros, en prosa y verso, original de D. Miguel Echegaray, música del maestro Caballero, ilustrada.

El dúo de la Africana

El entremés de los hermanos Quintero.

Los chorros de oro

Noche, a las diez y media, popular, el sainete lírico en dos actos, dividido en cuatro cuadros, original de los señores Arrietas y Renovales, música de los maestros Pegibetti y Roig, ilustrado.

Serafín el pinturero ó Contra el querer no hay razones

Compañía de zarzuela dirigida por el primer actor Eduardo Marcén.

Mañana miércoles, a las seis y media, 8.ª matinéa de abono, el entremés de Costumbras Aguilera, de los hermanos Quintero, ilustrado.

Solico en el mundo

La zarzuela en un acto, dividido en tres cuadros, de los señores Paso y García Álvarez, música de Chacra y Velverde, descomulgada.

La alegría de la huerta

La zarzuela cómica en un acto y tres cuadros, en verso, original de Miguel Echegaray, música del maestro Caballero, ilustrada.

Gigantes y cabezudos

Noche, a las diez y media, popular, la zarzuela en dos actos, de Paso y Álvarez, música del maestro Luna, ilustrada.

El asombro de Damasco

Reproducción del anuncio que publicaba nuestro periódico sobre la actuación de la Compañía de Zarzuela de Eduardo Marcén en el Teatro Principal, en 1921.

Se puso en escena «El niño judío», y ya en esta obra pudimos apreciar con satisfacción que se trata de una buena compañía corroborándose en las funciones de ayer.

Tien» la ventaja tan grande en compañías de esta clase, de llevar formada mucho tiempo y por consiguiente tener sus partes perfectamente acopladas.

Las figuras de primera categoría poseen méritos sobrados para satisfacer las exigencias del espectador, y bastantes de ellas son conocidas de haber venido en esta compañía hace año y medio.

Una es la primera tiple cantante, Josefina Revilla, que, además de tener una voz extensa y bien timbrada, la maneja con mucho gusto.

Ha tomado parte en todas las funciones, y los abundantes y merecidos aplausos obtenidos son como un anticipo de los que esperan.

También contó en «El niño judío» la Rosario Revilla, pero con un papel, tan corto, que no tenía suficientes motivos de lucimiento, sucediéndola otro tanto en «El chico de las Peñuelas».

De todos modos apreciamos que, al igual que Lola Vela, posee una voz ligera y agradable, que modula caprichosamente.

Lola Vela, que trabajó en «Los cadetes de la reina», estuvo muy bien.

Aún nos falta por conocer a Emilia Blanco, otra primera tiple cantante, que toma parte en las funciones de hoy.

A la saladísima Carmen Daina ya la habíamos aplaudido en varias ocasiones que ha trabajado en este teatro.

En «Jugar con fuego» debutó Cayetano Peñalver, un tenor de considerable caudal de voz y buena escuela de canto, que obtuvo merecidas ovaciones.

Igualmente debutó el barítono Alfredo Cruz, quien cantó después en «Cadetes con muy buena y extensa voz, mucha soltura y gran seguridad».

El bajo Valentín González corroboró una vez más el juicio que como cantante y como actor habíamos formado de él en épocas anteriores, obteniendo grandes aplausos, cantando como sabe hacerlo.

Eduardo Marcén y Gabriel Miranda tan célebres como siempre, haciendo pasar un buen rato al público con sus cosas.

Los coros buenos y muy afinados, no desmereciendo en nada de los demás, el resto de la compañía que como decíamos antes es muy completa y como no podía por menos ha producido excelente impresión, acudiendo el público a saborear este género de espectáculo, que si bien es verdad que no hay ocasión de hacerlo con mucha frecuencia, es principalmente por la falta de compañías.

«Con los elementos de Burgos, reforzados con otros de fuera, se ha conseguido formar una orquesta aceptable». (DIARIO DE BURGOS: 9 de Mayo de 1921).

El domingo, 8 de Mayo se puso en escena la zarzuela en tres actos, letra de Ventura de la Vega y música del maestro Barbieri «Jugar con fuego».

Además se representaron:

—Zarzuela en un acto dividida en dos cuadros en verso y prosa original de Julián Moyron con música del maestro Luna «Los cadetes de la Reina».

—Sainete lírico de Carlos Arniches con música del maestro Millán «El chico de las Peñuelas» o «No hay mal como el de la envidia».

—Lunes: 9 de Mayo: entremés de los H. Alvarez Quintero «El chiquillo»; 6,30.

—Estreno del sainete en seis cuadros y dos actos de Pedro Muñoz Seca y Pedro Pérez Fernández con música del maestro Vives «Pepe Conde» o «El mentir de las estrellas».

9-V-1921: Mañana, martes: sainete lírico en un acto de Fernández Sha y López Seca, con música del maestro Chapí: «La revoltosa» (6,30).

—Zarzuela en un acto y tres cuadros de D. Miguel Echegaray con música del maestro Caballero «El dúo de la africana».

—Entremés de los Hnos. Alvarez Quintero «Los chorros de oro».

—Sainete lírico en dos actos y cuatro cuadros de los señores Arniches y Renovales con música de los maestros Roig y Feghietti «Serafín el pinturero» o «Contra el querer no hay razones».

10-V-1921: mañana, miércoles:

—Sainete lírico en un acto de López Silva y Fernández Shaw con música de Chapí «La Revoltosa».

—Zarzuela en tres cuadros en prosa y verso de Miguel Echegaray y música del maestro Caballero «El dúo de la africana».

—Zarzuela cómica en tres actos de los Hnos. Alvarez Quintero con música de Pablo Luna: «Los pájaros».

«Ayer se estrenó el sainete en seis cuadros «Pepe Conde» o «El mentir de las estrellas», original de Muñoz Seca y Pérez Fernández, con música del maestro Vives».

Entre los dos autores y haciendo honor del género que cultivan han formado un argumento disparatado, una de estas obras mantienen al público en constante hilaridad y que en taquilla dan siempre resultados muy positivos.

Su construcción denota la mano de Muñoz Seca que es en esta formidable maestro y está hecha con su habilidad y característica en la representación de los cuadros y movimiento escénico.

Estuvieron muy bien los actores Lola Vela, Carmen Daina y Eduardo Marcén que además de excelente bajo es un concienzudo actor.

Toda la obra y actores fueron muy aplaudidos» (DIARIO DE BURGOS: 10 de Mayo de 1921).

11-V-1921: Mañana, jueves:

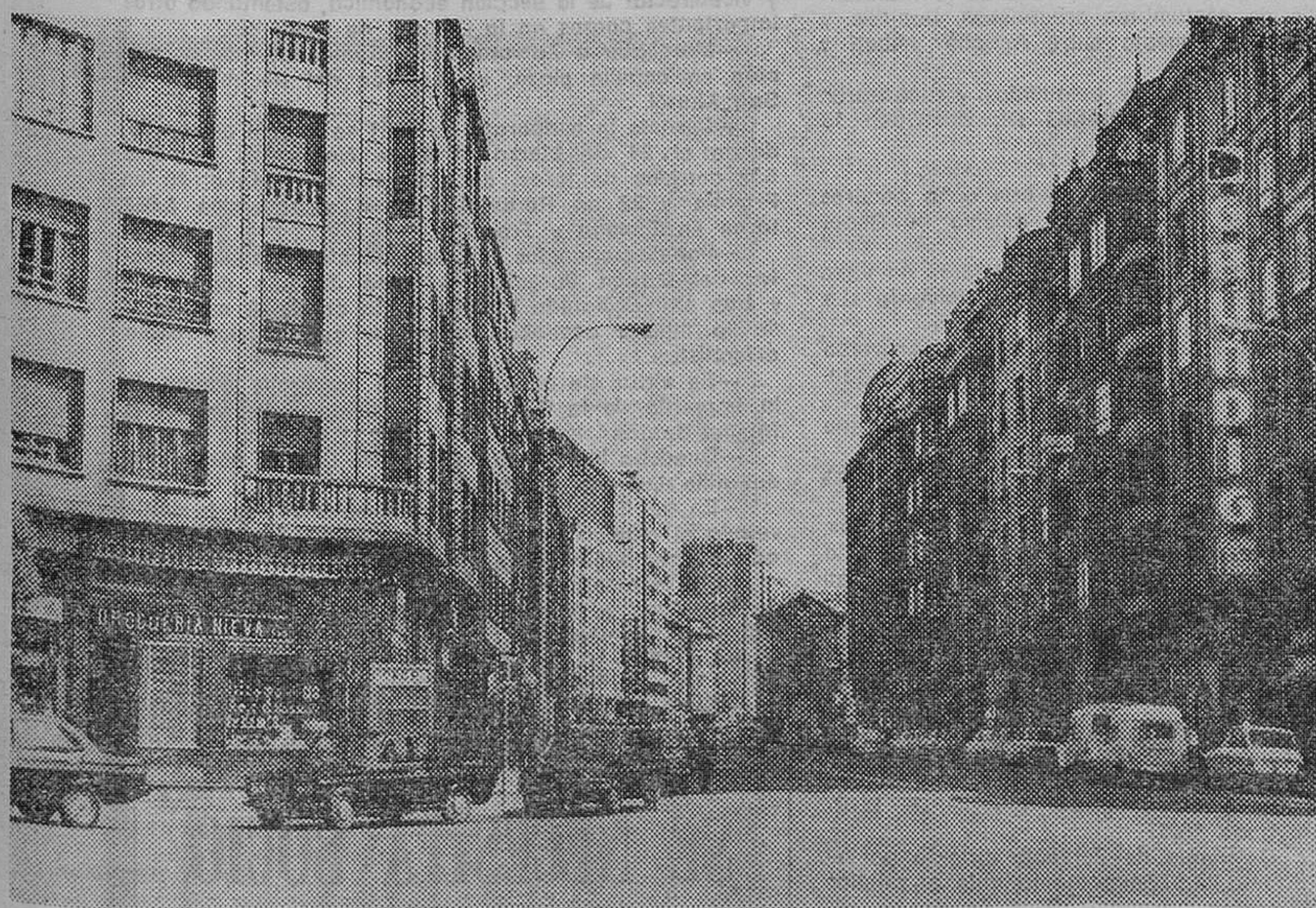
—Zarzuela en dos actos y verso de Francisco Campodón, con música del maestro Arrieta «Marina» (6,30).

—Sainete de costumbres aragonesas de Abatín García Marín y Arniches «La maña de la mañica».

—Segunda representación —a las 10,30— de la zarzuela cómica de los Hn. Quintero «Los pájaros».

En «El dúo de la africana», cantando admirablemente por la Revilla y por Peñalver, el público entusiasmado,

(Pasa a la pág. siguiente)



Desde la Argentina

BARILOCHE

◆ Capítulo III ◆

La parte andina, fascinante

Por Gonzalo DE SEBASTIAN

Si hermoso es el emplazamiento de la ciudad de Bariloche, más bellos aún son sus alrededores. En realidad toda esta parte andina desde la provincia de Neuquén, la de Río Negro, Santa Cruz hasta terminar en Tierra de Fuego, es fascinante. A través de estas provincias a lo largo de más de mil kilómetros se suceden las montañas cubiertas de árboles centenarios, altos picos con nieves perpetuas, profundos valles e innumerables lagos de todos los tamaños. El espectáculo es sorprendente. Esta maravillosa zona montañosa se encuentra tan lejos de la civilización que pocos la conocen, apenas algunos Bariloche y San Martín de los Andes con sus alrededores.

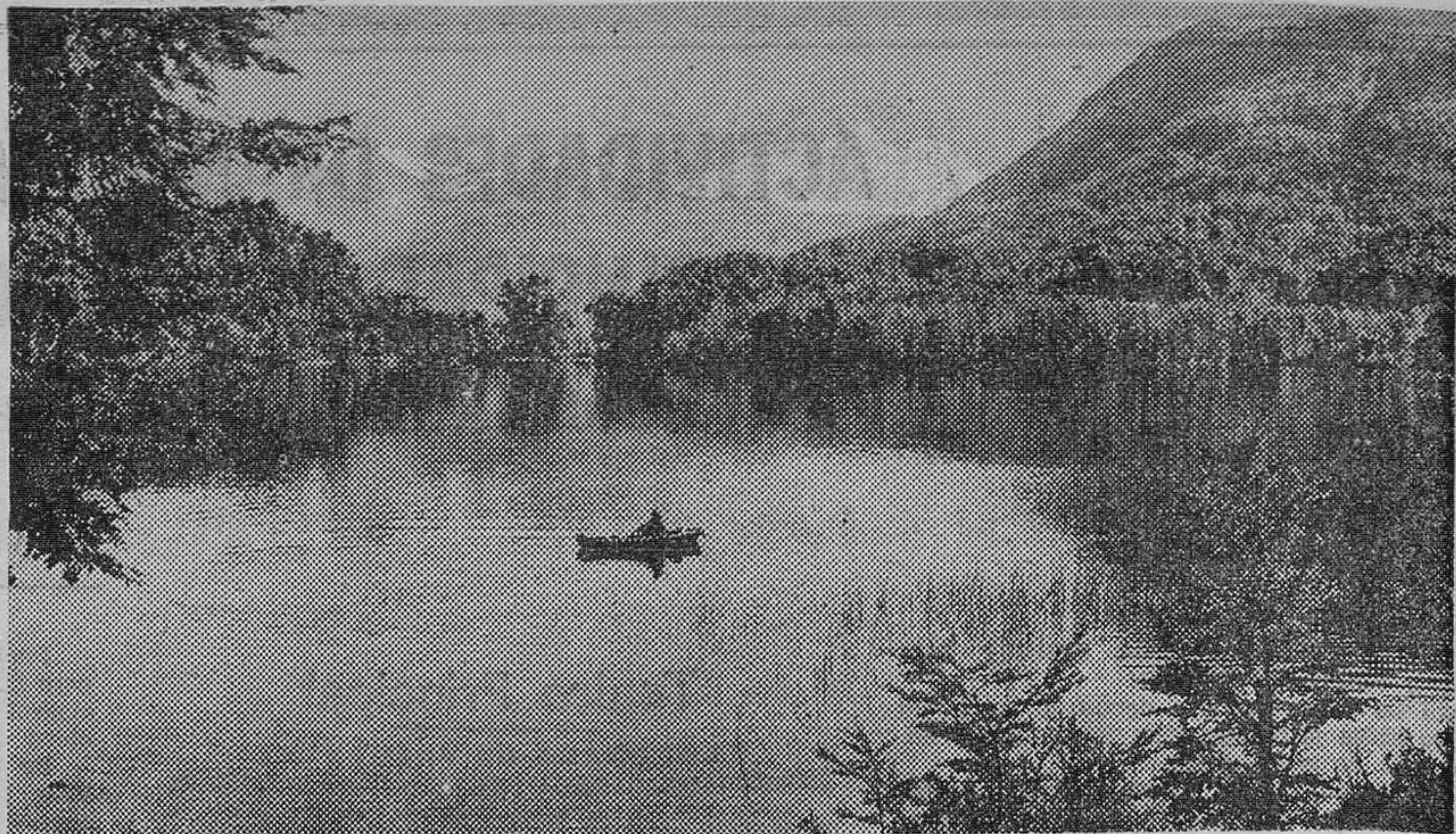
Hemos hecho una de las excursiones que se pueden efectuar en invierno. Por un camino de cornisas de difícil tránsito, bordeamos los lagos Gutiérrez y Mascardi. Entre los dos se encuentra el punto en que las cuencas fluviales se dividen, las aguas del lago Gutiérrez van hacia el Atlántico y las del lago Mascardi hacia el Pacífico. Pasamos además por los relativamente pequeños lagos de Los Moscos y Hess, tan bonitos como los anteriores. Siguiendo el río Manso, que se dirige a Chile, llegamos a la cascada de los Alerces. Esta caída de aguas no es de la dimensión de las grandes cataratas pero contemplar su belleza se merece el difícil viaje de 80 kilómetros por camino de montaña; el agua sale como una tromba a través del tupido bosque y cae sobre un cauce acodado, situación extraña que hace producir un gran ruido y da la sensación que las aguas entran en ebullición; traduciéndose en una armonía de espuma y arco iris. Cerca de esta zona de los Alerces, volviendo hacia Bariloche aparece el pico del monte Tronador (volcán apagado) con su majestuosa figura y sus 3.554 metros de altura. Su nombre se debe a que sus nieves perpetuas han formado un glaciar cuyos hielos se van acumulando durante todo el invierno. La lengua de éste va avanzando y en la primavera se desprenden del ventisquero grandes trozos de hielo por sus ledéras

que producen un estruendo parecido a un trueno.

Cerca de Bariloche se encuentra el parque nacional Nahuel Huapi. Esta reserva comprende 785.000 Has. en las cuales viven varias especies de animales autóctonos. Es de notar que el huemul, era un ciervo que desapareció el siglo pasado por la depredación del hombre. También está en vías de desaparecer el pudú-pudú, otro animal de la misma familia de sólo 35 cm. de altura, el más pequeño que se conoce. No existen sino ocho ejemplares, en una reserva especial que son únicos en el mundo. En cambio hay gran número del ciervo europeo común, ciervo colorado de los Cárpates, venados de la India y jabalíes europeos. Se reproducen tanto los animales foráneos que hay que eliminar ejemplares de vez en cuando para preservar el equilibrio ecológico. En estos santuarios de la naturaleza está prohibido tocar las plantas, ni siquiera se puede tocar una hoja o levantar una rama del suelo. Desde la sanción de la ley de reservas naturales en 1934 se han delimitado muchas áreas tanto en la zona andina como en las tropicales del Norte que bueno es preservar la naturaleza tan castigada últimamente por el hombre.

La zona patagónica es de todas formas el paraíso del cazador y del pescador. Siempre que no sea dentro de los parques nacionales se pueden cazar varias clases de cérvidos, el jabalí, el zorro patagónico, el guanaco, la liebre patagónica y el puma que es plaga en algunas áreas. Los pescadores burgaleses serían felices en estos ríos y lagos en donde se encuentra el salmón, la trucha marrón y el arco iris en grandes cantidades. No es difícil pescar en una tarde una docena de truchas, alguna de cuatro kilos. ¡Cuánto me acuerdo de nuestro río Aranzón, de hace años cuando no existía la contaminación de sus aguas! ¡Qué alegría teníamos al sacar un ejemplar de 200 gramos! Ahora, ni eso es posible.

¿Hasta cuándo seguiremos destruyendo todo lo que nos ofrece gratis la naturaleza?



El río Negro, el lago Fonck y el Cerro Tronado, en Bariloche.

ACTIVIDADES DRAMATICAS EN EL TEATRO PRINCIPAL

(Viene de la página central)

les tributó tal ovación que la repusieron.

12-V-1921: Mañana, viernes, entremés de los Hnos. Alvarez Quintero «Sangre gorda».

—Sainete lírico en dos actos con cuatro cuadros de Arniches y Renouals con música de Roig y Fogliotti «Serafin el pinturero» o «Contra el querer no hay razones» (6,30).

—A las 10,30: reposición de la obra de Campodón con música del maestro Arrieta «Marina».

—El sainete de costumbres aragonesas en un acto y en prosa de Arniches, Abatí y García Marín «La maña de la mañica».

«Ayer se estrenó «Los papiros» despertando un gran interés en el público que llenó la sala y ciertamente no salió defraudado pues la obra merece la pena.

La obra de los hermanos Alvarez Quintero consta de tres actos y de ellos en el segundo inspirado, en el ambiente andaluz que es el predilecto de los autores, hacen el mayor derroche de gracia pues no en vano la cultivan con tanto éxito.

La música del maestro Luna inspiradísima, alegre y de fácil comprensión.

Los principales actores Marcén, Alfredo Cruz, La Revilla y Rosalía Salvador contribuyeron al mayor triunfo de la obra». (DIARIO DE BURGOS: 12 de Mayo de 1921).

13-V-1921: Mañana, sábado:

—Entremés de los hermanos Alvarez Quintero «Solico en el Mundo».

—Zarzuela en un acto con tres cuadros de Paso y García Alvarez, con música de Chueca y Valverde «La alegría de la huerta».

—Zarzuela cómica en un acto y tres cuadros de Miguel de Echegaray con música del maestro Caballero «Gigantes y Cabezudos»... 6,30.

—10,30: zarzuela en dos actos de Paso y Abatí con música del maestro Luna «El asombro de Damasco». «En la sexta matinee de abono se puso en escena «Marina», la célebre zarzuela de Arrieta. Fue muy bien interpretada tanto por las primeras partes como por el coro repitiéndose al final.

A continuación se estrenó «La maña de la mañica». Es un sainetillo de costumbres aragonesas, bonitillo y gracioso que han compuesto entre Arniches, Abatí y García Marín.

Las dos obras fueron muy aplaudidas y alcanzaron una buena interpretación». (DIARIO DE BURGOS: 13 de Mayo de 1921).

14-V-1921: Mañana, domingo:

—Zarzuela cómica en tres actos con ocho cuadros de Ramos Carrión y Vital Aza con música de Chapí «El rey que rabió»... 6,30.

10,30: zarzuela en un acto con tres cuadros de Paso y García Alvarez con música de Chueca y Valverde «La alegría de la huerta».

—Zarzuela cómica en un acto y tres cuadros en verso de Miguel Echegaray con música de Caballero: «Gigantes y Cabezudos».

«En la sexta «matinée» de abono se puso en escena «Marina», la célebre zarzuela de Arrieta.

Fue bien interpretado, tanto por las primeras partes como por los coros, repitiéndose el final.

A continuación se estrenó «La maña de la mañica». Es un sainetillo de costumbres aragonesas, bonitillo y gracioso que han compuesto entre Arniches, Abatí y García Marín.

La señora Revilla se encargó de dar vida a «Valentín», una mañica altamente sugestiva y a la que dotó la Revilla de ese encanto especial tan peculiar en su trabajo.

Las dos obras fueron muy aplaudidas y alcanzaron una buena interpretación.

Por la noche se repuso «Los papiros», que obtuvo el mismo éxito que el día anterior». (DIARIO DE BURGOS, 15 de Mayo de 1921).

Resumen: La Compañía de Zarzuela dirigida por el primer actor Eduardo Marcén presentó ante el público burgalés los siguientes estrenos: «Pepe Conde» o «El mentir de las estrellas», «Los papiros», «La maña de la mañica».

Entre los artistas destacados podemos citar a: Josefina Revilla, Rosario Revilla, Emilio Blanco, Carmen Dalma, Alfredo Cruz, Valentín González, Eduardo Marcén, Gabriel Miranda y Lola Vela.

Respecto al juicio crítico, entresacamos las siguientes anotaciones:

«Tiene la ventaja tan grande en compañías de esta clase, de llevar formada mucho tiempo y, por consiguiente, tener sus partes perfectamente acopladas».

«Las figuras de primera categoría poseen méritos sobrados para satisfacer las exigencias del espectador...».

«Los coros buenos y muy afinados, no desmereciendo en nada de los demás».

Las dos obras —«El asombro de Damasco» y «La maña de la mañica»— fueron muy apaudidas y alcanzaron una extraordinaria interpretación...»

HEMEROTECA

BURGOS, SIGLO XX

Por LUVA

(Compendio de noticias publicadas en DIARIO DE BURGOS, del 28 de Octubre al 8 de Noviembre de 1901).

—Comunicaban de Aursburu (EE.UU.) que había sido ejecutado en la silla eléctrica, en aquella prisión, a presencia del tribunal y defensores, el asesino del presidente de la República norteamericana Mac Kinley.

—Falleció en Jaén D. Sixto Santa María Soloauren, natural de Cubo de Bureba, en nuestra provincia. A los 11 años se trasladó a Jaén para trabajar en un establecimiento de ultramarinos. Adquirió al cabo de los años prestigio y un gran crédito para su firma y en 1864 fundó una Casa de Banca, que le dio un nombre preferente en la España financiera. Después fue diputado provincial, consejero de la sucursal del Banco y vicedirector de la sección económica, ostentando otros importantes cargos en la Cámara de Comercio.

—Marchaba a Zamora, para permanecer de guarnición en aquella plaza, un batallón del Regimiento de San Martín.

—Durante la temporada de 1901 se habían celebrado, desde el 24 de Marzo al 4 de Noviembre inclusive 532 corridas de toros, de ellas 490 en España, 20 en Francia y 22 en Portugal. Fueron estoqueados 3.058 toros en España y Francia.

—Por discrepancias con los planes del maestro director del Orfeón Burgalés D. José Jbaquín de Artoia y tras una acalorada reunión de la coral, 23 miembros de la misma acordaban presentar su dimisión como orfeonistas.

—En virtud de oposiciones era nombrado cajista de la imprenta de la Diputación provincial D. Marcelino Miguel Burgós.

—Quedaba inscrito en el Registro Civil el nacimiento del niño Luciano Pérez Córdoba.

—En el Círculo de la Unión ofrecía una brillante velada el mágico ruso del Casino de París, Mr. Szark, con su compañía de renombrados artistas.

—En la planta baja de la casa núm. 44 de la calle de San Juan se inauguraba una sociedad de baile titulada «La Esperanza».

—Un anuncio que resulta ahora sumamente curioso, leído 80 años atrás en el túnel del tiempo: leche de burra se sirve a domicilio, dando aviso en la fábrica de gaseosas de los Cubos. Teléfono 121.

SE NECESITA SOCIO

AL 50 % DE CAPITAL

PARA INDUSTRIA

INTERESANTE OFERTA. TFNO. 20 25 64

POR TIERRAS DE CASTILLA Y LEON

(Viene de la página central)

precios de una y otra. La madera de pino de las cortas (pequeña cantidad asignada a cada vecino) cada vez supone menores ingresos. Los precios de la madera en rollo se han ido retrasando frente al coste de la vida empujado por una inflación incontenible y ello ha supuesto un empobrecimiento de la economía familiar de la zona. ¿Cuál es la verdadera causa? Se habla de la comercialización maderera, de las importaciones abusivas de madera extranjera en España y de otros factores. En esas circunstancias y frente a la tradicional pasividad gubernamental, tal vez sean los propios pueblos mediante la cooperación los que deberían dar el primer paso, estudiar a fondo el problema y proponer a las autoridades las medidas que deberían tomarse.

El problema del precio de la resina y sus derivados es un poco más complejo. Los precios internacionales del aguarrás y de la colofonia han sufrido el impacto de la competencia de las exportaciones de Portugal y de la República Popular China y de productos similares derivados del petróleo para ser utilizado en la industria química. Actualmente se están realizando estudios en la Universidad de Madrid en relación con ese tema; a lo largo del próximo curso podrán finalizar y ello permitiría aclarar algunos aspectos económicos de la resina y sus derivados.

(1) Los que poseían propiedades, libres de cualquier carga señorial.

XXIX FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE SAN SEBASTIAN

◆ II ◆

- ☆ Del 17 al 28 de Septiembre se proyectarán más de un centenar de películas
- ☆ El festival espera obtener la categoría «A», que perdió hace un par de años

Por José L. BARRIOS TREVIÑO
(LCDO. EN C. DE LA IMAGEN Y PERIODISMO)

El jueves comenzaron las actividades de la XXIX edición del Festival de Cine de S. Sebastián que se prolongará hasta el 28 del presente mes. En este año parece querer recordarse esplendores pasados, por lo que su director, el escritor Luis Gasca, ha invitado a actores como Anthony Quinn, Raquel Welch, Gloria Swanson etc. y directores como Truffaut, Wajda, Zeffirelli o el mismísimo Fassbinder, entre otros afamados nombres.

Lo que está claro es que el equipo directivo desea congraciarse de nuevo con la industria cinematográfica norteamericana, para de esta forma contar de nuevo con el ambiente sofisticado de lujosos recibimientos, en fuerte contraste con la actual situación socioeconómica del país. Desde luego esta especie de «remake» cinematográfico no nos parece lo más adecuado en estos momentos.

Una vez más ha triunfado la superficialidad y el escaparate sobre el contenido y la cultura, en función de los intereses de la gran industria cinematográfica americana que, casualmente, es la dueña y señora de nuestra cinematografía y

la culpable más inmediata de la actual y fuerte crisis del cine español.

A pesar de todo este regreso a las nostalgias y a lo que algunos llaman «tiempos mejores» lo que no cabe ninguna duda es que en S. Sebastián se van a pasar 114 películas encuadradas en diferentes secciones, y entre las que se cuentan títulos esperados con verdadero interés en ese afán por recuperar la categoría «A», que perdiera hace un par de años por decisiones de la FAP (Federación Internacional de Productores de Films).

ACTIVIDADES DEL FESTIVAL

Muchos y muy variados actos se sucederán a lo largo de los diez días que durará la presente edición. Quizás sea la sección oficial a concurso en la que veintiséis películas se disputarán las correspondientes Cochas de oro y plata, sea la clave para que el certamen adquiera la categoría perdida.

En efecto en la capital donostiarra se contará con películas como «Amar sin fin» de Franco Zeffirelli, «Relatos de locura cotidiana» del creativo Mario Ferrer, sin olvidarnos del «Hombre de hierro» de Wajda

«Victoria» del veterano americano John Huston, o «Confort Sureño» de Walter Hiel. Aunque quizá el film más destacado, por su carácter de estreno mundial es «La vecina» del francés François Truffaut, que clausurará el Festival el próximo día veintiocho. El film narra el encuentro, al cabo de siete años de dos personas que se amaron locamente. De esta forma el certamen rendirá su homenaje a este clásico director del cine francés, que acudirá personalmente a la proyección al igual que lo harán los más habituales intérpretes de sus películas.

Otra de las secciones que destaca especialmente es la denominada como «Nuevos realizadores», para la que el festival ha establecido un premio de un millón de pesetas por la película ganadora entre los veintidós títulos presentados, entre los que se cuentan cinco films españoles entre los que podemos destacar. «Después del primera parte, no se os puede dejar solos. Segunda parte. Atado y bien atado» de Cecilia y Juan José Bartolomé, acerca de los cambios producidos y los problemas planteados durante la transición política española.

«Vecinos» de Alberto Bermejo, con Antonio Resines, Asumpta Serna y José Lifante, en la que matrimonio joven traba conocimiento con un nuevo vecino que se acaba de trasladar a su bloque de apartamentos.

«Siete calles» de Javier Rebollo y Juan Ortuoste es un film vasco rodado en Bilbao en el que el hijo de un joyero finge un atraco para apoderarse de un botín de joyas.

Al margen de estas dos secciones está prevista una nueva sección denominada «La película olvidada» que pretende potenciar la difusión de ciertos films, que por diferentes circunstancias, no tuvieron una difusión adecuada por las pantallas. En esta sección se están proyectando películas como «Obsesione» de Visconti, «La dama de las camelias» de Antonioni y «La golfa» del francés Jean Renoir.

De igual manera, se reanudará la tradición iniciada en 1971 con el cine cubano, recogiendo esta vez una serie de películas brasileñas, destinadas a divulgar dicha cinematografía, poco conocida entre nosotros; y a rendir, al mismo tiempo, un homenaje a dicha cinematografía.

En esta sección se proyectarán películas como «El camino de la vida» de Nelson Ferreira, «La edad de la Tierra» del recientemente fallecido Glauber Rocha, «Adiós Brasil» de Carlos Diegues etc. Además asistirán oficialmente al Festival los dos actores más conocidos del cine brasileño de nuestros días: Sania Braga y Tarcisio Meira.

También se está celebrando la retrospectiva dedicada a los niños y consagrada este vez al Dibujo Animado Español. En ella se proyectarán largometrajes «Garbancito de la Mancha», «El mago de los sueños», «Erase una vez», etc., y los cortometrajes de las serie «Civilón», «Don Cleque», y la serie «Xaudaro y su perrito», popularizada en las páginas de Blanco y Negro. En relación con esta sección se ha editado un libro monográfico dedicado al Dibujo Animado Español del autor aragonés Manuel Roteñar.

ACTOS COMPLEMENTARIOS
Dentro de los actos complementarios se celebrará una mesa redonda sobre «Literatura

latinoamericana y cine» en la que actuará como moderador el escritor Ricardo Muñoz Suay y en la que se reunirán personalidades tan prestigiosas del ámbito cultural como: Carlos Fuentes, Vargas Llosa, Iodorowsky, Alcoriza, José Donoso, Román Gubern etc., en lo que pretende ser una de las reuniones cumbres de la cultura hispánica.

Ya destacamos en el anterior escrito, las exposiciones dedicadas a «El nacimiento del cine» y a «El arte fantástico», que reúne toda una colección de objetos y técnicas utilizadas a lo largo de toda la historia cinematográfica. Lo más espectacular es la exposición montada por el Museo Francés de Alografía, en la que se puede apreciar los más recientes descubrimientos técnicos, en cuanto a esta moderna técnica fotográfica se refiere. Como complemento, se proyectará el documental británico «Introducción a la alografía».

Por último vamos a resaltar las películas españolas participantes en esta edición dentro de la sección oficial «Renacer» de Bigas Luna con Dennisopper, rodada en Estados Unidos. Nos cuenta como el fundador de una secta religiosa envía a un hombre a Italia para que



traiga a una mujer capaz de hacer milagros. «Función de noche» de Josefina Molina, son las confesiones de la actriz Lola Herrera durante la representación teatral de la obra del escritor castellano Miguel Delibes «Cinco horas con Marlo». «La fuga de Segovia» de Imanol Uribe y «Trágala perro» de Antonio Artero completan la representación española, siendo esperadas con expectación ya que en principio los temas son interesantes, para el público español.

Al finalizar el certamen daremos cuenta más detallada de los acontecimientos sobresalientes del Festival Internacional de Cine de S. Sebastián de 1981 que espera recuperar parte del boato y el oropel, con lo que anteriormente se arropaba.

ACADEMIA BALLESTER DE PELUQUERIA Y ESTETICA

Comunica que la matrícula para el curso 1981-82 queda abierta, pudiéndose hacer la inscripción en calle Vitoria, 19, durante los meses de Agosto y Septiembre.

Subvencionado para alumnos de 14 a 18 años.
Centro reconocido por Educación y Ciencia.

SU regalo de boda...

una manta, colcha, alfombra de

CASA DE LAS MANTAS

Comunidades de propietarios, vecinos...

3 CONSEJOS PARA CONVIVIR MEJOR Y AHORRAR ENERGIA

1. En las diferencias de temperaturas entre primeros y últimos pisos, el reparto proporcional de AISTERMIC.
2. Manejo correcto de quemadores y calderas, mediante sistemas de AISTERMIC.
3. Aislamiento de espumas, eficaces, económicos y amortizables de AISTERMIC.



Consúltenos. Pida presupuesto.

AISTERMIC

AISLAMIENTOS PARA SU HOGAR
San Pablo, 12 b - Telf. 234370 - Burgos
En Medina de Pomar, telf. 111336

UNA DE LAS SIETE MARAVILLAS DEL MUNDO:

LA TORRE INCLINADA DE PISA HA CUMPLIDO 805 AÑOS

□ Anualmente la visitan 500.000 turistas y una gran parte son hispanoamericanos

□ Su arquitecto fue Giovanni Pisano y se demoró un siglo su construcción

Por Roberto CAZORLA

¿Sabía usted que la torre inclinada de Pisa cumplió 805 años? Es cierto que muchos viajan por los diferentes rincones del mundo. También es verdad que existen muchos adinerados que, por el sólo hecho de alardear, se suben a un avión y marchan a cualquier país, allí se hacen algunas fotos y regresan mostrándolas a los amigos pero, a muy pocos (para no decir a ninguno) se les puede hacer alguna pregunta con relación a la historia... a la belleza y a todo lo que de verdad nos hace crecer el espíritu.

Pero por suerte para aquellos que sí se preocupan y, aunque con mucho sacrificio logran viajar de vez en cuando, existe una minoría que sí aprovechan, vibra y disfruta hasta lo máximo todo ese mundo histórico y esa poesía que abunda en ciertos sitios del planeta.

NUESTRA VISITA A LA TORRE DE PISA

Italia es, indiscutiblemente, uno de los países europeos que más historia y belleza arquitectónica poseen. El italiano en sí tiene mucho en común con nosotros, los hispanoamericanos. Ellos son (entre los latinos), quizá los más temperamentales... alardosos y nobles.

Nuestra visita a la torre inclinada de Pisa nos sirvió para darle una vez más las gracias a Dios por darnos la oportunidad de contemplar semejante obra. Una vez más tuvimos la suerte de comprender hasta qué punto el hombre es maravilloso.

Nos tocó un guía especial, un joven italiano que hablaba a la perfección el idioma español.

—¿Sabe usted que un alto porcentaje de turistas que visitan la torre, son hispanoamericanos?

Nos sentimos orgullosos. «Y la mayoría se preocupan por saber cosas sobre la obra... sobre su historia...».

Entonces comprendimos que en verdad existen personas que sí pueden «competir» con aquellos que se interesan solamente en... «viajar».

Esta famosa torre inclinada de Pisa, que está considerada como una de las siete maravillas del mundo, recibe todos los años un promedio de 500.000 visitantes.

¿COMO ES LA TORRE DE PISA?

Para los que no han tenido la dicha de visitar este monumento italiano, les diremos que se comenzó a construir en el año 1174, por el arquitecto italiano Giovanni Pisano. Su construcción terminó en el año 1273. Tiene una altura de 54,464 metros que definen a 8 pisos. La circunferencia externa de la base tiene 48,630 metros, y el muro de la base, su espesor es de 4,085 metros. Y al subir hasta el tercer piso el visitante se encuentra con que allí el mismo muro mide 2,480 metros. Su famosa inclinación máxima es de 4,552 metros. Y esas bellas columnas que tanto llaman la atención del visitante, y que están en los ocho pisos suman 207. La escalera interior tiene 293 escalones. Y su peso total es de 15.000 toneladas. Posee siete campanas en la cúspide.

Pero muchos ignoran también la razón por la que la famosa torre está inclinada. Y es que, desde un principio hubo un aflojamiento de tierra. Esa anomalía

se ha acentuado en los últimos tiempos y constantemente hay que estarle inyectando con cemento su base para así evitar una catástrofe.

«Se sigue trabajando en su consolidación definitiva, lo que acredita una total seguridad en todos los sentidos», nos expresó nuestro amigo el guía.

Subir hasta su hermoso campanario de mármol es sentir una de las sensaciones más especiales... Es ver uno de los panoramas más bellos que Dios haya podido crear. Se puede ver Pisa y sus alrededores, el curso

del Arno, la costa tirrénica, Liorna, las Islas Capraia y Gorgona y los Alpes Apuanos.

GALILEO GALILEI Y LA TORRE DE PISA

Para todos los amantes de la Historia, así como para aquellos que de verdad gozan de cierta sensibilidad para recibir atmósferas especiales, el subir al interior de la torre, es sentir que por la piel corren unas sensaciones indecibles... sin poderse explicar con palabras.

Precisamente desde las balastradas de dicho campanario Galileo Galilei efectuó sus famosos experimentos sobre la ley de la gravedad.

Cada una de aquellas siete campanas que allí están, lanzan una nota musical distinta, lográndose con ello un sonido jamás escuchado.

La torre está en el centro de la Plaza del Duomo, y rodeada por una verde pradera que el genio llamado Gabriel D'Anunzio llamó «Campo de los Milagros».

A su alrededor están otros monumentos que bien podríamos considerar verdaderos milagros del hombre. Y estos son la Basílica, el Baptisterio y el Camposanto, cada uno marmóreos y muy blancos.

La Basílica, que se comenzó a construir en el año 1063, es una original síntesis de motivos arquitectónicos diversos, así que su corpulenta solidez románica se funde admirablemente con un decorativismo muy oriental.

El baptisterio, que está situado al frente de la propia Basílica, está considerado como una de las obras más impresionantes del mundo, y está revestido con una rica decoración gótica. En el Camposanto se pueden ver docenas de frescos.

Todos celebran y agradecen al mismo tiempo la idea ¿de quién? de haber colocado estos cuatro monumentos italianos uno al lado del otro para que así estén al alcance de todos los hombres de buena voluntad. No cabe duda que, visitar la Torre de Pisa, es como estar mucho más en deuda con Dios.

(Una exclusiva para Efe. Italia).

**MINISTERIO DE EDUCACION
Y CIENCIA**

**SECCION INSTITUTO
FORMACION PROFESIONAL
BRIVIESCA**

Apertura **MATRICULA** para el curso 1981-82,
en las ramas metal y administrativo.

Comedor-transporte.

Matrícula en Avda. Mencía Velasco.
Horario de oficina: mañana y tarde.

AMNESIA NOCTURNA

Por Marco A. ALMAZAN

Entre las muchas calamidades que afligen a mi tío don Cástulo Barrenillo y de la Peonza, ocupa prominente lugar la angustia de no poder recordar algo en un momento determinado. Este algo puede ser una fecha, una palabra, un nombre, un acontecimiento cualquiera, la mayor parte de las veces sin importancia, pero que, al escapar momentáneamente de su memoria, se convierte en obsesión y le ahuyenta el sueño. Lo peor del caso es que también ahuyenta el sueño de los demás, ya que don Cástulo recurre a su familia, y a un círculo de amigos cada vez más reducido, para que lo ayuden a atrapar el huidizo vocablo.

Los ataques de amnesia parcial de mi tío suelen ocurrir alrededor de la medianoche, cuando el resto de la humanidad le importa un bledo saber cómo se llama el rey de Noruega. Cuando don Cástulo está a punto de conciliar el sueño, el demonio verde de la duda le pregunta al oído cuál es la capital de Nigeria. Don Cástulo pretende no escucharlo, se arrebujá entre las sábanas y procura pensar en otro tema, digamos

en la posibilidad de que los americanos o los soviéticos encuentren en algún planeta vecino los vestigios de una civilización muy adelantada pero ya extinguida. Aquí el remedio resulta peor que la enfermedad, ya que el tema se le desliza por una serie de vericuetos del subconsciente hasta llegar al callejón sin salida de tratar de recordar en qué siglo floreció la cultura sumeria o cómo se llamaba el explorador que descubrió las ruinas de Katakomb.

Don Cástulo enciende la luz y consulta uno de los cinco almanaques que guarda en la mesilla de noche para estas emergencias. Por fin satisface su inquietud e intenta volver a dormirse. Pero ahora le hace cosquillas en el cerebro el origen etimológico de la palabra «Almanaque»: Evidentemente viene del árabe, pero ¿cuál es su raíz? ¿almanak?, ¿almeneb?, ¿alminik?, Alfánje, alférez, albóndiga, albércigo... Alberchigo. ¿Qué diablos es un albércigo? Una fruta, recuerda vagamente don Cástulo. ¿Pero qué clase de fruta?

Esta vez tiene que bajar a su despacho para consultar el diccionario. En el camino se da un tropezón con una silla y pone a toda la casa en movimiento. Mi tía doña Edivigis, su mujer, asegura que en cuarenta años de casada sólo ha podido dormir una noche completa: cuando le dio el ataque de apendicitis y tuvieron que llevarla a un sanatorio para que la operaran.

Todavía sobándose la espinilla, don Cástulo recibe un disgusto adicional al enterarse de que su consorte, la sufrida doña Edivigis, le prestó el diccionario a un sobrino que está en exámenes. Don Cástulo vocifera y arma un escándalo porque el señor de la casa no puede disponer de su propio diccionario para averiguar a las dos de la mañana qué clase de fruta es el albércigo. Doña Edivigis ofrece revisar las latas en conserva que trajo esa tarde del supermercado, pero desgraciadamente hay de todo, menos albércigos.

Mi tío consulta media docena de volúmenes, pero en ninguno de ellos se hace referencia a la maldita palabreja. Su hija mayor le sugiere contar los ríos de Siberia, aprovechando que tiene un atlas en la mano, pero no, a papá sólo le interesa saber qué es un albércigo. Cada vez se pone más nervioso. Por fin, a las tres y media de la madrugada surge el paroxismo. Don Cástulo llama por teléfono a sus veintisiete parientes, hasta que uno de ellos, somnoliento y de pésimo humor, le informa entre palabrotas que «albércigo es una variedad de melocotón, que en algunos países de Hispanoamérica también se conoce por el nombre de durazno o damasco».

El señor don Cástulo vuelve a la cama y se duerme placidamente, mientras su subconsciente le prepara con toda perfidia el acertijo para esa noche: ¿en qué año hizo su primera comunión Juan Ponce de León, el descubridor de la Florida?

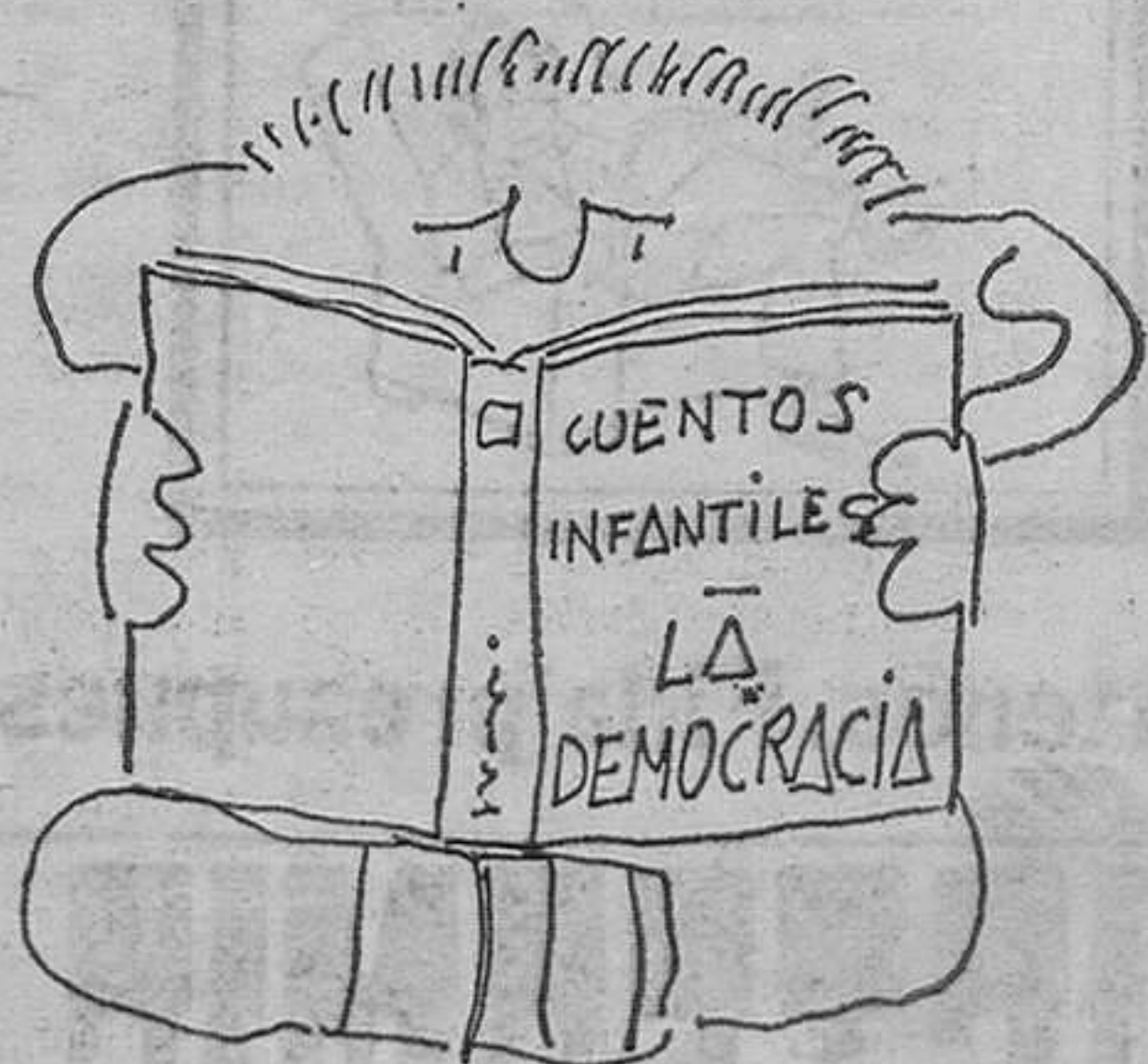
SE VENDE TERRENO

PARA CONSTRUIR NAVES
DE 1.000 A 4.000 METROS
POLIGONO GAMONAL-VILLIMAR

TELEFONO 22 05 21

Por favor, una sonrisa

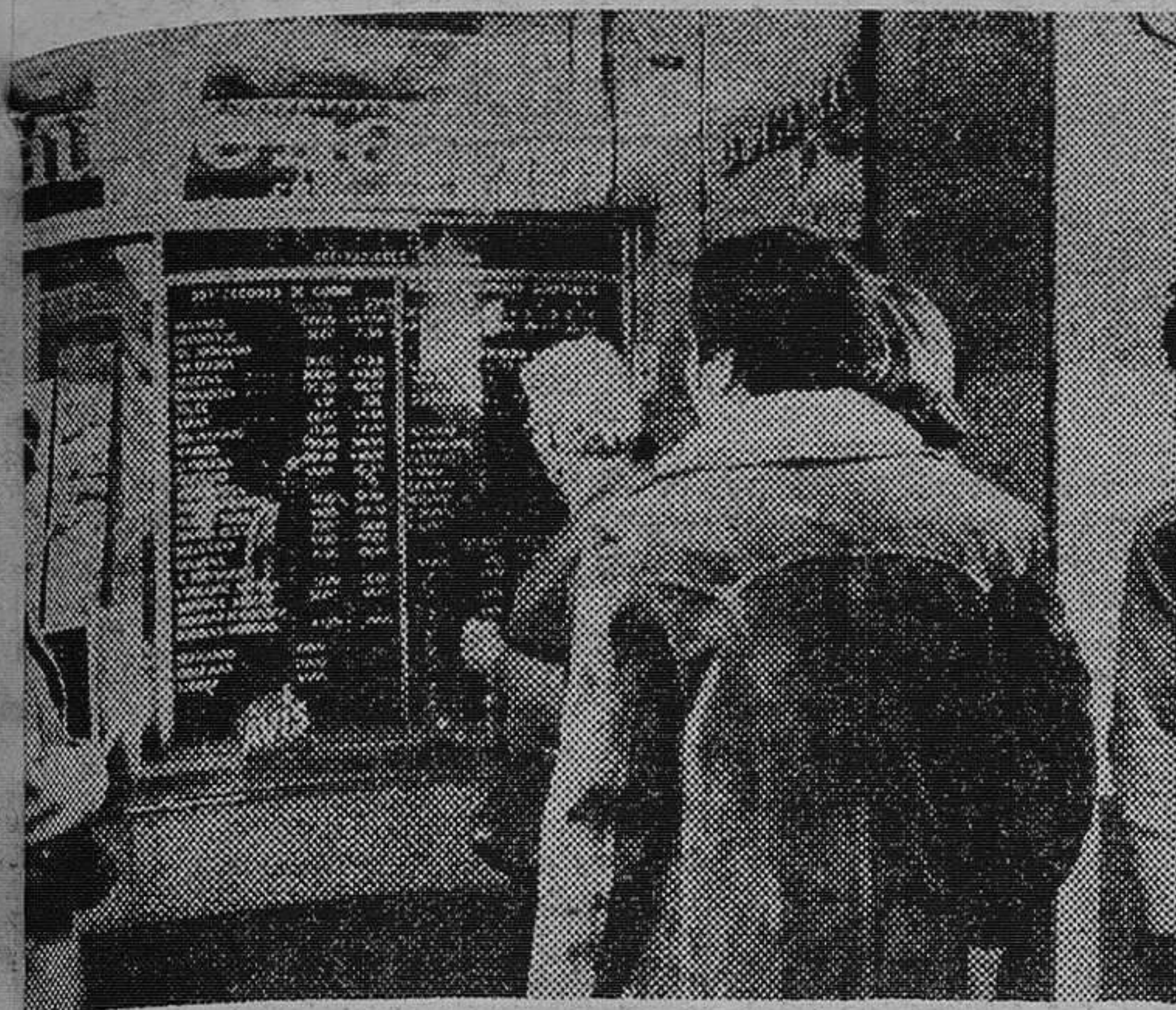
CARCELEN



L. CARCELLEN J.B.

QUIEBRA TOTAL

ño en un ciento veinte por ciento



es de moneda extranjera, perpetuo quebradero de cabeza de los ciudadanos argentinos. — (Foto Efe-Fiel)

del Mundo despegar, en que quienes no sólo de no que, ade las mil y la economía hoy, permite.

UNO?

por ahí, en ses de lbero e hace falta tra uno, una na lanzada por as de oposi

ción de todo el continente. Pero una mayoría, al parecer, de gentes que aún tienen para subsistir se resisten al caos que supone siempre la revolución y a los años que éste dure antes de que se vuelva a instaurar una situación de paz, de sosiego y de cierto bienestar.

El ejemplo de Cuba, su experiencia de miseria colectivista, apenas quieren arriesgarlo sino los más pobres de cada pas, Argentina incluida. Es a opción desesperada de los que están pendientes muchos años de las migajas que puedan caer

de la mesa bien abastecida del Tío Sam.

Y mientras tanto se lucha por conseguir por las buenas lo que de ninguna manera parece llegar, sino que, al contrario, las cosas van cada vez peor y, para muchos, no parece quedar otra salida que solucinarlo por la tremenda. Este es el riesgo común de todo el continente y al que muy concretamente se enfrenta hoy Argentina, agobiada por alza de la inflación, del paro y el caos irremediable de su economía.

MANUEL MARIA

ESTAMOS EN LOS UMBRALES DE LA ERA DEL HIDROGENO

Dos investigadores han logrado obtener hidrógeno del agua a bajo costo y en cantidades de factibilidad comercial

La producción en gran escala y a bajo costo de hidrógeno como fuente de energía sustituta del petróleo sería ya posible si hay que prestar crédito a las noticias de dos investigadores, el uno italiano y el otro norteamericano, que anunciaron en los últimos meses haber desarrollado procedimientos para extraerlo de la descomposición del agua, en cantidades de factibilidad comercial.

La empresa italiana Montedison informó haber realizado la proeza por medio de una reacción catalítica en la que se utilizó el calor solar. El segundo proceso del que se ha dado cuenta corresponde a un investigador solitario de Texas, quien afirmó haber puesto a prueba como carburante de automóviles al hidrógeno que obtuvo sin auxilio de energía externa.

DISPONIBILIDAD ILIMITADA

Montedison desarrolló sus trabajos en colaboración con científicos de la Universidad de Turín y del Instituto Politécnico Federal Suizo, de Lausana. Su procedimiento emplea energía exterior pero la toma del sol lo que hace que su disponibilidad sea ilimitada.

El método norteamericano —obra de Eugene Anderson, de Willis Point, Texas— emplea al parecer sólo la energía continen-

da en la estructura química del agua; hasta ahora se había considerado altamente improbable la obtención de hidrógeno del agua de modo continuo, sin el auxilio de una fuente energética externa.

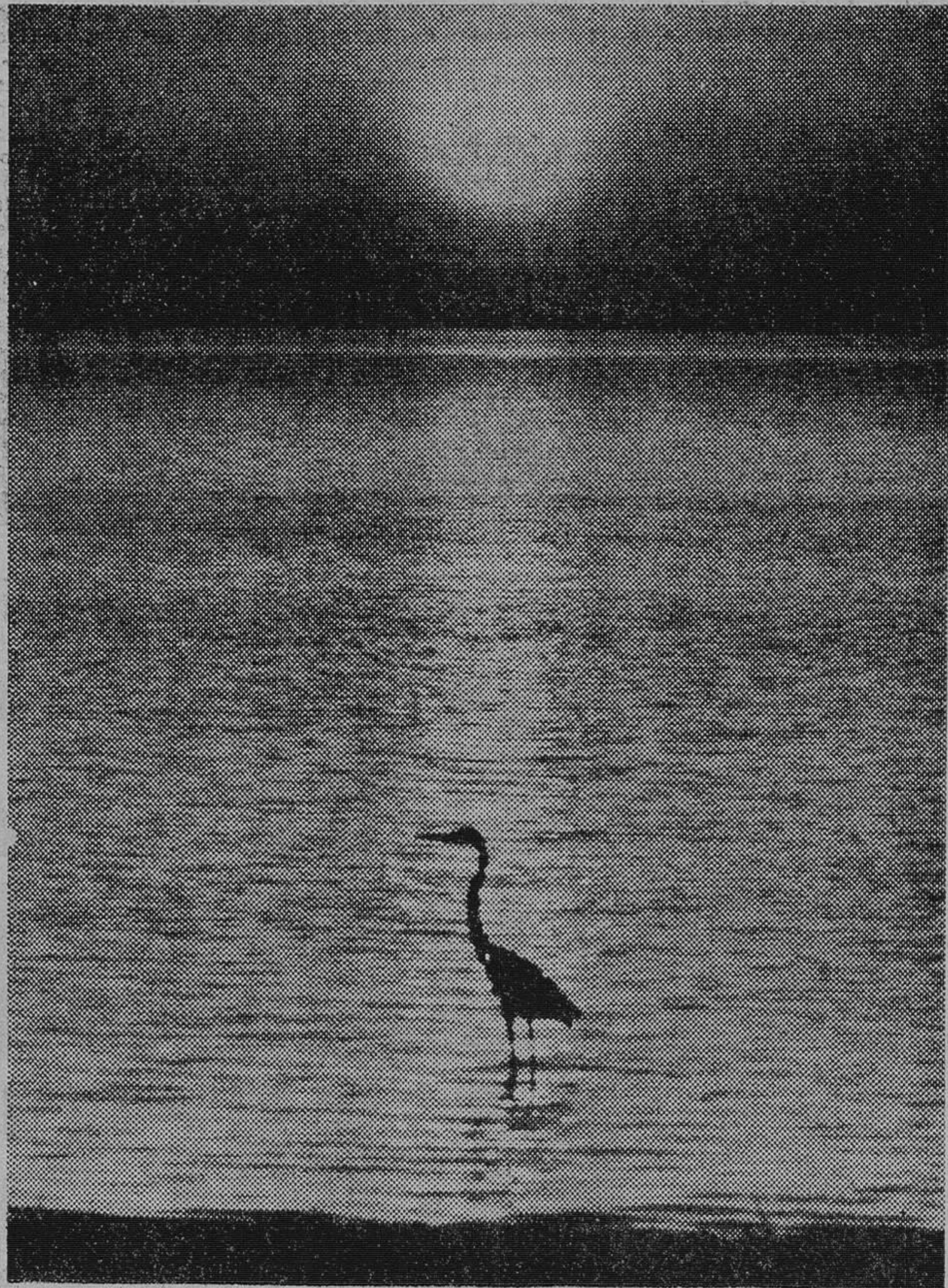
En todo caso, los nuevos procedimientos informados no han sido sometidos todavía a prue-

rios o en su empleo en la industria espacial eran ajenos a toda preocupación por los costos. Restaba aún dotar de factibilidad comercial a los procedimientos utilizados.

Según Anderson, el hidrógeno por él obtenido es un buen carburante de motores, pero su mejor aplicación se hallaría en

empleo del calor solar y un bloque catalítico de bióxido de titanio.

También una empresa de la República Federal de Alemania promueve en la actualidad estudios con el mismo objetivo, pero las experiencias realizadas por ella han recurrido directamente a la energía fotovoltaica



Según la empresa italiana Montedison, han conseguido producir hidrógeno como fuente de energía utilizando el calor del Sol. — (Foto Efe)

ÑO 2.000: NUESTROS NIETOS?

ay una contaminación de las mentes que resulta ás difícil de controlar que la del aire

conducen la poderes político - militares del planeta, inevitablemente impregnará la economía, la cultura y las ideologías de los bloques opuestos. La atmósfera se envenena. Existe la contaminación del aire y de las mentes siendo la segunda mucho más difícil de controlar, ya que está ligada directamente al egoísmo y al deseo de poder del hombre.

Mientras el plazo se acorta y el proceso de inconsciencia general se acentúa, la única solución que los líderes encuentran es el militarismo impuesto a escala mundial, con la espe-

ranza real o fingida que el comercio y producción de armas reanimen una economía desordenada y vacilante. Nada hay de nuevo en esta concepción si recordamos que la Alemania de los años posteriores a la primera guerra mundial tonificó su economía y estableció el pleno empleo pero sólo que el costo inevitable era otra guerra mundial. No se acumulan armas impunemente en los depósitos sin que llegue el momento fatal en que hay que usarlas.

Actualmente, en plena recesión, el sistema de armamentos

lo mismo que el mantenimiento del orden y el comercio de armas constituyen uno de los raros sectores de fuerte crecimiento en los países de economía avanzada e incluso de los que están cerca de acceder a ella. Brasil se ha convertido en exportador de armas obligado por el sistema impuesto por los grandes y también por la baja deliberación proveniente de conjuras exteriores, de sus materias primas.

Caracterizado por la intensidad del capital y la tecnología de punta necesaria para reducir el empleo de mano de obra—no hay alivio para el desempleo—, el sistema armamentista adquiere una poderosa inercia y una influencia muy importante en el contexto económico.

Esta influencia y peso no puede menos que significar una verdadera ofensiva ideológica militarista en la sociedad política. Ahí reside la estructura profunda del militarismo, que toma formas diferentes en cada bloque, pero que es inmensamente poderoso en cada uno de ellos. Es un círculo vicioso que da credibilidad a las palabras con que iniciamos esta crónica.

Mientras tanto, la situación empeora, los dirigentes de los grandes países se insultan, hay maniobras cinematográficas, se calculan los misiles que pueden existir a cada lado y los simples habitantes de este mundo están viviendo con un futuro trágicamente precario. Se puede soportar la perspectiva de su propia muerte pero es más duro aceptar la muerte de su cultura y de su sangre (EFE)

CRISTIAN CASANOVA

occidental, el el Este o del n peligro ciersituación caó-aquí a unos os. No quereofistas peroada día más, el equilibrio primida, somanente de millones de

er chino de-amenaza-: «En cual-cil externi-« chinos», piensa en dialéctica-con Carlos no oculta e de millo- os para Im-sobrevivien-

na espera-hace cada desapare- grandes

Hágase suscriptor de

Diario de Burgos

Fundado en 1893

rellenando este boletín

D.
 Población
 Calle N.º
 Piso....., Desea suscribirse a DIARIO DE BURGOS a partir del día (1).....del mes de..... de 1981 por un período de..... (mes, trimestre, semestre o año).

(1) Las suscripciones comienzan el 1.º y 15 de cada mes.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN: Capital: 700 ptas. al mes. Fuera de la capital: Trimestral, 2.100 ptas.; Semestral, 4.200 ptas.; Anual, 8.400 ptas.

NOTA.—Los suscripciones de fuera de la capital se harán por un período de tres meses como mínimo.

bas controladas por terceros. Al respecto, Anderson —quien trabajaba desde hace treinta y cinco años en su proyecto— dijo que someterá su invención a una serie de test en un laboratorio de Gran Bretaña, como paso previo a los acuerdos de explotación comercial de la licencia.

UN COMBUSTIBLE BARATO Y QUE NO CONTAMINA

Tampoco ha explicado ese investigador norteamericano cómo funciona su reactor catalítico, y los expertos interpretan que, en ese caso, la descomposición del agua y la extracción del hidrógeno se operarían mediante la acción de la energía de los isótopos del mismo hidrógeno contenidos en el agua. La bomba H. se sirve del mismo tipo de energía pero su reacción es incontrolable.

El interés en el hidrógeno como combustible se manifestó inmediatamente después de la Segunda Guerra Mundial —precisamente la época en que Anderson comenzó sus trabajos— y ha tenido aplicaciones en la industria espacial. También los ecologistas lo invocaron a veces como posible sustituto del petróleo; en efecto, de la combustión del hidrógeno sólo queda vapor de agua, un residuo no contaminante.

La crisis energética de los años setenta estimuló otros estudios; pero los éxitos que habían sido obtenidos en laborato-

la industria y en las calefacciones de uso doméstico.

Otros expertos, en cambio, predicen que el hidrógeno será en un futuro cercano el combustible elegido para impulsar los grandes aviones y las líneas comerciales; pero eso sólo podrá lograrse con la fabricación de una nueva generación de motores, pues los que se emplean en la actualidad no lo admiten.

LAS DIFIULTADES DE TRANSPORTE TAMBIEN ESTAN SUPERADAS

Montedison, por su parte, habría obtenido éxito mediante el

del sol para extraer el hidrógeno del agua, sin el empleo de ningún agente catalítico.

Por fin, otros investigadores creen que es posible extraerlo del carbón.

El hidrógeno es altamente explosivo y presenta problemas de transporte, aunque se conocen ya depósitos especiales que pueden contenerlo sin riesgos. Están recubiertos en su interior de esponjas metálicas que absorben el hidrógeno y lo descargan, en pequeñas y seguras cantidades, en el motor.

(EFE)

FEDERICO MAZA

TELEVISION POR CABLE

Nueva York. — En los Estados Unidos, 80 millones de residencias poseen aparatos de televisión y de ellas, 21,3 millones están conectadas con la TV por cable. Se calcula que para 1990, la mitad de las 90 a 100 millones de residencias con televisiones tendrán cable. No es de extrañar, por tanto, que las grandes empresas en el ramo de las comunicaciones, y especialmente las tres grandes cadenas de la televisión norteamericana, CBS, ABC y NBC, estén dispuestas a invertir mu-

chos millones de dólares para participar en el nuevo negocio que permite cobrar en ambos extremos, a los anunciantes y a los suscriptores. Esta semana se anunció que la «ABC» (American Broadcasting Company), que es la segunda gran cadena de televisión de EE.UU., y la Westinghouse Electric, cuya subsidiaria de comunicaciones por satélite posee siete canales de televisión y muchas emisoras de radio, preparan un nuevo telediarío continuo sin anuncios y por cable. — (EFE)

CURIOSIDADES CIENTÍFICAS ¡MUNDO INSOLITO!

(Colaboración AP-FIEL, Servicios Especiales EFE, en exclusiva para nuestro Periódico). — En la cabeza de los delfines, los científicos han encontrado un material magnético que podrá ayudar a los mamíferos a orientarse durante sus largas migraciones. Otros seres vivos poseen esta cualidad: ciertas bacterias, las abejas y las palomas mensajeras. Pero es la primera vez que se observa en un mamífero, según un artículo publicado en la revista norteamericana «Science».

El material es magnetita, un compuesto natural de hierro y oxígeno, llamado vulgarmente piedra imán. El hallazgo confirma la teoría de que algunos animales se orientan mediante el magnetismo terrestre.

John Zoeger, Michael Fuller y J. Robert Dunn han descubierto la magnetita en el interior del cerebro de delfines del Pacífico, concretamente en la duramadre, la membrana fibrosa que cubre el cerebro y lo separa del cráneo.

Aunque la mayor parte de la magnetita era microscópica, los investigadores encontraron una partícula visible a simple vista.

EN BUSCA DE ONDAS GRAVITACIONALES

Un proyecto científico que pretende demostrar una de las predicciones más oscuras de Einstein en relación con la gravedad puede beneficiarse de un nuevo experimento ideado por tres cosmólogos, según anuncia la revista científica «Nature», publicada en Gran Bretaña.

Los cosmólogos sugieren que

se estudie la órbita de los planetas en busca de las ondas gravitacionales. La teoría de Einstein afirma que la influencia de una masa sobre otra se transmite a través del espacio por las ondas gravitacionales. Hasta ahora, ningún experimento ha podido demostrar la certeza de esta teoría.

Se han empleado ya grandes objetos metálicos diseñados para resonar al ser atravesados por ondas gravitacionales con la misma frecuencia. Algunos científicos dicen, sin embargo, que estos objetos metálicos no tienen sensibilidad suficiente para registrar las ondas gravitacionales. Pero en el test sugerido ahora se usarían planetas enteros —midiendo sus órbitas— para detectar las ondas, dice «Nature».

Se supone que la influencia de las ondas en las órbitas aumenta con el tiempo de modo que incluso unas mediciones relativamente imprecisas podrían proporcionar informes útiles en el plazo de unos años.

La prueba ha sido ideada por Bahram Mashroon, del Instituto de Tecnología de California; B. J. Carr, del Instituto de Astrofísica de Cambridge, y B. L. Hu, de la Universidad de Harvard.

PARA QUE NO LLORE EL NIÑO

Los psicólogos Russell D. Clark, de la Universidad Estatal de Florida, y Grace B. Martin, de la Universidad de Armstrong (Georgia), afirman que han encontrado una forma de hacer callar al niño que llora.

Basta hacerle oír una grabación de su propio llanto.

Los psicólogos dieron con esta solución cuando investigaban los motivos que hacen sentirse afligida a una persona, cuando ve apenados a quienes la rodean.

«Es increíble —dice Clark— que un niño de veinte horas nada más sea capaz de identificar su llanto entre otros, especialmente cuando la mayoría de los adultos no saben reconocer su propia voz grabada. Creemos que este hallazgo demuestra que los niños son seres mucho más complejos de lo que pensamos».

En principio, los psicólogos querían comprobar si el apeñarse ante la pena de los demás es una reacción instintiva o aprendida. Iniciaron los experimentos con niños con menos de un día de vida ya que «no podían haber aprendido gran cosa y probablemente no habían oído llorar a otro niño». Grabaron el llanto de varios lactantes y luego pusieron en funcionamiento las cintas ante niños tranquilos y otros que lloraban.

Los resultados confirmaron la teoría de que la reacción de simpatía es instintiva, ya que los niños empezaron a llorar al oír el llanto de otros y los que ya lloraban o hicieron con más fuerza.

Pero la sorpresa se produjo al comprobar que los niños que oían su propio llanto en la cinta se callaban inmediatamente. En cuanto a los lactantes que lloraban al oír a otros, se quedaban tan tranquilos cuando escuchaban su propio llanto.

A pesar de los pesares, el mundo sigue respirando romanticismo. La mejor prueba está aún reciente y no es otra que la boda del Príncipe Carlos de Inglaterra con la joven Di. Millones y millones de personas en todos los rincones de este viejo planeta pudieron seguir todo el curso ceremonial de otros no menos cursis personajes vestidos no menos cursivamente, pero que desde luego emocionaron a tan ávida y curiosa concurrencia al acto, sobre todo a través de la Televisión que sirvió a domicilio y de la manera más amplia, todo el ritual trasnochado de una boda real en Gran Bretaña.

Dos meses después, las revistas del corazón siguen sirviendo imágenes de la romántica pareja, a los que se ha perseguido sin descanso durante todo su protocolario viaje de novios. Para otros muchos miles o millones, las imágenes de la boda, grabadas en videos, siguen siendo el acontecimiento alegre y positivo que han podido seguir una y otra vez. Haría que reconocer no obstante que, a pesar de todo lo materializado que está el mundo,

la tecnología y la superación de muchos tabúes o «buenas costumbres», se sigue respirando romanticismo o se está evidenciando que lo que se pierde a cambio del modernismo, es mejor que lo que tenemos. También ocurre, como evidencia clara, que el mundo vive tan carente de buenas noticias que en cuanto un hecho positivo, alegre o inusitado por infrecuente, en bueno, se reacciona de esta manera. El mundo sigue necesitando romanticismo para seguir viviendo con ilusión por algo. El que sigan produciéndose historias de amor con protagonista un príncipe azul tienen garantizado el éxito a nivel popular.

Así, por ejemplo, no tiene nada de extraño que una joven alemana, enamorada del príncipe Carlos, haya tenido que ser detenida cuando se hallaba en los terrenos de «Highgrove House», residencia de los príncipes de Gales, en el Condado de Gloucester, Inglaterra.

La Policía no ha hecho ningún cargo contra esa joven, por que han podido comprobar que su obsesión era totalmente platónica. De todas formas, será repatriada a su país de origen, donde sin duda ella seguirá soñando con su príncipe azul.

AL TRIBUNAL SUPREMO POR MATAR UN GALLINA

El caso de una gallina muerta en atropello de automóvil ha llegado hasta el mismísimo Tribunal Supremo de Austria, después de pasar por otras tres audiencias en tribunales provinciales.

El litigio originó en el Land austriaco de Estiria, porque un automobilista sufrió un accidente al tratar de evitar el atropello de una gallina que cruzaba una carretera tranquilamente, y que a pesar de no atropellar directamente, ocasionó la muerte.

El dueño de la ponedora aseguró que la muerte de su gallina se debió producir por el susto que le ocasionó el automóvil que circulaba a gran velocidad. Por otra parte indicó que la gallina en cuestión tenía gran experiencia en cuestiones de tráfico, porque siempre había vivido suelta por el campo en torno a la granja. Por ello, reclamaba una indemnización.

Enterado el automobilista de estas argumentaciones exigió a su vez al campesino el pago de los desperfectos que había sufrido su vehículo, al tratar de evitar el atropello, cosa que en realidad había logrado a cambio de estrellarse contra una tapia.

Los expertos de la Jefatura de Tráfico austriaca tuvieron que acudir al lugar del suceso, donde comprobaron la velocidad que podía llevar el vehículo y tramitaron toda la información precisa para el informe a las autoridades judiciales.

Al final de todas las audiencias y apelaciones, el Tribunal Supremo de Viena sentenció: El campesino «tiene que hacerse cargo de los costos del proceso y de la reparación del automóvil, por un total de 1.300 dólares, porque ningún animal puede circular suelto por una carretera, circunstancia que en realidad fue origen del suceso».

PREOCUPACION POR LOS «ADORADORES DE OJOS»

Una extraña secta denominada «Adoración de Ojos», que trata de penetrar y hacerse poderosa entre los jóvenes, tiene preocupada a la población chilena, autoridades civiles y eclesiásticas del país.

Al parecer, los miembros de esa secta se reúnen periódicamente con sus «víctimas» preferentemente jóvenes, especial-

mente seleccionados previamente, a los que chupan sus ojos.

Las primeras señales alarmantes que comenzaron a dejarse ver eran precisamente el que ciertos escolares presentaban moratones en sus ojos. De todas formas, ellos guardan absoluta reserva de todo lo que pudo ocurrirles en los ceremoniales de la secta, pero la psicóloga Angela Repossi, de la Universidad Austral, aventuró la hipótesis de que la incorporación de normas culturales extrañas, como la relatada de esos evidentes moratones producidos por las subteorías en los globos oculares, que no se deben a puñetazos en riñas infantiles sino precisamente a extrañas prácticas de subteorías que provocan retenciones sanguíneas, podrían obedecer a prácticas rituales, poco menos que esquizofrénicas, dentro de un ritual de tipo mágico o folkórico.

De todas formas, antes de que las cosas pasen a mayores, se llevará a cabo una investigación más profunda, aunque no se pueda contar con la colaboración de las mismas víctimas, los niños de los ojos morados.

SETA DE QUINCE KILOS
Si usted quiere contemplar una seta gigante, acuda a la exposición que anualmente se celebra en la Plaza de España, de Vitoria.

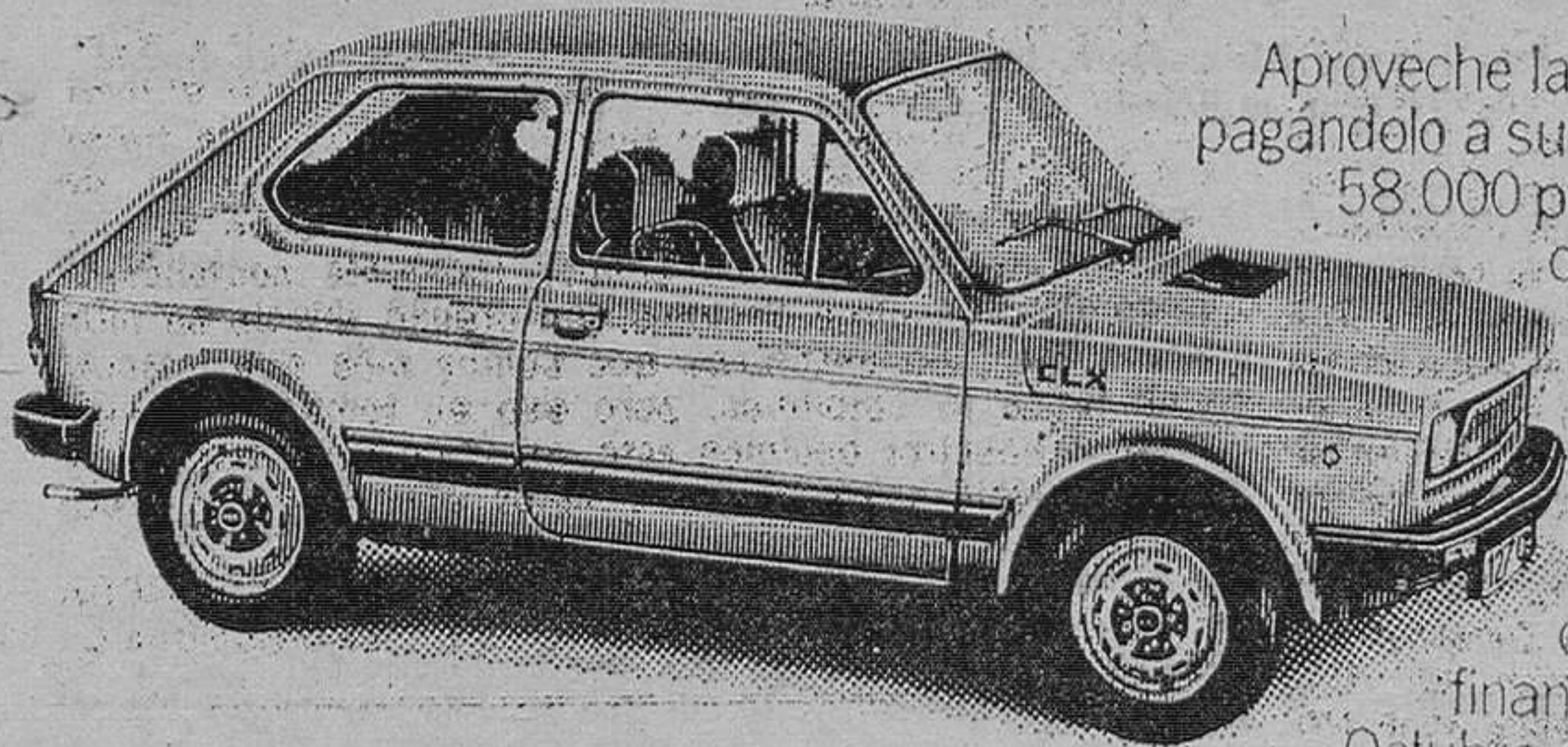
Esa seta comestible de 15 kilos de peso originalmente, fue localizada en un árbol, del «Raso de Legaire», en la sierra de Opaua, Alava, por el excursionista Victoriano Felipe Saez de Ibarra.

Decimos que originalmente pesaba 15 kilos, por la sencilla razón de que, por su tierna composición al ser desprendida del árbol por su descubridor, se desprendieron dos de sus hojas y quedó reducido su peso a once kilos. La seta es del tipo «Leplota Procera» y constituye todo un record en su especie, también conocida vulgarmente por «Galaperna».

Para sorpresa de muchos incluidos nosotros nos enteramos que las setas pueden encontrarse en las alturas de los árboles y que hay que trepar a ellos para localizarlas lego, únicamente habrá que cargar con esos 15 kilos aunque sea de carne tan blanda y sabrosa. Por lo visto no es tan sencilla la cosa.

(AGENCIA EFE)

SEAT 127 POR 11.700 PTS. AL MES.



Aproveche la posibilidad de tener un Seat 127, pagándolo a su comodidad y ahorrándose hasta 58.000 pts. Elija la versión que más le convenga, con 2, 3 ó 5 puertas;

gasolina normal (43 CV DIN) o súper (52 CV DIN); Y doble garantía de un año.

Venga a cualquier concesionario Seat e infórmese de las condiciones especiales de venta y financiación, válidas hasta el 31 de Octubre de 1981.

NADA MAS FACIL.

Red de Concesionarios Seat

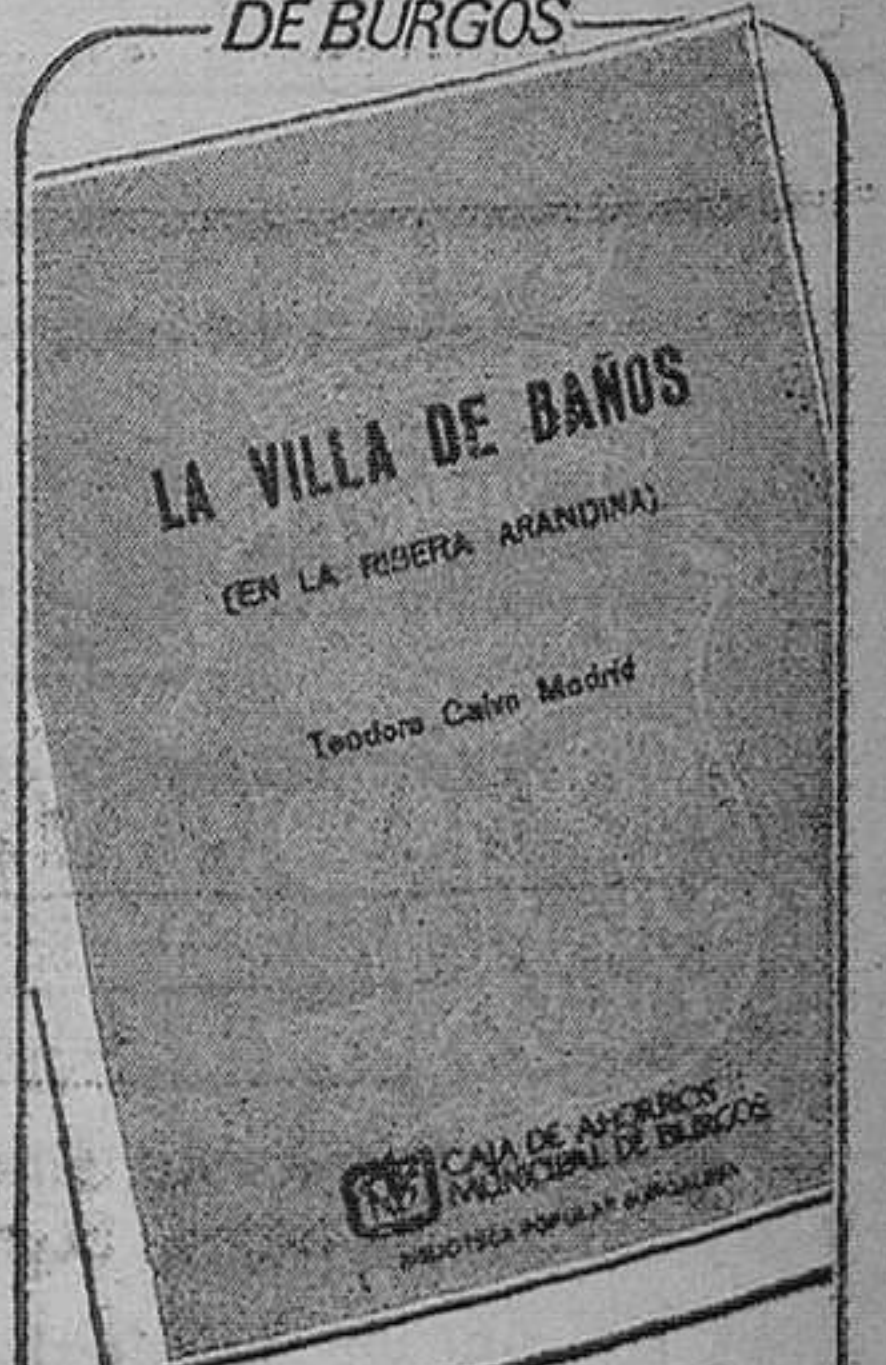
SEAT

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

conocer nuestra tierra

PUBLICACIONES DE LA

CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS



LA VILLA DE BAÑOS (EN LA RIBERA ARANDINA)

Autor: Teodoro Calvo Madrid
Formato: 21 x 15
Páginas: 176 (con ilustraciones)
P.v.p.: 500,- ptas.

¡Adquíralo en librerías!

CULTURA Y SOCIEDAD

DEMOCRACIA Y ABORTO



Algunos dogmáticos, amparados en la profesionalidad de su militancia, pretenden evitar el debate ideológico —cada día más necesario— con la falacia de etiquetar al disidente de imbécil o fascista.

El recurso, fruto de un caldo de cultivo de dudas y falta de imaginación, ni asusta, ni sorprende. Para quienes esta realidad es evidente —esto es, para la mayor parte del pueblo llano—, defender el derecho a la vida no es recluírse en un ghetto de nostalgia reaccionaria, sino reafirmarse en la defensa de la libertad y la democracia.

LA CIENCIA Y EL SENTIDO COMÚN, DE ACUERDO

El comienzo de la vida no es cuestión que corresponda determinar a mano alzada a políticos o ciudadanos de a pie; es una cuestión científica que los científicos han resuelto ya; en el preciso momento de la concepción. No sin ironía la Asamblea de Parlamentarios del Consejo de Europa citaba, al reclamar este dato y junto a las razones científicas, «el sentido común».

Desde ese instante —en el que comienza a existir una persona humana completamente individualizada y sujeto de derechos—, la democracia, que acepta la realidad tal cuales (sólo el totalitarismo la distorsiona en su provecho, ampara el inalienable derecho a la vida, el primero y basamento de cualquier otro derecho. Pretender, con absoluto desprecio de la libertad individual, hacer del concebido no nacido una viscera de la madre que pueda ser liquidada por decisión ajena (ya sea por consenso, razones de Estado o praxis revolucionaria) es, además de una hipocresía social, una vaciedad intelectual que ni la sociedad ni el Estado de derecho pueden aceptar.

RESPECTAR TODOS LOS DERECHOS

La democracia no es ni un juego de guarismos ni una habilidosa estadística. Es, sencillamente, el sistema político que basado en el respeto a todos y cada uno de los derechos humanos, alcanza el mayor grado de libertad para cada ciudadano. Porque, hablando claro, sólo se puede defender la legalización del aborto desde dos posiciones sociales: el totalitarismo o la concepción selvática de las relaciones humanas que, a la postre, conduce al primero; pervive, domina y ahoga al más fuerte. Entender la democracia en su justo contenido implica descubrir que el principio de libertad priva sobre el principio de mayorías sin que esto signifique que quiebra alguna del sufragio, simplemente su delimitación exacta: aquellos que propiamente se llama «política».

Esto es, una mayoría totalitaria no puede imponer restricciones a la libertad de expresión de cualquier minoría o persona individual, los empleados de una empresa no pueden ne-

gar el salario de un trabajador por estricto referéndum y tampoco una dictadura se legitima democráticamente por abrumadora mayoría de adhesiones si no respeta los derechos humanos. La democracia no es la pantomima de votarlo todo, y creo que las minorías de este país, revolucionarias o no, tienen clara conciencia de ello.

Es obvio que, aclarados estos conceptos, es secundario a estos efectos determinar el número de ciudadanos que defienden el derecho a la vida o el de aquellos que prefieren el crimen y la dictadura. Sin embargo y aunque secundario, no está de más denunciar la simpleza de quienes se arrojan la inquebrantable adhesión de un pueblo a quien no se consulta. Que yo sepa, el más elevado número de personas que se han prestado a firmar —y sin control— un escrito pro abortista no ha llegado a 2.000 (la pertenencia a la farándula no cualifica el voto). El rigor tampoco está relacionado con la democracia.

ESTRATEGIA DE UNA DICTADURA

No son, pues, argumentos científicos los que se exponen en la bien orquestada campaña abortista ni parece que la estadística o el escrutinio hayan sido correctamente utilizados. Lo que tras la campaña se camufla es una concepción ideológica de la vida social que se confunde con el totalitarismo.

Conculcar el derecho a la libertad de expresión, encarcelar el discrepante sin justificación alguna o legalizar el asesinato público o privado de quienes tienen ideas contrarias, determinada edad o amafío son expresiones, aunque con distinta intensidad, de una misma realidad política: la dictadura. Y no solamente porque todas ellas desprecian al hombre —reivindicar su libertad y dignidad significaría respetar todos sus derechos sin excepción en tanto que «humanos», sino también porque lo que unos y otros hacen no es elegir «derechos» sino «estrategias» para mantener la hegemonía de su propia dictadura.

LA DEMOCRACIA DEBE GARANTIZAR EL DERECHO A LA VIDA

Existe el derecho a la vida y el sistema legislativo, si quiere ser democrático, lo reconoce y garantiza. No se puede citar una sola declaración internacional en apoyo de la tesis abortista y el en cambio, se puede llamar la atención sobre el hecho, ocultado con frecuencia, de que las Naciones Unidas, basándose en la Declaración de Ginebra de 1924 sobre derechos del niño y en la Declaración Universal de los Derechos del Hombre, proclamaron en 1959 que el niño necesita «una protección jurídica apropiada antes y después del nacimiento».

En el sentido idéntico y con patente claridad, se ha pronunciado la Asamblea de Parlamentarios del Consejo de Europa, a quien ya he citado, y la Comisión Europea de Derechos humanos. Es, por otra parte, tan poco el convencimiento de los partidarios del aborto, y mucho menor el sustento de su argumentación, que segundos después de presentarlo como «inviolable derecho» afirman que «no es nuestra pretensión abortar, «deseamos reducir el número de abortos» y otras frases plastificadas —como una reciente en labios de un personaje conocido: «Una vez legalizado el aborto nos convertiríamos en sus detractores»— que llegan a recordar las tesis más recalcitrantes de la Constitución soviética.

El derecho a la vida que reivindicamos quienes creemos en la libertad y la democracia es, por ser verdadero derecho, para ejercerlo; como se exige la democracia para ponerla en práctica. Lo demás es hacer terrorismo con el lenguaje.

GERMAN YANKE

EL MANIFIESTO, ELISA SERNA, Y LOS COMUNEROS

Hace unos meses se publicó un «Manifiesto por la igualdad de los derechos lingüísticos» que en Cataluña ha dado tanto que hablar como el golpe del 23-F. El manifiesto encabezado por las firmas de prestigiosos nombres de la cultura, residentes en Cataluña, como Amado de Miguel, Jiménez Losantos, Pinilla de las Eras, etc., es un llamamiento al diálogo y la reflexión ante un problema que se iba agudizando paulatinamente. Criticábamos tanto una política lingüística concreta, la del Gobierno Pujol, como a las fuerzas políticas que tanto de uno como de otro bando hacían caso omiso de la cuestión.

Las reacciones no se hicieron esperar; nos llamaron de todo: desde colenos y fascistas (debo recordar que el manifiesto estaba ya redactado antes del 23-F), hasta llegar a agresiones físicas, como fue el secuestro de nuestro compañero Jiménez Losantos que nos fue devuelto con un balazo en la pierna, ante la total indiferencia de la Generalidad. Pero el capítulo más triste de todo esto fue quizás, el comportamiento de la gran mayoría de los medios de comunicación de Cataluña, que fue totalmente partidista y se dedicó a criticar duramente el manifiesto y a sus firmantes, sin tener ni tan siquiera la delicadeza, o mejor dicho, la profesionalidad, de publicar el manifiesto en sus periódicos para que los propios lectores le juzgasen. Posteriormente, el Sr. Tarradellas, escribió una carta a los medios informativos, donde tras criticar duramente la política del Gobierno Pujol nos daba la razón a nosotros. Pero antes de ésta, una cantante «castellana», Elisa Serna, escribió un artículo en el diario AVUI, donde entre otras cosas afirmaba que los del Concejo Comúnero estábamos manipulados.

Aparte de recordarle que por el momento tenemos la suerte de no pertenecer a ningún partido político, a pesar de haber tenido peticiones, sobre todo de grupos de izquierda, debo informarle que la crítica a la política de los grupos políticos no significa que tengamos que estar manipulados, como ellos quisieran, y cuestión esta que han tratado de comprobar hasta ahora negativamente.

No quiero hacer aquí un análisis marxista de la situación social de Cataluña, me conformo con que sea realista. A nadie se le oculta que más del 50 por ciento de la población de Cataluña es castellano-parlante, y que actualmente es una sociedad pluricultural y bilingüe. Pluricultural porque no se puede quitar la cultura a esos cientos de miles de andaluces, extremeños, gallegos, castellanos, etc., que tuvieron que dejar sus tierras ante un sistema económico que primaba unos espacios geográficos concretos en detrimento de otros. Y debemos decirlo bien alto y sin miedo: que estamos hartos ya del colonialismo al que nos tienen sometidos las burguesías de Madrid, Barcelona y Bilbao; que nos están robando nuestra juventud, nuestros recursos energéticos, nuestros ahorros y hasta nuestras aguas. No quiero dar cifras, porque todo esto está ya archidemostrado.

Pero lo más triste es que lejos de frenar estos tradicionales robos, ahora se legalizan mediante leyes; leyes que rigen los transvases de aguas, los ahorros, etc., o mediante autonomías de primera, segunda, tercera clase, etc., y todo esto ante la total y absoluta pasividad de los partidos políticos, tanto de derechas como de izquierdas; pero... ¿son de izquierdas?

¡Qué menos, entonces, que dejar a los emigrantes ejercer su propia cultura, ¿acaso eso supone ir contra la cultura y lengua catalanas? Este tipo de preguntas y otras como la situación de los enseñantes en Cataluña se le podrían formular al Sr. Pujol, ante su próxima visita a Burgos.

Este tipo de apreciaciones, se le olvidó decir a Elisa Serna en su artículo; sin embargo no se olvidó afirmar ridículas comparaciones y alusiones, como la de tratar a Castilla de nación imperialista y colonizadora. Si de verdad piensa así de Castilla, es que no sabe lo que es, aunque en su D.N.I. ponga: «cantante castellana».

Cuando nosotros decimos con orgullo «Nadie es más que nadie», no pensamos que somos más que vascos, madrileños, o catalanes, pero eso sí, tampoco menos. Cuando nosotros decimos esto, estamos pidiendo justicia para Castilla y los demás pueblos oprimidos de España.

JOSE I. HERRERAS ESPINOSA
(Miembro de Concejo Comúnero)

HUMOR

ILUSIONES

Un cazador, después de horas de caminar, exhausto y aburrido, vio finalmente salir una liebre corriendo desesperadamente de entre unos arbustos. Apuntó nuestro hombre su escopeta y disparó; pero la liebre continuó su carrera. Loco de ira, el cazador, arrojó su arma al suelo, mientras gritaba: ¡Maldita sea! ¡Las mataría cuando hacen eso!

FILOSOFO

Acodado sobre la barra del bar, sonriente, sonrosado el apéndice nasal, decla al silencioso barman, el cliente habitual: —Este es uno de los momentos bellos del día. Demasiado tarde para volver a la oficina y muy temprano para irme a casa.

OPORTUNISTA

Estalla una tormenta con truenos y relámpagos. La lluvia cae

en ráfagas racheadas. Por la calle, un solitario transeúnte, avanza, protegiéndose como puede con su paraguas, agitado por el vendaval. De pronto, una sacudida del viento vuelve al revés el paraguas que es arrebatado de las manos del transeúnte. Este, para salvarse de la ducha y el vendaval, recurre a la protección del vestíbulo de una tienda cuya especialidad para mayor sarcasmo, son los trajes de baño. Y quiere que en la puerta, se halle viendo el espectáculo el propio dueño del establecimiento, que ante la llegada del cliente, le recibe muy obsequioso: —Buenos días, caballero —le dice—. ¿Qué buen viento le trae a usted por esta su casa?

SINCERIDAD

—Carifio —pregunta un marido pensativo a su costilla—, ¿cómo se pronuncia esa cosa italiana que tanto me gusta?

—Claudia Cardinale —responde ácida la esposa.

ACADEMIA CENTRO

LAIN CALVO, 4 CONCEPCION, 28

MECANOGRAFIA: Vigilancia y Control.

TAQUIGRAFIA: Método individualizado por fichas.

GRADUADO ESCOLAR: GRUPOS REDUCIDOS. Mañana, tarde y noche.

BANCOS — CAJAS DE AHORRO — OFICINAS

CONTABILIDAD — CALCULO — CORRESPONDENCIA — ORTOGRAFIA — TESTS.

Cursillos intensivos, BUP — COU — CIENCIAS Y LETRAS.

CIENCIAS EMPRESARIALES — ESCUELAS TÉCNICAS.

IDIOMAS. OPOSICIONES.

Con la garantía de:

ACADEMIA CENTRO



LA SEÑORA

DOÑA ZOILA SALMERON GARCIA

(VIUDA DE EUSTAQUIO CHECA)

Falleció en el día de ayer, a los 87 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos, Eustaquio, Julio, Pilar, María de los Angeles, Gerardo y José María; hijos políticos, Guadalupe, Araceli, José Luis, Amparo y Araceli; nietos; biznietos; hermana, Leoncía; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN UNA ORACION POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, DOMINGO, a las CUATRO, en la iglesia parroquial de LA ANUNCIACION DE NUESTRA SEÑORA, seguidamente la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: Diego Lafnez número 5.

Burgos, 20 de Septiembre de 1981
Funeraria «San José»

LA SITUACION EN POLONIA

(Viene de primera pág.)

Al mismo tiempo, se ru- morea en Varsovia que el Comité central del Partido Comunista celebrará probablemente una reunión extraordinaria mañana, aunque otras fuentes lo niegan. Hoy, el órgano oficial del partido, "Tribuna Ludu", ha pedido que se amplíe la coalición gobernante, compuesta por el PC y dos partidos menores, indicando, sin decirlo claramente, la posibilidad de que el sindicato "Solidaridad" y la Iglesia católica entrasen en dicha coalición;

como única condición pone la de "no rechazar el socialismo".

Esta idea es importante pues obligaría a "Solidaridad" a compartir la responsabilidad del Gobierno; así, estaría dada una respuesta a la dura advertencia de Moscú.

Según han informado fuentes sindicales, Walesa y el arzobispo Primado, Giemp, se reunieron ayer por la noche en secreto. Por otro lado, al dar cuenta del aplazamiento de la reunión de la dirección de "Solidaridad",

el portavoz indicó que los temas a estudiar serán todos los relacionados con la situación polaca, no sólo la respuesta a Moscú. A pesar del clima de tensión, el sindicato ha anunciado una huelga general para principios de Octubre en Bydgoszcz, y ha rechazado en Katowice la oferta del Gobierno de pagar salario doble a los mineros que trabajen los sábados libres.

Los obispos polacos, por su parte, han elaborado una pastoral que será leída mañana en todas las iglesias; en la misma se aboga por la libertad de expresión en todos los campos de la cultura y especialmente en los medios de comunicación de masas.

El Ejército polaco "esta dispuesto a defender el socialismo como si se tratara de la independencia de Polonia", ha afirmado esta noche la Televisión. Tal aserto es la conclusión con la que el locutor ha finalizado una noticia sobre las reuniones mantenidas hoy en diferentes cuarteles para estudiar la acusación de "antisocialistas" que el Consejo de ministros polaco ha lanzado hoy contra los sindicatos "Solidaridad".

LA OTAN, EXTREMA SU VIGILANCIA

Bruselas (Efe). — La Organización del Tratado del Atlántico Norte ha vuelto hoy a insistir a la Unión Soviética sobre las consecuencias "imprevisibles" derivadas de acciones "irresponsables" en Polonia.

Medios atlánticos indican, por otra parte, que los sistemas de detección de Fuerzas de la Alianza han sido situados al máximo de su capacidad operativa para controlar eventuales movimientos de tropas de la Unión Soviética.

CONTRA LA POLITICA DE REAGAN

LA MAYOR MANIFESTACION DESDE LA GUERRA DEL VIETNAM

Más de 200.000 personas han llegado a Washington desde todos los EE. UU.

Washington (Efe). — Miles de manifestantes llegados de todos los puntos del país se han concentrado hoy en Washington y han iniciado su marcha hacia el Capitolio en protesta por la política de la Administración Reagan.

Más de 200.000 personas, encabezadas por los líderes de los sindicatos, de los movimientos por los derechos civiles y las feministas, se han concentrado desde ayer en la capital federal, paralizada hoy por la mayor manifestación desde la guerra del Vietnam, que ha visto Estados Unidos.

Los observadores no han dudado en comparar esta manifestación con la que en 1971 se efectuó para protestar por la guerra de Vietnam y han recordado que como hizo Nixon en aquella ocasión, Ronald Reagan ha preferido ignorarla pasando el fin de semana en su retiro de Camp David.

Precedidos de una inmensa pancarta en la que se leía: "Día de la solidaridad, 19 de Septiembre", los líderes de los distintos grupos manifestantes encabezaban la marcha desde el monumento a Washington, donde se reúnen para dirigirse hasta la sede del Congreso en la colina del Capitolio.

"Nos oponemos a esta clase de política que pone el signo del dólar en la educación, nos oponemos a la política de esta Administración que continúa negando las oportunidades a las mujeres y a aquéllos

cuya piel no es blanca", ha señalado Kennedy.

Lane Kirkland, presidente de la mayor agrupación sindical de Estados Unidos, los líderes negros Coretta Scott King (viuda de Lutero King), Cernon Jordan, Benjamín Hooks, y la feminista Eleanor Smeal marchaban a la cabeza.

El transporte subterráneo, alquilado desde las ocho de la mañana hasta las 12 de la no-

che por los sindicatos, los autobuses y los taxis de la capital circulaban repletos con los manifestantes que incluso desde Alaska han llegado a Washington a bordo de automóviles, autobuses y trenes.

El presidente no ha hecho comentario alguno sobre esta marcha de protesta, considerada ya como la primera resistencia importante a su programa en los ocho meses de administración.

MARRUECOS Y ESPAÑA

(Viene de primera pág.)

ha dicho Bucetta, según señala el periódico.

El mismo diario publica también un artículo firmado por su director Abdelkrim Ghallab y titulado "Con el pueblo", en el que se dice que "España puede admitir que Gibraltar pase a formar parte de una organización extranjera, como también, dentro de la práctica colonialista, que Ceuta y Melilla se adhieran al Pacto Atlántico".

Añade Ghallab que "la OTAN —al igual que las demás alian-

zas, como la de Varsovia, por ejemplo— es un compromiso político y militar. Los Estados que a él se adhieren, deciden asumir para sí mismos y sus ciudades, compromisos políticos y militares, pero los otros Estados en el pacto no admiten que un nuevo miembro incluya sus colonias en él, estando, como están, destinadas a una ineluctable liberación. Este es el caso de Ceuta y Melilla".

"Se trata —agrega el articulista— de dos territorios marroquíes que serán un día liberados, como saben todos los países del Mundo, incluyendo los de la OTAN y la propia España antes que nadie".

El articulista dice por último que "España debería vivir como corresponde a finales del siglo XX y no en el siglo XV. El Mundo dio la vuelta a unas páginas históricas de injusticia y España se asoma a una nueva era de amistad sólida con Marruecos y nuestro país da su más calurosa bienvenida a esta amistad. Por ello sería mejor para todos que no se enturbie la perspectiva de esta era de amistad con un error de tal especie".

MARIA LUISA ZUBIRI ARA

Especialista en:
ENF. DE LA PIEL
Y VENEREAS

Consulta: De 10 a 11 h.
(excepto viernes
y sábados)
Vitoria, 17, 4.º
Consultorio Previa

MUY IMPORTANTE EMPRESA ALIMENTARIA

NECESITA

JEFE EQUIPO DE VENTAS

- Experiencia de 3/5 años en productos de gran consumo (alimentación, droguería, etc.).
- Se responsabilizará del CONTROL Y MOTIVACION DE VENDEDORES, en importante localidad de Castilla y apoyará operaciones a clientes importantes.
- Hombre organizador, activo y responsable.
- Retribución INTERESANTE en función de valía personal y experiencia, y gran seguridad de empleo.

INTERESADOS ENVIAR HISTORIAL PROFESIONAL DETALLADO Y TELEFONO DE CONTACTO URGENTEMENTE A: PUBLICIDAD ALAS: Avda. del Cid, 14 (Burgos). Rfa.: ALM. (INEM-21824)



Smitra

Serrano, 89

MADRID

Presenta en BURGOS, una extraordinaria colección de
ALFOMBRAS PERSAS

con la garantía de Certificado de Origen

UNA OCASION SIN PRECEDENTES, POR MODELOS Y PRECIOS
ANTERIORES A LA SUBIDA DEL DOLAR

SOLO HASTA EL DIA 24

HOY, INAUGURACION

GRAN OPORTUNIDAD. VISITENOS EN EL

HOTEL CONDESTABLE - BURGOS

Horario: De 10 a 14 y de 17 a 21 horas

SESENTA Y OCHO EJECUTADOS EN IRAN

Abandonan Egipto 107 expertos soviéticos

Teherán (Efe). — Otras sesenta y ocho personas han sido ejecutadas en las últimas 24 horas en Irán, acusadas de "rebelión armada", según informa en su edición de hoy el diario "Kayhan". Las ejecuciones tuvieron lugar en Teherán, Qom, Arek, Kabus y Yasuj. Con estas nuevas ejecuciones son más de 900 las personas ajusticiadas —en su mayor parte, muyahidines del pueblo— desde el 22 de Junio pasado.

EXPERTOS SOVIETICOS ABANDONAN EGIPTO

El Cairo (Efe). — Un grupo de 107 expertos soviéticos que trabajan en una central siderúrgica en Nubaria salieron anoche de El Cairo en un avión especial, anunció la agencia de información de Oriente Medio.

MOSCU PIDE A SUDAFRICA LA DEVOLUCION DEL MILITAR SOVIETICO

Moscú (Efe). — El Kremlin, a través de la agencia oficial "Tass", ha exigido hoy al Gobierno de Pretoria

la devolución de un militar soviético capturado durante la invasión de Angola "Tass" acusa a Sudáfrica de tener en su poder a un oficial soviético, así como de la muerte de otros dos y de sus esposas hace tres semanas, en los enfrentamientos ocurridos entre tropas de Angola y efectivos sudafricanos.

BOICOT DEL FRENTE ARABE DE FIRMEZA A EE. UU.

Beirut (Efe). — La cumbre del Frente de firmeza árabe concluyó anoche en la ciudad libia de Ben-Gazi con la emisión de un comunicado conjunto de sus miembros en el que éstos piden a los países árabes un boicot contra los EE. UU.

Así lo ha informado hoy la Radio oficial libia. Añade la emisora que los cinco miembros del Frente (Libia, Argelia, Yemen del Sur, Siria y la OLP) han adoptado la decisión de estrechar lazos con la Unión Soviética y boicotear económicamente a los EE. UU., por el reciente tratado de cooperación firmado con Israel.

BELICE SERA MAÑANA INDEPENDIENTE

Figueiredo, presidente de Brasil, sufrió un infarto

Belice (Efe). — Los duques de Kent, que representan a la Reina Isabel II de Inglaterra en las ceremonias de independencia, recorren las principales ciudades de Belice.

El lunes, Belice se convertirá en un nuevo país centroamericano que se incorporará como nación soberana a la mancomunidad británica.

Para las ceremonias de independencia han confirmado su asistencia el canciller panameño, una representación nicaragüense, el canciller de Costa Rica y otros políticos de Venezuela, Cuba y Granada.

Gran Bretaña ha asegurado a los beliceños que seguirá defendiendo, aún después de la independencia, su territorio, y ha reforzado sus contingentes militares como previsión de posibles ataques por parte de Guatemala.

En este país crece el inconformismo ante la independencia beliceña, sobre todo entre los partidos y la clase política. Mañana, domingo, el anticomunista Mo-

vimiento de Liberación Nacional ha organizado una manifestación que recorrerá las calles de Guatemala como protesta por el «despojo» de Belice y por el proceder de las Naciones Unidas. Como se recordará, el Consejo de Seguridad decidió por unanimidad la semana pasada desestimar la reclamación de Guatemala sobre Belice e indicó al Gobierno que debe resolver con el nuevo país sus problemas después de la independencia.

No obstante la presión de la oposición, el presidente Romeo Lucas García ha asegurado que no invadirá Belice, pero que su Gobierno no renuncia a reclamar un territorio que considera de Guatemala y que les fue legado por los españoles en 1821.

José Napoleón Duarte, presidente de la Junta de El Salvador, se ha enrevistado en Guatemala con el presidente Lucas García para tratar, entre otros, el tema de la guerrilla y la inminente independencia de Belice.

FIGUEIREDO, SUFRIO UN ATAQUE CARDIACO

Río de Janeiro (Efe). — El presidente de Brasil, Joao Bautista Figueiredo, sufrió ayer un infarto de miocardio. La Junta médica que le atiende en el Hospital dos Servidores de Río informó anoche que le afectó la parte inferior del corazón, y que el jefe del Estado deberá pasar en reposo cerca de cuarenta días, como mínimo. El presidente —dicen— no saldrá de peligro hasta que hayan transcurrido 72 horas.

Varios ministros y personalidades han pasado por el hospital para interesarse por su salud. El equipo médico no ha emitido hoy ningún parte, pero se afirma que el general está recuperándose. Los médicos dijeron ayer que su estado no es grave.

La enfermedad de Figueiredo preocupa en Brasil, ya que obliga a pensar en un "sucesor provisional". Hay que recordar que el plan del presidente hacia la democracia prevé un proceso que culmina en las elecciones del año próximo, que serán generales excepto para el nombramiento de presidente.

TREINTA ASESINATOS —MUJERES, ANCIANOS Y NIÑOS— EN EL SALVADOR

San Salvador (Efe). — Treinta personas, entre niños, mujeres y ancianos, han sido asesinados en la provincia de San Vicente, según han informado fuentes militares.

Las mismas fuentes han manifestado que los asesinos han sido un grupo armado. La matanza se ha producido por no unirse ninguno de los hombres de la provincia al grupo guerrillero.

José Napoleón Duarte, presidente de la Junta de Gobierno, ha manifestado hoy que su país libra una batalla decisiva no sólo para preservar su libertad, sino porque está en juego el destino de América.

Duarte, durante unas declaraciones efectuadas en el aeropuerto momentos antes de emprender viaje a los Estados Unidos, ha indicado que «el pueblo salvadoreño es un pueblo que a través de su historia ha dado gloriosos ejemplos de su amor por la libertad, que ha luchado permanentemente por la justicia y que ahora su más grande aspiración es vivir y trabajar en paz».

GRECIA: DISOLUCION DEL PARLAMENTO Y ANUNCIO OFICIAL DE LAS ELECCIONES

Comienzan las maniobras de la OTAN en el Mediterráneo

Atenas (Efe). — El Parlamento griego, compuesto por 300 miembros, ha sido disuelto hoy por una disposición presidencial, y las elecciones generales, que se celebrarán el próximo 18 de Octubre, fueron oficialmente proclamadas. El Parlamento volverá a reunirse el lunes 16 de Noviembre.

MANIOBRAS DE LA O.T.A.N. EN EL SUR DE EUROPA

Bruselas (Efe). — Unos 15.000 hombres de siete países de la Organización del Tratado del Atlántico Norte han iniciado hoy las maniobras en el Sur de Europa por tierra, mar y aire, denominadas «Exhibición decisiva» (Display determination).

Los ejercicios, para los que se han movilizado hasta el 14 de Octubre fuerzas de Italia, Grecia, Portugal, Turquía, Gran Bretaña y Estados Unidos, pretenden verificar el «nivel de capacidad de respuesta de las fuerzas aliadas en el Mediterráneo en situaciones inesperadas de crisis».

FRANCIA: PROPUESTA DE NACIONALIZACION DE LA BANCA EXTRANJERA

París (Efe). — El Consejo de Estado francés, máximo órgano consultivo jurídico administrativo, ha propuesto la nacionalización de la Banca extranjera.

Este dictamen se apoya en el «principio de igualdad» jurídica y administrativa que ampara la Constitución.

Tras la decisión del Consejo de Estado, el Gobierno podrá adoptar varias actitudes, según adelantan los especialistas en la materia. Una de ellas puede ser la de elevar al tope de fondos que convierte en nacionalizables a los Bancos, con lo que quedarían excluidos los Bancos extranjeros. Sin embargo, tal medida supondría también una disminución notable del número de Bancos franceses nacionalizables.

Un comité interministerial sobre nacionalizaciones debe reunirse el próximo lunes y después del Consejo de ministros del miércoles, el Ejecutivo tendrá que decidir si los 135 Bancos extranjeros en Francia son incluidos en el proyecto.

VENTA DE ORGANOS PARA TRASPLANTES

Una joven ofrece una córnea para que su novio realice el sueño de visitar a Salvador Dalí...

Río de Janeiro (Crónica AP-FIEL Servicios Especiales EFE, por Gloria Helena Rey, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). — «Se vende córnea por 150.000 dólares». Este lacónico anuncio apareció recientemente en un periódico brasileño, no muy lejos de otro que decía: «Vendo riñón al mejor postor».

Este tipo de ofertas es cada vez más frecuente en los grandes diarios del país, en los que se mezclan con los anuncios de agencias de viajes o de coches usados.

Casi siempre, los vendedores son personas pobres que buscan un medio rápido para escapar de los problemas económicos derivados de una inflación anual del 110 por ciento y de un salario mínimo legal de unos 85 dólares mensuales.

NO HAY OTRA SALIDA

El «Jornal do Brasil» citaba el caso de un bombero que pretendía vender un riñón por el

equivalente de 0.000 dólares. El hombre decía que había tomado esta decisión con el fin de «garantizar el futuro y la educación de mis hijos».

Un bedel, un vigilante nocturno y un ama de casa, citados también por el periódico, justificaban sus ofertas, alegando su mala situación económica y la imposibilidad de salir adelante con los escasos sueldos.

«No hay otra salida —declaraba un ama de casa que ofrecía un riñón a quien más pagara— Parece que la operación no es muy peligrosa y, si puedo venderlo, resolveré un montón de problemas».

OPOSICION DE LOS MEDICOS

Sin embargo, una joven ha declarado que quiere vender una córnea por amor.

María de Fátima Lopes, de 19 años, dijo a los periodistas que había puesto en venta una de sus córneas para que su novio, estudiante de Bellas Artes,

podiera dedicarse a la pintura y la escultura y, además, realizara el sueño de toda su vida, visitar a Salvador Dalí.

El novio, Marcos Moura, de 29 años, afirma que no está de acuerdo con la muchacha. «Claro que me gustaría ver a Dalí y dedicarme plenamente al arte. Pero habrá otros medios de lograrlo».

La mayoría de los médicos brasileños consideran que la venta pública de órganos es contraria a la ética y muchos se niegan a realizar las operaciones.

Los especialistas de riñón de la Sociedad Brasileña de Nefrología añaden que los donantes deben ser escogidos cuidadosamente teniendo en cuenta si su sangre y tejidos son compatibles con los del enfermo que necesita el trasplante. Los cirujanos que realizan este tipo de intervenciones prefieren utilizar órganos procedentes de parientes próximos del paciente.

EL MEDICO QUE HABLA A SU MICROSCOPIO

Un cirujano ha instalado en el quirófano un dispositivo que le permite manejar con la voz los instrumentos

St. Louis (Crónica UPI-FIEL, Servicios Especiales EFE, por Tim Bryant, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). — Cuando Jay Fleischman habla, su microscopio escucha. Y no sólo escucha. También hace lo que le mandan.

Fleischman es oftalmólogo y su autoridad sobre el material del quirófano no se limita al microscopio. Las luces y la radio son igualmente dóciles y se encienden y apagan cuando él lo ordena.

DEMASIADOS PEDALES

Jay Fleischman, profesor adjunto de oftalmología en la Universidad de St. Louis, ha ideado un original dispositivo computadorizado que obedece a su voz. La ventaja del sistema es que elimina el estorbo de los pedales necesarios para poner en marcha la mayoría de los instrumentos utilizados en operaciones quirúrgicas delicadas.

El cirujano, instaló el sistema porque estaba harto del número creciente de pedales.

En la mayoría de las operaciones, el cirujano está sentado y debe tener las manos libres para manipular los diversos instrumentos. A sus pies hay una gran variedad de pedales para hacer funcionar el microscopio y otros dispositivos electrónicos. «Con cada nuevo instrumento aparece otro pedal —dice—. Era algo de locura».

Es fácil aprender el manejo del dispositivo y el precio del sistema es aproximadamente el mismo que el del material con pedales. Por tanto, dice el joven médico (32 años), bien puede uno permitirse la novedad de tener unos instrumentos que se pongan en marcha al oír la voz de su amo.

MUY UTIL PARA LOS CIEGOS

Cualquiera que utilice el dis-

positivo, solo ha de aprender cuáles son las órdenes que el computador acepta. Estas órdenes están grabadas en un disco magnético.

En el quirófano, el cirujano lleva un diminuto micrófono debajo de la mascarilla quirúrgica. El computador oye las órdenes codificadas y envía señales eléctricas a los aparatos.

El aparato, dice Fleischman, estará en el mercado el próximo otoño. Pro lo que más le interesa son las aplicaciones de su invento fuera del campo médico.

«Por ejemplo, es muy útil para los ciegos —dice—. Pueden marcar el número de teléfono solo con dar una orden».

Dado que el dispositivo solo requiere una instalación muy sencilla, puede colocarse en la mayoría de las casas. «Creo que pronto formará parte integrante de nuestra vida», dice Fleischman.

EL VALS DE LAS BOTELLAS

Varsovia (Crónica AP-FIEL Servicios Especiales EFE, por Claudine Canetti). — En Polonia no sólo faltan la carne el azúcar o la harina sino también las botellas, lo que provoca la desesperación de los bebedores de cerveza.

Esta escasez, que no tiene nada que ver con la crisis económica que padece Polonia y que afecta también a las aguas minerales, es un mal crónico que nadie sabe curar.

Diariamente, los aficionados a la cerveza se encuentran en interminables colas que serpentean por las calles, alrededor de cajones de botellas vacías y vendedores desbordados por la tarea.

RACIONAMIENTO DE VODKA

La demanda de cerveza es especialmente grande este verano ya que los refrescos de otro tipo (víctimas de las mismas dificultades) han desaparecido por completo del mercado. Además, la lucha contra el alcoholismo es muy intensa y se ha racionado el vodka. Una botella por persona y mes no es realmente mucho para un polaco, aunque no sea alcohólico.

Pero la penuria no se debe a estas circunstancias ni a la menor producción causada por la mala cosecha de cebada y úpulo. La causa de todo es el «vals de las botellas».

Hasta el año pasado, había un acuerdo entre la industria cervecera y una empresa que compraba las botellas vacías y las revendía a los fabricantes. Por razones desconocidas, el acuerdo fue denunciado en 1980. Hoy, son los bares los que compran las botellas, pero solo las que pueden almacenar, lo que es relativamente poco.

Además, como el precio del casco es bajo, los consumidores no tienen interés en salir de casa y ponerse en cola para librarse de las botellas vacías, y lo mismo sucede con los posibles intermediarios, que habrían de gastar en transporte para llevarlas a las cervecerías.

GESTIONES INUTILES

Según la agencia oficial de Prensa, PAP, que ha estudiado el problema, hace dos meses se hicieron gestiones para que se aumentara el precio de los cascos pero resultaron inútiles.

También sería posible vender cerveza a presión, en jarras o en barriles, como se hacía hasta fecha reciente.

Pero los kioscos de barrio empezaron a tener mala fama hace unos años y a sus clientes se les consideraba, sabe Dios por qué, como borrachos.

Por este motivo, en Polonia sólo se vende hoy la cerveza embotellada, para desgracia de los aficionados.

Hágase suscriptor de

Diario de Burgos

Fundado en 1881

rellenando este boletín

D.

Población

Calle

Piso

Desea suscribirse a DIARIO DE BURGOS a partir del día (1).....del mes de.....

de 1981 por un período de.....

(mes, trimestre, semestre o año).

(1) Las suscripciones comienzan el 1.º y 15 de cada mes.

PRECIOS DE SUSCRIPCION: Capital: 700 ptes. al mes. Fuera de la capital: Trimestral, 2.100 ptes.; Semestral, 4.200 ptes.; Anual, 8.400 ptes.

NOTA.— Los suscripciones de fuera de la capital se harán por un período de tres meses como mínimo.

NACIONAL

ESPECTACULAR ATRACO EN SANTANDER

Se llevaron seis maletines con joyas valoradas en doscientos millones

Madrid. — Seis maletines que contenían joyas por valor de doscientos millones de pesetas, fueron robados ayer en una joyería de Santander, ha podido saber «Efe» en fuentes competentes.

El robo se produjo en la joyería «Rubí», cuando dos representantes de la firma «Benito Dans» mostraban el contenido de los maletines al propietario del establecimiento.

Dos individuos, uno de ellos armado con un revólver, entraron en ese momento en la joyería y tras amenazar a los representantes y al dueño, le pusieron unas esposas y les encerraron en una habitación.

A continuación cogieron los seis maletines y huyeron en el coche de los representantes, que estaba aparcado cerca de la joyería.

Los seis maletines contenían pulseras, relojes, colgantes, anillos, etc, todo ello de oro y piedras preciosas.

Por el momento, no se han facilitado datos sobre los autores del atraco, sobre el que los funcionarios de la Comisaría de Santander realizan las correspondientes investigaciones.

DETENIDOS TRES FALSIFICADORES DE CHEQUES DE VIAJE

Madrid (Logos). — Inspectores de la Comisaría de Chamartín

han detenido a tres sudamericanos presuntamente implicados en delitos de hurto, falsificación y estafa. Se trata de Guillermo Antonio Jaque Quijada, de 37 años, Villanueva Croza Correa, de 41, y Blanca Nahir Pintos Furik, de 28. El primero es de nacionalidad chilena y los dos últimos son uruguayos.

Según parece forman parte de una banda internacional que se dedica fundamentalmente a la sustracción de cheques de viaje para su posterior falsificación y cobro. A tal fin, llevaban a cabo también manipulaciones en pasaportes y tarjetas de identidad.

Villanueva Croza aparece como principal responsable de dichas operaciones. En Diciembre del pasado año ya fue detenido por este mismo motivo, junto a Blanca Nahir. Ambos se hallaban en libertad bajo fianza de un millón de pesetas él y medio ella.

La localización de la pareja tuvo lugar en un chalet del término municipal de Santa Cruz de Retamar. En el registro subsiguiente se hallaron más de mil cheques de viaje, correspondientes a una agencia norteamericana, por valor de diez dólares cada uno. Poseían, asimismo, documentos similares pertenecientes a empresas europeas, así como tarjetas de crédito y útiles para la falsifica-

ción. Guillermo Antonio Jaque había sido expulsado de nuestro país en Mayo del pasado año por un período de tres meses.

TRES LEGIONARIOS, PRESUNTOS AUTORES DE LA MUERTE DE UN SUECO

Ceuta (Logos). — La Policía Judicial Ceutí ha detenido a tres legionarios como presuntos autores del asesinato del súbdito sueco Gunnar Kekalinen, oficial de la Marina Mercante de su país, acaecida en la madrugada del pasado viernes.

El súbdito sueco apareció mortalmente apuñalado en una playa de la ciudad, en las inmediaciones de un chiringuito, habiendo sido los causantes de la lesión, según testigos presenciales, tres individuos que se dieron inmediatamente a la fuga.

Los detenidos son Alfonso Serrano Ruiz, Diego Asensio León y Juan Heredia Heredia «El Gitano», los cuales se encuentran cumpliendo el servicio militar en el Tercio Duque de Alba, en cuyo acuartelamiento han quedado a disposición del juez de instrucción.

LAS PLAYAS DE CARTAGENA, CONTAMINADAS POR ESCAPE DE ESCOMBRERAS

Cartagena (Murcia). — Las playas de Caracortina, El Portus y El Rompeolas de San Pedro, no están en condiciones de ser utilizadas por los bañistas, así lo pone en conocimiento del público la Delegación de Medio Ambiente y Playas del Ayuntamiento.

Los motivos obedecen a que todavía quedan residuos de los derivados de productos químicos petrolíferos, procedentes del escape que el pasado sábado se produjo en Escombreras y que se vertió en la dársena.

ATRACADOR DETENIDO

Bilbao. — Luis Vega Magdaleno ha sido detenido por inspectores del grupo volante de la Policía Judicial como presunto autor, junto con otro individuo aún sin localizar, de un atraco perpetrado a la sucursal del Banco de Bilbao de la localidad vizcaína de Portugalete, de donde se llevaron un millón cuarenta y dos mil quinientas pesetas.

En una nota facilitada por el Gabinete de Prensa de la Jefatura Superior de Policía de Bilbao se dice que al detenido le fue ocupado en su domicilio de Sestao (Vizcaya), un revólver marca «Black-Powder» calibre 44, dos capuchas, 50.000 pesetas y una bolsa de deportes con ochocientos veinticinco mil pesetas.

El atraco, según la nota, fue cometido el día 16 de este mes en la citada sucursal bancaria y el otro individuo que acompañaba al detenido ha sido identificado.

DETENIDA UNA BANDA DE PRESUNTOS AUTORES DE DIEZ Y NUEVE ROBOS

Bilbao (Logos). — Una banda de ladrones, todos ellos menores de edad, ha sido desarticulada en un servicio montado por los grupos especiales combinados de las Policías Municipales de Leioa y Guecho, que ha permitido la detención en las primeras de las localidades de tres de sus componentes y la posterior de otros dos en Vitoria, que, por los testimonios de los primeros, ha practicado la Guardia Civil de la capital alavesa.

A los detenidos se les acusa de la comisión de 19 robos a domicilio, que realizaban por los procedimientos de roturas de las puertas o mediante escala. Los robos los cometieron en Bilbao, Guecho, Portugalete, Leioa, Galdácano, Zarauz y San Sebastián.

INTERNACIONAL

NAUFRAGIO EN EL RIO AMAZONAS, CON TRESCIENTOS CINCUENTA MUERTOS

Vuelca un camión boliviano y aplasta a sus treinta y seis ocupantes

Belem (Brasil) (Efe). — Cerca de 350 personas han desaparecido en el naufragio del «Sobral Santos», que esta madrugada, a las cuatro, embarrancó cerca de Obidos, Estado brasileño de Para, con unos 600 pasajeros a bordo, han informado las autoridades portuarias.

El navío que, hacia el recorrido regular semanal del puerto de Santarem al de Obidos, cruzando el río Amazonas, naufragó a causa de la excesiva carga, según las mismas fuentes.

Las supuestas 350 víctimas son en su mayor parte mujeres y niños, que han muerto ahogados, según se cree, en las aguas del Amazonas. Sólo cuatro cadáveres —dos de ellos, de niños— han sido rescatados.

Ciento diecisiete personas lograron nadar hasta la orilla.

TRAGICO VUELCO DE UN CAMION BOLIVIANO

La Paz (Efe). — El vuelco de un camión de transporte provocó la muerte por aplastamiento de 36 personas en la zona Sur de esta nación, en la vía que vincula las poblaciones de Caracota y Agua de Castilla, ubicadas en el Departamento de Potosí.

El lamentable accidente se produjo debido a fallos mecánicos del vehículo, afirman las autoridades del servicio nacional de tránsito que hicieron las investigaciones preliminares.

Según esos datos, la mayoría de las personas acclentadas son familiares de trabajadores mineros del distrito de Potosí.

El hecho causó consternación en los pobladores de las zonas mineras de Bolivia.

VIOLENTO INCENDIO CON VICTIMAS

Nueva Delhi (Efe). — Por lo menos treinta personas perdieron la vida en un in-

cendio que se ha declarado hoy en un taller de pirotécnicos en el Estado de Tamil Nadu, en el Sur de la India, informó la agencia «PTI».

Otras cuatro personas han ingresado con graves quemaduras en un hospital de

Ramanathapuram, añadió la agencia india.

Las autoridades sospechan que el incendio fue provocado por un cortocircuito.

UN PELUQUERO, ASESINADO EN BELFAST

Belfast (Efe). — Un peluquero ha sido asesinado esta mañana en Belfast.

Se trata de Eugene Mulholland, de 23 años, que recibió una ráfaga cuando salía de su domicilio, en el distrito católico de Belfast, desde un coche que se dio a la fuga.

La Policía cree que este asesinato se ha producido en venganza por la muerte de un protestante la semana pasada.

INGLES

Profesor nativo diplomado Escuela Central de Idiomas, bilingüe, con amplia experiencia, se ofrece a Empresas, Academias y otros centros docentes. Razón: Tf. 3298868 Barcelona

LOCAL Y PROVINCIAL

INCENDIO FORESTAL EN EL VALLE DE MENA

Robos en dos bares

Un incendio forestal se ha declarado en el monte municipal de Irús y Leciana, en el Valle de Mena. El fuego, que adquirió proporciones considerables, ha afectado a pinares y a plantaciones de robles y hayas.

El total del terreno quemado ha sido de 170 hectáreas, de ellas 90 de pinos y 80 de las otras especies. Los daños materiales ascienden a 15 millones de pesetas, no habiéndose registrado desgracias personales.

En los trabajos de extinción colaboraron los vecinos de dicho localidad, Ambrosio Moral Merino y Victoriano Santomario Palacios.

Se ignoran las causas que

originaron el fuego, aunque se sospecha que pudo ser provocado.

INCENDIO DE DOS CORRALES

Dos corrales han quedado destruidos por un incendio en el pueblo de Quintanilla del Agua. Asimismo fueron pasto de las llamas 400 pacas de paja, uno maquina de segar y un carro viejo estimándose los daños en unas 200.000 pesetas.

Los inmuebles siniestrados eran propiedad de los vecinos de dicha localidad, Ambrosio Moral Merino y Victoriano Santomario Palacios.

Se cree que el incendio tuvo su origen en un rayo descargado durante la tormenta que azotó a este término.

ROBOS EN DOS BARES

Se han presentado sendas denuncias por robos en la Comisaría del Cuerpo Superior de Policía. Uno de ellos se produjo en el bar Yokoama, de la Avenida de los Reyes Católicos, donde se produjeron daños en una luna y en máquinas «trápagerras» y en el «Torrington», de la calle de San Lorenzo, donde se apoderaron de dinero de las máquinas y se causaron desperfectos por importe de cien mil pesetas.

VENDO PISO

O ALQUILO con ático comunicados, todo exterior, super-lujo, a estrenar. Dos plazas de garaje, amplia zona ajardinada. Total metros cuadrados piso, ático y garajes: 460. Forma de pago a convenir. Enseña conserje. Avda. Palencia, 2 (Edif. Miramaravillas) Junto Coleg. Esclavas.

Subasta casa Rectoral Villarmero

DOMINGO 27 5,30 TARDE

BREVE

OTRO DETENIDO TRAS UN TIROTEO CON LA GUARDIA CIVIL

Bilbao (Logos). — Un tercer individuo ha sido detenido por la Guardia Civil en relación con el intento frustrado de un atraco a la sucursal de la Caja de Ahorros Municipal de Bilbao, en el barrio de Alonsoegui, de Baracaldo, en el que de un tiroteo con la Guardia Civil resultó herido muy grave José Holgado Aloorán alcanzado por un tiro en la cabeza.

El tercer detenido, propietario y conductor del automóvil en el que se desplazaron hasta Alonsoegui, es Francisco Javier Martín González, vecino de Baracaldo. Tienen antecedentes delictivos.

DOS MUJERES MUERTAS EN ACCIDENTE

Granada (Efe). — Dos mujeres han resultado muertas a consecuencia de un accidente de tráfico ocurrido esta madrugada en el término municipal de Boadilla, en la provincia de Granada.

El accidente sobrevino al salirse de la calzada y volcar el turismo CE-2993-A, conducido por Francisco Molto Planas

DELINCUENTE DETENIDO

Palma de Mallorca (Efe). — Fuerzas del Servicio de Información de la Guardia Civil de Palma de Mallorca localizaron en esta ciudad a Juan Mundilla Gómez, alias «El Mundilla» y posteriormente se procedió a su detención.

Juan Mundilla era buscado por haberse fugado del depósito de detenidos de Inca (Mallorca) primero, y del puerto de Palma de Mallorca, después, a donde llegó custodiado por fuerzas policiales en buque, procedente de Alicante ciudad en la que había sido detenido.

Estaba procesado por haber participado en el robo a una Central bancaria de Alcudia (Mallorca). «El Mundilla» estaba también reclamado por la Comandancia de Marina por no haberse incorporado al servicio militar cuando fue requerido para ello.

VIOLENCIA EN UNA MANIFESTACION

Washington (Efe). — Las crecientes tensiones entre la Policía y los manifestantes antinucleares en Playa Avila (California), han desembocado en actos de violencia.

Algunos de los manifestantes han sido golpeados por la Policía, armada con equipos antidisturbios, que trata de impedir el bloqueo de la central nuclear del «Ca-

ñón del Diablo» por los manifestantes no violentos contrarios a la energía nuclear.

A parte de 929 manifestantes, también han sido detenidos seis periodistas y un cámara fue objeto de malos tratos por parte de la Policía, según ha denunciado el supervisor de un equipo de televisión por cable.

MEJICO

ENFRENTAMIENTO ENTRE TRAFICANTES DE DROGA Y LA POLICIA: 6 MUERTOS

Iguala (Méjico) (Efe). — Cinco traficantes de drogas y un agente de Policía han muerto hoy en el municipio mejicano de Tlacotepec, durante un enfrentamiento armado.

El director de Policía del Estado de Guerrero, Francisco Vargas Nájera, ha afirmado que los narcotraficantes se escondían en un

ranchito. Al llegar los agentes para detenerlos fueron recibidos a tiros, lo que dio origen al enfrentamiento.

Vargas Nájera ha señalado que en el choque resultaron lesionados otros tres delincuentes que consiguieron darse a la fuga.

La banda, ha afirmado, tenía en el lugar varios costales de marihuana.

ARANDA: ULTIMO DIA DE LAS FIESTAS

De «El día más largo» de nuestras fiestas patronales, en honor de la Virgen de las Viñas, puede, sin duda, ser calificado el de ayer, sábado, en que se celebraba el «Día del barrio de Santa Catalina».

Efectivamente, así fue, puesto que las fiestas en citado barrio, dieron comienzo a las cuatro y media de la madrugada. Una charanga integrada por seis muchachos hizo sonar sus desahogados notas a esa intempestiva hora de la madrugada, despertando a los pacíficos vecinos que se encontraban sumidos en el mejor de los sueños, sin que nadie les molestase (nos referimos a los jóvenes trasnochadores) y campearan a sus anchas.

La circunstancia de encontrarnos, en fiestas, predominó en los vecinos que muy bien pudieron hacer uso del teléfono para que la Policía acudiese para hacerles respetar a los demás pero a virtud de la tolerancia que es norma en estos días festivos, esos vecinos conscientes de los días que estamos celebrando y tal vez recordando que también ellos fueron jóvenes, tomaron el hecho por el lado bueno y no pasó nada que pudiese oscurecer ese día.

De esa manera el día del barrio de Santa Catalina, en la práctica, se anticipó en unas horas, en su comienzo, significando que la noche a que nos hemos referido fría, no era muy agradable de temperatura que digamos pero ello no fue obstáculo para ese anticipo festivo.

Por lo demás ese penúltimo día de nuestras fiestas patronales, discurre normalmente, con la natural alegría, pero con el cielo encapotado con algunos claros, pero ya apuntándose el final del verano, que parece va a respetar las fiestas patronales de la capital de la Ribera que este año han resultado magníficas en cuanto al tiempo se refiere.

Los concursos y competiciones de toda índole, que fueron programados, se han desarrollado y siguen desarrollándose en la forma que fue prevista y como ya tenemos publicado a la terminación de las mismas procuraremos dar cumplida cuenta de sus resultados que como es natural reservamos hacerlo en la próxima semana cuando tengamos recopilado todo aquello a que nuestras fiestas se refieren, va en el momento tan sólo disponemos de datos aislados.

No queremos dejar para ese momento, el resultado de la gran gala que se celebró en el polideportivo de la «Michelin» el pasado día 12 que resultó magnífica tanto en organización como en sus resultados, mereciendo unánimes elogios de las personas asistentes.

EL ULTIMO MERCADO DE LAS FIESTAS

El mercado semanal, que se celebró ayer sábado, corresponde al segundo de nuestras fiestas patronales.

Son ya muchos los días correlativos que llevamos, sobre todo si empalmamos el «Verano Cultural» con las fiestas patronales y aunque se miren los mercados bajo un punto de vista comercial, la afluencia a estos mercados forzosamente tiene que resentirse de alguna forma.

En resumen, en lo tocante a los mercados y concretamente refiriéndonos al de ayer, hemos de decir, que se ha notado que la afluencia de gente, ha sido menor a la acostumbrada, no en variedad de artículos que han concurrido, sino más bien en lo tocante a la cantidad de gente que ha concurrido, pues en los bolsillos es en lo que más se nota que forzosamente han de resentirse en cuanto al número de compradores, no al de vendedores.

No queremos decir con esto que el mercado haya perdido en importancia sino más bien en cuanto al número de transacciones, causa que justificamos con las razones que preceden y si a eso se une, esa aparente amenaza de nublados, natural en esta época y esa también aparente inseguridad del tiempo, llegaremos a la conclusión de que ya por unas cosas o por otras, se ha notado la repercusión de todo ello en nuestro mercado semanal.

ACTOS QUE SE CELEBRARAN EN EL ULTIMO DIA DE NUESTRAS FIESTAS PATRONALES

Los actos que se celebrarán en el último día de nuestras fiestas patronales 1981, serán, el día de hoy, a tenor de lo siguiente:

A las 9 horas: Alegres dianas y pasacalles por las Peñas de la localidad.

De 12 a 7 de la tarde: En «La Calabaza», gran tirada al plato con premios por importe de cien mil pesetas.

A las 12 horas: Desfile de gigantillos y cabezudos.

A continuación, finales de juegos infantiles en la Plaza Mayor.

A la 1 de la tarde: Sesión de marionetas por el Teatro de Titeres «Karraskedo», en la Plaza Mayor.

Por la tarde, espectáculo cómico taurino musical «Galas de Arte».

A continuación, se ofrecerán para todo el público unas vaquillas.

A las 7 horas: «Karraskedo» y sus marionetas ofrecerá su última actuación en la Plaza Mayor.

De 9,30 en adelante: Verbena «fin de fiestas», con el conjunto «Ebano Show», quemándose a las 24 horas la gran traca final tras la que se bailará la rueda con los dulzaineros de la localidad.

ACTIVIDADES DE «CLUNIA, TEATRO DE CAMARA»

Dentro de la programación de las fiestas de Aranda, hemos podido asistir los días 17 y 18, en el teatro «Clunia» a la puesta en escena de «Bodas de sangre», por el grupo de teatro «Hormiga», de Lerma.

Realmente ha sido una gozada contemplar la belleza y poesía del drama lorquiano en el montaje realizado por este grupo de jóvenes.

Toda la representación, en conjunto tiene un gran nivel artístico. Sin embargo es justo destacar la calidad interpretativa de algunos de sus actores, así como la luminotecnia y el montaje musical, a base de composiciones creadas por el propio grupo.

Un gran éxito de asistencia por parte del público, que el segundo día llenaba incluso los pasillos, totalmente entregado a la labor de los actores y al dinamismo de la obra.

Nuestro aplauso y enhorabuena a este grupo entusiasta, portador de arte, belleza y cultura. Y también nuestro deseo de que pronto podamos verles en la otra faceta de su dedicación: la canción folk castellana pues ya en paréntesis este verano por su exclusiva dedicación al teatro. Y la felicitación y agradecimiento, asimismo, para la Comisión organizadora de las Fiestas y a la Agrupación «Clunia», que han hecho posible estas jornadas teatrales.

FARMACIAS DE GUARDIA

Hoy, domingo don Miguel A. Lázaro en Plaza del Caudillo, 13. Mañana, lunes doña María-Luisa Arribas Miranda en Plaza del Caudillo, 18.

LA GIMNASTICA ARANDINA JUEGA HOY EN CIUDAD RODRIGO

Conforme ya indicábamos en nuestra crónica deportiva del pasado viernes, esta tarde la Gimnástica Arandina, jugará en territorio charro, concretamente en Ciudad Rodrigo.

Se enfrentará al equipo titular de dicha población en partido liguero de la actual temporada. Un equipo que aunque es un poco prematuro hablar, parece que se va a colocar en la zona media del grupo, sin que, por sus actuaciones en los dos partidos jugados se muestre como un goleador,

pese a jugar en su casa, ni como un conjunto peligroso.

No obstante lo que decimos, siempre hay que presentarse ante los equipos sorpresa, pues no se puede apreciar todavía lo que puede dar de sí un equipo, máxime al principio de la Liga y jugando ese equipo en su casa, en su terreno y ante su público que en la mayoría de los casos supone ese jugador número 12, que tanta influencia suele tener en el resultado de los partidos.

En estas y similares condiciones, más vale que la Arandina, tome, desde el principio, las debidas precauciones al amparo de aquello de que no hay enemigo pequeño, sobre todo en asuntos de fútbol, máxime si se considera, un poco prematuramente, a la Arandina como peligroso por aquello, de haberla favorecido la suerte en los dos partidos que lleva jugados y ocupar.

en este momento el liderato del grupo en que milita, en cuya apreciación puede que tal vez influya el hecho de ser un equipo recién descendido de superior categoría.

Es preciso pues, que en el partido de esta tarde, la

Arandina juegue los 90 minutos como si su oponente fuese el de mayor prestigio y valía de cuantos equipos integran el grupo y en esa confianza esperamos el resultado.

J. S. J.

VUELTA AL HOGAR
Simeón
ULTIMOS DIAS

B I O T H E R M

FUENTE DE BELLEZA NATURAL A BASE DE PLACTON TERMAL (ORIGEN DE LA VIDA HUMANA)



Pone a su disposición una consejera dérmica que examinará su piel indicándole los productos necesarios para la conservación y embellecimiento de la misma en:

PERFUMERIA **ridruejo**

Durante los días 21 al 26 de Septiembre ambos inclusive. AVDA. DEL CID, 40

7 DIAS
7 OFERTAS

1	VAQUEROS hombre, las mejores marcas al mejor precio desde 990 pts.
2	JERSEY hombre, menguado natural, marino, granate, rojo 995 pts.
3	CHANDAL colegial, gran calidad 795 pts.
4	PIJAMA hombre, terlenka 760 pts.
5	MANTA pelo, la mejor calidad desde 1.290 pts.
6	JUEGO SABANAS, estampado terlenka tres piezas 795 pts.
7	CHAQUETA punto colegial, marino desde 299 pts.

ADEMAS ULTIMOS DIAS DE REBAJAS ¡APROVECHESE!

TODO PARA EL HOGAR toallas, sábanas, mantelerías, servilletas, mantas, edredones, etc.

TODO PARA EL COLEGIAL batas, blusas, faldas, zapatos, pantalones, jerseys, etc.

A LOS MEJORES PRECIOS DE BURGOS

GALERIAS **MARVI** ALMACENES **NATI**

ATENCION, ARANDA

PROXIMA INAUGURACION DEL



CENTRO DE IDIOMAS

Obra Socio-Cultural de la
CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO
INGLES y FRANCES

COMIENZO DE CLASES: 1.º DE OCTUBRE ABIERTAS MATRICULAS

Información:

PEDROTE, 7, 2.º (Edificio «Cacco»)

TELEFONOS: 50 07 54 - 50-06 81

Atenderemos por riguroso orden de inscripción.

ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL
J. GUILARTE

CASSETES AUTO-RADIOS
Vitoria, 146, Burgos
Tlfs. 223836 y 223837

ESBOZO HISTORICO DEL FESTIVAL HISPANO PORTUGUES DE LA «CANCION DEL DUERO»

Por Juan ABAD BARRASUS

En el Verano Cultural Arandino, celebrado por vez primera este año, tuvo lugar una serie de actos de gran interés artístico y cultural, destacando, no obstante por su masiva afluencia de público, la Exposición Conmemorativa de los Festivales de la Canción del Duero, que tuvo lugar en la Virgen de las Viñas y donde, como acabamos de reseñar, desfilaron durante más de un mes la práctica totalidad de los arandinos que, al margen de recordar aquellos felices años mediante fotografías y otros muchos documentos, merced a la extraordinaria colaboración prestada por Radio Juventud de Aranda, han tenido oportunidad asimismo de escuchar las canciones de aquel Certamen Internacional a lo largo de sus diez ediciones.

Con este motivo y ante el calor demostrado por los arandinos en torno a lo que fue «su Festival», hemos creído oportuno insertar el siguiente trabajo del que fuera cronista oficial de la Villa, don Juan Abad Barrasus:

«Aranda de Duero tenía necesidad de cantar. Su historia es una poesía represada». Fruto de la conjunción poética —Aranda y Duero— es el Festival Hispano Portugués de la canción del Duero».

Estas palabras, que iban al frente de una de las presentaciones de la final del Noveno Festival, son la explicación remota de este certamen singularísimo. El Duero, fuente inexhausta de musicalidad, hecho un madrigal perpetuo de la villa a la que rodea con ajorca limpiísima, es el auténtico protagonista de las canciones que en sus orillas se desgranaban en armónico estribillo con las frondas de los chopos que le dan sombra poética.

Duero y Aranda, caminando en maridaje fiel, siglo tras siglo, prodigándose el primero en fecundidad la segunda en heroísmo son la razón remota del Festival Hispano Portugués.

Pero las cosas son inertes, aunque puedan convertirse en fuente de vida y de acción. Son los hombres, son los «poetas», son los soñadores, los que arrancan las cosas de su pasividad y las incorporan a la vida.

Aranda, el Duero, tuvieron también su zahorí, su «poeta», su «juglar». Un hombre, en vigilia tensa al servicio de la villa, un alcaide don Luis Mateos Martín, enamorado —sólo el amor es dinámicamente creador— de su pueblo y de su río, viola inmensa posibilidad que había en ambos de alumbrar canciones. Y, manos a la obra, diseñó en su mente un proyecto ambicioso, renovador, suficientemente poderoso para levantar y encauzar esfuerzos y voluntades. Soñó con crear un Festival de canciones a orillas del Duero, el río que más canciones ha dado al mundo hispánico.

Poco a poco se fue perfilando su idea. Mantuvo conversaciones con hombres que también eran capaces de sentir la poesía que dormita en las aguas

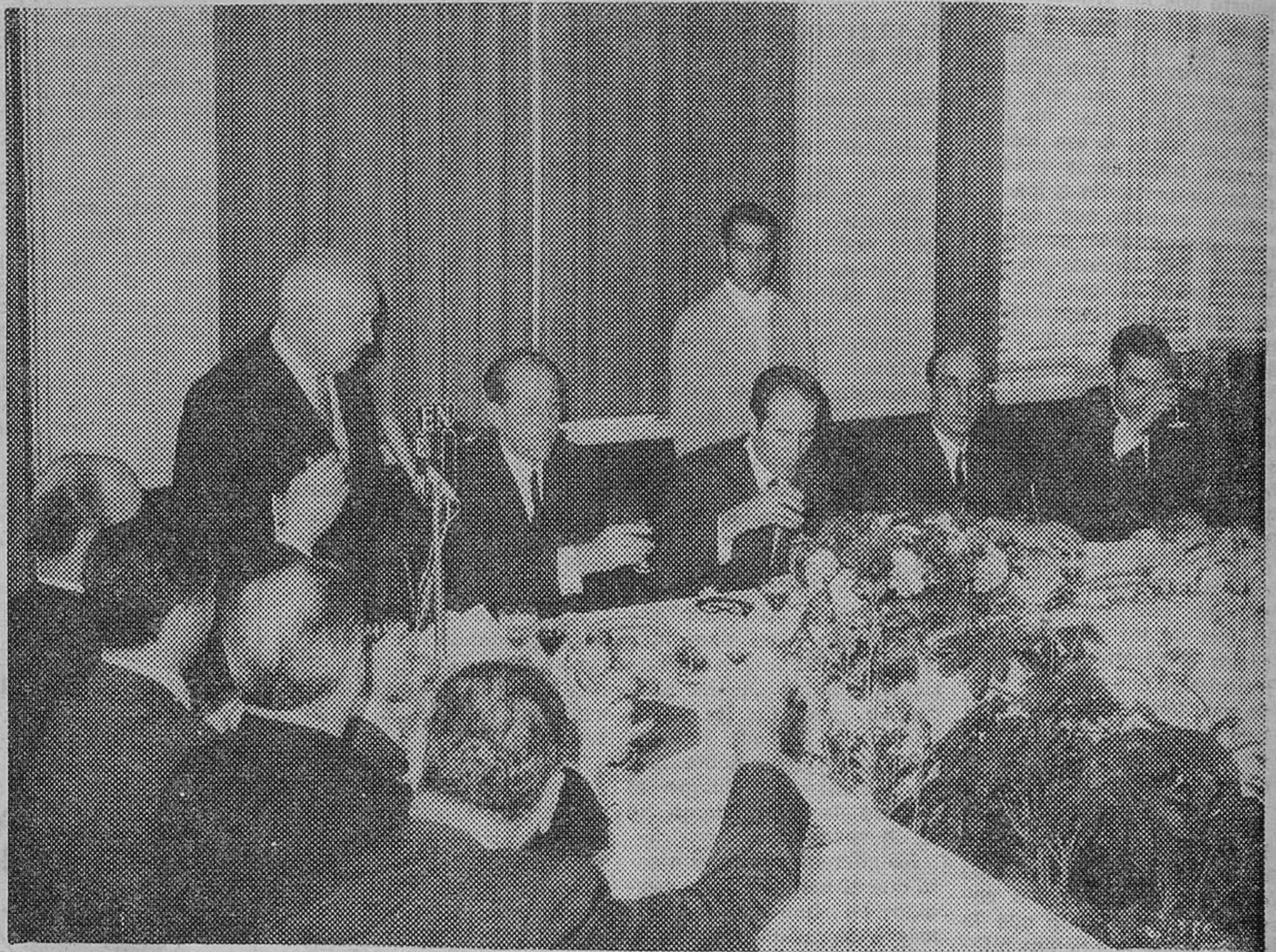
del río ibérico, hombres que vieron en Castilla una nueva ocasión de iluminarse y ser crisol de pueblos.

Un buen día —feliz para Aranda y sus hombres— don Luis Mateos Martín, con el entonces director de Radio Nacional don Dionisio Porres, maduró su idea y en Septiembre de 1960 nació para la fama el festival hispano portugués de la canción del Duero. Nació sencillo pero firme, humilde pero robusto, lleno de entusiasmo popular empezando, ya desde entonces a ser la obra unánime de todo un pueblo, abierto a la canción con la misma naturalidad con que se abren las tierras de sus vegas al impulso de la reja del arado. Aranda era música porque era poética, creadora, en suma, villa renovada en su fidelidad a una geografía de privilegio y a una historia señera.

Y el festival del Duero se hizo Festival hispano portugués de la canción del Duero, porque el río que lo da nombre aún nacido en los hirsutos riscos de la serranía de Urbión, desfallecía sensual en la planicie de Oporto, porque este río une con sus aguas a dos naciones hermanas. Porque el Festival buscaba unir aún más a las dos naciones por medio de la canción que es amor y es proximidad.

1960, año de su nacimiento, fue también año de la concreción del Festival Hispano Portugués de la Canción del Duero. Sus objetivos estaban plenamente definidos. Su misión precisada. El Festival había nacido «con el deseo de intensificar la hermandad y el entendimiento de los dos pueblos peninsulares y con el fin de impulsar —y difundir la canción ligera».

Durante sus nueve años de singladura el Festival se ha mantenido fiel a su línea fundacional. Ha sido una ocasión nueva de hacer de un río y de un vínculo de hermandad, una floración de afectos, una



Coincidiendo con la celebración del Festival en Oporto y en el transcurso de un acto protocolario, el Conde de Altea, dirigía unas palabras a los asistentes, entre los que puede verse al entonces alcalde de Aranda, gobernador civil de Oporto, presidente de la Cámara de Oporto y comandante jefe de la Marina, entre otras personalidades.

oleada de acercamiento y de amor. Y lo han hecho dentro de la sencillez, de la sobriedad, de la rectitud, propia de las tierras de Castilla, consustancial al genio castellano, natural en los hijos de la Aranda, corte de reyes, en sus viejos tiempos, y hoy promotora de una renovación total de su economía y de su industria. Y todos nos han reconocido que el Festival de la Canción del Duero se ha distinguido siempre por su seriedad, por su honestidad, por su fidelidad a los objetivos que se propuso.

ORGANIZACION

Alguien se preguntará: ¿Cómo es posible que una villa castellana, sin recursos especiales, sin ser centro de atracción turística, enclavada en la planicie, lejos de los sitios de frecuentación masiva, haya podido organizar y llevar a tan feliz término una empresa tan colosal?

Aranda toda le da la respuesta. El Festival que nació en Aranda y que Aranda hizo suyo, como una empresa colectiva de honor y de prestigio, es fruto de la colaboración de todos. Todo arandino, por serlo, se siente ligado a su Festival.

De ahí nace una multiplicidad de recursos, ya que el primero de ellos, el humano, es excepcional toda vez que son los hombres los que, en última instancia, remueven las montañas.

Pero no es el entusiasmo, aún siendo tan grande, el único que explica los éxitos del Festival. Hay una perfecta organización, no precisamente muy complicada, pero sí lo suficientemente capaz de aunar voluntades cohesionar directrices, unificar criterios. En ella, a través de una Comisión Organizadora, amplísima, en la que caben, además del Ayuntamiento Pleno, todas las entidades y personalidades, más representaciones de todas las Peñas locales, se labora sin descanso bajo la suprema dirección del alcalde de la villa.

En sus últimos años, y para dar mayor independencia si cabe, a la organización del Festival y desligarlo de las tareas municipales, se ha encargado de esta función a la Agrupación Cultural Simón de Colonia, entidad que agrupa a todos los arandinos sin distinción de clases ni posición social, y cuyo fin, además de dar continuidad al Festival, es promover toda

actividad beneficiosa para la villa. De este modo, y de forma permanente, el certamen tiene su organismo propio de cuya responsabilidad dependerá la propia suerte de esta magna empresa lírica. Pero no cabe albergar pesimismo, ya que, como decimos, es todo Aranda quien se siente comprometida en su Festival.

BASES

Las bases por las que se rige el Festival y que se dan a la publicidad en el primer trimestre de cada año, comprenden dos fases: una de selección, a cargo de una comisión técnica encargada de seleccionar, entre todas las canciones, las que hayan de pasar a la fase final, cuyo número ha oscilado entre 20 y 24 según los años; otra segunda. La final, a la que sólo acuden las canciones seleccionadas. Esta fase final tiene lugar, a partir del año 1967 alternativamente en Oporto y en Aranda de Duero. Hasta este año de 1967 se celebró ininterrumpidamente en la villa castellana, los primeros años en el mes de Septiembre, coincidiendo con sus fiestas patronales, después en las extraordinarias del siete

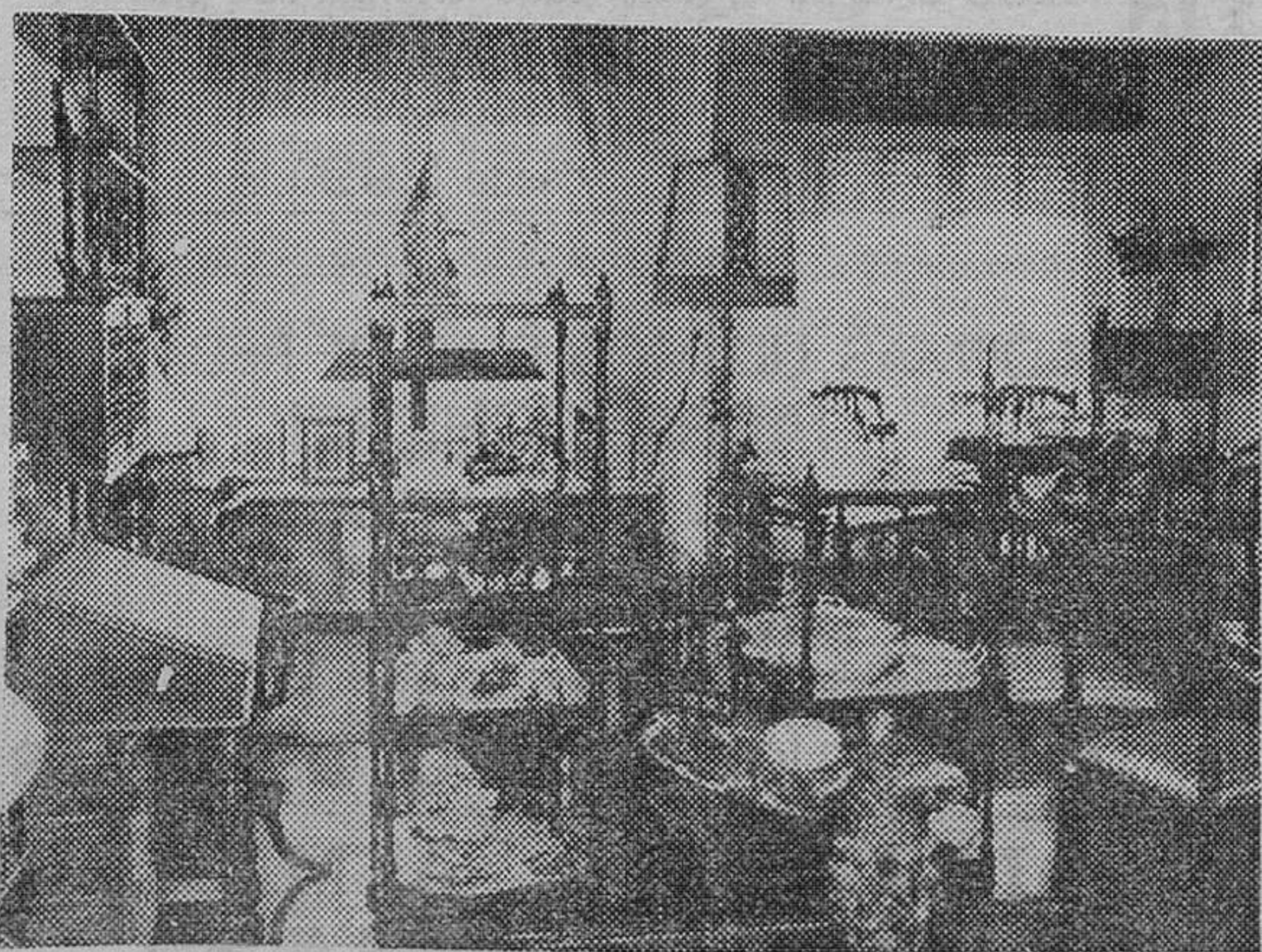
de Agosto establecidas para conmemorar la inclusión de Aranda en el Plan de Descongestión de Madrid.

Esta celebración final del Festival constituye el hito más importante de la vida social local. La villa se engalana con multitud de bombillas y el recinto de la Plaza de Toros, una plaza recoleta, se convierte en una áscua luz y en una eclosisión de flores, tapices, reposteros, convirtiéndola en un espectáculo inolvidable. El cielo azul y límpido de Castilla corona esta bella estampa.

PREGONES DEL FESTIVAL
Dentro de la organización del Festival merece destacarse el pregón que lo anuncia. Constituye un acto de gran importancia literaria y su composición ha sido encomendada a las mejores plumas nacionales. Así cabe mencionar a don Pedro Rocomora, don Arturo Seligrat, don Dionisio Porres, don Luis Gómez de Aranda, don José María Codón, y el que procedió a la celebración en Oporto debido a la poetisa María Manuela Couto Viana.

Estos pregones, que son ple-

(Pasa a la página siguiente)



**MUEBLES AUXILIARES
ARTICULOS DE REGALO
(ARTESANIA)**

Venta directa de fabricantes artesanos

LISTA DE BODAS

RACHEL

Arias de Miranda, 2, 3.º (locales comerciales)
Teléfono 500348 - ARANDA DE DUERO

ESBOZO HISTORICO DEL FESTIVAL DE LA «CANCION DEL DUERO»

(Viene de la página anterior)

zas de verdadera orfebrería literaria, se leen por le emisor local y son después editados con todo primor y repartidos junto con el programa de cada Festival.

JURADOS
Mención aparte merece este capítulo de la organización del Festival; y la merece porque su actuación ha sido siempre motivo de los más encendidos elogios por su rectitud, imparcialidad, honorabilidad, y sensatez.

Se compone de personalidades relevantes de las letras y de la música. Comprende, como es natural, en un Festival Hispano Portugués, representantes de las dos naciones. Justo es decir que siempre se ha dado entre ellos una perfecta inteligencia muy por encima de lo protocolario. Se ha trabajado con identidad de aspiraciones, atentos únicamente al prestigio del Festival.

En los últimos años se dio entrada a elementos jóvenes, como así mismo a la modalidad de Jurados en distintos puntos de España, y a la votación popular, si bien ésta únicamente podía elegir un número determinado de canciones, quedando después las otras a cargo del Jurado.

Nunca en todos los Festivales celebrados, tanto en Aranda como en Oporto, se han dado señales de protesta, habiendo sido acogidos sus fallos con absoluta unanimidad. Otra prueba de la rectitud con que siempre se pronunció, pensando únicamente en la calidad de las canciones.

INTERPRETES Y CANCIONES

Es absolutamente imposible, en este breve esbozo, enumerar uno por uno los intérpretes que han asistido y prestigiado al Festival en sus nueve años de éxito. Sin embargo es oportuno precisar que el certamen, como se aclara en las bases, no es propiamente de intérpretes, sino de canciones; ello no impide sin embargo que aquí, en el Festival de la Canción del Duero, hayan nacido a la fama muchos de los cantantes del momento. Sin que ello fuera exclusivo, la organización del Festival pretendía alamburar nuevos valores, creyendo con ello hacer un buen servicio al mundo de la canción.

Las orquestas que actuaron en el Festival han sido dos: la dirigida por Juanito Sánchez, y después la Orquesta Maravella que dirige el maestro Luis Ferrer. Tanto la una como la otra, han puesto su valiosa contribución al éxito. Portugal por su parte, en la celebración en Oporto, encargó de esta función a la Orquesta de la Radio y Televisión del país. Como norma habitual se ha venido observando el que un maestro español dirija las canciones españolas, y un portugués las de su nación, aún siendo la orquesta una sola. Se pretendía con ello que aquéllas alcanzaran una ejecución más brillante y fiel.

De intérpretes, aparte la aclaración del principio de este apartado, cabe resaltar cómo todos, en su actuación posterior, han alabado sin reservas, al Festival en que unos nacieron a la fama y otros se consagraron definitivamente. Ello es exponente de la seriedad con que se lleva todo lo relacionado con el certamen.

Unos nombres —es imposible enumerarlos todos— de artistas que intervinieron en nuestro Festival: Los Llaneros, Salomé,

María Elena, Nella Colombo, Jabier Fleta, Rosalía, Artur Harcia, Marina Nieves, Tito Mora, Michel, Silvana Velasco, Jack Carmelo, Antonio Calvario, Magdalena Iglesias, Antonio Latorre, Marty Cosens, Valen, Francisco Heredero, Los Cuatro de la Torre, Niño Sánchez, Víctor Teixeira, Francis Charles, Lenita Gentil, Antonio Frazao, Clara Sarmiento, Elvira, María Selles, Alberto, Doña, Luis de Orduña, Los Comodines, etc...

Esta simple enumeración se presta a conocer el vuelo que algunos de estos intérpretes alcanzaron después de su presentación en el Festival del Duero. Junto a ellos hay que poner a la genial Mary Sentpere, Torrebruno, Kim y Kiko, como artistas que amenizaron los intermedios.

Las canciones que nacieron con el Festival han conocido amplísima difusión. Una de ellas «O meu rio Douro», del primer Festival se ha convertido en la contraseña, en el distintivo del mismo. Posee una línea melódica ágil, viva, y ha prendido en el pueblo que la corea incansable.

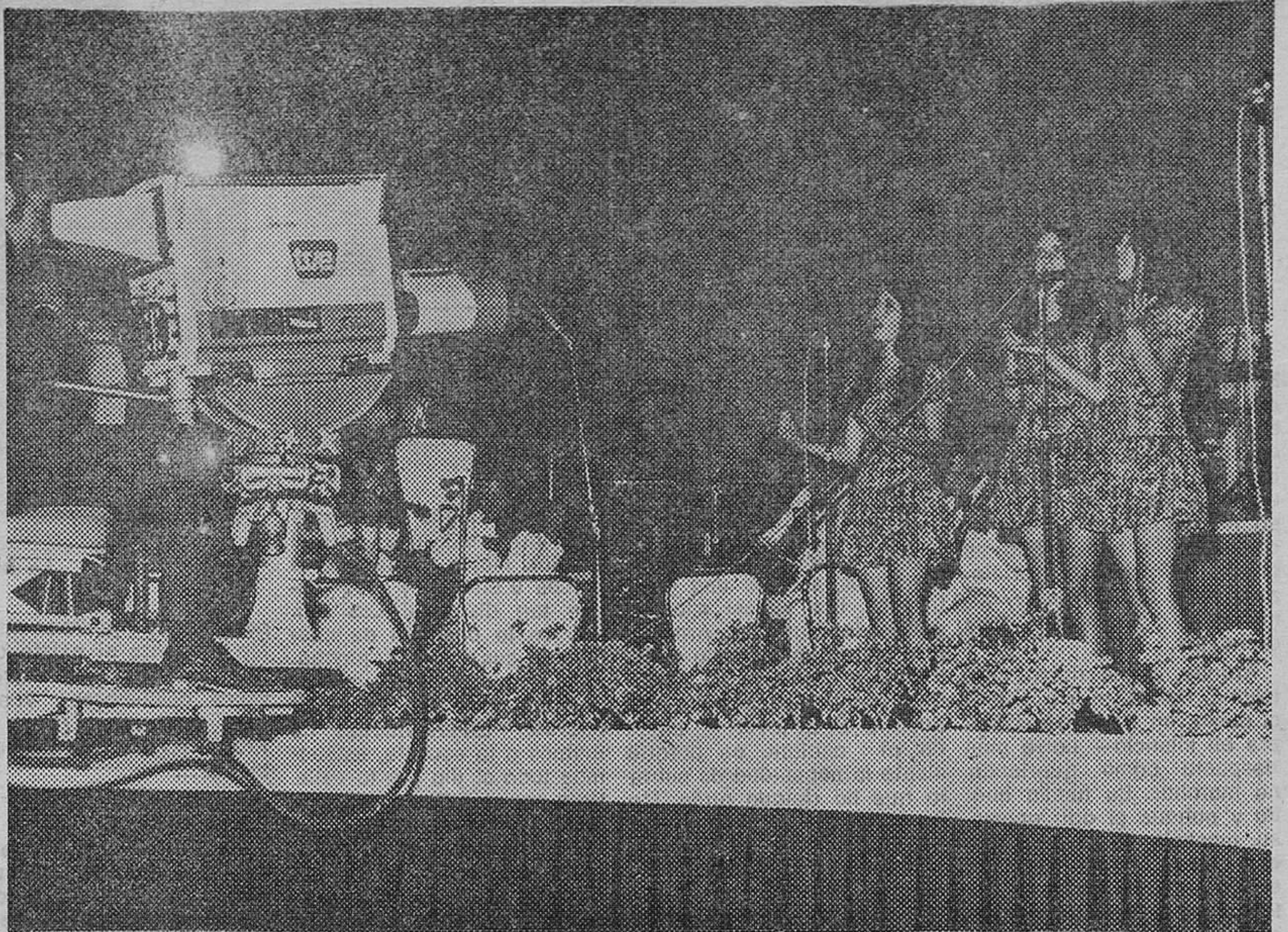
REPERCUSION DEL FESTIVAL EN LA PRENSA Y RADIO

El Festival de la Canción del Duero, pese a lo humilde de sus principios, caló muy pronto en los medios informativos. Despertó curiosidad en un principio para convertirse después en interés preferente. Copiosos álbumes de recortes de Prensa obran en la secretaría y archivo del Festival pregonando la resonancia alcanzada.

Por su especial relieve y por la difusión que sus juicios alcanzaron, reproducimos a continuación, unas pocas opiniones significativas:

Radio París: En sus emisiones del 27 y 29 de Noviembre de 1960 la Radiodifusión y TV francesa dijo: «Las tierras de Castilla rebosan de alborozo en Septiembre. La cosecha está segada, trillada, segura en la era... Aranda es una de las villas rancias castellanas del Duero, junto a Roa, Peñafiel, San Esteban, Almazán... «Hoy Portugal y España han querido cantar al Duero... Luis Mateos Martín, hidalgo de hidalgos, ha conseguido con el Festival Hispano Portugués de la Canción del Duero lo que no se había logrado hace más de 100 años de embajadas y mil de contiendas. «Ha conseguido que Oporto y Aranda —prendas del mismo amor aprendan a conocerse».

Actualidad Española: En su número de 13 de Septiembre de 1960, y comentando el éxito del primer Festival dice textualmente, tras alabar sin reservas el comportamiento ejemplar del pueblo de Aranda: «Los siete mil expectadores forman un público correctísimo, que da, con su presencia, categoría al certamen... El Festival en conjunto, fue un éxito espectacular de organización, de dirección, de entusiasmo, de público, de canciones y de intérpretes... Poco aficionado a elogiar en público, me veo obligado en esta ocasión a felicitar a todos: el alcalde de Aranda, el hombre que ha sido capaz de crear el Festival; a Radio Peninsular y sus huéspedes, que han hecho posible la perfecta organización, a los autores, a los intérpretes, al pueblo entero de Aranda de Duero que ha dado un ejemplo asombroso de imparcialidad y cariño hacia lo que puede considerarse suyo; a la Orquesta Maravella diri-



Una de las cámaras de Televisión Española, en pleno trabajo, durante una sesión del Festival de la Canción del Duero.

gida por su artífice, el maestro Ferrer...».

Historia de la canción española. En esta obra del prolífico escritor Alvaro Retana, se leen estas palabras: «El Festival es una creación original y exclusiva de Aranda de Duero, idea brotada de la inspiración enamorada de don Luis Mateos Martín, ejemplar alcalde de la villa, que encontró eco favorable y eficiente en el entonces director de Radio Nacional, don Dionisio Porres... El Festival Hispano - Portugués de la Canción del Duero merece toda clase de admiración y aliento, por su orientación espiritual, ya que limita rigurosamente su asistencia a letrados y compositores españoles y portugueses, como corresponde a un certamen convocado por la Península Ibérica... Más allá de los Pirineos y de los mares se habla de este certamen, concediéndole igual importancia que a cualquiera de los celebrados fuera de España y Portugal». Y todo merced a la inspiración, tenacidad y soberbia organización de don Luis Mateos Martín y sus convecinos, a quienes desde estas páginas rindo homenaje de incondicional devoción, deseando, tanto para ellos como para sus colaboradores portugueses, la permanencia en el éxito.

Estas tres opiniones, escogidas por su distinta procedencia, son un espécimen de eco, de la resonancia, del prestigio alcanzados por nuestro Festival. A ellas deben sumarse las crónicas de los distintos festivales, a cuya final han sido invitados los directores de periódicos, emisoras, publicaciones musicales, etc., todos los cuales han sido informados ampliamente de todos los detalles de su organización.

Al igual que la Prensa la Radio y la Televisión han coincidido en reconocer públicamente los méritos del Festival de la Canción del Duero en el que han descubierto una singularidad, una originalidad muy por encima de los moldes estereoti-

pados y comercializados en que suelen abundar otras manifestaciones de este género.

EL SIMBOLO DEL FESTIVAL

No deja de tener importancia la elección de símbolo para esta magna empresa lírica. Es una prueba más de la sencillez, de la elegancia, de la exquisitez, con que se ha desarrollado este festival.

Por su belleza literaria, por su exatitud, reproducimos el comentario que en torno a este tema se leyó por los micrófonos de la Emisora local, dentro del programa «Un río y una canción», programa que a través de más de cincuenta emisiones fue glosando distintos aspectos del Festival: «El Festival de la Canción del Duero había nacido, pero necesitaba un símbolo, algo en que materializarse, algo que lo resumiera y explicase el por qué de su trascendencia. ¿Cómo surgió la margarita, símbolo del Festival? Podemos imaginarnoslo. Un día de Mayo, rezumante y evocador, un hombre se pasaba absorto en sus

vacilaciones, por la orilla del Duero. La fronda incipiente, como doncella que pronuncia sus futuros encantos, servía de cortina a un sol que pugnaba por dejar sentir sus fuegos».

«De pronto el viajero fija sus ojos en una flor: la margarita. Nació el símbolo del Festival. La margarita es símbolo de perfección en su sencillez, es flor perfecta por sencilla, o sencilla por perfecta. La margarita, símbolo del Festival, es el apoyo lírico de su empuje. La margarita es silenciosa, es fragante, limpia, poética. Silenciosa como para no hurtar al río la rima de sus canciones sonoras; fragante sin la exuberancia un poco sensual de las flores del trópico.

Como la margarita que lo simboliza así es el Festival: silencioso, pese a que su fama traspasa fronteras; poco amigo de alharacas, pero con repercusión ecuménica de su mensaje; sin pérdida de su casticismo local, limpio por su origen, noble por su fin, poético, creador.

EL FESTIVAL, SIMBOLO DE ARANDA

Los pueblos son lo que son capaces de crear. Aranda es su Festival. Ella lo alumbró genial y poderosamente creadora; ella lo alentó en sus primeros vacilantes pasos; ella le dio robustez, en su mayoría de edad; ella le dio dimensión universal tras asocarlo a la nación hermana, Portugal; ella lo viene mimando como a su hijo predilecto. Aranda ha demostrado que una villa que sabe alamburar canciones, sabe también crear nuevas fuentes de riqueza. Porque Aranda es hoy, entre el rumor secular de las aguas del Duero, una ciudad ejemplar, en plena eclosión de industrias. Una villa que, por escuchar sus exigencias históricas, se ha incorporado como ninguna, al actual momento de expansión económica e industrial.

En suma es la «nueva Aranda —que trabaja y reza— uniendo su historia, pasada y futura.

BAR «EL CASTILLO»

TAPAS VARIADAS

ESPECIALIDAD EN BOCADILLOS
MERIENDAS - PATATAS BRAVAS

PROXIMO CAMPEONATO DE MUS

INTERESANTES PREMIOS

— INSCRIBASE —

PIZARRO, 9 — TELEFONO 50 00 71 — ARANDA DE DUERO

Cañas y Barro

Mimbre - Manila - Bambú - Manau - Médula - Cerámica

Arda. de Castilla, 6

Teléfono 50 21 85 :: ARANDA DE DUERO

ARANDA, ¿RECUERDAS...?

Trabajo premiado en el Concurso Literario de estas fiestas 1981

(Original de María Luisa CUEVAS. 14 años)



La histórica Casa de los Verdugo. — (Foto FEDE)

Si hoy estoy aquí, escribiendo, no es por otra cosa que por el gran amor que siento hacia mi tierra y hacia mi Aranda. No se puede describir con palabras lo que una persona siente hacia algo tan íntimo, tan profundo como es la tierra. Ella es orgullo y grandeza, fortaleza y valor de cuantos —como yo—, se sienten muy arandinos.

Aranda, noble tierra castellana donde el río Duero al pasar, en silencio —siempre en silencio— corre más despacio como queriendo no marchar. Su huella queda y aunque el agua acorre, su mensaje de amor hacia esta tierra, queda grabado en los cantos y las rocas, en las vides y los campos, en esta ribera nuestra que tanto amamos. Aranda va cambiando cada día, pero los arandinos —los arandinos de pura cepa—, esos no cambian. Siguen amando la tierra que pisan; y ese pueblo que todos llevamos dentro, nos une profundamente. Hoy Aranda es una villa grande, no solo en extensión sino también en cuanto a su pasado, su cultura y su arte.

«Es el progreso» —dicen algunos.

Pero lo importante, lo típico, eso no ha cambiado, ni cambiará nunca mientras corra la sangre por las venas de los arandinos. Sin embargo ¡cuántas tradicio-

nes, cuántas fiestas se ha llevado el tiempo! ¡Cuántos recuerdos! Y es que Aranda, por ser tal vez como es abierta, tiene una historia como pocas, muy densa de acontecimientos, festejos y fiestas...

Alguna vez, al hablar con los viejos, sientes una gran tristeza. Los viejos; ellos sí saben lo que fue Aranda. Han visto cómo ha ido cambiando y cómo se ha perdido mucho de aquello tan nuestro. Si el joven se acerca al anciano es porque siente la necesidad de saber lo que ha dejado atrás. No hace mucho alguien —una mujer llena ya de arrugas, con el cabello blanco y sin dientes— lloraba cuando hablaba conmigo y me decía:

«Ay, niña, si tu supieras ¡qué tiempos aquéllos!».

Contaba historias, recordaba sus tiempos jóvenes, mientras seguía:

—Cuando era joven, las cosas eran distintas que ahora. Nos íbamos a montar en las barcas del «Barriles» o a las huertas donde me rendíamos y hablábamos a la sombra de los frutales. Siempre terminábamos cantando y bailando. Entonces no nos aburríamos; siempre había alguien que tenía una idea para aquella tarde. ¿Y los paseos? ¡Menudas caminatas que nos pegábamos! Muchas veces, teníamos que volver corriendo porque chaparrea.

A la pobre mujer se le agolpan los recuerdos (más o menos felices) de tantos veranos e inviernos que se han ido. ¡Hay tantas cosas que decir!

—¿Y aquéllas travesuras de cuando era niña? Si que éramos malos. Jugábamos chicos y chicas; y ¡qué juegos tan distintos! Los chicos se lo pasaban de miedo con sus canicas, jugábamos al cuadro o al marro, y muchos otros que ya ni recuerdo. En Navidades no íbamos a la escuela, estábamos todo el día por la calle. Pero aquellas fiestas no eran como las de ahora... La Nochebuena tenía otro matiz, otras cualidades, en fin era distinta. Eran las nochebuenas del pollo, de las castañitas asadas y de los piñones. Era una noche de bullicio, de simpatía, de ilusión, y sobre todo de alegría. ¡Qué pena que aquella Nochebuena haya cambiado! Pero si ésta ha cambiado, hay otras fiestas que han desaparecido por completo. Es triste pero cierto. Las fiestas de Diciembre o la fiesta de San Roque son algunas desaparecidas, que han dejado huella...».

La anciana hablaba y hablaba. No parecía que fuera a terminar. Tantos años ya vividos no han conseguido borrar de la memoria de esta mujer su niñez y su juventud.

«Siento verdadera lástima

porque todo aquello se muera. Me pregunto si existe alguna forma de que aquellas viejas costumbres vuelvan con nosotros. ¿Por qué Aranda? ¿Por qué has cambiado?...

—«Es el progreso» —contestan algunos.

He descubierto, entre los que han hablado conmigo, un profundo sentimiento de nostalgia. Muchas de las gentes que vivieron aquellos días han encontrado en mí una joven casi sin experiencia, un confidente al que han abierto su pequeño corazón y han dejado escuchar sus historias. Me he encontrado con toda clase de gente, buena y mala, rica y pobre; pero en todas era común ese deseo de explicarme, tal vez de darme a entender, además de las alegrías, las penas, los sufrimientos y los trabajos.

—«La gente pasaba hambre» —me decía un hombre—. Trabajábamos hasta muy tarde y nos levantábamos al amanecer. El trabajo era duro. No existían máquinas, ni casi herramientas que nos

hiciesen el trabajo más llevadero. Estábamos nosotros contra ellos: el viento, el agua, el frío, el calor, las tormentas... la tierra. Mis manos están llenas de callos y heridas. Eran mi único elemento de trabajo mi fuerza... No tenían ningún hijo varón y por lo tanto yo sólo hacía todas las tareas: labrar, cavar, segar, trillar, todo yo solo. Un invierno, mi hija pequeña murió cuando yo me encontraba lejos con unas cuantas ovejas del amo. Cuando volví a casa me encontré sin mi María; mi mujer llorando la casa helada y sin un pedazo de pan... En verano todo era distinto. De vez en cuando iba a la taberna y echaba una manita a las cartas... Un año la cosecha fue buena y las cosas mejoraron pero después vino la guerra y otra vez igual, a pasar hambre y necesidades...».

«Mi vida —me dice— como ves, no ha sido muy alegre; y sin embargo recuerdo con nostalgia, aquellas noches de invierno nevadas, el sonido del viento a través de las

ventanas, la luna llena de las noches de verano... Aranda es para mí la tierra que con sudores, saqué adelante; las hijas que caí y también; claro está, el orgullo de un hombre que trabajó toda su vida honrada y honestamente para salir adelante...».

Una vida dura ¿verdad? Muy dura diría yo. Es un viejecito que vive en su casa, sólo. Su mujer murió hace poco y sus hijas apenas recuerdan el terrible esfuerzo de su padre para sacarlas adelante. Vive rodeado de nietos a los que cuenta viejas historias. Muchos no le entienden. Yo le comprendo.

Cada persona, cada vida tiene su propio mundo. Son todas distintas y creo que ahora sé mejor cómo era Aranda: Un pequeño pueblo de campesinos, con su cura, su cartero, sus risas y sus llantos. Cuando hablo con los viejos me encuentro más unida a ellos, les admiro. Su valor, su trabajo, ha ser-

(Pasa a la página siguiente)



ARANDA TIENE UN ESTABLECIMIENTO

LA TABERNA

¿LA HA VISITADO?



San Gregorio, 2. Teléfono 50 12 50

ARANDA DE DUERO



RESTAURANTE

El servicio desea a clientes y amigos
hayan pasado unas felices fiestas



Podemos ser mejores. ¡AYUDENOS!



Plaza Primo de Rivera, 7.

Teléfono 50 29 02

ARANDA DE DUERO

ARANDA, ¿RECUERDAS...?

[Viene de la página anterior]

vido de base para que sus hijos y los hijos de sus hijos tengan hoy, una vida mejor. Se sienten felices de verlos crecer, se contentan tan solo con una palabra de ánimo, una sonrisa y un poco de tiempo para recordar. Muchas veces he hablado de Aranda con una mujer bastante gruesa, con arrugas pero bien cuidada. El otro día me comentaba:

«Cuando yo era joven creía que la vida era un camino de rosas; pero esas rosas tienen espinas y te haces daño... Hoy mis hijos disfrutan de una vida confortable pero lo que poseemos, lo hemos tenido que conseguir solos, trabajando sin descanso... Vivíamos en el mundo de las posadas, en el mágico mundo de los cómicos y feriantes. Nuestra posada servía, muchas veces, de refugio a los viajeros y de descanso a los fatigados. Nuestras puertas estaban siempre abiertas y nuestras comidas bien calientes. ¡Cuántas veces habremos dado de comer a personas desfallecidas por el cansancio!... Viejas posadas aquellas, con su bullicio típico que las hacía peculiares; aquel olor inconfundible, las mesas, la gente, la amistad, el vino... Parece que lo estoy viendo. Yo allí sentada, esperando que me mandaran a la cama, un renacuajo que apenas se veía... Balles, canciones, voces...

«Los que arrastran el capote...»

«¿Qué cosas se me ocurren! Me parece estar viendo a mi hermano el «Chartillo», con aquella voz tan suya, tan potente. En estas canciones se picaban unos a otros, los arandinos a los forasteros y los forasteros a los arandinos. ¡Vaya juergas que se traían!... La posada siempre estaba llena, pero durante las ferias adquiría un valor distinto...»

«Estas ferias se celebraban tres o cuatro veces al año. Eran ferias de ganado y madera, y las más importantes se celebraban en Marzo (la feria de San José) y en Diciembre (la feria de la Inmaculada). Se reunían en Aranda gentes de todas las provincias limítrofes, sobre todo de Segovia. Como es normal la compra-venta se realizaba en grandes cantidades. Los hombres traían sus billetes en unas bolsas de cuero que llevaban dentro de las fajas y que solo se veían cuando iban a pagar. Pero, tanto vendedores como compradores, acudían sin duda a la posada de la tía Juacuinilla para alojarse por las noches y participar en aquellas juergas, que tan bien merecido tenían el título de ser las mejores».

«aquella posada ha significado para mí una parte muy importante de mi vida porque representa a mis padres, mis amigos y toda mi infancia.

«La nuestra, era la posada de los picadores. Los caballos se alojaban en las cuadras; mientras sus amos se quejaban por los tomates recibidos y juraban no volver por este pueblo que siempre les recibía con cascarrutas de fruta...»

«Las comidas típicas eran

el congrio, el bacalao y por supuesto el cordero asado. Para beber tomábamos el famoso vino de la Ribera de Aranda. El vino de Aranda tenía más fama y era mejor que los del resto de la ribera y es una lástima que hoy en día los vinos en Aranda sean muy escasos. Aquel clarete llamado «vino llevar» hacía las delicias de arandinos y forasteros... Y hablando de vinos, el «vino de rama» se vendía por vasos, jarras o botas; y recibía este nombre porque cuando se abría una cuba se ponía en la fachada de la bodega, una rama colgada. Este vino era para muchos el único placer de la jornada de trabajo, y los hombres acudían a merendar a las bodegas con un tomate o pepino y un poco de sal...».

Por ella, seguiría días y meses hablando conmigo; parece incansable... Tiene muchas cosas que contarme pero para darnos una idea de lo que era Aranda creo que bastará. He de decir con orgullo, que esta mujer, esa niña de la posada, es mi abuela. La mía, —como la abuela de todos— tiene multitud de momentos cruciales en su vida, multitud de cosas originales y anécdotas como ésta:

«Era típico en Aranda comer pollo el día de Nochebuena. Precisamente nos encontramos mi hermana y yo pelando unos pollos, cuando un aeroplano cruzó el cielo. Nos levantamos de la escalera de la posada donde estábamos sentadas y corrimos detrás de él. Era una cosa tan rara por aquellos días, que todo el mundo gritaba y corría. El aeroplano hizo un aterrizaje forzoso en el «prao Marina» mientras casi toda Aranda se encontraba allí reunida. Pasamos un buen rato, pero nos acordamos de algo y volvimos rápidamente a casa. Fue visto y no visto: los pollos no estaban allí ¡Menuda paliza nos pegó mi madre; todavía me duelen los azotes...! Tuvimos que comer chicharros esa Nochebuena; y, con azotes y todo lo pasamos tan bien como siempre. ¡Vaya con la abuelita! Les dejó compuestos y sin pollo».

«¿Cuánto has cambiado Aranda! ¡Qué distinta eres! Hoy no existen las ferias, ni el «vino de rama», ni casi viñas, ni aquella vieja posada... Hoy, la posada de la tía Juacuinilla, ha sido demolida. Se encontraba situada en la calle «Los Pozos», esquina del río Bañuelos; pero hoy solo existe en su lugar un solar.

Eres distinta, Aranda, pero no peor.

«Simplemente has cambiado... Vives fresca en nuestros corazones; no eres sólo cantos y piedras, eres una vida en común, un pedazo de cielo. Silencio y bullicio, soledad y compañía, tristeza y alegría... Aranda, si pudiera hablarte, sin necesidad de palabras te contaría lo importante que eres para todos los arandinos.

«Aranda ¿recuerdas? Miras lejos ¿verdad? Caminas con un rumbo fijo hacia un horizonte nuevo. En lo alto, en la cima, mirará para atrás, verás tu pasado y seguirás adelante, hacia tu futuro. Te llevamos dentro, aunque marchemos o este-

mos lejos; siempre volveremos a ti porque eres sangre de nuestras venas, algo nuestro muy profundo.

Soy arandina y te quiero a ti porque eres mi tierra, porque tienes en tu frente a mi Virgen de las Viñas, porque hueles a vino y trigo... El Duero te canta, se arrodilla a tus pies. Quiero ofrecerte un homenaje de amor. No te digo adiós, Aranda, sino ¡hasta siempre...!

Arandinos, gritemos todos:

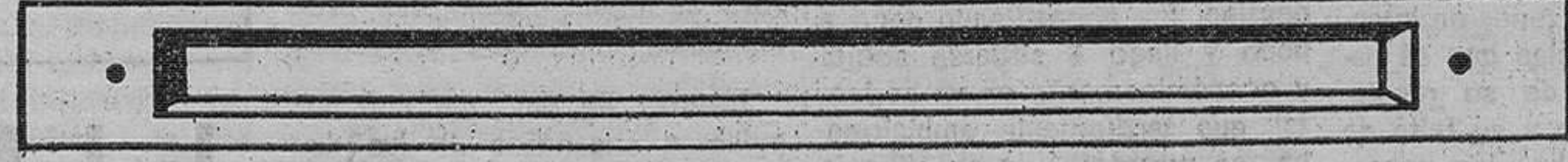
¡Viva la Virgen de las Viñas!
¡Viva Aranda!
¡Vivan los arandinos!

María Luisa CUEVAS



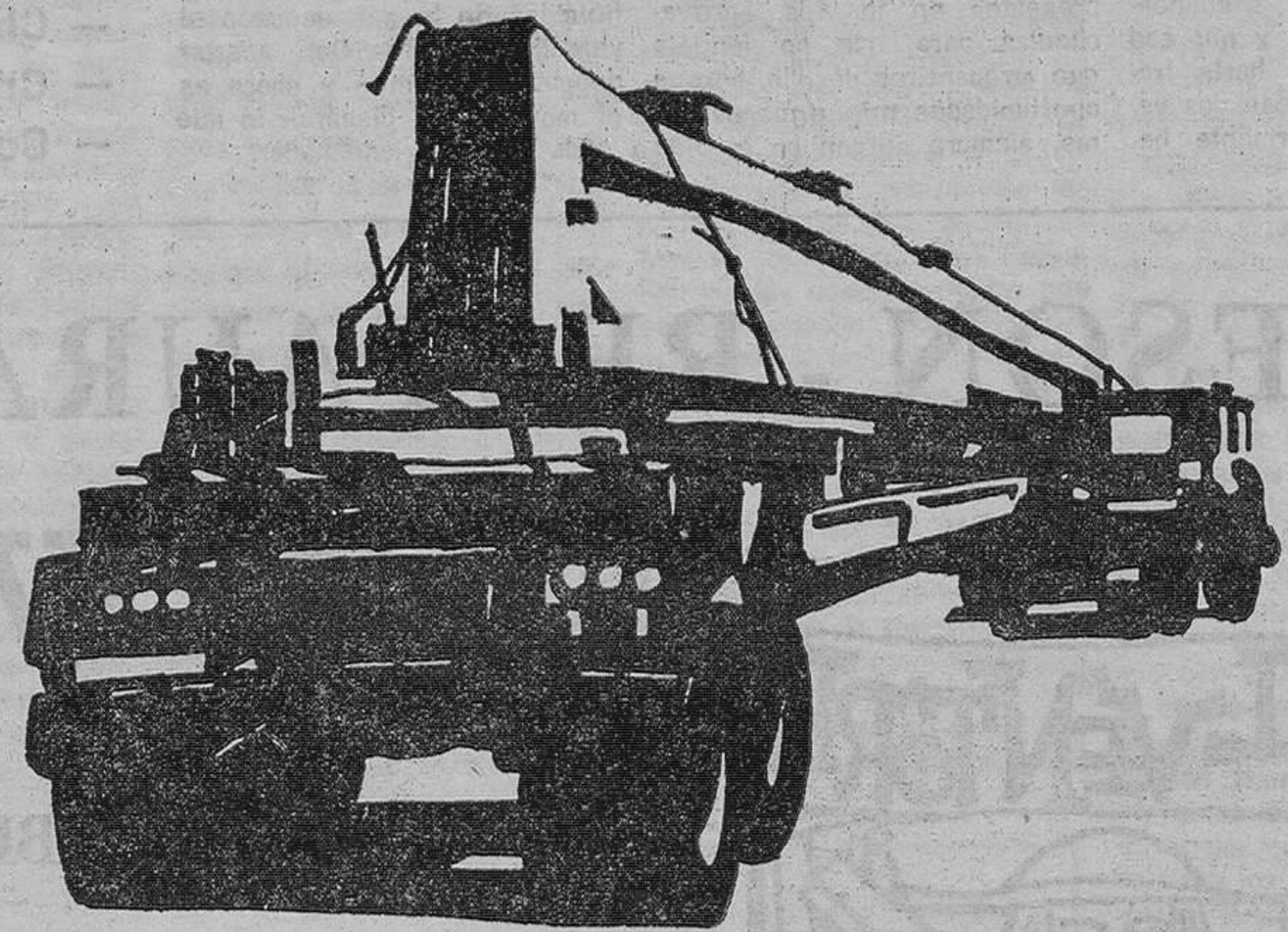
Perspectiva de los modernos edificios construidos en el lugar del que fue Convento del Corazón de María de Aranda de Duero. — (Foto REYES)

PRE Y PRESA



Vigas y jácenas pretensadas grandes luces

Fabricación industrializada de elementos para naves industriales o agrícolas



OFICINAS CENTRALES:
Burgo de Osma, 17
ARANDA DE DUERO

☎ 50 11 50

PLANTA EN FRESNILLO DE LAS DUEÑAS

Teléfono 538025



PANADERIA ALLENDE
PAN INTEGRAL
Especial para Hamburguesas
Cardenal Cisneros, 3 Teléfono 50 11 61
ARANDA DE DUERO

Hormigón premezclado
Planta homologada por



REFLEXIONES DE UNA PERSONA MAYOR

Justas aspiraciones de la juventud

¿Quién al llegar, digamos a la tercera edad, no tiene recuerdos nostálgicos de las oportunidades que le dio la vida y que por diversas circunstancias no aprovechó?

Con frecuencia, al llegar a esa tercera edad, al hacer un repaso de su vida ya pasada, cuyos años ya no volverán, uno hace memoria de lo que fue y recapacita, aunque ya tardíamente, de tal o cual oportunidad que le ofreció la vida que pudo aprovechar y no lo hizo, que muy bien pudiera haber cambiado por completo la trayectoria de su vida, hasta situarle en condiciones óptimas para el mejor aprovechamiento de sus años seniles, mejora que hoy no disfruta por la complejidad de los cambios efectuados a lo largo de los años.

Muchas veces, casos fortuitos que le deslumbraron momentáneamente, le resultaron engañosos y es al cabo de los años, cuando ya no hay remedio, se da cuenta de sus errores de los años locos vividos, pero que ya no tienen remedio.

Recapacitando en esta tercera edad, es cuando las personas se dan cuenta de su ceguera pasada al no tener en cuenta las consecuencias que se habrían derivado de su resolución del momento y su falta de premeditación sobre las consecuencias de su entonces, rápida solución, pues las oportunidades unas veces se presentan escueltas, desnudas sin sopear en aquellos años jóvenes, las buenas o funestas consecuencias que de ellas se podrían derivar.

Pudíamos decir, que ante esas oportunidades rechazadas, hemos tenido falta de reflejos, visión del futuro en los momentos engañosamente felices de los que, de mayores, tristemente nos arrepentimos y por eso se suele decir con harta frecuencia: «Si se naciese dos veces». Pero, sinceramente he-

mos de decir, que muchos repetirían sus decisiones de antaño, otros tratarían de rectificar y no repetir los mismos errores, pero éstos, con seguridad, serían los menos.

Estas y otras parecidas reflexiones, suelen ser fruto de la experiencia de la vida, que tarda mucho en adquirirse, pues aunque el slogan automovilístico dice que «ninguno tropieza en la misma piedra dos veces» por desgracia, la realidad suele ser distinta.

Suele predominar en los años jóvenes el que se ha llamado dominio de uno mismo, sin reparar en que ese dominio es ficticio, no ve la realidad y trata del resolverlo, achacando sus fallos y errores a la mala suerte, cuando es precisamente el culpable de sus propios actos la persona misma que sufre las consecuencias de sus errores.

¿A quién no se le ha presentado durante su vida la oportunidad de conseguir algún destino en su juventud que cambiasse su porvenir, que despreció porque ganaba poco o porque ansiaba ganar más? y luego cuando vio que quien eligió ese destino, fue ascendiendo poco a poco y llegó a situarse social y económicamente en un pedestal que tardíamente ambicionaba, se arrepintió de no haberlo aceptado reconociendo que la constancia y el trabajo son los mejores aliados del hombre.

La misma cantidad de gente estudiantil y titulada que existe hoy, en proporción, existía ayer que tanto ayer como hoy, es conocida por «los hijos de papá», aunque los verdaderos «hijos de papá» no deben incluirse entre esa serie de titulados que se encuentran en el paro, presenten en la vida, aprovechadillas para que no tengáis que arrepentiros de ello, porque oportunidades más o menos claras, siempre surgen en la vida

del individuo, por despreciable ya que son gente con aspiraciones, pero que han errado en la elección de su profesión, puesto que existen otras profesiones, sin necesidad de título más remuneradoras en la vida práctica.

A estas justas aspiraciones de la juventud, segunda parte, como si dijéramos de nuestro comentario, fruto de la experiencia, nos permitimos aconsejar que no desprecien las oportunidades que se les presenten durante su vida y que a la hora de elegir su profesión y con ello su porvenir, no se dejen deslumbrar con falsas palabras sino que sean prácticos, pues de su constancia y trabajo, puede porvenir de ellos y los suyos.

Dice un refrán castellano, «del viejo el consejo» y aunque somos mayores aunque no viejos, ello nos mueve a tratar de ayudar a la juventud en la que tanto se confía, a que no cometa los mismos errores que otros cometieron, quizá porque nadie les advirtió de ellos, y si con estas letras conseguimos que alguien nos haga caso, eso será el mejor premio que pretendemos, con estas cuartillas.

Jóvenes de hoy: ojo con las palabras engañosas de los demás, y sobre todo no dejéis pasar las oportunidades que se os que sea; lo que hace falta es saber discernir lo bueno de lo malo y apreciarlo en toda su extensión de la palabra, para no tener que arrepentiros de no haberlas aprovechado. Las oportunidades, suelen surgir cuando menos se piensa, lo difícil es saber percatarse de ellas, pues no siempre se ofrecen con una visión clara de su finalidad de la que depende el verdadero futuro. Del acierto depende del futuro y ahora es el momento de discernir lo que cada uno conviene hacer.

Vidriera del Duero

José Luis Santamaría García

LES DESEA QUE HAYAN PASADO UNAS FELICES FIESTAS

Teléfonos 50 00 64 — 50 24 59

ARANDA DE DUERO

Suministros

Duero

MUEBLES COCINA
RADIO TV.
EMERSON

3 años garantía

Saluda a sus clientes

Obispo Acosta, 6

Teléfono 500923

ARANDA DE DUERO

LIMPIEZAS GARCIA

- Industrias
- Bancos
- Establecimientos comerciales
- Champoneado de moquetas
- Cristales
- Comunidades de vecinos



Pío Baroja, 16

Tel. 501928 - 503162

ARANDA DE DUERO

MESON - RESTAURANTE - HOSTAL

EL VENTORRO

UN ESTABLECIMIENTO DE LA RIBERA
PARA LA RIBERA

★
Saluda a todos los clientes y amigos y les desea hayan pasado Felices Fiestas

★
EN SUS AMPLIOS COMEDORES, SUS REUNIONES,
DESPEDIDAS, SANTOS, BODAS, BAUTIZOS, ETC.

TENDRAN EL MARCO ADECUADO

★
ESTAMOS A SU DISPOSICION.

PIDA PRESUPUESTO Y QUEDARA CONVENCIDO

Carretera Valladolid - Soria, Km. 273

Teléfono 5360 00

ARANDA DE DUERO



«AL RITMO DE TUS PASOS»

Carta a Manuel Arandilla Navajo, poeta donde los hay, y por más señas, arandino



MANUEL ARANDILLA NAVAJO

Amigo Manolo, no hace mucho tiempo escribía un arandino, Joaquín Luis Ortega, que en nuestro mundo sociológico y cultural, es ya una vieja costumbre concluir el año haciendo un balance, o prestando a la reflexión sobre lo ocurrido en el año que termina una especial atención. Y no es que sea mala costumbre ni mucho menos. Pero ocurre que las circunstancias cambiantes introducen nuevos hábitos que dan al traste con la lógica de ciertas concepciones tradicionales. Si la pregunta que se hiciera fuera más o menos esta: ¿Para Vd. cuando empieza el año?, la respuesta de muchas gentes pudiera ser en Octubre o en Septiembre mucho más que en Enero.

Esto es lo que nos viene sucediendo a un buen número de arandinos que cada año puntualmente al despuntar nuestras fiestas mayores colaboramos, no sé si acertado o no, en este especial de fiestas del DIARIO DE BURGOS. Queremos ser, entre lo festivo y lo cotidiano, lo serio y lo anecdótico, lo erudito y lo divulgativo, un poco como conciencia histórica o resumen conclusivo de lo que un año (de Septiembre a Septiembre) da de sí nuestra villa.

En este año, 1981, tú, Manolo, y tu libro de poemas «Al ritmo de tus pasos», ocupáis una de las páginas centrales en cuanto a acontecimientos culturales significativos, creativos y relevantes se refiere. Razón por la cual, no es pecar de inmodestia, atrevido o atrevimiento, dedicarte unas líneas. Objetiva y subjetivamente están justificadas.

Con ellas, no pretendo analizar o seccionar con el bisturí de la crítica literaria tu obra. Amigos y no tan amigos, gentes entendidas, señores que saben, se han encargado plena y exhaustivamente de ello. Porque tu libro ha tenido más resonancia de la que algunos creen. Pero si te soy sincero, esos análisis «técnicos», «monográficos», «académicos», me dan miedo. Porque cabe la sospecha fundada y el peligro real de que tus poemas queden extenuados, deshuesados, exanguies, rígidos, disecados en la pluma de un erudito. La exactitud acaba por hacerlos irreconocibles. El rigor científico los congela, los momifica. El excesivo análisis los hace distantes, poco familiares, casi no nos deja atrevernos a aproximarnos a ellos y a «degustarlos por nosotros mismos».

Hoy, Manolo, si me permites, voy a hacer caso a León Felipe y tomarme en serio aquello de que «la poesía se apoya en la biografía. Y es biografía hasta que se hace destino y entra a formar parte de la gran canción del destino del hombre». Y quiero hacerle caso para juntos recorrer ese «prólogo implícito», no escrito, que recorre tu obra, y que tú mismo has tenido la generosidad de apuntar cuando, recogiendo unos versos de Octavio Paz, escribiste: «en todo el diccionario, no hay una sola palabra sobre la que reclinar la cabeza».

Sabes, Manolo, si tuviera que «etiquetar», para andar por casa, tu poesía, y aunque pareciera encerrar resonancias pedantes, lo haría así: «poemas desde la propia búsqueda existencial». Soy consciente que es difícil comprender esto para quien no es poeta. Déjame que lo diga en voz alta. Mi pluma es torpe y Pedro Miguel Lamet se presta a salir en mi ayuda. Los poetas, por el contrario de lo que el vulgo piensa, no son personas que se contenten con la superficie de las cosas. No son amigos de las palabras bonitas de los colores románticos, de los ensueños de noches de verano. Estos pueden ser los

«versificadores», los recitadores repletos de verbosidad que van a la caza de flores naturales en festejos de tres al cuarto. Aunque la gente suele usar la palabra «poesía» para significar algo que es «bonito», es en realidad «mentira», porque los poetas son seres esencialistas, que no se contentan con verdades a medias, que van en busca de la palpación final de las cosas.

El arte, todo arte (tekné), es una forma de desvelar la verdad oculta de las cosas. Son palabras del filósofo alemán Martín Heidegger. En contra de quienes defienden que la poesía, la pintura, la escultura, el teatro, la literatura, la música o cualquier otra manifestación artística son modos de alienación, desarraigo, ficticio compromiso vital, huida o sublimación de la realidad, el mencionado pensador sostiene que el arte es ante todo testimonio, diálogo, intercambio, autenticidad primigenia...

Desde este punto de vista, y estamos plenamente de acuerdo con P. M. Lamet, los poetas son hombres necesarios para nuestro mundo. Salidos del torbellino de las modas, o de los carriles unidimensionales de la sociedad de consumo, de la palabrería sensacionalista de los medios de comunicación, vendrían a ser como los detectores de las corrientes ocultas de la historia, en lo que éstas encierran de pasajeras y en lo

que tienen de inmutables. Nos dirían aquello que los hombres rutinarios, inmersos en la inmediatez del «hic» et «nunc» no podemos ver. Irían detrás de las cosas para arrancarlas su corazón oculto, «ese no sé qué» que quedan balbuciendo.

En este sentido, de nuevo Lamet nos lo recuerda, la poesía sería una nueva rama de la ciencia, si por ciencia entendemos «actividad cognoscitiva en orden a alcanzar la verdad de las cosas». Debería ser respetada por lo menos como las matemáticas, la química, la biología o la sociología... Es verdad que hay algo profundo que le distingue de todas las formas de buscar la verdad de las cosas. Mientras las anteriores ciencias enumeradas se sirven de una experiencia exclusivamente analítica, los poetas trabajan sintéticamente. No usan tubos de ensayo, ni definiciones precisas. La poesía arranca de la expresión de intuiciones vivenciales profundas, de una compleja mezcla de sentimiento, visión e idea, de algo que es a la vez informe y concreto, real y utópico, todo y nada, luz y noche...

Los poetas, buscan lo más íntimo de sí mismos, de su varlar, descolificarlas, transducir en lenguaje simbólico o sencillamente real, aquellas zonas únicas, últimas y misteriosas a las que sólo ellos tienen acceso. Sólo así pueden objetivarlas, descodificarlas, transcribir hasta tocar sus radicales «por qué», no menos reales que ellos mismos, donde incluso y con harta frecuencia pueden tener un posible encuentro con el «Poema Absoluto». Como afirma K. Rahner, «sólo la poesía puede redimir al hombre la última cárcel de las relaciones no dichas. Por esto, es la proto-palabra sobre toda expresión; el sacramento primario de la realidad y el poeta es el administrador de este sacramento».

Es inevitable hacerse la pregunta: ¿Con qué ojos mira y admira un poeta como tú Manolo, nuestra Aranda? Esta Aranda de todos los días y a la vez inédita, nueva y vieja,

conocida y desconocida, bulliciosa y solitaria... Esta Aranda, corazón de la Ribera, que es capaz de hacer nacer artistas, bohemios, poetas, místicos, guerreros, artesanos y labriegos, gentes, en fin, de todos los oficios y condiciones. ¿Quién será capaz de descifrar tus versos y convertirlos en espejos para tu Aranda? ¿Quién encarnará lo que ellos silencian? ¿Quién Manolo, querrá seguir al ritmo de tus pasos?...

Bien, el «prólogo» está escrito. No quiero alargarme. Sólo decirte lo que ya vives: «nos alegramos de tenerte entre nosotros, arandino con Aranda». Porque necesitamos de «tu aire», de tu sabiduría de niño, de tu generosidad libre de prejuicios, de pervenciones, de sutilezas. Necesitamos esos poemas símbolos de nuestras existencias, y algunas veces, remordimientos grandes e inquietantes para nuestras complicaciones intelectualísticas y vivenciales.

Para finalizar, no lo tomes como moraleja rebuscada sino como deseo de amigo, unas palabras de uno de mis maestros, J. Sahagún Lucas Hernández: «el lenguaje no es un reto, ni una acción violenta, si no un esfuerzo continuado de desprendimiento, de desasistimiento. Por el lenguaje, dejamos de ensimismarnos para mirar la realidad de frente con una mirada interrogadora que saca a la luz el sentido auténtico de las cosas». O, si prefieres, con voz poética, no olvides que el arte está hecho para inquietar; la ciencia para tranquilizar» (G. Braque). «Que para el poeta la muerte es la victoria» (L. Cernuda); y que toda poesía no es más que un sólo y único poema» (L. Felipe).

Sólo así, «irás tan alto tan alto que darás a la caza alcance» (S. Juan de la Cruz).

RAUL BERZOSA MARTINEZ

LA ARBOLEDA DE LA VIRGEN

En los programas de fiestas del año 1965 publiqué un artículo titulado «Nostalgias del paseo de la Virgen», haciendo alusión al deplorable estado en que se encontraba.

Los árboles se hallaban muertos y enfermizos... El camino, seco y polvoriento, carente de toda vegetación, dando un aspecto de frialdad y pobreza.

Las personas que por allí pasaban con dirección a la ermita o las que regresaban de ver a la Virgen, parecían nómadas del desierto.

En dicho artículo evocaba otros tiempos en que todo ese lugar formaba un conjunto maravilloso por la abundancia de plantas y flores y una frondosa y fresca arboleda. Ya lo recuerda el cantar:

Arboleda de la Virgen - al principio cuánto te ensalzaron por tus dalias, jazmines y lirios... - y ahora de todo te han despojado.

Comparando aquellos tiempos de vigor y lozanía, compuse aquella elegía abrigando la esperanza de que alguien sacara a la arboleda de ese estado deplorable en que se encontraba.

Comprendía que con el empuje de ese «alguien», además de embellecer de nuevo aquel paso, podía dilatarse el conjunto creando para los niños un lugar de esparcimiento y recreo, donde como otras flores vivientes, alegrarían más todavía aquel delicioso paraje.

Y en otro artículo, que no recuerdo dónde se publicó, puntualizaba más todavía esa idea diciendo que todo ese jardín donde abundaran las plantas y las flores dentro de un verde campo de césped, debiera ir en el centro del paseo a todo lo largo del mismo. Y en uno de los caminos laterales, en la forma en que se encuentran las Cruces del Calvario, podían colocarse los escudos que figuraban en las casas derruidas que estarán —isabe Dios dónde!— expuestos a la inclemencia del tiempo con el riesgo de desaparecer esas pruebas irrefutables de nuestra anterior grandeza.

Pasado el tiempo, se hizo tal como yo lo había imaginado, viéndome agradablemente sorprendido con la magnífica idea de colocar en lugar estratégico el arco de las ruinas del convento de Santo Domingo con sus escudos correspondientes.

Pero mi idea no se completó al no colocarse los escudos aludidos —que desde estas líneas reclamo— por el gran interés que tiene, puesto que su vista sería una prueba fehaciente y un libro abierto que mostraría siempre como he indicado nuestra pretérita grandeza.

¿Dónde se encuentran los dos escudos que ostentaba la casa de los Nobles?... ¿Dónde los que si mal no recuerdo figuraban en las casas destruidas de la Costanilla y otras calles? ¿Dónde, en fin, la fachada de la Canaleja donde habitó Carlos V y que dio origen al águila bicéfala de nuestro escudo en su tiempo y que sobre la puerta de entrada figuraba grabada aquella conocida inscripción...?

Pero además de acuciar la colocación de estos escudos, reclamo también —me atrevo a decir en nombre de Aranda— la realización de una obra de embellecimiento y necesidad que sería el remate feliz de este maravilloso conjunto.

Me refiero a los accesos a la arboleda tantas veces manifestado por medio de nuestra emisora.

Es vergonzoso el estado en que se encuentran dichos accesos al único paseo que tiene Aranda, al más transitado por ser el que lleva al santuario de nuestra Patrona.

Desde la carretera de La Aguilera, pasada la Fuente Minaya, hasta las verjas de entrada a la arboleda, se encuentra en estado deplorable; en constante abandono. El que transita por allí, a la sensación de encontrarse bebido por los traspies que continuamente dan. Cascotes y cascotes baches y más baches, impiden llevar un paso normal.

Pero no es esto lo malo. Es que antes este camino estaba vedado al paso de carrajes y vehículos, colocándose con este fin dos mojones que impedían el paso a los mismos. Pero ahora, a juzgar por lo que se ve, debe estar autorizado, puesto que han quitado uno de los mojones y han hecho unas bajadas a los lados de la verja de entrada a la arboleda circulando los vehículos con la mayor tranquilidad.

Por este motivo las personas que se dirigen a la ermita o simplemente al paseo creyendo disfrutar de unos momentos tranquilos, se ven sorprendidas por la presencia de un coche que las obliga a gatarear por los lados ante el temor de un accidente.

Y esto no es de ayer. Meses y meses, quizás años, lleva el citado mojón abandonado al borde del camino a la vista imposable de todos.

Sin embargo, yo confío en nuestras autoridades que tanto se preocupan por todo lo de Aranda, porque además quiero proponer o transmitir una idea con la que efectivamente quedaría rematado este precioso camino del paseo de la Virgen de las Viñas.

Si desde la misma carretera de La Aguilera y a ambos lados del camino a que nos referimos se plantaran frondosos árboles que empalmaran con los de la arboleda en las verjas, y se limpiara y arreglara el piso de ese trayecto, se prolongaría el paseo, comenzando en la misma carretera, entonces a la sombra del espeso arbolado daría bendición transitar por allí y disfrutar de aquel maravilloso remanso de paz.

En ese caso, justo era perpetuar los nombres de los que contribuyeron a la formación y embellecimiento de ese paseo, para conocimiento de las generaciones y venideras. De esta forma, el trozo que aludimos comprendido entre la carretera y las verjas se llamaría Avenida del Alcalde García Ochoa; el trayecto desde las verjas a la subida a la ermita, sería la Avenida del Alcalde Mateos, la explanada llevaría el nombre del Alcalde Mera y así sucesivamente tendría su nombre el Pinarillo y el Parque infantil.

Muebles Brogeras

(JUAN BROGERAS E HIJOS)

Pase a visitarnos en nuestro nuevo establecimiento

Muebles de todos los estilos

Plaza Mayor, 16

Teléfono 50 31 12

Aranda de Duero

MIRANDA

NUEVOS NOMBRES EN LA LISTA DE JUGADORES DEL DEPORTIVO

El III Campeonato de pesca «Virgen de Altamira» constituyó todo un éxito

Pocas horas faltan ya para que el Deportivo Mirandés salte a la palestra, al igual que el resto de equipos de categoría nacional. Ayer dábamos cuenta de algunos pormenores de su primer desplazamiento y del posible equipo que presentará ante el Bilbao Athletic, si bien ya decíamos que había algunos fichajes por medio que posiblemente se confirmarían. Así parece ser con los de los jugadores procedentes del Jaén, Fall y Bellido, dos elementos que en los partidos amistosos jugados demostraron calidad. También parece seguro que Requero, el veterano y excelente jugador, continuará en el equipo y asimismo el portero procedente del Logroñés, Villares pasará a la plantilla mirandesista.

RESULTADO III CAMPEONATO PESCA VIRGEN DE ALTAMIRA
El concurso ha resultado un éxito en expectación, trofeos y puntuaciones medias, ya que se concentró buen número de espectadores en el río, los trofeos despertaron el interés de los aficionados y hasta última hora no se dilucidaron los primeros puestos.

Se hizo sensible la falta de minitallas pues únicamente se consiguió un mermejuelo, que en anteriores ediciones hicieron las delicias de los infantiles, sin duda debido al envenenamiento sufrido por el Ebro; las piezas debido al bajo nivel y posterior crecida del río durante la prueba se hicieron esperar en algunos puntos, lográndose casi a última hora.

Clasificación: Categoría infantil (hasta 12 años):

1. — 7.950 puntos, María Esperanza Gallego; 2. — 7.310, José Manuel Torres García; 3. — 3.180, Juan José Martín Hernández; 4. — 3.080, Susana Rivas Paredes; 5. — 1.460, Guillermo Ruiz Andrio; 6. — 1.430, Antonio Arribas Paredes.

Categoría Juvenil (13 años a 17):

1. — 3.710 puntos, Miguel Angel Somaloma; 2. — 3.480, José

Miguel Ortiz de Zárate; 3. — 2.880, Fernando Izquierdo Mendizábal; 4. — 2.230, Alfonso Celada Villanueva; 5. — 2.050, Francisco Javier Garca; 6. — 1.760, Jorge Angel Martín.

Categoría mayores (18 años en adelante):

1. — 4.430, Manuel Sevilla López; 2. — 4.300, Floriano Quintero del Olmo; 3. — 4.140, Carmelo Tobajas Plaza; 4. — 3.700, Alberto Izquierdo; 5. — 3.470, Policarpo Benítez; 6. — 2.990, Manuel Vctor Aranguren.

Premios especiales:

Pieza de más peso, 950 grs. Francisco Martín Delgado.

Concursante de mayor edad: Virgilio Caballero.

Concursante más joven, Jesús Miguel Vallejo.

Número de concursantes, 50; **número de premios,** 28; **premios en reserva,** lmo. Sr. Gobernador civil de Burgos; (recibido fuera de plazo) y **Federación provincial de Caza.**

CICLISMO

Con motivo de las fiestas patronales de Busto de Bureba se celebró el «Gran premio» de Nuestra Señora de Mediavilla, patrocinado por el Excelentísimo Ayuntamiento de esta localidad y organizado por el «Club Ciclista Mirandés», con la colaboración de la Policía de Tráfico y Cruz Roja de Brivesca.

La prueba celebrada en esta localidad tan aficionada al deporte del pedal, (lástima que el horario coincidiera con un partido de fútbol) era para aficionados de segunda y juveniles. La prueba tuvo lugar en el circuito urbano y constaba de 25 vueltas, haciendo un total de 60 Kms.

Mucha animación y un público que no decayó animando y dando aliento a estos esforzados deportistas del pedal.

Animamos desde aquí a las autoridades de esta localidad para que sigan promocionando este deporte.

Clasificación general: 1. — J. Carlos González Salvador, (juvenil), 1 hora, 44 minutos, 37 segundos.

2. — Alfonso Gutiérrez Gutiérrez (Af. segunda) mismo tiempo.

3. — Guillermo Gutiérrez Renés, (Af. segunda, a 1 minuto, 30 segundos.

4. — Jesús López Ruiz (Juvenil) mismo tiempo.

5. — Matías Alja Rodríguez (juvenil) mismo tiempo.

6. — Ernesto del Santo Sicilia, (Af. segunda) mismo tiempo.

7. — Angel Mario Gascón (Af. segunda) mismo tiempo.

8. — Fernando Manzano Martínez, (Af. segunda) mismo tiempo.

9. — Jesús Alfredo Ruiz Manero. (Af. segunda), el mismo tiempo.

AYOLUENGO

Importantes mejoras

Empiezo a redactar estas líneas cuando acaba de vaclar la última «cuba» para encentrar el pueblo. Francamente el lugar es pequeño pero ha quedado encantador.

Con ser importante la obra material realizada, por mi parte destacaría el espíritu de trabajo del vecindario. Se ha hecho por el sistema de «trabajos comunitarios» subvencionados por el Estado a través del Gobierno Civil y organismos colaboradores.

Este mismo verano se construyó un depósito para el agua y se instaló la tubería de saneamiento, en 1979, por estas mismas fechas, se distribuía por el pueblo una red provisional para utilizar el agua de un pozo recién alumbrado.

Con ilusión, buen asesoramiento y excelente disposición de las personas, se pueden conseguir mejoras apreciables y de alto interés público.

Esperemos que en la próxima campaña se metan con la piscina.

La ermita y romería de Santa Lucía, en Hacinas



La Santa Abogada de la Vista paseada procesionalmente, en olor de multitudes. — (Foto Virgilio)

Hacinas se dispone a celebrar sus fiestas en honor de Santa Lucía y abre las puertas de su ermita a los miles de romeros, que hoy domingo, día 20, se darán cita en esta hermosa villa de la sierra burgalesa.

Este acontecimiento nos da pie para explicar a los amantes de nuestra historia y tradiciones populares el origen de la ermita y romería de Santa Lucía, en Hacinas.

Nació esta Santa a finales del siglo III, de padres cristianos, pertenecientes a la nobleza de Sicilia. Desde su infancia cultivó las virtudes evangélicas, consagrándose a Dios en cuerpo y alma, destacando en su amor a la virginidad y desapego de los bienes terrenos. Sufrió el martirio probablemente en Siracusa bajo la persecución de Diocleciano en el año 304.

Por lo que se refiere al culto tributado a Santa Lucía en nuestra tierra, tenemos ya noticias de la existencia de la romería de la ermita de Hacinas en los lejanos días del siglo XVI. Multitud de peregrinos de los pueblos comarcanos se congregaban el 13 de Diciembre, día de su fiesta litúrgica para rezar a la Santa Abogada de la vista y depositar ante su altar sus votos y limosnas.

En el libro de cuentas del Santuario se detallan las ofrendas de trigo, lino, garbanzos y cera, que se hacían a Santa Lucía. En una crónica se hace esta curiosa aclaración: «Se recogieron solamente siete reales de limosna, pues fue un año que no pudo venir gente por la mucha nieve». Este sería el motivo por el que se trasladó la romería al mes de Septiembre (al domingo anterior a la fiesta de San Mateo), en que el clima es más benigno en estas tierras serranas.

La imagen de Santa Lucía que se venera en su ermita de Hacinas es una hermosa talla renacentista del siglo XVI. Poco queda del Santuario de aquella época, ya que en el transcurso de los años, por el efecto destructor de los agentes atmosféricos o por exigencia del número creciente de romeros, ha sido objeto de diversas obras de ampliación y mejora.

Según una antigua tradición la imagen de Santa Lucía fue hallada prodigiosamente en el hueco de una peña, a los pies de la colina sobre la que se alza la villa de Hacinas, y en aquel mismo lugar la dedicaron la ermita.

Pronto empezó a destacarse entre todas las ermitas la de Santa Lucía, siendo la más favorecida por las mandas y legados de los fieles, que tenían para ella sus preferencias a la hora de la muerte. Con el correr de los tiempos, éste sería el único santuario que sobreviviese en Hacinas, apoyado por la cada vez más numerosa afluencia de peregrinos y devotos de la Santa Abogada de la vista.

Hacinas una cofradía bajo la advocación de Santa Lucía. Estaba constituida por un abad, que era el Cura propio de la villa, un mayordomo, dos limosneros y numerosos hermanos. El sacerdote se preocupaba de mantener vivos la devoción y el culto a la Santa. El administrador velaba por la conservación de los bienes de la ermita: censos, tierras, prados, herrenes y un rebaño de ovejas. Los recaudadores salían todos los domingos a pedir limosna de puerta en puerta para el mantenimiento del santuario. Los cofrades atendían a sus enfermos, asistían a los entierros, ayudaban a los necesitados y celebraban la fiesta de Santa Lucía con gran solemnidad.

Junto a la fiesta religiosa floreció un rico folklore, que ahora se trata de revitalizar. Así nos lo describe Justo del Río en su obra «Danzas típicas burgalesas»: «En la procesión que se celebra alrededor de la ermita un grupo de mozos rinden culto a la tradición, bailando delante de la imagen de Santa Lucía, al son de la gaita y el tamboril una danza típica interesantísima, con características algo distintas de las que generalmente se bailan en las procesiones de otros pueblos.

El citado grupo de mozos, en parejas, y renovándose de cuando en cuando con otros grupos, según les obliga el cansancio por el mucho recorrido de la procesión, danzan sin cesar delante de la imagen dándole siempre la cara, es decir, marchando de espaldas con un entusiasmo indescriptible y un fervor que impresiona a cuantos presencian el emocionante espectáculo.

La danza de Hacinas es seria y de viriles perfiles, de ritmo majestuoso que no la resta alegría y colorido, denotando su antiquísimo origen y los vecinos de la histórica villa la conservan con un cariño digno de alabanza».

El día 20 de Septiembre todos los caminos de la Sierra llevan a Hacinas. La Santa de los ojos bellos, cuyo nombre evoca la luz; atrae como poderoso ímán a multitud de peregrinos que se acercan hasta su altar para rogar por la extensión de la luz de Dios sobre el Mundo. La romería no debe perder el sentido religioso y penitencial que tuvo en sus orígenes, que no está reñido con la sana alegría y esparcimiento. Las gentes de Hacinas os esperamos para daros la bienvenida y compartir con vosotros una jornada agradable.

Asociación «Amigos de Hacinas».

ARRIENDANSE

Tres LOTES fincas rústicas, subasta día 27 Septiembre. 16 horas. Ver condiciones: Junta Vecinal AGES.

SANTA MARIA DE GAROÑA

El Ayuntamiento de Sestao visita la central eléctrica nuclear

Puntualmente y a la hora acordada de las once de la mañana del pasado jueves, 17 del actual, los ediles del Excmo. Ayuntamiento de Sestao (Vizcaya), han visitado la central eléctrica nuclear de Santa María de Garoña, especialmente invitados por Iberduero, a cuyo frente venía el director de relaciones públicas de dicha empresa D. José Javier García Onieva, los cuales fueron invitados a pasar a una sala de actos, donde el Sr. Casanova, especialista en temas nucleares les dio la charla - coloquio preceptiva en esta clase de visitas a la central.

Apoyado en dos preciosas películas de temas lógicamente nucleares, así como de filmillas, el conferenciante les fue explicando y aclarando todo cuanto se le preguntaba, las cuales incidían muy especialmente en todo lo referente a la nueva central de Lemóniz, que Iberduero como bien se sabe, está construyendo en el País Vasco.

Asimismo, pudieron presenciar el cargamento de uranio 235, enriquecido solamente, como todo el que se utiliza en esta central, al 2,69 por 100, que había llegado recientemente y que se estaba introduciendo en los almacenes que NUCLENOR tiene destinado al efecto. Así como el cargamento del uranio gastado y que se enviaba en grandes tralles a reprocessar a Inglaterra.

Uno de los concejales sestao-tarras manifestó: «Esto no es lo que se nos cuenta en Vizcaya, están engañando miserablemente a nuestro pueblo», al ver lo sencillo que es la utilización de la energía nuclear para la producción de electricidad.

Seguidamente dieron el recorrido habitual por el resto de la central, deteniéndose muy particularmente en la gran sala de control, donde les llamó mucho la atención el que se realiza a través de cámaras de televisión, desde donde se puede ver toda la parte más importante de esta grandiosa fábrica de electricidad, movida por la energía nuclear.

Acto seguido se trasladaron a la residencia, donde les fue servida una comida ofrecida por NUCLENOR y a continuación pasaron a tomar el café a otro departamento, donde continuaron la charla hasta mediada la tarde en que partieron para la bonita ciudad vizcaína de Sestao.

MANOLO

CAMIONES USADOS

MAGNIFICAS OPORTUNIDADES

- BARREIROS doble dirección, cabina abatible con o sin caja MINA para piensos. Ocasión.
- AVIA 5.000 de dos años. Como nueva. Gran oportunidad.
- LAND ROVER totalmente revisado.
- PEGASO 1.095 L.
- BARREIROS Y PEGASOS doble dirección.
- BARREIROS Dumper en chasis. Gran ocasión. Para basculante, hormigonera o grúa.
- RULOT «MONCAYO» a estrenar. Aire acondicionado. Gran ocasión.

¡AGRICULTOR! transporte su remolacha con un camión acondicionado.

FACILIDADES DE PAGO

AUTO BURGOS

VILLAFRIA
Ctra. N-1, km. 245
Telf. 220350

Camiones Dodge

CONCESIONARIO

FIMA 82

16. FERIA TECNICA INTERNACIONAL DE LA MAQUINARIA AGRICOLA

QUIEN ACUDE A FIMA, SIGUE EL PROGRESO.

- 14. CONFERENCIA INTERNACIONAL DE MECANIZACION AGRARIA
- 12. DIA DEL AGRICULTOR
- 2. JORNADAS INTERNACIONALES DE CINE AGRARIO
- 26. CONGRESO DE LA FEDERACION INTERNACIONAL DE PERIODISTAS AGRARIOS (IFAJ)

27 MARZO. 4 ABRIL. 1982
ZARAGOZA

Dirección y Oficina: PALACIO FERIAL • Apartado de Correos, 108 • Teléfono 35 51 60
Dirección: Telégrafo FIMA • Telex 85 165 FEMUE • ZARAGOZA 9 (España)

EMPIEZA LA LIGA EN I DIVISION El Madrid quiere fichar a un tercer extranjero

El Atlético de Madrid venció al de Bilbao por dos a cero, en partido bajo de calidad

Para ello dará la baja federativa al lesionado Cunningham

Madrid (Efe). — El Atlético de Madrid ha derrotado al Athletic de Bilbao por dos goles a cero, en el partido inaugural de la presente temporada del Campeonato Nacional de Liga de fútbol de Primera División.

Al descanso se llegó sin que funcionase el marcador. Dirigió el encuentro el colegiado valenciano, García Carrión, que tuvo una buena actuación. Amonestó con tarjeta amarilla a Sola, por juego peligroso.

Athletic de Bilbao: Zubizarreta; Núñez, Bolaños, Goicoechea, Purroy; Guisasola, Gallego, Noriega (Sola) (Endica), Rojo, Dani y Argote.

Atlético de Madrid: Aguinaga; Juanjo, Artache, Balbino, Julio Alberto; Ruiz, Dirceu, Quique; Marcos, Rubén Cano y Hugo Sánchez.

(1.0) 60 m. Zubizarreta no acierta a despejar un córner sacado por Hugo Sánchez y Ruiz, de cabeza, obtiene el primer gol de la presente Liga 81-82.

(2.0) 79 m. Jugada personal por la izquierda de Julio Alberto y remate final de Marcos con mucha furia.

Quince mil espectadores han asistido a este encuentro, que fue televisado en directo. Antes de comenzar el partido se guardó un minuto de silencio en memoria de Rafael Caravantes, vicepresidente de la Federación Española de Fútbol, recientemente fallecido.

El partido ha tenido dos partes muy diferentes. En los primeros 45 minutos, ambos equipos no dieron muestras de potencial ofensivo y si de mucho centrocampismo por parte atlética y una buena defensa bilbaína, junto a una buena zona media, a la que se añadía constantemente Noriega quien, en teoría, tenía que estar en el centro del ataque.

Solamente se registró un tiro, a cargo de Artache y muy bien parado por Zubizarreta, a los 44 minutos de juego.

En la segunda, por el contrario, el equipo madrileño, con tres puntas muy móviles, en especial Marcos, ganó la partida al Athletic que no practicó un juego ofensivo, aunque Dani, a los 28 minutos, dispuso de una inmejorable ocasión para marcar, al quedarse sólo ante Aguinaga.

El partido ha resultado flojo en general, resultando algo entretenido sólo en la segunda parte, demostrando los jugadores que físicamente se encuentran en un buen momento, no así en cuanto a ideas de juego.

Madrid (Colpisa). — El Real Madrid puede fichar próximamente un nuevo jugador extranjero para que cubra a lo largo de esta temporada la baja por lesión del británico Cunningham.

El club madridista está estudiando esta posibilidad a instancias de su entrenador Boskov, dado que la recuperación de Cunningham va parando largo.

Cunningham se lesionó la pasada semana durante un entrenamiento con su equipo. El diagnóstico fue rápido y grave: rotura del ligamento interno, del que fue operado inmediatamente por el médico madridista López Quiles. La recuperación del negro jugador británico tardará como mínimo tres meses pudiéndose alargar incluso a los seis, con lo que esta temporada pasará prácticamente en blanco para este jugador. Cuando Cunningham pueda estar en condiciones de jugar, la Liga estará a punto de concluir.

estas condiciones. Esta circunstancia la tendrán que negociar club y jugador. La baja sería provisional, por esta temporada.

De todas formas el Real Madrid le va a costar muy caro, ya que la ficha de Cunningham por una temporada ronda los diecisiete millones de pesetas, aparte sueldos y otros ingresos. Claro que este jugador ya le costó muy caro al club madridista. Cuando le fichó hace dos temporadas por unos 130 millones de pesetas batió un récord. Y la verdad es que Cunningham no ha rendido en el Real Madrid. La pasada temporada se la pasó casi toda ella en blanco por una lesión en un dedo del pie. Ahora, una nueva lesión. La mala suerte le acompaña. Pero cierto es también que cuando jugó en perfectas condiciones tampoco demostró nada. Aún le quedan tres temporadas con contrato en el Real Madrid. Su futuro no es nada halagüeño.

REGIONAL PREFERENTE

C. OLIMPICO - BURGOS PROMESAS

A la busca del punto perdido

Tal como anticipábamos ayer, el Burgos Promesas partirá a las dos y media, con dirección a Palencia, donde, a partir de las cinco y media y en el campo de "La Balastera", se enfrentará al Cristo Olímpico, que es el rival de turno, en partido de competición oficial.

El conjunto burgalesista va con la idea de recuperar el punto que se llevó de "El Plantío" el G.E. Renault. Pero no va a ser empresa fácil, por cuanto el C. Olímpico, además de jugar en casa, es un conjunto fuerte y goleador, como lo prueba el hecho de que en la jornada anterior venciera al Tudela, en su propia casa, nada menos que por cinco goles a uno. Por supuesto que este abultado tanteo no debe "arrugar" a los discípulos de Tinín, sino más bien espo-

learles para que redoblen su esfuerzo y con él, las posibilidades de hacer realidad la recuperación de ese punto perdido.

Tinín no ha terminado de resolver sus dudas para decidir la formación inicial del equipo que ha de actuar. Es sabido que estaban ligeramente lesionados Pañero y Chávarri. Siguen, pues, las dudas, pero con ellas incluídas, el entrenador local nos facilitó esta alineación: Alberto; Gallastegui, Tamayo, Rafa, Zamora; Ramón, Peñalba (Pañero o Gordo) (Chávarri o Sendino), Luis y Gallo.

Les deseamos suerte, lo mismo que a los restantes equipos burgaleses, que han quedado emparejados así: Trespaderne-Tudela; Briviesca-Olmedo; Racing Lermeno-Racing Valladolid; y Jar.Roa.

COPA DAVIS

ESPAÑA AVENTAJA A HUNGRIA POR DOS VICTORIAS A UNA

Ayer ganó el partido de dobles

Avilés (Efe). — El español J. L. Maeso se ha impuesto al húngaro Robert Machan, en el segundo partido correspondiente a la eliminatoria entre España y Hungría de la Copa Davis. De este modo, y tras el triunfo, ayer, del húngaro Taroczy sobre nuestro número uno, Luna, la confrontación queda igualada.

López Maeso, que venció en cuatro sets, cuyos resultados fueron: 6-1, 4-6, 6-1 y 9-7 —el primero de ellos jugado ayer— usó mucha garra en su juego, desbarbolando el de Machan.

VICTORIA EN DOBLES

Avilés (Efe). — En un partido lleno de emoción, la pareja de dobles española formada por Angel Jiménez y Sergio Casals se ha impuesto a la húngara, que componían Balasz Taroczy y Socke, por el tanteo de 4-6, 8-6, 10-8 y 6-3.

El encuentro ha tenido una duración de más de tres horas, y han alternado los momentos de juego vibrantes con otros de fallos espectaculares por parte de todos los contendientes. La emoción, y no la calidad técnica —a pesar de algunos golpes espectaculares del joven Sergio Casals—, ha sido la nota predominante de la confrontación.

ORANTES, FINALISTA

Palermo (Italia) (Efe). — El español Manuel Orantes, se ha clasificado para disputar mañana la final del torneo de tenis de Palermo. El tenista español derrotó esta tarde al también español José Higuera, por el tanteo de 6-2, 6-3.

Orantes se enfrentará en la final al chileno Pedro Rebolledo, que derrotó hoy al italiano Corrado Barazzutti, por 6-3, 7-6.

BALONCESTO

Los profesionales americanos ganaron al Partizán

Madrid (Efe). — La selección de jugadores profesionales de la NBA ha vencido al Partizán de Belgrado por 111 puntos a 94, en la segunda jornada del torneo internacional «Bodas de Oro» de la Sección de Baloncesto del Real Madrid, en partido disputado hoy en el Pabellón de la Ciudad Deportiva madridista.

Se esperaba con mucha expectación este encuentro con los «pross», y la verdad es que han justificado su fama, pese a encontrar mucha rivalidad en el Partizán. Los americanos han basado su juego en su altura y fuerza física, desbordando en casi todo momento a los yugoslavos. Sin embargo, Dalipagic, imparable, ha tenido su tarde y ha logrado 42 puntos desde la media distancia, a pesar de una fuerte vigilancia.

RADIO POPULAR DE BURGOS

(ONDA MEDIA)

DOMINGO, 20 DE SEPTIEMBRE, 6,30 TARDE

RETRANSMISION DIRECTA DEL PARTIDO DE FUTBOL

A. D. ALMERIA - BURGOS C. F.

DEL CAMPEONATO DE LIGA SEGUNDA DIVISION

Coches de segunda mano.

En el Mercado Nacional de Ocasión RENAULT le estrecha la mano



Es la forma de cerrar un trato. Amable y seguro a la vez. Por variedad, precio, garantía, financiación... Renault le dice: "Venga esa mano". De amigos. Por mucho tiempo. Venga a vernos.

Nos tiene muy a mano.

MERCEDES BENZ 230,

INMEJORABLE CON 30.000 KMS.

VENDO O CAMBIO POR OTRO VEHICULO

Motivo: tener que cambiar de marca.

AUTOMOVILES PEDROSA

Calle Vitoria, 115
Teléfono 22 77 67

EL BURGOS, ANTE UNA TEMPORADA PROBLEMATICA

Hoy comienza la Liga de fútbol en sus Divisiones máximas, después de haber asistido a la frustración y aplazamiento de sus dos primeras jornadas por esa especie de «síndrome huelguístico» que parece haber invadido a la AFE y a sus afiliados en los comienzos de temporada.

Como este es un episodio ya producido, nada adelantaremos con entregarnos a lamentaciones. Solamente hay que desear que el hecho —que tuvo motivaciones justísimas en unos casos y quiméricos en otros— sirva para llegar a las soluciones y correcciones definitivas que el fútbol necesita y reclama, a fin de llegar a situarle en los terrenos firmes que reclama la realidad y no en los movidizos que comporta la fantasía.

Por no haber actuado con sujeción a estos principios, que debieran ser indeclinables e intangibles, la situación de algunos clubs es no solo inquietante, sino que resulta angustiada. Y entre éstos (en la misma «cresta de la ola», como ahora acostumbra a decirse— se encuentra el Burgos, con un déficit apabullante y un futuro cargado de incógnitas inquietantes, no sólo en el orden deportivo, sino muy principalmente en el económico.

¿Podrán verse éstas despejadas, sin que la quiebra absoluta llegue a producirse? El cronista no se atreve a dar una respuesta concreta y positiva, ya que le asaltan muchas dudas y temores sobre la capacidad del Burgos, en su situación actual, para superar las peripecias y obligaciones que le aguardan.

Reunir la cantidad precisa para cumplir las obligaciones mínimas en la tramitación de fichas, ha exigido manobras y gestiones múltiples, que casi entran en el terreno de lo rocambolesco. Esto para dar el primer paso, al que habrán de seguir otros no menos comprometidos hasta acceder al término de la competición.

Frente a esa muy delicada situación ¿cuáles son las posibilidades o los márgenes de maniobra? Por nuestra parte ignoramos cuáles son con los que cuenta la Junta directiva, pero si hemos de atenernos al entusiasmo existente y a los socios disponibles, hemos de admitir que son muy pocos.

Por una y otra causa, se hace preciso reconocer que el comienzo de la temporada no se plantea con ese aire esperanzado y hasta entusiasta que era proverbial en otras ocasiones. En consecuencia, la disyuntiva es ésta: o se eleva el espíritu que anida en la afición —y no lo vemos fácil— o esperan jornadas muy problemáticas.

La verdad es que el comentario, en este arranque de la competición, nos ha salido muy pesimista. Por tanto, vamos a endulzar esa impresión con una pincelada más amable y esperanzada, mediante la formulación de un deseo: Confiamos que el ambiente le anime y modifique el equipo. Es el único que pueda pulsar los resortes del cambio, si los éxitos se suceden.

Por nuestra parte, lo deseamos muy sinceramente. Y ojalá que nuestros tiempos, que no son solamente de naturaleza deportiva, no se vean confirmados.

ARQUERO

¡AL FIN, COMIENZA LA LIGA!

ESTA TARDE, EL BURGOS SE ENFRENTA AL ALMERIA, EN EL «FRANCO NAVARRO»

El equipo andaluz no podrá alinear a los jugadores con contrato prorrogado ni a sus nuevos fichajes

Al fin se levanta el telón para el resto de las categorías nacionales. No obstante, los problemas no se alejan del horizonte y ya veremos lo que puede pasar a seis meses vista cuando letras o compromisos terminen su plazo. Por ahora, corramos un túpido velo pero sin olvidar el tema que quedará en archivo. Y antes de que esto ocurra circula por ahí otro asunto de «extras» pendientes o pagos de alojamiento a más de un juvenil. Dos cuestiones urgentes y con arreglo inminente según fuentes oficiales del Club burgalés.

Dejando constancia de lo anteriormente reflejado vamos a centrarnos en el choque Almería-Burgos, con arbitraje del colegiado balear Pascual Segura, a partir de las seis y media de la tarde.

Ante este comienzo de Liga, el ambiente próximo a la cordillera Penibética no es del todo favorable y no hace falta abundar en los motivos que restan animación. Al margen de estas situaciones, en la mañana del sábado los quince hombres elegidos por el «máster» burgalés llevaron a cabo un entreno, por espacio de una hora, en el marco del choque de esta tarde.

Al término del mismo, se daba de forma oficial el once blanquinegro integrado por: Gorospe, Manolo, Blach, Carmelo, Juan Carlos, Valdés, Dacosta, López, Abajo, Azcargorta y Juanjo.

En esta formación no figura el uruguayo Acosta. Según unos la ficha no se presentó en el plazo previsto y según otros, este requisito ha sido la causa de que el ariete no haga su debut en partido oficial a pesar de que el «pase internacional» ya llegó con uno de los emisarios del intermediario Minguella.

Muchas son las esperanzas puestas en este encuentro y

no menos los objetivos marcados. Empezar con buen pie la campaña siempre resulta esperanzador y ya se sabe que en este compromiso hay mucho que ganar en pleno río revuelto a la sombra de las pitas o de las chumberas.

VITORIA, NUEVO JUGADOR DEL GRANADA

En la edición de ayer damos cuenta del fichaje de Castañón por el Racing de Santander. Pues bien, veinticuatro horas después, otro ex-burgalesista, Alberto Vitoria Soria, estampaba su firma con el Granada.

El centrocampista firmó por una temporada con opción a una más, siempre y cuando el Granada logre al término del campeonato el ascenso a Segunda División A. El nuevo jugador de «Los Cármenes» podría debutar esta misma tarde ya que Lalo, entrenador del Granada, cuenta con sus servicios de forma inmediata.

En cuanto a condiciones económicas, como ya es tradicional en estos casos, las cantidades económicas se guardan sigilosamente. Sin embargo, podemos adelantar que el futbolista cobrará de ficha una cifra próxima a los tres millones. Cantidad muy inferior a la percibida en el Burgos durante los dos años de estancia.

EL ALMERIA, CON VARIOS JUVENILES

Como ya anticipábamos el presidente del Almería tenía y tiene problemas. La

C. D. ALMERIA		
	César (1)	
Paniagua (2)		Carmelo (3)
	Piñero (4)	Prados (5)
Martínez (6)	Garay (8)	Almazán (10)
Paquito (7)	Rolón (9)	Manolillo (11)
* * *		
Campo: «Franco Navarro»		
Hora: 6,30 de la tarde		
Arbitro: Pascual Segura (Colegio Balear)		
* * *		
Juanjo (11)	Azcargorta (9)	Abajo (7)
López (10)	Dacosta (8)	Valdés (6)
	Carmelo (4)	Blach (5)
Juan Carlos (3)		Manolo (2)
	Gorospe (1)	
BURGOS C. DE F.		

Federación Española no dio por bueno el aval y varias fichas de jugadores profesionales no han podido ser diligenciadas. Así, el equipo andaluz no podrá contar con varios profesionales. Por ejemplo aquellos que tengan contrato prorrogado o nuevos fichajes. En estos apartados tenemos a Sebas, Múrua, Maxi, Benazar, Pastor, Capa, Javi y Pozo.

Estas ausencias han sido cubiertas por jugadores con contrato en vigor y la novedad se centra en los integrantes del banquillo con ficha de juveniles: Cayuela, Javi, Tesón y Simón.

Frente a este acuciante problema, el «victorioso» Alfonso García ha declarado que quedará solventado en la próxima semana con un talón garantizado de dieciocho millones, la mitad de la deuda denunciada por los integrantes de la plantilla.

Por lo que a equipo respecta, Pachín, inicialmente cuenta con César; Paniagua, Piñero, Prados, Carmelo; Martínez, Garay, Almazán; Paquito, Rolón y Manolillo.

En esta formación figuran los juveniles Almazán y Manolillo que unidos a los cuatro del banquillo constituyen la novedad de este once frente al Burgos capacitado para intentar todo ante un ex-Primera.

LOPEZ OCHOA

PESCADERIAS Y MAYORISTAS DE PESCADO

Importador de pescado y marisco vivo, procedente de Francia, está interesado en ponerse en contacto con pescaderías y mayoristas de pescado de esa Zona, para abastecerles directamente y con toda garantía. Interesados: Escriban al Apartado de Correos n.º 712, en SAN SEBASTIAN, o llamen por teléfono al (943) 39 98 67

LABORATORIO FARMACEUTICO CON INVESTIGACION PROPIA Y PROYECCION INTERNACIONAL, MUY BIEN SITUADO POR EL VOLUMEN DE SUS VENTAS Y LA CATEGORIA DE SUS PRODUCTOS, PRECISA PARA BURGOS Y PROVINCIA

VISITADOR MEDICO

SE REQUIERE:

- Buen nivel de formación general.
- Experiencia en visita médica, aunque no imprescindible.
- Dedicación absoluta, afán de superación y entusiasmo.
- Sentido del orden, organización y responsabilidad.
- Permiso de conducir y coche propio.
- Residencia en Burgos capital.

SE OFRECE:

- Ingreso en plantilla desde el primer día.
- Grato ambiente profesional de equipo.
- Curso preparación a cargo del Laboratorio, pero no con carácter selectivo.
- Incorporación inmediata.

Interesados mandar curriculum vitae escrito a mano, adjuntando fotografía carnet (que serán devueltos), al Apartado 869, de Barcelona.

Nuestros empleados conocen este anuncio.

ESCUELA DE MANDOS INTERMEDIOS DE BURGOS

CLASES:

- De 8 a 9,30 de la noche todos los días, excepto sábados.

ESTUDIOS:

- ADMINISTRATIVOS, INDUSTRIALES Y FORMACION DE VENDEDORES.

ENSEÑANZA ADECUADA PARA AMBOS SEXOS

ADMINISTRATIVOS, TECNICOS, OFICIALES, que aspiren a promocionar.

EMPRESARIOS Y MANDOS MEDIOS que deseen perfeccionamiento.

INSCRIPCIONES E INFORMES:

En la Secretaría de la Escuela (Circulo Católico de Obreros) Concepción, 19. De 7,30 a 9,30 de la noche.

1 - X - 2

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con las Normas 30ª y 31ª de las reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación del boleto de ocho apuestas de la Jornada 1ª bis, que pudiera tener unido el sello número 724.871.

Asimismo y por acuerdo del Consejo de Administración del Patronato fecha 15 de Septiembre, se anulan los boletos recibidos hasta el día de hoy en impresos de la Jornada 3ª que tengan como fecha el 20 de Septiembre.

De conformidad con las citadas Normas que constituyen las condiciones del concurso, las apuestas que pudieran contener los citados boletos no han sido formalizadas y, en consecuencia, los concursantes que tuvieron en su poder alguno de los resguardos reseñados anteriormente, pueden solicitar del receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad que debieron abonar.

Burgos, 19 de Septiembre de 1981. — El Delegado.

A PARTIR DE LAS ONCE

Hoy, otras dos sensacionales pruebas de motocross en el circuito de San Isidro

Una de ellas será puntuable para el Campeonato de España y la otra, para el Campeonato interprovincial Castilla-León y para el provincial

Los aficionados al motocross van a poder disfrutar hoy de otras dos sensacionales pruebas, cuya organización estará a cargo del Real Moto Club Burgalés. Ambas se desarrollarán sobre el circuito de San Isidro y resultarán por igual interesantes —cada una de ellas en su categoría— toda vez que forman parte de las que deciden un campeonato y a estas alturas, las puntuaciones en los puestos de cabeza obligan a la lucha sin tregua, ya sea por conservar la posición alcanzada, en unos casos, o por mejorarla en otros.

Una de estas pruebas, «Motocross Ciudad del Cid» para categoría «Super», se correrá con máquinas de 125 c.c. y será puntuable para el Campeonato de España, competición que este año ha alcanzado cotas del más alto nivel deportivo. Las nuevas técnicas mecánicas, con la natural ventaja que reporta para los corredores, han influido de forma decisiva en la transformación operada en las competiciones, que han cobrado un interés como hacía años no se alcanzaba.

Para que los aficionados y público en general se hagan una pequeña composición de lugar, les recordamos cómo está actualmente la clasificación general de este Campeonato en los primeros puestos, cuando solamente quedan por disputar las pruebas de Burgos y Castellón. Esta clasificación es la siguiente:

1. — Fernando Muñoz, con «Gilera», 155 puntos.
2. — Toni Elías, con «Derbi», 138.
3. — Domingo Illa, 68.
4. — Manuel Coronil, 57.
5. — Juan Otero, 54.
6. — Pablo Colomina, 52.
7. — Alejandro Llobet, 50.
8. — J. M. Jiménez, 48.
9. — Rafael Olmedo, 43.
10. — Simeón Martín, 39.

Median pues 17 puntos de diferencia entre los dos primeros clasificados y son 60 los que restan por disputar en las dos pruebas que faltan, razón por la que Muñoz y Elías tendrán que ir a por todas, para decidir quién de los dos se proclama vencedor absoluto. Por tanto, no es aventurado pronosticar que la lucha está asegurada. Pero no sólo en esos puestos, sino también en los posteriores, dada, como puede apreciarse, la escasa diferencia entre unos y otros. Elías va a tener en contra no sólo la categoría de su más directo rival y los puntos que le lleva, sino que puede que también el hecho de que varios de los primeros clasificados, lo mismo que el líder, van con «Gilera», mientras que Elías en este aspecto, sólo cuenta con ese joven y destacado valor que es «Alex».

En la otra competición programada se disputa el

Campeonato interprovincial Castilla-León «Premio Diputación de Burgos», prueba que es al mismo tiempo valedera para el Campeonato provincial. Intervenirán en ella pilotos de categoría «Juniors», con máquinas de 250 c.c.

Ya indicamos que también aquí está asegurada la lucha, por cuanto las clasificaciones se encuentran así:

- Campeonato interprovincial Castilla-León. 1. — Raúl Alonso, de Valladolid, con 117 puntos. 2. — Manuel Paniagua, de León, 93. 3. — Darío García, de Burgos, 76. 4. — Larrieta, de Logroño, hasta un total de 24 corredores.

- Campeonato provincial. 1. Darío García, de Villarcayo (Burgos), 114 puntos. 2. — Virgilio Vargas, 107. 3. — Jesús A. Ruiz Larrand, 75. 4. — José Luis España, 60. 5. — Santos Nájera, 46. 6. — J. C. Sánchez Parga, 41. 7. — Lázaro Pérez, 31. 8. — Juan María Miguel Congosto, 20, y hasta 12 pilotos clasificados.

Precisamente cabe señalar que son también doce los pilotos de nuestra capital y provincia que intervienen en estas pruebas, cuyo desarrollo se iniciará a las once de la mañana.

En cuanto a la duración de cada prueba, (que se correrá en dos mangas), las de los «Super» serán de 40 minutos más dos vueltas, cada manga, y de 20 minutos más dos vueltas las de los «Juniors».

ENTRENAMIENTOS OFICIALES

Ayer tarde se efectuaron los de la categoría «Super», que resultaron muy animados y que dieron prácticamente el resultado que era de esperar y que, curiosamente, coincidió, en los tres primeros puestos, con el obtenido en las pruebas celebradas por Ferias. Es decir: 1. — Toni Elías. 2. — Fernando Muñoz. 3. — Domingo Illa. A continuación se clasificaron Pablo Colomina y Alejandro Llobet.

Hoy entrenarán los «Juniors», a partir de las diez de la mañana, primero libremente y después, de manera oficial.

ROTUNDO EXITO DE LA CONCENTRACION MOTOCICLISTA

La verdad es que nadie, ni los más optimistas, pensarían que iban a ser tantos los que se desplazasen a nuestra ciudad para tomar parte en la «Primera Concentración Nacional Motociclista». Se esperaba a muchos, esa es la verdad, pero anoche hablamos con el presidente del Real Moto Club Burgalés, señor Boderó y nos dijo que habían tenido que decir basta, porque ya se contabilizaban casi 300, a los que había que buscar acomodo en el camping de

Fuentes Blancas. Esto hace pensar en lo espectacular que resultará hoy la caravana que forman y que recorrerá nuestra ciudad, a las diez y media de la mañana, camino del circuito de San Isidro. Parece ser que desde el camping irán a dar a Gamonal y posteriormente por la Avenida del General Vigón, Avenida del Cid, Plaza de Alonso Martínez, calles de Laín Calvo, Paloma, Nufío Rasura, de la Asunción, Martínez del Campo, Paseo de la Isla, Puente de Santa María, calles de la Merced, del Carmen y de Santa Dorotea.

Suponemos que, como ellos será una auténtica «riada» de espectadores la que se desplace al circuito de San Isidro.

VICTOR MANUEL

ESTA TARDE, A LAS 5,30

EL C. F. BRIVIESCA SE ENFRENTA A LA S. D. OLMEDO

Briviesca (De nuestro correspondiente). — Después del triunfo sobre el Racing de Valladolid, en el encuentro correspondiente a la primera jornada del campeonato de Regional Preferente, disputado en la capital del Pisuerga, se espera con gran expectación el partido que esta tarde disputarán, a las cinco y media, el C. F. Briviesca y el conjunto vallisoletano del Olmedo. Precisamente este equipo, venció por dos tantos a uno a la U. D. Trespaderne, el domingo anterior.

La S. D. Olmedo, presentó la siguiente alineación: Jesús Arrobas, Gómez, Herminio, Santiago, Julián, Marino (García), Arranz, Sánchez, Rodríguez y Modesto.

Según la crítica, destacaron por este conjunto Julián y Herminio.

Suponemos que el mister local, Raúl, habrá tomado buena nota de este equipo. Respecto al conjunto de la capital de La Bureba, esta semana han poseído los entrenamientos con normalidad, con las únicas novedades de Martín I y Leandro que siguen recuperándose de sus lesiones. Para el encuentro de esta tarde, Raúl ha cita-

do a los siguientes jugadores: Báscones, Fermín, Camacho, Amador, Martín II, García, Fontaneda, Merino, F. Santamaría, Hervás, Manso, Zubizarreta, Vicente, Delfín y Rifaño.

A la vista de esta convocatoria, creemos que el once inicial que se enfrente a la S. D. Olmedo, no diferirá mucho de los que vencieran el pasado domingo al Racing de Valladolid.

Ciclismo

UN EQUIPO LOCAL, A ARNEDO

El equipo de la Escuela local de ciclismo Gromber-Club Ciclista Burgalés se desplaza hoy a Arnedo, donde participará en una carrera para juveniles y cadetes a desarrollar sobre un circuito de 20 kilómetros, al que habrá de dar tres vueltas, totalizando por tanto 60 kilómetros.

Los «chavales» van muy animados y dispuestos a obtener una buena clasificación.

TERCERA DIVISION

ARBITROS PARA EL GRUPO OCTAVO

Venta de Baños-Ponferradina, Velasco Gil.
Ciudad Rodrigo-Arandina, Rabanal Fernández.
Béjar-Astorga, Belloso Muruzabal.
Leonesa Pr-Guardo, Andrés Miguel.
Sjido-Benavente, Torres Castrión.

Toreno-Laguna, Alonso Barrueco.
Fabero-Toresana, Treceño Puertas.
SALAS-Medinense, Pardo Cierico.
Cecabellense-Valladolid Promesa, Fernández Macho.
Salmantino-Bembibre, Alvarez Bartolomé.

OFERTA ANTICIPADA

elija ahora sus prendas de INVIERNO

LO MEJOR DE LA MODA para la mujer, el hombre, los jóvenes, los niños...

Precios más bajos

color y linea en todos los estilos

formas sueltas cómodas nuevas

super confortables

GRAN CENTRO COMERCIAL TEXTILES MARIN

BURGOS • MADRID • SALAMANCA • TUDELA • VALLADOLID • ZARAGOZA

AISLE SU VIVIENDA

EN POCAS HORAS Y LIMPIAMENTE INYECTE EN LAS PAREDES ESPUMA AISLANTE UREA-FORMOL.

TERVESPUM - 88

OFERTA PROMOCION A COMUNIDADES DE PROPIETARIOS

AISLAMIENOS Tel 213913 BURGALÉSES BURGOS.

CENTRO DEL CAMPO

Cunningham y la fantasía

Hace dos años largos el jugador de color Laurie Cunningham fue adquirido por el Madrid al West Bronwich Albion. Su traspaso fue cifrado en ciento cincuenta millones de pesetas, lo que le convirtió en el jugador que había costado más en España y que creo que no ha sido superado ni por el azulgrana Schuster. Cunningham jugó en su primera temporada por las afueras —que dicen los taurinos— y no justificó el exorbitante precio. Se le dejó para juicio definitivo en la temporada siguiente, la pasada, y el hombre por un dedo del pie lesionado, se la pasó prácticamente inédito, sólo jugó la final de Copa de Europa ni fu ni fa. Se esperaba esta temporada como definitiva prueba de que el Madrid no había hecho un pésimo negocio. Pues bien, otra lesión y un pronóstico de inactividad para un plazo que algunos alargan a seis meses de esta temporada.

Esto revela, por lo pronto un caso de mala fortuna que de cinco años de contrato le imposibilita dos y medio. Un caso de mala elección por parte del Madrid post Bernabéu. Ya había hecho mal las adquisiciones con Bernabéu, no se crean que todo fue Di Stefano. Pero cualquier club ha hecho y las hará. Lo que motiva este comentario es la fragilidad de los bienes que compran tan caros los clubs y lo fácilmente que se convierten en humo, en nada. No hay adquisiciones más arriesgadas, tan conjeturales. Y los clubs los compran como si fuesen barras de oro. Ningún empresario haría lo mismo. ¿Cómo van a ser los clubs un ejemplo de buena administración en el reino de la fantasía? Los dirigen gentes ilusionadas para masas de ilusos y su destino ruinoso es inapelable.

ESPAÑOLETO

CIUDAD DEPORTIVA MILITAR «GENERAL YAGÜE»

AVISO

El próximo 1.º de Octubre comenzarán las clases de JUDO, los martes y jueves de 17,30 a 18,30 y de 18,30 a 19,30.

INSCRIPCIONES: OFICINA CLUBS

Liga Nacional de Juveniles

Hoy, a las 5,30, en "El Plantío", U. D. Salamanca - Burgos, C. F.

Antes de entrar en otros detalles, si podemos adelantar que hay ambiente para ver de nuevo a nuestro juvenil en esta tercera jornada de la Liga nacional. Espectación que, sin duda, logrará verse traducida en una buena afluencia de aficionados en las gradas de nuestro campo municipal.

Llega a la U.D. Salamanca que ayer mismo habrá jugado la final del I Torneo Internacional Juvenil de aquella ciudad frente al Oporto. También debemos recordar que los unionistas, en la pasada jornada, golearon (5-0) al R. Oviedo Aficionados lo que ya expresa claramente su capacidad goleadora. En resumen, un conjunto temible y al que la rivalidad regional hace doblemente peligroso.

El Burgos deberá emplear todas sus armas deportivas y entregarse por completo para anotarse los dos puntos, lograr algo positivo en su «próximo» desplazamiento a El Ferrol y borrar el negativo que el pasado domingo le endosara la Leonesa.

Renuncio, «mister» local, no podrá contar con su centrocampista Díaz, lesionado, pero en cambio podrá hacerlo con Sendino II que es probable haga su debut en las filas burgalesas. A las cuatro de la tarde están citados los siguientes jugadores: Cámara, Dani I, Dani II, Somoza, Florio, Carballo, Miguel, Medina, Picón, Quico, Stelila, Sendino II, Mario, Ibáñez y Angel.

Ahora, sólo esperar que el público responda con su presencia y preste constante apoyo a este Burgos Juvenil, apoyo y aliento que necesita para salir airoso en este su difícil compromiso. Al mismo tiempo las ondas nos traerán noticias del

Burgos mayor desde Almería ya que, por fin, comienzan los encuentros oficiales. A ver si hay doble motivo para salir satisfechos todos de «El Plantío».

El partido comienza a las cinco y media y la dirección del mismo, correrá a cargo del Colegio de Tercera División Sr. Díaz Ruiz.

ATLETISMO

Elecciones en el Colegio de Jueces

Con arreglo a la circular enviada por la Real Federación Española de Atletismo se pone en conocimiento de todos los jueces con licencia federativa, que con motivo de las elecciones para presidente se ruega que asistan a la reunión previa que tendrá lugar en la sede de la Federación de Atletismo el día 22 del presente a las 8 y 30 h. de la tarde.

La norma Sub-20 se mantiene en Tercera División

Así lo decidieron los presidentes

Madrid (Colpisa). — Los presidentes de los clubs de Tercera División reunidos hoy en Madrid acordaron mantener la obligatoriedad de la normativa Sub-20 en esta categoría nacional. Por tanto, en Tercera División este fin de semana los equipos han de alinearse inicialmente a dos jugadores menores de veinte años.

La reunión de presidentes de Tercera División se celebró en el hotel contiguo a la sede de la Federación Española, dando comienzo poco después de las once de la mañana. A esta mini asamblea asistieron representantes de 76 equipos, lo que suponía una mínima asistencia si tenemos en cuenta que en Tercera División militan 260 clubs.

Tanto es así que después de las discusiones sobre el tema y previamente a la votación clave para abolir o no la norma Sub-20, se decidió votar para decidir que los acuerdos que allí se adoptasen tuviesen validez o no. Por absoluta mayoría, —sólo un club votó en

contra— se aprobó que los acuerdos de esta asamblea fuesen vinculantes para todos los clubs de Tercera División.

A continuación se puso a votación la normativa Sub-20. El resultado fue de 52 votos a favor de que se mantenga en vigor la norma Sub-20, mientras 32 clubs se mostraron en contra de la misma y sobre todo en contra de la obligatoriedad de la norma. Dos clubs se abstuvieron. Hay que tener en cuenta que algunos clubs delegaron su voto en otros al no poder asistir a la reunión.

Recordemos que hace unos días los clubs de Segunda, primero y los de Segunda B, después, acordaron la abolición de puntos que exigía la AFE para esta norma, que era uno de los desconocidos de la huelga.

Hay que esperar ahora la reacción de la AFE, aunque en realidad la Asociación de futbolistas no tiene mucha influencia en Tercera División por ser un número mínimo el de jugadores profesionales en esta categoría.

ENRIQUE PARADINAS

ACERCATE AL MUNDO DE LOS ORDENADORES Y SUS APLICACIONES

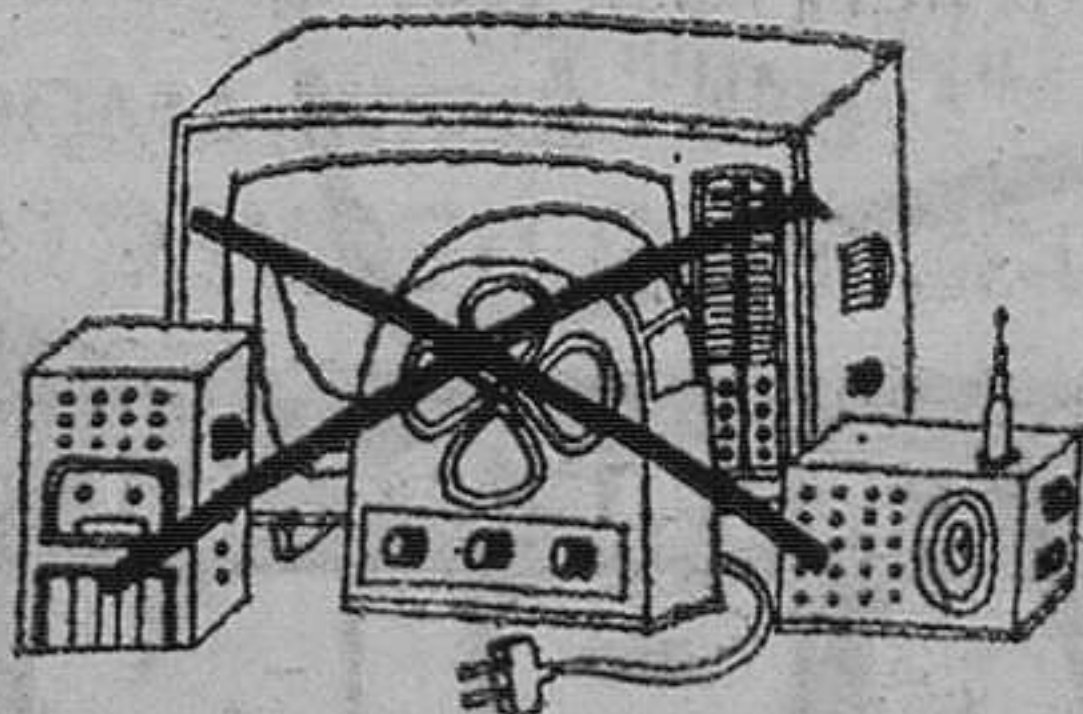
SOMA, S. L. imparte durante el próximo curso académico varios CURSOS DE INFORMATICA, PROGRAMACION, TECNICAS, LENGUAJES, con prácticas y profesorado especializado.

Informes y matrícula: Santander, 6, 1.º Teléfono 21 39 54. BURGOS.

NO TIRE 10.000 PTAS. AHORRELAS AQUI



COMPACTO STEREO GRUNDIG STUDIO 3010 Tocabos de Alta Fidelidad, radio, cassette y cajas acústicas.



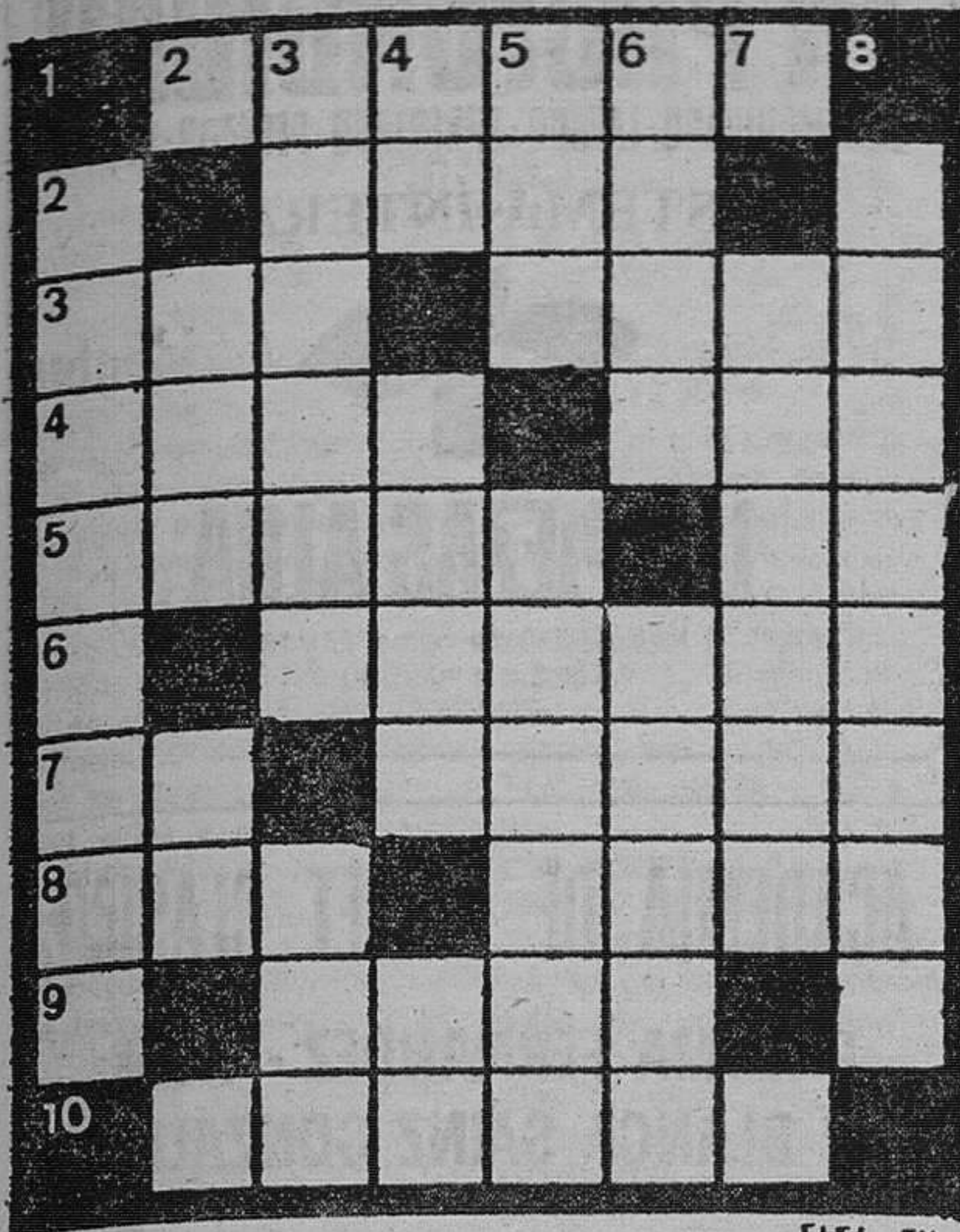
LE COSTARA 10.000 PTAS. MENOS.

Los Distribuidores Oficiales Grundig le abonarán 10.000 Ptas. por uno de sus viejos aparatos de cualquier marca o modelo, de radio, cassette, televisor, etc., al comprar el

COMPACTO STEREO GRUNDIG 3010

DECIDASE AHORA! INFORMESE EN LOS DISTRIBUIDORES OFICIALES GRUNDIG

Pasando el rato



FIEL-EN

HORIZONTALES. — 1. Piel delgada y adobada. — 2. Red en forma de manga. — 3. Pongo al fuego. De palabra. — 4. Prohibo. Plátano de Indias. — 5. Esclavo de la antigua Lacedemonia. Número romano. — 6. Conquisté, subyugué. — 7. Símbolo químico de la plata. Sazonan con sal. — 8. Catedral. Da vueltas. — 9. Condenadas. — 10. Dar honor, ennoblecer.

VERTICALES. — 1. Discurrirse sutilmente. — 2. Pradería para sesteo del ganado vacuno. Consonante. — 3. Polo positivo de una pila o batería (pl.). Metal precioso. — 4. Repetido, voz familiar. Aves de rapiña nocturnas. Preposición. — 5. Empleo. Hacer intención de golpear. — 6. Mafz. Nombre de mujer. — 7. Aníarrar el cable a las bitas. — 8. Adornar con pinturas o con luces.

Solución al crucigrama anterior:

HORIZONTALES. — 1. Fatiga. — 2. Seda. — 3. Eco. Osas. — 4. Bala. Ano. — 5. Arabe. IM. — 6. Rabada. — 7. ¡Eal. Datas. — 8. Rat. Nene. — 9. Ojos. — 10. Grasas.

VERTICALES. — 1. Cebadera. — 2. Car. Aa. — 3. Asolar. Tor. — 4. Te. Abad. Ja. — 5. Ido. Ebanos. — 6. Gasa. Atesa. — 7. Anidan. — 8. Asomasen

DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Solución a los siete errores:

1. Botón. — 2. Botón. — 3. Boca. — 4. Alambrada. — 5. Arboleda. — 6. Humo. — 7. Cejas.

Y VA DE CUENTO...

BUENA EDUCACION

Grovesnor Manor ardía en pompa. Pese a los denodados esfuerzos de todos los bomberos del condado concentrados, la impresión era de que de la bella residencia campestre sólo quedarían las paredes maestras.

Fue en ese momento cuando lord Tilbury llegó a la finca y, contemplando las pavorosas llamas, se acercó a la dueña de la casa, que desde el jardín miraba los destrozos; y le dijo educadamente:

— Buenas tardes, lady Forbes, pero su invitación a cenar era para esta noche, ¿no es cierto?

PREJUICIO

Idea muy vaga, firmemente sustentada.

CLARIDAD

La crisis que todo lo arrolla y que aligera los bolsillos, es una de las preocupaciones de ahora. Así filosofaban Eutiquio y sus amigos, intentando encontrar soluciones potables para el asunto. Finalmente, Eutiquio, con un largo suspiro, concluyó:

— Menos mal que todavía me queda algo valioso: mi colección de cuadros.

— ¿De qué época son? — le interrogó uno del grupo.

— Hombre — repuso Eutiquio — de la época en la que todavía tenía dinero.

FARSANTES

Todos deseamos que nuestros amigos nos indiquen sinceramente nuestras malas cualidades para tratar de mejorar. Pero al grandísimo animal que se atreve a decirnoslo no se lo perdonaremos en la vida.

CONCRETO

Un pintor surrealista coincidió en una reunión con cierta dama, bien conocida por no mordeerse la lengua en sus respuestas.

Tras comentar algo sobre pintura, la señora preguntó:

— Maestro, ¿por qué pinta de esa manera tan incomprensible?

— Señora — contestó el abstracto —, pinto lo que veo.

— Ah, ¿sí? — repuso la dama — Pues qué pena que no vea lo que pinta.

ESCOCESES

McGregor es un dependiente modelo en la más importante ferretería de Escocia. Su jefe no cesa de elogiarle. Tanto es así que, cierto día, llamó a McGregor a su despacho para decirle:

— Es usted un dependiente excepcional. Durante veinte años que lleva trabajando con nosotros no ha fallado ni un solo día, ni siquiera por una gravísima gripe. Por todo ello, he decidido recompensarle.

McGregor siente que el corazón le palpita a cien por hora. — Tenga — siguió el jefe —. Permítame ofrecerle este cheque de cien libras.

El probo dependiente balbucea algunas palabras de agradecimiento, mientras toma el talón y el jefe concluye:

— Y si usted continúa portándose como hasta ahora, dentro de algunos años le firmaré ese cheque.

MUNDO INFANTIL

— Anda, Polín, saca la lengua

al doctor — le dice la mamá insistientemente.

Ante el silencio del retoño, la mamá, paciente, renueva sus ruegos:

— Enséñale la lengua, Polín, por favor.

— No; no hago eso — gime obstinado el peque.

— Pero, ¿por qué no? — pregunta el médico.

— Porque el otro día se la enseñé a la tía Marcelina y me arreó dos tortas.

ENTENDEDERAS

La persona más importante a quien uno quiere escuchar es a sí mismo. Pero la empresa más ardua es, a veces, entender realmente lo que queremos decir.

ETERNO FEMENINO

— ¿Podría decirme qué tipo de zapatos desea? — pregunta amablemente el dependiente a la voluminosa clienta.

— Pues sí — concreta muy femenina, la gorda — quisiera unos que fueran pequeños por fuera, pero amplios por dentro.



— Nos tiene marcados...

Solución al jeroglífico:

...Con Sara y Mónica.

HECHOS Y FIGURAS

EL PAIS DE LOS HIBISCOS

Méjico. — Méjico pudo ser conocido en China como el «país de los hibiscos» casi mil años antes del descubrimiento oficial de América, realizado por Cristóbal Colón. Según la revista «La nao de China» en el año 449 el monje budista chino Hui Shen emprendió un viaje que lo llevó a más de 10.000 li (antigua medida china) de su país hacia el Este, tocando tierra en un punto que pudo ser parte de las costas mejicanas. La teoría de que este país fue visitado por el monje chino no es nueva, sino que surge de una crónica escrita por el historiador chino Yao Silian, que vivió entre los años 575 y 637 y que recogió la historia del viaje de Shen. El viajero chino narró que visitó un país al que llamó de los «hibiscos» y según sus apreciaciones era una nación donde se criaban ciervos como en China, se hacían quesos con leche, los frutos del hibisco podían conservarse mucho tiempo sin descomponerse, existía el cobre pero no hierro, y abundaba el oro y la plata. — (EE).

La chispa de Olmo

ESPAÑOLITO QUE VIENES AL MUNDO, TE GUARDE DIOS: LA SOCIEDAD DE CONSUMO HA DE HELARTE EL CORAZON



HOROSCOPO DEL PROFESOR SESMA

Semana del 21 al 27 de Septiembre

ARIES (del 21 de Marzo al 20 de Abril). — Días de gran actividad, principalmente en la esfera social. Preocupaciones que se disipan pronto. Armonía sentimental. Ingreso inesperado. Discusiones familiares. Problema doméstico. NO CAMBIE DE RUMBO A MEDIO CAMINO.

TAURO (del 21 de Abril al 20 de Mayo). — Desarrollo favorable de sus planes. Ambición lograda. Desagradable enfrentamiento con un colega. Reconciliación después de una disputa. Solución de un enigma. RECHACE PRESIONES Y OBRE SEGUN SUS PRINCIPIOS.

GEMINIS (del 21 de Mayo al 21 de Junio). — Más vale que renuncie a ilusiones fantásticas. Buenos Ingresos, con algún gasto extraordinario. Una ayuda inesperada le permitirá realizar un plan. Posible accidente por imprudencia. ACEPTÉ LOS CONTRATIEMPOS CON ENTEREZA.

CANCER (del 22 de Junio al 22 de Julio). — Intriga que no le será difícil desbaratar. Corta Indisposición. Extraña aventura. Trabajo imprevisto. Ocasión de descanso. Recuperación de algo perdido. Experiencia provechosa. ADELANTE PASO A PASO.

LEO (del 23 de Julio al 23 de Agosto). — Cambio brusco en un plan. Interesante oferta. Fallo de una promesa. Conveniencia de un descanso. Petición de ayuda. Éxito de un negocio. Novedades en el hogar. Alternativas de humor. TRACESE UN PROGRAMA Y ATENGASE A EL.

VIRGO (del 24 de Agosto al 23 de Septiembre). — Si quiere hacer demasiadas cosas a la vez no hará ninguna bien. Inquietud por un familiar. Aventura insólita. No se entremeta en vidas ajenas y evitará rencillas. Suerte en ua empresa difícil. Carta con buenas noticias. Humor muy variable. PROCURE SACAR FRUTO A SUS DESCANSOS.

LIBRA (del 24 de Septiembre al 23 de Octubre). — Un golpe de suerte le permitirá conseguir algo deseado. Novedad en la esfera familiar o afectiva. Gastos superiores a lo acostumbrado. Aclaración de una duda. Una palabra a destiempo provoca una situación molesta. OBRE DE ACUERDO CON LA JUSTICIA.

ESCORPIO (del 24 de Octubre al 22 de Noviembre). — Infórmese bien antes de poner en práctica lo que proyecta. Olvido con consecuencias desagradables. Aventura sentimental. Motivos de alegría íntima. Esté alerta para evitar un engaño. ANTICIPESE EN LO POSIBLE A LOS ACONTECIMIENTOS

SAGITARIO (del 23 de Noviembre al 21 de Diciembre). — No se detenga en las apariencias y vaya al fondo de los problemas. Insista para lograr sus propósitos. Preocupación inmotivada. Oportunidad de viaje. Indisposición respiratoria. EVITE DEDUCCIONES PRECIPITADAS.

CAPRICORNIO (del 22 de Diciembre al 20 de Enero). — No dé excesiva importancia a contratiempos normales. Con tacto podrá evitar un enfrentamiento. Compra oportuna. Cambios en la casa. Reunión con antiguos amigos. Prueba de simpatía NO SE AMILANE ANTE LOS OBSTACULOS.

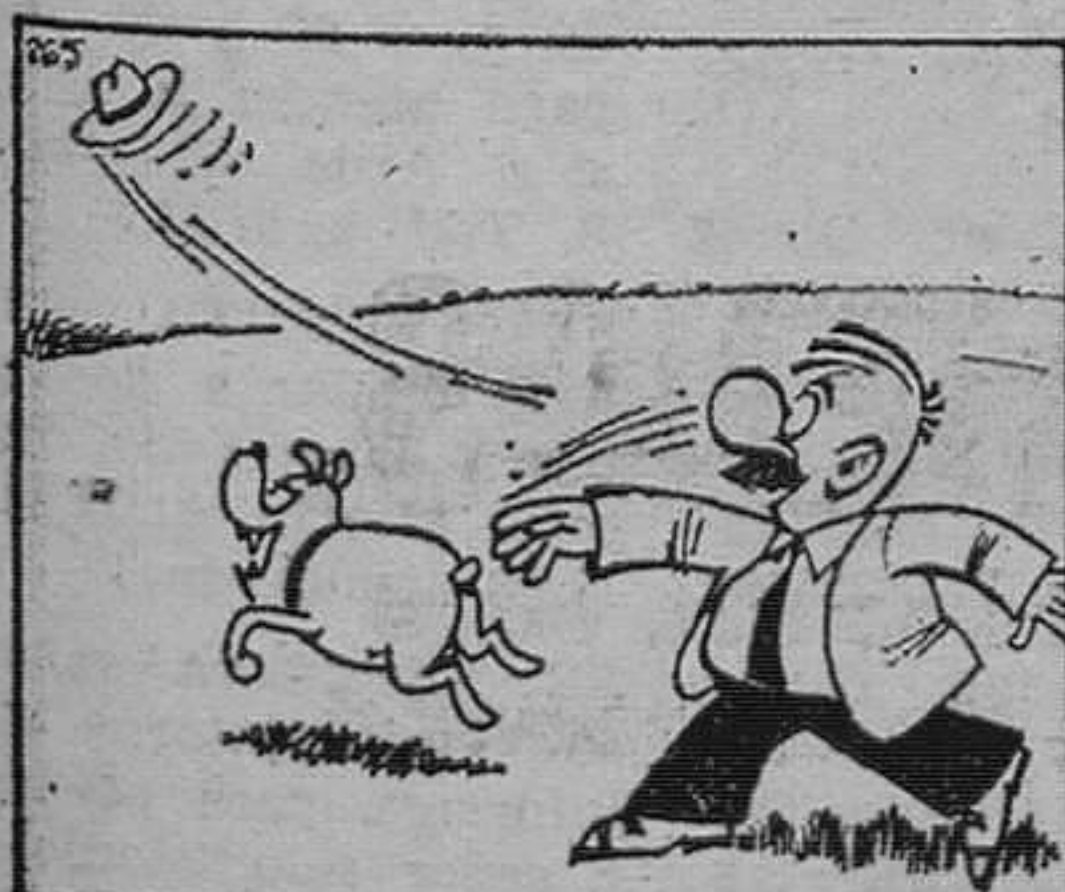
ACUARIO (del 21 de Enero al 19 de Febrero). — Haga una pausa antes de emprender nuevos caminos. Posible aumento de ingresos. Viaje breve. Interferencia inoportuna de alguien próximo. Indisposición que puede evitarse con prudencia. Encuentro sorprendente. NO ELUDA RESPONSABILIDADES.

PISCIS (del 20 de Febrero al 20 de Marzo). — Fracasará un plan, pero encontrará posteriormente compensaciones. Atención a palabras imprudentes que pueden provocar alejamientos. Evite gastos que no sean imprescindibles. Ocasión de viaje. Logro de una ambición. MEDITE SERIAMENTE EN EL FUTURO.

(Servicios Especiales EFE)

Don Celes


Por Olmo



ASLAMIENOS BURGALÉSES
INSTALAMOS
POLIURETANO PROYECTADO
 Aisla e impermeabiliza, TECHOS,
 TERRAZAS, CALDERAS, DEPOSITOS,
 EMBALAJES MARITIMOS
 Vitoria, 235 Telf. 213913

CIUDAD DEPORTIVA MILITAR
«GENERAL YAGÜE»
AVISO
 EL PROXIMO MES DE OCTUBRE, COMIENZAN LAS CLASES DE
DANZA CASTELLANA
 INSCRIPCIONES: OFINA CLUBS

ACADEMIA BALLESTER
DE BELLEZA Y ESTETICA
 COMUNICA QUE LA MATRICULA PARA EL CURSO 1981-82 ESTA ABIERTA PUDIENDOSE HACER LA INSCRIPCION EN PLAZA DE VEGA, 27 Y VITORIA, 19, DURANTE EL MES DE SEPTIEMBRE
 Subvencionado para alumnos de 14 a 18 años.
CENTRO RECONOCIDO POR EDUCACION Y CIENCIA.

LIMPIAMOS SUS ALFOMBRAS EN PROFUNDIDAD
 DESEMPOLVADO · LAVADO · APRESTADO · PEINADO · SECADO
SISTEMA INTERALF

LIMPIEZAS ALBA
 Plaza de España, núms. 17 y 18
 Teléfono: 20 95 60
 BURGOS

PEÑA AMAYA
RESIDENCIA UNIVERSITARIA
Precios desde 16.750 ptas. mes
ABIERTO EL PLAZO DE MATRICULA PARA EL CURSO ESCOLAR 1981-82
 - Habitaciones dobles e individuales con cuarto de baño, calefacción central, agua caliente permanente.
 - Sala de cine, TV color Cafetería, Biblioteca, Laboratorio fotográfico, etc.
 - Lavado de ropa incluido.
INFORMACION:
POLIGONO DOCENTE, BURGOS.
TELEFONOS: (947) 22 65 12 Y 22 65 16

IMPORTANTE EMPRESA INTERNACIONAL DE ESTRUCTURAS METALICAS PRECISA
VENDEDOR
OFRECEMOS:
 -Apoyo constante de la Empresa.
 -Remuneración alta mediante comisiones.
 -Cartera de clientes.
EXIGIMOS:
 -Vehículo propio.
 -Experiencia en ventas dentro del ramo de la construcción.
 -Teléfono.
 -Tener auténticas ganas de trabajar.
 -Residir en BURGOS.
INTERESADOS, dirigirse por escrito enviando «currículum vitae» al Apartado de Correos 563 de VALLADOLID. (Ref. VENDEDOR).

ACADEMIA DE BALLET CLASICO
PALOMA FERNANDEZ - VILLA
Y BLANCA SAINZ GONZALEZ
 COMIENZA EL CURSO 1981-82 EL 1.º DE OCTUBRE
CALLE PETRONILA CASADO, 11
TELEFONO 22 62 12 (DE 12 A 1)

ANUNCIOS POR PALABRAS

Se reciben de 5,30 a 22,30 en DIARIO DE BURGOS (c. S. Pedro Cardena, 34), de 9,30 a 14 y de 16 a 19,30 en TAGRA (c. Vitoria, 13) Teléf.: 211511 y 202852, y en Agencias de Publicidad. - Precio: 80 Ptas. hasta 10 palabras, cada palabra más 8 Ptas.
 Nota. - Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

Alquileres

URGE piso en alquiler temporada. Informes, teléfono 216113 ó 212151
ALQUILO o traspaso local de 300 m.² totalmente acondicionado para cualquier negocio Villarcayo, 8 bajo Teléfonos 220156 y 224892

ESTUDIANTES alquiler piso, 6 camas, calle San Francisco, teléfono 209948.

RITORT: Alquiler piso amueblado «nuevo», 4 habitaciones, salón, baño y aseo, 2 terrazas, garaje, semi lujo en zona muy céntrica. Reyes Católicos, 4.
RITORT: Alquiler piso amueblado, zona calle Madrid, dos habitaciones, salón, baño.
RITORT: Alquiler piso zona de la Isla cuatro habitaciones, salón, 2 baños, semi estreno
RITORT: Alquiler local reformado, calle Madrid para cualquier tipo de negocio, todas instalaciones.
SE ALQUILA piso amueblado. Telf. 217313
ALQUILO piso amueblado en C/ Zamora próximo Colegio Universitario. Telf 186171
ARRIENDO local inferior 300 m.² calle San Juan. Bernabé, Espolón, 22.
SE ALQUILA piso amueblado para estudiantes, Tel. 214127

RITORT: Alquiler nave industriales, de 800 m.² ó 950 m.² a pie carretera nacional Madrid-Irún, Reyes Católicos, 4.
ALQUILO apartamento amueblado céntrico. Telf 20 89 97.
SE ALQUILA piso de lujo amueblado. Telf. 22 53 79
SE ALQUILAN cuadras Telf. 204711.
ALQUILO piso a chicas estudiantes. Vitoria 180. 9.º B
NECESITO en alquiler oficina céntrica. 70 m.² Llamar Telf 209676.
PRIGO. 177. Magnífica nave industrial. Polígono Villalonquén. 680 metros cuadrados. edificados.
PRIGO. 162. Amueblado. cuatro, salón, calefacción individual, sol mañanas. exterior.
NECESITO en alquiler casa de planta baja. Teléfono 209372.
SE ALQUILA casa amueblada en San Medel. Tel 225901.
ALQUILO nave con vivienda. Ctra. Madrid-Irún Telf. 232968.
PISO amueblado alquiler. Barriada Illera, calle de la Iglesia n.º 12.
SE ALQUILA piso amueblado. Tf. 206855.
SE ALQUILA piso amueblado, calefacción central, chicas estudiantes. Calle Vitoria, 115. Llamar Tf. 161022.
ARANDA deseo piso en alquiler, sin muebles, calefacción central. Teléfono 227300. (De 8 en adelante).

POR cese de negocio, alquilo oficinas montadas con el material correspondiente. Sirven para consulta de médico. Emplazamiento Plaza de España, 2, 4.º A. Sr. Vadillo. Tf. 226718.

PROFESOR I.N.B., busca piso pequeño, calefacción central, preferentemente Gamonal. 215200.

ALQUILO dos pisos amueblados calle Madrid y Gamonal, chicas 226488.

SE ALQUILA garaje Petronila Casado número 14, 3.º A. Teléfono 237715.

ALQUILO piso amueblado. Tesorera, 4, 5.º izquierda.

SE ALQUILA piso amueblado. Carretera Logroño Tel. 225456.

SE ALQUILA piso amueblado muy céntrico. Tel. 220548.

BENIDORM, alquiler apartamento estupendo. Informes: Avda. César Augusto, 29, 5.º C Zaragoza 976-442530.

SE ALQUILA piso en Aranda. Razón, López Iglesias. La Agullera

ALQUILO piso amueblado a estudiantes en calle Fátima. Informes teléfono 189012.

ALQUILO local 180 m.² Razón: Alfareros, 14, bajo.

SE ALQUILA piso amueblado en C/ Madrid, n.º 29. Telf. 207400

Automóviles y accesorios

RUERA, Vitoria, 19, teléfono 203837 verdaderas oportunidades en coches nacionales y de importación procedentes de cambio por BMW en constante renovación visítenos sólo tardes
SE VENDE «Montesa» Enduro 360 H-6, nueva, matrícula BU-F Informes teléfono 222300.- Llamar de 12 a 6
ALQUILER sin conductor coches nuevos todas las marcas «Servi Auto» Sanjurjo, 9 Teléfono 222715.

AUTOMOVILES Vicente López, compra-venta de vehículos usados y comerciales. buen precio y entrada mínima, Paseo Pisones. 40 Telf. 209667
AUTOMOVILES 200 todas las marcas todos los modelos varios Diesel, precios a comparar entradas a estudiar garantías no tenemos clientes descontentos Vitoria 200 Teléfono 220793
AUTOMOVILES Gamonal, vende caravana 4 plazas, con avance de lona Talbot 150 y 1.200 Ritmo, 131 1.430 127. 600, R-12 R-5 R-4 T. R-6, Ford Fiesta L y varios modelos más Garantizados Mínima entrada Grandes facilidades Pedro Alfaro. 2 Teléfono 223814

CAMIONES y plataformas ocasión diversas marcas y modelos Comercial Quintano S L Teléfono 225003

AUTOMOVILES VARONA - Compra-venta de automóviles nuevo y usados y vehículos comerciales hasta 3.500 kilos Garantizados. Mínima entrada Facilidades 6 12 18 y 24 meses Madrid 17 Teléfono 207087
PARTICULAR vende Seat 124 con aparato de radio y cassette Precio 175.000 Teléfono 220043 Preguntar señor Moreno.
SIN ENTRADA Sólo su solvencia personal para disponer de vehículo Todas marcas Modelos usados-nuevos Automóviles Ducar Arzobispo de Castro. 7
AUTOMOVILES PEDROSA - Compra-venta de toda clase de automóviles Stock mínimo ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir Garantizados Facilidades hasta 24 meses Teléfonos 227707 y 227767
FAUNDEZ y González compra y venta de automóviles totalmente revisados y garantizados en nuestros talleres Facilidades de pago hasta 24 meses Calle Real N.º 7-A Capiscol Abierto sábados tarde.

OCASION vendo 850 barato 127, 124 600-D, Citroen 2-CV, Simca 1.000 y 1.200 Facilidades a convenir. Talleres Arnálz. Lealtad, 1 208768
ANTES de comprar su vehículo de ocasión véalos y comprébeles sin compromiso Automóviles Ducar, Casca La Vega, 15. Todas marcas.
VENDO 1500 bifaro, motor Mercedes. Teléfono 231145.
AUTOMOVILES CARRO. - Compra-venta toda clase automóviles Seat 132 gas-oil, gasolina, 131-1.600 gas-oil, gasolina, 131-1.430 gas-oil, gasolina, 131-1.600 Sport 1.800-1.600 FU-1.800-1.600, 1.200, 128, 1.500 gas oil, gasolina, 1.430-124 LS, 124 Ranchera, 127 dos, tres puertas, 133 lujo, 850 especial, 600-D, Ford 1.100-SL, Renault R-12 TS-S-N, R-5 R-3, 4-L, Chrysler 180 gasoil, gasolina, 150-GT, 150 LS, Simca 1.200-TI 1.200 especial, 1.200 GLS, 1.200 LS, Simca 1.000 GT, Citroen CX, GS Palas, Normal, Dyane 6, Auti, Austin Victoria, MG-1.300, Morris 1.300, Mini 1.275-1.000-850, Alfa Romeo F-108 Land Rover corto. Avia carnet de 2.º Comando y 70 automóviles más. Precios favorables. Grandes facilidades hasta 36 meses. 6 meses garantía. San Pedro Cardena, 86. Teléfono 210811 Pisones. 5, teléfono 207523

SE VENDE Seat-127, de particular a particular BU-0480-B, razón: Domitilo, en Sotragero.

SE VENDE Avia 2.500 en Cardena-Alfo para carnet de segunda, llamar al teléfono 290040.

VENDO Seat 1200, teléfono 207810. Llamar preferentemente 3 a 6.

CAMBIARIA Seat 1200 por coche más pequeño. Telf. 218104.

VENDO Seat-124 y 850 teléfono 216401.

SE VENDE Renault 13 y Renault 18. Razón teléfono 222306

VENDO trailer BU-E, con o sin tarjeta. Tf. 209985

VENDE particular furgoneta Ebro, por cese de negocio. Telf. 234789

VENDO o cambio furgoneta Ebro 108 por tractor usado. Informes Teléfono 50 45 17 - 23 47 97.

VENDO GS Palas, matrícula BU-E 15.000 km. Telf. 216237.

RENAULT 6 TL como nuevo, particular, 40.000 Kms. verlo en Ruera. Vitoria, 19. Tf. 20 12 70

SE VENDE Citroen 8, en buen estado y barato. Telf. 223640.

VENDO R-6 seminuevo. Teléfono 218751.

VENDO Seat 124. Informes: Tf. 214661.

VENDO 1.500 familiar. 50.000 pesetas, en buen uso. Telf. 236977.

SE VENDE 600-D, en buen estado. Tel. 203597 mañanas.

VENDO coche Seat 1.430. Tel. 214927.

SE VENDE Chrysler 150 normal, impecable, pocos kilómetros. Teléfono 208801.

URGE vender Simca 1.200, buen estado. Teléfono 237839.

VENDO Seat 131, impecable. BU-D. Facilidades de pago. Tel. 225291.

VENDO Land Rover, Simca 1.200 y 850. Pedro Gómez García. Carretera de Madrid. Kilómetro 234.

Colocaciones

SE NECESITA ayudante de peluquería con tres años de experiencia. Tel 203142 (INEM 21630)

PROPONEMOS trabajo casero manual. direcciones 30.000 mensuales Publifrenta (Albora-ya)

TIEMPO libre. Efectúe sencillos trabajos caseros Escribanos Hispanotensa Benidorm. (Alicante)

SE NECESITA chica para todo el día. Reyes Católicos 16-3.º escalera 8.º-A.

NECESITO chica interna con informes. buen sueldo Telf 227331

CHICA interna con experiencia mayor de 20 años, poca familia buen sueldo Informes teléfono 205054 mañana.

NECESITO chica interna. Teléfono 23 31 71, de 3 a 4.

SE PRECISA señorita para boutique, buena presencia, don de gentes, conocimientos de mecanografía Edad 16-17 años. Presentarse en Plaza de España n.º 13. Oferta n.º 21695.

SE NECESITA chica interna mínimo 18 años C/ Vitoria, 73-3.º C.

CHICA se necesita en Vitoria, 20-4.º derecha Condiciones y sueldo a convenir.

SE OFRECE asistenta por horas. Llamar al 216275

SE NECESITA chica para Madrid, bien retribuida. Telf. 225664 (de 9 a 12 y 3 a 6)

NECESITO señora fija de unos 50 a 60 años, para atender a señora sola. Avda. Cid, 36-3.º B. Telf. 22 57 55.

SE NECESITA chica para cuidar a dos niños y labores de casa. calle Martín Antolínez, 13. 3.º izquierda.

SE NECESITA señora 50-60 años. interna. con informes, para atender a señor solo. Morco, 6. 3.º Izqda. Tel. 224118.

La Publicidad escrita, es la única que se puede volver a leer
 Es la que ofrece
Diario de Burgos
 junto a su gran difusión

Colocaciones

SE OFRECE vaquero para ganado estabulado Informes Avda. Sanjurjo, 11-7. Izda.

DOY vivienda y beneficios, en Burgos, a familia del campo, preferible sin hijos, con informes o cambio pequeña labor. Tel. 206314.

COCINERA o empleada que sepa cocina sencilla. Buen carácter. Informes Para casa particular en Madrid. Tendrá buen trato. Sr. Soto. 203620 y 207037 cualquier hora.

SE NECESITA chica por horas Llamar teléfono 206329. (A partir 7:30 tarde).

NECESITO chica, buen sueldo, en Avda. del Vena núm. 15. 7.º C. Teléfono 213144.

SE NECESITA chica externa, con informes. Presentarse de 4:30 a 6:30 en Avda. del Cid núm. 14. 8.º B.

NECESITO modista fija de 4 a 9. Sanjurjo, 35, esc. 1.º, 1.º A. Interesadas presentarse de 3 a 4

NECESITO chica interna para Madrid 91/401-37-67.

ASISTENTA, necesito. Tel. 225161.

COMPRO lana de colchón recogida a domicilio. Telf. 202399. Burgos.

TRABAJO seguro con la compra de una tricotosa «BROTHER». Infórmese en Tricotosa Tobar, calle Martínez del Campo, 3.

MAMPARAS en aluminio para baño y duchas, grandes facilidades. teléfono 221354.

VENDO árboles maderables. Villahoz. Francisca Bartolomé.

SE VENDE maquinaria usada para panadería y cepilladora de 400 mm. y Tupi Sierras Alavesas para madera. Ocasión. Telf. 941-360213 Nájera.

CAMPISTAS: Caraban 2000 no expone en la Feria de Muestras de Valladolid para economía de sus futuros clientes. Durante los días de Feria hacemos el siguiente descuento: Carabanas, el 5%; remolque convertible en tienda de campaña 10%; frigoríficos, 15%; compre pagando hasta 36 meses con su sola firma. Abierto diarios y festivos. Caraban 2000. Dueñas. Palencia. Telf. 988 780270.

CANARICULTORES. - Vendo jaulas cría, individuales, transportines concurso. Tf. 224545.

VENDO tres tubos de pozo, de 1.20. Tel. 207432.

VENDO mobiliario de peluquería, nuevo. Avenida Casa la Vega, 33, 8.º C (mediodía).

VENDO palés nuevos y bidones chapa 220 litros. Leñas «El Cid». Los Colonia, 5.

VENDO puerta de 1 x 1,95, encantonada, estilo castellano, nueva. Tel. 216236.

SE VENDE perra pastor alemán, dos meses. Tel. 210498.

CAJAS fuertes, precios fábrica. Ocasión. Teléfono (94) 445-26-24.

VENDO armarios cocina, fregadero inoxidable, lavadora, lavabo de pie, puertas y secadora centrífuga. Teléfono 220107.

MAQUINAS herramientas de ocasión. Tornos, taladros, prensas, soldaduras, etc. Morcove. Apartado 560. Tel. particular 239702. Carretera Villariezo. Alto La Varga. Burgos.

VENDO retroexcavadoras Sennebogen S-517 a orugas o ruedas. Recién revisadas mecánicamente. Particular a particular. Tel. (943) 517944.

COMPRO colchones de lana y objetos usados. Paso a domicilio. Teléfono 200374.

ORO y joyas compro. Pago bien. Arco del Pilar, 4-1.º Burgos.

Enseñanzas

ACADEMIA Corte y Confección «Coty» Autora y Directora. Abre el curso día 1. Se conceden títulos. Carnicerías, 1 (Plaza Mayor).

IDIOMAS profesores nativos, grupos reducidos. Inlingua. Plaza Alonso Martínez, 7. Teléfono 206851

SE DAN clases para alumnos en educación especial. Tf. 227332

SE DAN clases de solfeo elemental. Calle Sonsoles Bailvé n.º 4. Teléfono 238676

ACADEMIA de las Artes, clases de guitarra, dibujo y pintura. San Juan, 20. Teléf. 209893

LICENCIADO en Filología Hispánica, daría clases de Lengua, Literatura, Latín, Griego. Telf. 221008.

COMIENZO de cursos de clases de Corte y Confección en Carretera Logroño 26, 2.º B. Informes Telf. 23 94 95

ACADEMIA Corte y Confección «Cruz» Sistema moda «Igualador» Matrícula abierta Preparación de profesoras tituladas. San Juan 37. 3.º. Izda. Telf. 207808

GRADUADO Escolar. Centro autorizado, un curso con examen final en el Centro. Academia Fleming. C/ Aranda de Duero, 1. De 5 a 8.

Fincas

DE LA FUENTE. - Piso 3.º en Alhóndiga. 3 y salón, reformado. con muebles 1.600 pesetas comunidad San Pablo. 12-C 6.º C

DE LA FUENTE. - Piso 4.º en Avda Cid 3 habitaciones y salón servicios centrales 4.600 pesetas comunidad San Pablo 12-C 6.º

DE LA FUENTE. - Vende locales diversas superficies estratégicamente situados en Alfaro, Pisones. General Mola, Santa Clara Grandmontagne. Eladio Perlado, Carrero Blanco, etc.

DE LA FUENTE. - Finca de 1.110 m.º agua, luz y proyecto construcción a 12 Km carretera Santander (próxima pueblo) Buen precio

DE LA FUENTE. - Casa de planta, piso y patio, zona C/ Salas Buen precio.

DE LA FUENTE. - Extraordinario piso C/ San Agustín, 5 habitaciones cocina recién amueblada completa y demás muebles. servicios centrales trastero. Véalo y se convencerá. San Pablo. 12-C 6.º

DE LA FUENTE. - Piso exterior 5 habitaciones, C/ Doña Berenguela 200 pesetas comunidad. 3.000.000 pesetas

DE LA FUENTE. - Pisos protección oficial en Eladio Perlado, Casa la Vega, Alfaro. San Pablo 12-C 6.º

PISO se vende muy céntrico, amplio y en plaza de garaje. Servicios centrales Información de 9 a 12 Telf. 226358

SANTOS. Piso a estrenar en General Yagüe, con oficina aneja. Todos los servicios. Julio Sáez Hoya 8 6.º

SANTOS vende pisos Reyes Católicos, 4 habitaciones, calefacción central, diversos precios y alturas. Julio Sáez Hoya. 8 6.º

SANTOS pisos avenida del Vena 5 y 6 habitaciones, servicios centrales. Opción plaza garaje. Diversos precios. Julio Sáez Hoya. 8 6.º

SANTOS pisos en San Francisco, 4 habitaciones, calefacción individual, diversos precios. Julio Sáez Hoya. 8 6.º

SANTOS piso avenida Casa la Vega, 6 habitaciones, 2 baños, calefacción individual. Económico. Julio Sáez Hoya. 8 6.º

SANTOS amplísimo piso principio calle Vitoria 7 habitaciones, 2 baños, servicios centrales. Altura 5.º Julio Sáez Hoya. 8 6.º

SANTOS pisos en zona General Vigón, 6 y 7 habitaciones. Calefacción central, terrazas. Económicos. Julio Sáez Hoya. 8 6.º

SANTOS pisos a estrenar, diversas alturas, zona cuarteles, 6 habitaciones, garaje y trastero. Julio Sáez Hoya. 8 6.º

SANTOS vendo pisos en Reyes Católicos, 6 habitaciones, servicios centrales con plaza garaje y trastero. Precios interesantes. Orientación. Reyes Católicos. Julio Sáez Hoya. 8 6.º

SANTOS vendo apartamentos calle Clunia calle Vitoria Petronilla Casado Parque de las Avenidas. Servicios centrales. Julio Sáez Hoya. 8 6.º

SANTOS Dos viviendas luntas en primera planta posible conversión en oficina. Situación magnífica en terreno futuro edificio de Hacienda. Vendo precio de coste. Julio Sáez Hoya. 8 6.º

SANTOS pisos en gamonal calefacción central 4 habitaciones. Precio total 2.200.000 pesetas. Calle Julio Sáez Hoya. 8 6.º

SANTOS vendo pisos calle Madrid, calle Romanceros San Pedro Cardena, calle Alfaro, Legión Española, 4 y 5 habitaciones calefacción individual. Julio Sáez Hoya. 8 6.º

SE VENDE piso, calefacción individual. Santiago 104-1.º B

SE VENDE piso en Federico Martínez Varea, 3 habitaciones, salón, galería cerrada, servicios centrales, económico. Tel. 208611

SE VENDE piso Parque San Francisco número 3, 2.º izquierda. Interesados Tel. 227199

PISO a estrenar en Edificio América, Avda. Reyes Católicos. Con mejoras. Totalmente renovado. Calefacción central, parquet. Interesante precio. Información y venta: Teléfono 225597.

SE VENDE piso C/ Madrid, 35-8.º B. Razón portería.

VENDO piso céntrico. Avda. Reyes Católicos, 16. 6 habitaciones, cocina amueblada, tres aseos, calefacción y plaza garaje. Teléfono 210382.

SE VENDE negocio en marcha mucha clientela, 52 m.º, Mercería Mari Cruz Bda. Inmaculada, K, 1. Teléfono 226940.

SE VENDE piso 5.º amueblado, calle Santa Clara, 3 plazas de garaje, trastero y estudio. Forma de pago a convenir y con facilidades. Informes teléfono 219409 horas oficina.

VENDO 3 lonjas 125, 125 y 48 metros cuadrados respectivamente, calle Santa Bárbara, 22 y 24. Informes horario de comercio, teléfono 200210

AQUI vendo local comercial. Parque San Francisco 5, 1.º izquierda.

VENDO piso exterior, económico. Calefacción individual. Vitoria 192-8.º-E. Telf. 221384.

VENDO piso libre gastos, soleado. Eladio Perlado, 34-10-B.º

PISO Valentín Jalón, cuatro habitaciones, calefacción, muy barato. Bernabé, Espolón, 22.

URGE vender piso económico. Calle 3-34. Teléfono 219781.

VENDO local y solar 600 metros cuadrados en casco urbano. Guzmil del Mercado. Llamar Tel. 502288.

VENDO chalet en monte «La Calabaza» en Aranda de Duero. Llamar Tel. 502288.

SE VENDE lonja 67 metros cuadrados. Carretera Logroño, 23. Razón. Tf. 238676.

VENDO piso exterior, con garaje, en c/. Santiago. Telf. 209855.

SE VENDE piso en Plaza San Bruno n.º 9, con calefacción central. Tratar con el presidente. Tf. 230471

SE VENDE piso 120 m2. Llamar al teléfono 208189.

VENDO piso Eladio Perlado, 53, 1.º D.

PISO Alfonso X El Sabio, calefacción 2.500.000 Bernabé, Espolón, 22.

VENDO piso soleado, calefacción central, Reyes Católicos, 34, teléfono 227739.

PISO ático calle Clunia, gran terraza, sol todo el día, servicios centrales, barato. Bernabé, Espolón, 22.

PISO San Francisco, calefacción individual, cuatro habitaciones, exterior. Bernabé, Espolón, 22.

PISO 140 m.º todo exterior, servicios centralizados, zona residencial. Facilidades. Bernabé, Espolón, 22.

APARTAMENTOS con o sin duplex magníficos acabados, plaza garaje, trasteros, servicios centrales. Bernabé, Espolón, 22.

LOCALES comerciales desde 15 m.º en varias zonas. Bernabé, Espolón, 22.

RITORT: Pisos antiguos cuarteles, 4 habitaciones, salón comedor, 2 baños, trastero, garaje, «tenemos varios» Reyes Católicos, 4.

RITORT: Piso lujo, edificio Meisa, 4 habitaciones, salón comedor, 2 baños, garaje, 7.º de altura, soleado.

RITORT: Piso C/ Madrid, muy reformado, nueva construcción, exterior, soleado, amplio. Visíteme.

RITORT: Calzadas, 3 habitaciones, salón, 2 baños, amplias facilidades. Reyes Católicos, 4.

RITORT: Martín Antolínez, 4 habitaciones, exterior, soleado precio de «ocasión»

RITORT: Avenida del Cid, 9.º piso semi nuevo, 3 habitaciones, soleado, buenas vistas, soleado, Reyes Católicos, 4.

RITORT: Piso Eladio Perlado, semi estreno, buena altura, soleado, poca entrada. Visíteme.

RITORT: Piso carretera Logroño, 4 habitaciones, exterior todo el orientado Sur, entrada 700.000. Reyes Católicos, 4.

RITORT: Piso Luis Alberdi, 3 habitaciones, salón comedor, terraza soleado, vistas inmejorables. Entrada 610.000 pesetas. Total 2.100.000 pesetas.

RITORT: Calle Vitoria, exterior, central, sol, poca comunidad. Facilidades

RITORT: Piso Barriamóis, 3 habitaciones, salón, terraza cubierta, contraventanas, muy reformado, calefacción individual. Total 1.700.000.

RITORT: Piso Juan XXIII, todo el exterior, orientación Sur, 3 habitaciones, salón mínima entrada

RITORT: Piso Santa Ana 100 m.º Necesita arreglo total 1.500.000. Reyes Católicos, 4.

SE VENDE piso 180 m.º en calle Vitoria, 30. Teléfono 202679

SE VENDE piso, 4 habitaciones, calefacción individual, económico. Teléfono 217743

POLIGONO G-9 Vendo piso nuevo con o sin garaje 21 88 97.

VENDO piso céntrico, cuatro habitaciones, soleado, calefacción central, gastos bajos comunidad. Avenida Cid, 42, 4.º B. Telf. 211588

SE VENDE piso calle Luis Alberdi n.º 5 3.º A. Informes en el mismo.

VENDO piso Avd del Cid 83-2.º C cuatro habitaciones. 2.800.000 Ptas. Telf. 45 10 29 Visitar de 4 a 6

GAMONAL, vendo piso, cuatro habitaciones, calefacción central. Teléfono 223840

VENDO locales 60. 80 100 m.º buen precio. Santiago 8. Razón Plaza San Bruno 1.º B

VENDO pescadería, económico. Urbecasa 3. Informa: Autoservicio Temiño. Barrio San Cristóbal.

VENDO local, esquina, razón Av. Eladio Perlado, 59-9.º C. Telf. 214365 1.200.000 pesetas.

PRIGO. 2.859. ¡Piso ocasión! 80 metros cuadrados, servicios centrales, exterior.

PRIGO. 2.415. A estrenar, muy económico, servicios centrales, garaje, exterior.

PRIGO. 2.391. Vitoria, 112 metros cuadrados, calefacción individual, mínima comunidad, trastero, exterior.

PRIGO. 2.639. 80 metros cuadrados. Lavaderos, calefacción, suelos parquet, mínima comunidad, económico.

PRIGO. 2.850. Santiago, 81 metros cuadrados, tres, salón, calefacción, parquet, sol tardes.

PRIGO. 24. Atención. Entreplanta 28 metros cuadrados. Vitoria. Propio oficinas, muy céntrico.

PRIGO. 2.613. Muy económico, amueblado, tres salones, electrodomésticos, calefacción, exterior.

PRIGO. 2.625. Vitoria, muy céntrico, tres salones, servicios centrales, soleadísimo.

PRIGO. 2.694. Tahonas, tres salones, calefacción individual, exterior, muy soleado.

PRIGO. 2.965. Clunia, dos salones, suelos parquet, calefacción individual, exterior.

PRIGO. 3.008. Castrojez, dos salones, un tercero, calefacción, exterior, soleado.

PRIGO. 3.028. Calzadas, cesión derechos, 139 m.º, servicios centrales, garaje.

PRIGO. 2.701. San Pedro Cardena, estrenar, servicios centrales, sol tardes, garaje.

PRIGO. 2.961. Llana Afuera, buhardilla 60 metros cuadrados, un cuarto, económica.

PRIGO. 1.544. Negocio en marcha, con existencias, 180 metros cuadrados. Centruquisimo.

PRIGO. 1.959. Magnífico local, Jerez, 80 metros cuadrados, fachada, plaza abastos.

SE VENDE piso Avenida del Cid, 87 bis, 3.º A.

URGE vender piso cinco habitaciones, parquet, calefacción gasóleo. Gamonal. 204811.

CAMBIO piso Grandmontagne, estrenar, por apartamento zona Vardillos, alrededores. Teléfono 230438.

VENDO garaje con trastero. Edificio Caja Rural. Tel. 203249

VENDO piso exterior. Julio Sáez de la Hoya. Tel. 210601.

PISO Reyes Católicos, amplio, bonito. Vendo por traslado. 202314.

SE VENDE piso. Teléfono 236531.

SE VENDE piso, Delicias, 14. Telf. 225523.

SE VENDE piso, calle Vitoria, pequeña entrada, precio económico. Informes Cafetería Lago 137.

VENDO piso en Compostela, 7.º B. Muy buena situación. Teléfono 223235.

VENDO o alquilo dos naves de 700 y 300 metros cuadrados, con luz y agua, en Castañares. Tel. 223235.

VENDO piso exterior. Parque San Francisco, 1.º. Telf. 225542.

SE VENDE plaza garaje, en Concepción. Teléfono 217160.

PISO vendo, dos salones, cuatro dormitorios, garaje. Tel. 229164.

OPOSICIONES



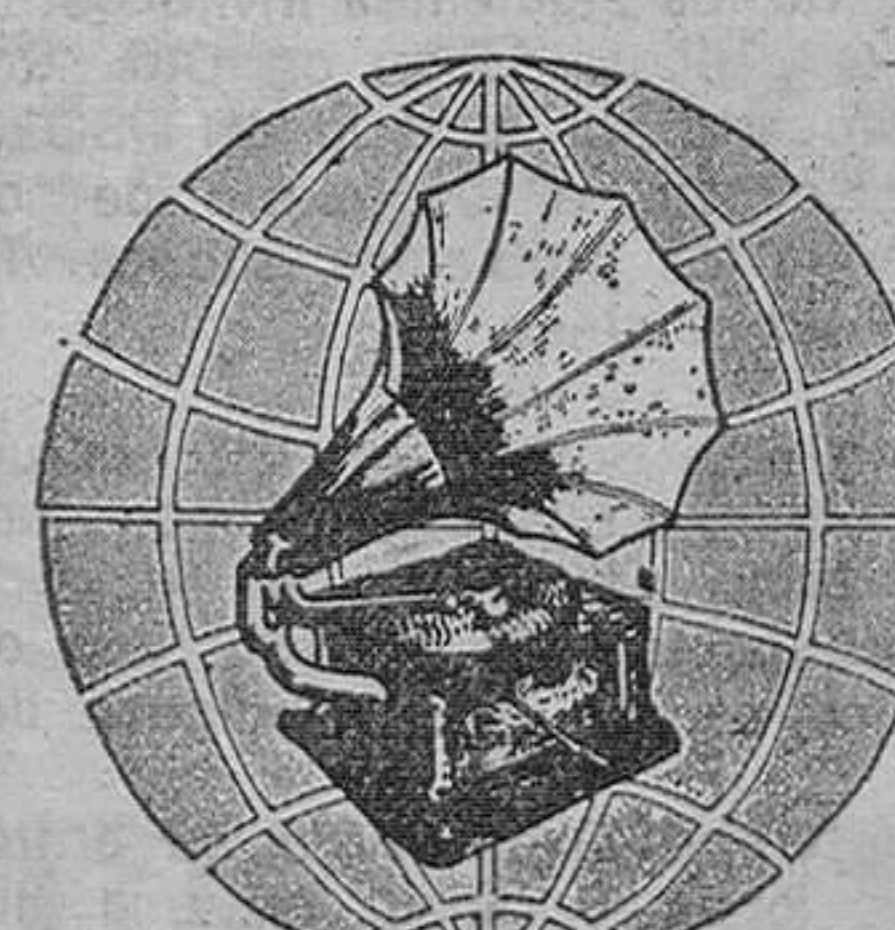
APRENDA MECANOGRAFIA EN 28 HORAS

meca-rapid

C/ Julio Saez de la Hoya, 2-1º BURGOS

LOS SABADOS Dedicado a la JUVENTUD

Mundo joven



¡Mundo joven!

Páginas especiales en Diario de Burgos

Fincas

VENDO piso calle San Bruno. Llamar Tf. 218264. De 4 a 7.

GARCIFUEN T E S. — Vendo piso 4º, en San Francisco, salón, individual gas-óleo, exterior, soleado. Agente Propiedad. Plaza Alonso Martínez, 7-A, 2º. 202314.

GARCIFUEN T E S. — Quinto, Reyes Católicos, tres, salón, calefacción central.

GARCIFUEN T E S. — Piso Reyes Católicos, cinco, salón, dos baños, exterior, soleado.

GARCIFUEN T E S. — Piso 1º, Avellanos 180 metros cuadrados, varias dedicaciones.

GARCIFUEN T E S. — Principio San Francisco, dos, salón 210000

GARCIFUEN T E S. — ¡Ocasión! Piso Pisonés, extraordinario, tres, salón, dos terrazas, exterior, soleado, trastero, garaje

GARCIFUEN T E S. — Piso 6. Cuartales cinco salón, tres baños exterior. Primera parcela.

GARCIFUEN T E S. — Madrid n.º 6, cinco salón, individual gas-óleo, terraza económica

GARCIFUEN T E S. — Agente Propiedad le informará para comprar o vender propiedades.

GARCIFUEN T E S. — Fuentesollas tres salón y otro de dos y salón. Buen precio

GARCIFUEN T E S. — Plaza Parada 16 metros salón calefacción individual 230000

GARCIFUEN T E S. — Calle Santiago, tres salón, exterior, garaje económico

GARCIFUEN T E S. — Extraordinario piso calle Santiago, cuatro salón, dos baños, dos terrazas, carpintería moderna, garaje, estreñar

GARCIFUEN T E S. — Carretera Logroño tres salón, garaje, estreñar 202314

GARCIFUEN T E S. — Casa planta y piso Barriada Illera, consulte. Plaza Alonso Martínez, 7-A 2º 202314.

VENDO piso, local y patio. C/. Cortes, 34. Tel. 204892. Horas oficina.

CEDO derechos cooperativa, piso séptimo, frente a edificio Gasset, teléfono 209605.

VENDO restaurante y primer piso, propio para ampliación, vivienda oficinas, zona Capitanía, teléfonos 206188 ó 219639

VENDO piso amplio, céntrico, todo exterior, mucho sol. Tel. 227708

COMPRARIA en Burgos, chalet o casa con terreno. 220307.

SE VENDE apartamento o ático 54 m2. Informes, Santa Cruz, 15, papelería.

CASA amplia, con jardín, céntrica, vendo. 210900.

VENDO piso céntrico, todo exterior, sol, buenas vistas. Tel. 221476.

NECESITO local 120 a 200 m. para almacén. Preferible con buenos accesos. No importa zona. Económico. Llamar Tel. 200680.

VENDO piso San Agustín, muy económico. Teléfono 206951

VENDO piso en calle Real, 2, 2º B. Capiscol.

URGE vender piso céntrico sin gastos de comunidad, económico. Tel. 209382.

REYES Católicos 10, 10º G, vendo piso, 3 habitaciones, salón, garaje, servicios centrales verlo tardes.

OCASION, particular vende piso todo exterior, con o sin muebles. Plaza Particular San Juan de Ortega. Razón Tel. 233222.

APARTAMENTO Reyes Católicos, 10, G, se vende con garaje, verlo tardes.

SE VENDE piso calle Vitoria 115 bis, 2º A. Tel. 235871.

SE VENDE piso calle Jesús María Ordoño, 2, Tel. 215114.

SE VENDE piso zona Gamonal, 2.400.000 pesetas, pequeña entrada, resto a 12 años. Informes calle Trinidad, 4 y 6, 1º C.

GARCIFUEN T E S. — Casa planta y piso Barriada Illera, consulte. Plaza Alonso Martínez, 7-A 2º 202314.

VENDO piso, local y patio. C/. Cortes, 34. Tel. 204892. Horas oficina.

CEDO derechos cooperativa, piso séptimo, frente a edificio Gasset, teléfono 209605.

VENDO restaurante y primer piso, propio para ampliación, vivienda oficinas, zona Capitanía, teléfonos 206188 ó 219639

VENDO casa vieja, 20 Km. Telf. 233422.

PROTECCION oficial, si usted, necesita vivienda, Cooperativa Real Antigua, próxima promoción viviendas en Burgos, similares características G-9, le ofrece (precio de coste financiación), viviendas tres, cuatro habitaciones, garaje. Para reservar plaza lista espera infórmese Vitoria 184, bajo, Telf. 225080.

Fincas Rústicas

COMPRO fincas rústicas pequeñas. Máximo 25 kilómetros Burgos. Buen Acceso. 209894.

SANTOS piso y apartamento en Villarcayo, 3 y 5 habitaciones. Precios económicos. Julio Sáez Hoya, 8, 6º.

RITORT: Dispone de chalets a estrenar, lujo y semi-lujo, en San Mamés y Quintanadueñas, Reyes Católicos, 4.

RITOR: Terrenos a pie carretera Santander, 6 Kms. Burgos, río, barato.

RITOR: Casas pueblos, Santa María Tajadura, Cogollos, etc. Reyes Católicos, 4.

VENDO en Briviesca finca muy próxima al casco urbano. Tlf. 213014

PRIGO, 1.137, Villaverdel Monte. Planta piso, bodega, gloria. ¡Económico!

PRIGO, 68, Casa dos plantas. Urrez, Fachada piedra, muy económica.

AGENCIA Conde. Plaza Alonso Martínez, 7-A, 3º, vendemos y compramos fincas rústicas desde 100 fanegas mínimo. Terrenos edificables y chalets en varios pueblos y cabezas de partido. Casas en pueblos, máxima distancia 25 Kms. locales comerciales con instalación o sin ella, en las mejores zonas de la capital.

VENDO finca de unos 4.000 metros cuadrados cercada. Con agua, luz y alcantarillado, en Contreras. Razón: teléfono 941-230749.

SE VENDEN en Meigar 3 hectáreas con casa de campo, árboles y pozos, próxima al pueblo. Tel. 91-4391909.

EN CARDENADÍJO se vende casa y pajar, razón Carmen Palacios.

PISOS, chalets, casas solares y fincas en Villarcayo. Nave Polígono Argales, solares y fincas en Valladolid.

VENDO finca para construir, próxima a Burgos. Muy barata. 234906. Horas comercio.

Ganados y aperos

SE VENDEN 50 ovejas, con marca, interesados tratar con Julián González. Cilleruelo de Abajo.

SEMBRADORAS - Abonadoras Solá. ¡Atención! la Supercombi 680 ahorra el 10 % de semilla por su sistema B.I.A. Infórmese en Suministros Sainz. Avenida del Cid, 85.

SE COMPRA desgranadora y prensa para uva. Razón: Telf 20 55 67.

SE VENDEN 235 ovejas de vida. Tratar: Manuel Martínez, en Villalba de Rioja. Teléfono (941) 310239.

OCASION. Sembradoras usadas todas las marcas y medidas. Desde 15.000 Ptas. Suministros Sáinz. Avda. del Cid, 85.

TRACTOR Renaulte 50 HP, en perfecto estado vendo Amadeo Martínez. Quintanilla del Agua.

OCASION vendo 60 extractores eléctricos de 50 cm. de diámetro, especiales para granjas, etc. Electro Mart. General Mo'a. 25.

VENDO tractores de 40 a 95 HP. normales y de doble tracción, revisados. Pedro Gómez García. Ctra. de Madrid, Km. 234.

VENDO Dos arados del 2, reversibles, y 100 cántaras de vinagre. Razón hermanos de la Fuente. Olmillos de Muño Telf 161063.

SE VENDEN 30 ovejas con lechazo. Tratar en Santa María del Campo. Hermanos Frias.

Huespedes

CEDO habitación con dos camas a señoritas. Teléfono 225750.

ALQUILO habitación a estudiantes. Tf. 232968.

CEDO habitación a dos chicas, calefacción, económico. Tel. 237184

PENSION completa estudiantes, casa particular calle Madrid Teléfono 203616

SE ADMITEN chicos a dormir, o pensión completa, teléfono 237731.

COGERIA dos chicos a dormir. Eladio Perladó núm. 31. Teléfono 229447.

DOY pensión o camas, sitio céntrico, teléfono 228064.

SE ALQUILAN habitaciones con derecho cocina a señoritas, teléfono 211803.

SEÑORA sola daría pensión a dos chicos estudiantes. Teléfono 205432.

SE ADMITEN chicos pensión completa, calle 3-34, n.º 2, 3º D., Gamonal.

CHICA para compartir piso, Grandmontagne, Telf. 215116.

CEDO habitaciones con derecho a cocina, a señoritas. Teléfono 201574.

PENSION completa estudiantes. Razón: Gral. Vigón. 49-10º E.

PENSION completa. Barrio Gimeno, 20-4º escalera derecha.

DOY PENSION completa a dos personas. Telf. 20 55 72.

CEDO habitación a caballero. Telf. 22 30 75.

ADMITIRIA 1 ó 2 señoritas de oficina o similar, dormir o derecho cocina. Telf. 215680.

Sra. González.

DOY PENSION completa o con derecho a cocina. C/. Madrid, n.º 10-6º Drcha.

ALQUILO habitaciones a chicas estudiantes en Aranda Duero. Llamar Telf. 55 00 66.

CEDO habitación confortable a señoritas, derecho cocina. Teléfono 225001.

ADMITIRIA estudiantes, junto al Padre Arúmburu. Castellana. Teléfono 208963.

DOY pensión a chicas, económico. Calle Vitoria, 181, 6º B.

SE DA pensión a estudiantes. Grandmontagne. Tel. 211981.

ALQUILO habitaciones estudiantes, servicios centrales. Teléfono 222048.

NECESITO chicas para compartir piso. Teléfono 231568.

CAMAS 200; pensión completa 520. Trato familiar. Calefacción central. Tel. 208035.

DOY pensión completa dos habitaciones, con calefacción. Calle José Zorrilla, 5, 2º C (frente a La Salle).

VALLADOLID, doy pensión completa o sólo dormir a uno o dos estudiantes. Teléfono 225312 de Valladolid.

HABITACION de lujo alquilo a señorita, ver Carmen Anunciabay en Avenida Cid, 44, 10º ó portería.

SE ADMITEN chicas pensión a convenir. General Vigón. Tel. 234845.

PENSION completa, chicos estudiantes, zona aparejadores. Teléfono 212973.

CAMAS 225 pesetas, pensión completa y cama 325. Puebla, 2, 1º.

DOY habitación señorita, preferible dormir, céntrico. Telf. 233422.

ESTUDIANTES chicas se ofrecen habitaciones. Carmen, n.º 8. Teléfono 20 31 63.

CEDO dos habitaciones con 3 camas a señoritas. Telf. 204657.

Muebles

COLCHONERIA Doncel. Tresillos 13.900, módulos 2.900, sillas 1.700, nidos 10.900, colchones, somiers nuevos a cambio lana. Lavaderos, 7, Padre Silverio, 3.

VENDO dormitorio matrimonio, cocina gas tres fuegos y frigorífico. Tel. 214020.

Televisores

RADIO T.V. CARLOS, reparación televisores. Antenas colectivas e individuales. Telf. 217579

Traspasos

TRASPASOS. — Casas céntricas, Plaza Santo Domingo, San Lorenzo, Prigo. Moneda 13. Vitoria, 184.

RITORT: Traspaso local comercial muy céntrico, 70 m.² planta y 70 m.² entreplanta, traspaso negociable, Reyes Católicos, 4.

POR JUBILACION traspaso chatarrería. Amplio local. Diego Silveo, 2.

SE TRASPASA local céntrico 60 m.² totalmente instalado. Decoración nueva. Teléfono 22 80 75, de 9 a 12.

RITORT. — Traspasa supermercado por no poder atender, droguería platería, zona céntrica, poco traspaso, poca renta, Reyes Católicos, 4.

TRASPASO extraordinario local centrista, 500 m.² con piso encima comunicado, propio oficina bancaria, supermercado, etc. Telf 20 12 70

TRASPASO peluquería de caballeros por jubilación. Belorado (Burgos). Ismael García.

Varios

REPARO puertas, ventanas aluminio, hierro, a domicilio. Teléfonos 214290 y 200321

CREDITOS, resolvemos su préstamo personal en 24 horas. Telfs 230654 ó 230888

ELECTRICISTA a domicilio, trabajos y reparaciones. Telfs. 235799-224786.

SE ARREGLAN persianas rieles de cortinas, todas clases. Teléfono 212107

SE HACEN cajoneras para armarlos a medida. Calvario, 20. Burgos.

FONTANERIA, Albañilería, colocamos canales nuevos y reparamos y retejamos. Teléfono 220070

SERVICIO técnico oficial calderas y calentadores «Saulner Duval». Teléfono 205503

LAVARIA ropa a estudiantes. Informes: teléfono 213173.

JALEN DORES, cocinas de gas butano, reparación a domicilio. Teléfono 210616.

AMISTADES prematrimoniales facilitamos toda España. Informaremos gratis. Apartado 1.722. Valencia.

Anunciándose en **Diario de Burgos**
 Se garantiza la eficacia de su anuncio
 Controlado por la Oficina de Justificación de la Difusión
 O. J. D. 
 Cualquier anuncio se recibe en:
 - C/. San Pedro de Cardeña, 34 - Tel. 211511 (Administración). De 8,30 a 20,30.
 - C/. Vitoria, 13 - Tel. 202852 (Togra). De 9,30 a 14 y de 16 a 19,30.
 - Agencias de Publicidad.
 Nota: Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

CRONICA DE TELEVISION

Madrid (Colpisa). — Se fueron Patrick McNea, Joanna Lumley y Gareth Hunt, los tres protagonistas de «Los nuevos vengadores» y hoy debería volver William Conrad. Este actor gordiflón que alcanzó fama internacional como protagonista en la pequeña pantalla de la serie «Cannon». Un detective hecho a medida y que rompía en muchos aspectos con la imagen de los clásicos detectives de series similares con sello norteamericano.

Y decimos debería porque un cambio de última hora ha retrasado el debut de esta nueva serie de telefilmes, basada en las obras de Rex Stout, un clásico de las novelas de misterio al ser incluida en la programación la retransmisión del partido de baloncesto conmemorativo de las bodas de oro del Real Madrid.

Así pues los amantes de las series detectivescas tendrán que esperar una semana más para ver en acción al corpulento William Conrad. No obstante les adelantaremos que en esta ocasión William Conrad interpreta a un excéntrico personaje que lleva una existencia de casi absoluta reclusión en su lujoso apartamento de Nueva York donde disfruta de sus cualidades de excelente «gourmet» y jardinero. Mientras tanto, su colaborador —papel que interpreta el actor Lee Hossley— es quien se encarga del trabajo de investigación, hasta al punto que llega a convertirse literalmente en los ojos y oídos de este curioso detective.

EL TESTIGO

«Fancia, el fin del estado jacobino». Bajo este título,

lo, el programa que dirige Tristán la Rosa «El testigo», abordará el tema de la entrada en vigor de la ley de descentralización, presentada por el ministro francés del Interior Gaston Defferre, en el pasado mes de Julio, con la que se pondrá fin a más de doscientos años de centralismo en Francia y que tiene como objetivo la supresión de las tutelas administrativas y financieras que desde París se ejercían sobre los municipios, departamentos y egiones de Francia, transfiriendo los poderes económicos y de organización a las autoridades locales votadas por el pueblo.

Robert Lafont, ex-candidato a la presidencia de la República Francesa, director del Instituto de Estudios Occitanos y máximo líder del movimiento autonomista de Occitania —la región francesa que se extiende desde la frontera con Italia hasta el Atlántico—, será el «testigo» de excepción que habla del tema.

Como dato curioso cabe señalar que el señor Lafont hablará ante las cámaras en idioma occitano y será doblado al castellano siendo ésta la primera vez en la historia de TVEsque se utiliza la lengua occitana.

DEPORTES: TENIS Y BALONCESTO
 También habrá hoy tenis en directo desde Avilés (Oviedo). A partir de las trece horas, por la primera cadena, y dentro del programa «Tiempo y marca». En principio, los partidos que se van a disputar son: López Maeso-Tarocz y Luna-Marchan.

Y, como anunciábamos al principio de esta crónica, por la tarde habrá baloncesto en directo. A partir de las 6,45 de la tarde, por la primera cadena, en el Pabellón de Deportes de la Ciudad Deportiva del Real Madrid, se enfrentarán una selección de la NBA —Ligas profesionales de los Estados Unidos— y el Real Madrid,

campeón del mundo de clubs en el partido que hoy que encuadrar en el marco del torneo conmemorativo del cincuentenario madridista.

TERTULIA CON...

El espacio «Tertulia con...» contará en esta ocasión con la presencia de los siguientes invitados: José Heredia Maya, gitano y poeta; Juan de Dios Ramírez Heredia, gitano y dipudado por Almería del PSOE; la gitana María Jiménez Salazar, el secretario de la comisión interministerial sobre los problemas gitanos Tomás Calvo y el poeta Félix Goande.

CINE

La película de esta noche, en UHF, es una historia de violencia y venganza que llegará hasta los telespectadores con el título de «Furia sin freno», pero que quizá muchos recuerden con el título con el que fue estrenada en nuestro país: «La cabalgada de los mal-ditos».

En ella el veterano Glenn Ford se enfrenta a un George Hamilton joven y cínico en una historia encuadrada en los últimos días de la guerra de secesión norteamericana, que Phil Karlson cuenta sin demasiada fortuna, de forma lenta y con falta de ritmo.

Sobre ella dijo Berlanga: «Creo que es mi película más envejecida por eso, por ser paternal «rousseauiana» por ser todos los personajes tan buenos... Si mi cine habla de enfrentamiento entre la sociedad y el individuo, es incongruente que ese sea bondadoso y quiero partir de que el individuo participa de todos los defectos, de todos los virus que hacen que la bondad sea imposible e irreconocible en la sociedad».

BERTA FERNANDEZ

RADIO - TV

Radiocadena Española

EMISORA DE BURGOS

Pauta de programación para hoy, día 20

7,00	Apertura. «Buenos días, Burgos». (Informativo musical).
8,15	Santa Misa.
9,00	En español.
9,30	Voces famosas.
10,00	América es una voz.
10,30	Orquestas en la mañana.
11,00	España en un Seat.
11,30	Así canta mi tierra.
12,00	Angelus y Burgos, de Norte a Sur.
12,30	Conjuntos famosos.
13,00	Aperitivo musical.
14,30	Radiocadena. Noticias 14,30. (30 minutos).
15,00	Discos dedicados.
16,30	Discorama Pop.
17,30	El deporte está aquí. (3 horas).
20,30	Radiocadena. Noticias 20,30.
21,00	La zarzuela.
22,00	Graderío. (Deporte local).
22,30	El humor en la radio.
23,00	Nocturno.
00,00	Cierre de la emisión.

Televisión Española

DOMINGO	
2,30	Programa regional.
3,00	Crónica-3.
4,05	Los visitantes.
5,00	Despedida y cierre.
5,15	Carta de ajuste.
6,30	Apertura, presentación y avance informativo.
6,35	La cometa blanca.
7,00	El libro gordo de Petete.
7,05	Fantasmas bajo la noria.
7,35	Informativo juvenil.
8,00	Mano a mano.
9,00	Telediario.
9,35	Lápiz y papel.
10,40	Las tribulaciones del juez Franklin.
11,10	Blanco y negro.
11,40	Al cierre.
11,55	Despedida y cierre.

UHF

7,30	Carta de ajuste.
7,43	Apertura y presentación.
7,45	Noticias-2.
8,00	Aventuras del super-ratón.
8,30	Cortometraje.
8,45	Cine Club.
10,35	Horizontes.
11,15	Noticias-2.
11,30	Polideportivo.
12,00	Despedida y cierre.

UHF

3,15	Carta de ajuste.
3,28	Apertura y presentación.
3,30	El increíble Hulk.
4,15	Dibujos animados.
4,30	Más allá.
5,00	Lou Grant.
5,50	Festival TV.
7,00	Fútbol. Encuentro en España.
8,00	El testigo.
9,00	Memorias del cine español.
10,00	Largometraje.
11,30	Despedida y cierre.

LUNES

2,15	Carta de ajuste.
2,28	Apertura y presentación.

Emerson
El televisor del futuro
COMERCIAL VELO-MOTO

Santoral

SANTOS DE HOY:

25.º Tiempo Ordinario. Ss. Artemidoro y Taleo, Bono y Maximiliano. mrs.: Ciro y Glicerio, obs.: Eustaquio, Teopista, Teopisto y Agapito, mrs.: Fausta, Filogonio, ob.: Francisco María, Miguel y Teodoro. mrs.: Montano, mj.: Nicandro, Gregorio, Pedro, Demetrio e Isabel, anacs.: Susana, Teodoro, Felipa, Sócrates y Dionisio, mártires.
Misa: Del Domingo.

SANTOS DE MAÑANA:

Ss. Mateo, ap. y evang.; Alejandro, Isacio, obs.; Pánfilo, Eusebio, mrs.; Melecio, ob.: Bernarda de Tarantasia, Ifigenia, vg.: Jonés, Néstor, confesores: Gregorio, monje.
Misa: de S. Mateo. Patrono de aduaneros loteros, expendedoras de tabaco y recaudadores de Hacienda.

Registro civil

Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

Nacimientos. — David Benito y Esteban, María Luisa de Miguel y Rubio, Carlos Alarcía y Escudero.
Defunciones. — Inés Barriuso y Mediavilla, de Talamillo del Tozo, 77 años; Moisés García García, de Tordómar, 81 años.

Boletín meteorológico

Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza Media:

Barómetro. — A las ocho de la mañana, 688,7; a la una de la tarde, 688,8; a las siete de la tarde, 687,7.
Temperatura ambiente. — Máxima, 21,6 grados a las 17,30 horas.
Mínima, 13,6 grados a las ocho horas.
Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, SE — 7 kilómetros; a la una de la tarde, SE — 14 kilómetros; a las siete de la tarde, NW — 10 kilómetros.
Higrómetro. — Humedad ambiente, 55 por ciento.

Cupón - pro - ciegos

En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 6.250 pesetas el número 413 y con 625 pesetas todos los números terminados en 13.

Cupón pro ciegos
N.º 413
PREMIADO EN EL SORTEO DE AYER
muebles evelio
VITORIA 41, 43, 49, 51, 53
56, 58, 60, 62

VENDO PISO
Cuatro habitaciones, sala, cocina, baño y dos terrazas, calefacción individual, gastos comunidad 500 Ptas., con mejoras. 3.100.000. Calle Lavaderos, 15, 8.º E. Telf. 215839. (Para verlo; llamar antes por teléfono).

Farmacias

Hoy prestarán servicio de guardia las farmacias siguientes:

SERVICIO DE GUARDIA. — De nueve de la mañana a once de la noche: Sanz Ruiz, Vitoria, 141; Sáiz Gómez, Vitoria, 47; Moral, Calleja y Zurita, 6.

SERVICIO DE URGENCIA. — De once de la noche a nueve y media de la mañana: Moral, Calleja y Zurita, 6.

Mañana, lunes, lo harán: **SERVICIO DE GUARDIA.** — Ridruejo, Plaza de José Antonio, 12; Díez Ruiz, Calzadas, 77; Gómez Bermúdez, San Pedro y San Felices, 14.

SERVICIO DE URGENCIA. — Ridruejo, Plaza de José Antonio, 12.

Urgencias

Bomberos	20 13 10
Casa Socorro	21 14 10
Guardia Civil	22 11 00
Seguridad Social	22 18 00
Cruz Roja	22 15 00
Policia Municipal	20 21 38
Gamonal	22 38 39
Servicio Policial Permanente	09 1
Teléfono de la Esperanza	20 73 57
Obras Públicas	22 45 00
Tele-Ruta	91/2542800
Renfe	20 35 60

Taxis

Plaza Conde de Castro	20 30 88
Avda. Gamonal	22 44 06
Avda. del Cid (Residencia Sanitaria)	22 80 56
Plza. Santo Domingo de Guzmán	20 30 55
Conde Jordana	20 30 88
Plaza Vega	23 28 62

Provincia

MIRANDA DE EBRO

Bomberos	31 00 00
Casa Socorro	31 13 29
Guardia Civil	31 00 39
Seguridad Social	32 06 08
Cruz Roja	31 00 37
Policia	31 00 95

ARANDA DE DUERO

Bomberos	50 07 98
Guardia Civil	50 08 86
Cruz Roja	50 26 18
Policia	50 01 00

LERMA

Guardia Civil	17 00 37
Cruz Roja	17 00 60

ROA

Guardia Civil	54 00 13
Cruz Roja	54 01 83

MEDINA DE POMAR

Guardia Civil	11 07 06
---------------------	----------

BRIVIESCA

Guardia Civil	59 00 34
Cruz Roja	59 08 28

BELORADO

Guardia Civil	58 00 46
Cruz Roja	58 01 89

VILLARCAYO

Guardia Civil	10 00 17
Cruz Roja	10 01 18

VILLADIEGO

Guardia Civil	36 00 04
---------------------	----------

ESPINOSA DE LOS MONTEROS

Guardia Civil	12 00 05
Cruz Roja	12 03 93

MELGAR DE FERNAMENTAL

Guardia Civil	37 20 18
---------------------	----------

EMPRESA LENCERIA HOGAR SOLICITA REPRESENTANTE
ZONA BURGOS
Llamar teléfono : 93-788 57 97. Sr. César. (INEM 748)

CARTELERA

Cines

AVENIDA. — Hoy, 5,30; 7,45 y 10,30. ¡Retorno triunfal de un título de oro en la historia del cine! «7 novias para 7 hermanos». Howard Kell, Jane Powell. La más alegre, romántica y melodiosa película de todos los tiempos «7 novias para 7 hermanos». Todos los públicos. Mañana. Portentosa culminación verano teatral 1981 Cía Comedias Mary Paz Pondal, con Máximo Valverde en «Un inglés... de Gibraltar».

CALATRAVAS (204161). 5; 7,45 y 10,30 Estreno del más impresionante film de misterio, pavoroso subyugante... «La esfinge». Color. Con Maurice Ronet, Lesley Anne Down y Frank Langella. «La esfinge»... muchos murieron por guardar su secreto, ahora una mujer se atreve a desentrañar el antiguo misterio. «La esfinge»... impone «La esfinge»... intriga. «La esfinge»... aterradora. (May. 14).

CONDAL. — Continúa de 4 a 12. Cine para toda la familia. Vuelven los tres grandes de a risa hermanos Max en «Una noche en la ópera». Carcajadas en cadena, el delirio de la risa y «Los aventureros del Caribe». Una arriesgada aventura cuyo fin es la riqueza o la muerte, con Rod Taylor, Elke Sommer y Stuart Whitman. (Autorizado todos los públicos).

CONSULADO. — ¡Atención! Hoy en sesiones 5,30; 7,45 y 10,30 Llega «Maniac» (Maniac)... y con él una obra maestra del cine de terror. Ha batido todos los records de recaudación en Nueva York «Maniac» (Maniac). Color con Joe Spinell y Caroline Munro. Clasificada «S» a causa de la violencia que presenta. El cine de terror alcanza su más sádica y espeluznante cima con «Maniac» (Maniac). Para mayores de 18 años D.N.I.

CORDON (207037). — 5,30; 7,45 y 10,30. Un estreno cuyo título —y actores— lo dice todo «Queremos un hijo tuyo» (4) Color. De Mariano Ozores, con la popular comicidad de Fernando Esteso, la hilaridad de Florinda Chico, Antonio Ozores y Juanito Navarro y, las «vedettes» Silvia Aguilar y Loreta Torvar. Con osadas escenas... risas y carcajadas «Queremos un hijo tuyo». es Aut. sólo May 18 años.

DUCAL. — Hoy, de 4 a 12. Doble monstruo «El último pecado de la burguesía». Raquel Evans, David Rocha, Lynn Endersson. Clasificada (S) Dos mujeres y un hombre en el edén del amor. Por su temática y contenido puede herir la sensibilidad del espectador y «El circulo

de hierro», David Carradine. Sin tregua en su acción y emoción a raudales. Rigurosa mayores 18 años.

GRAN TEATRO. — Hoy, continúa desde las 5 tarde. Como colofón a su temporada de verano. Un programa preferente. El famoso grupo inglés «Los Who» presentan a Roger Daltrey en una historia, llena de realismo y violencia «MeVicar» (El enemigo público n.º 1). Y la película que bate todos los records conocidos de carcajadas «Con el culo al aire». Si estás con el culo al aire no te la pierdas. (May. 16).

GOYA. — ¡Atención! Hoy, en sesiones 5,30; 7,45 y 10,30. Por primera vez en la pantalla hombres-lobo, vampiros. «Aullidos». Color. Con Dee Wallace y Patrick MacNee. «Aullidos». Gran premio «antena de oro» del festival fantástico de Avoriaz, 1981 «Aullidos». Una oleada de terror. Autorizada para mayores de 16 años.

LIDO. — Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa extraordinario clasificado «S». El film de Max Pécas «Club privados» (Para parejas liberadas). Las delicias eróticas del París secreto y «Consultorio sexológico». Algunos matrimonios fracasan por una deficiente vida sexual. Esta película le enseñará los secretos para salvar el suyo. (Rig. May. 18) Por su temática pudiera herir la sensibilidad del espectador.

TIVOLI (220088). — 5; 7,45 y 10,30. Excepcional estreno de ciencia-ficción: «Sólo para sus ojos». Scop - color Roger Moore como James Bond 007. ¡Lo increíble hecho realidad! y, aquí 007 alcanza... ¡La mayor aventura filmada hasta hoy! (Para todos los públicos) ¡Atención! gane uno de los 3 coches Citroen 2 CV. Con cada entrada le será obsequiado un boleto para participar en el sorteo del 22-12-81).

Salas de Arte

TAGRA. — Expone Concha Pérez Daza. Oleos. De 12 a 2 y de 7 a 9. Festivos: De 12 a 2.

Bingos

CASA REGIONAL DE ASTURIAS Y LEON Y CENTRO REGIONAL MONTAÑES. — Calle San Juan, 6 Horario: De 7 a 3,30 madrugada

REAL AERO CLUB. — Avenida Reyes Católicos, 25. «Coups» Horario: De 7 tarde a 3 madrugada

Varios

BIG BOLERA AMERICANA. — Cafetería Juegos recreativos biliares, pin-pong etc. abierto desde las 11 de la mañana Final Reyes Católicos

VUELTA AL HOGAR

Simeón

ULTIMOS DIAS

¿TIENE HUMEDAD EN SU VIVIENDA?
TENEMOS LA SOLUCION
AISLAMIENTOS BURGALÉSES
Vitoria, 235 Telf. 213913

Anecdotario político

EL HORMIGUERO

Madrid.—(Colpisa, por ALARICO)

• YO NO SOY SUARISTA

Hay quien opina que Carlos Marx, de vivir ahora, no sería marxista. Otros han escrito que Franco no era franquista. Felipe González ha negado en alguna ocasión ser felipista. Ayer, don Adolfo Suárez, al concluir el consejo político de UCD me aseguraba personalmente «no existe el suarismo. Yo, desde luego, no soy suarista. Conozco a Adolfo Suárez, es simpático, amigo mío, me llevo muy bien con él, pero lo siento, no soy suarista».

Decididamente, yo no soy alariquista...

• PLACA PARA CLARA CAMPOAMOR

El próximo 1 de Octubre se cumplirán los 50 años del derecho al voto por parte de las mujeres. Con tan fausto acontecimiento, un grupo de feministas ha conseguido permiso del Ayuntamiento de Madrid para dedicar una placa en la plaza de Santa Ana a la diputada del entonces partido radical, Clara Campoamor, dirá así: «Aquí vivió Clara Campoamor, ardiente defensora del voto y de los derechos de las mujeres en la II república. Mujeres feministas de Madrid 1931-1981». Pretenden que descubra la placa la diputada de por aquellos años, Federica Montseny, aunque como los anarcos están en contra de todo voto, ¿no les fallará en el último momento?

• EL PADRE SOL

Algunos andaluces serán los que primero consigan iluminar sus viviendas con luz eléctrica producida por la energía solar. El próximo día 21 se inaugurará en Tabernas (Almería) la plataforma solar de la Agencia Internacional de la Energía, superada su etapa de pruebas. Ese día será conectada a la red convencional de la Compañía Sevillana de Electricidad. Con motivo del acontecimiento se están organizando diversos actos, que culminarán en la II expo-almería-energía solar, que tendrá como broche de oro un desfile de «moda solar». Dicen que afamados modistos nacionales están ultimando sus modelos de tan singular moda femenina en honor del padre Sol.

Crónica del tiempo

LENTO EMPEORAMIENTO

Madrid.—(Colpisa, por MARIANO MEDINA)

SITUACION ATMOSFERICA Y EVOLUCION PROBABLE

Con lentitud van penetrando hacia el interior de la Península las condiciones favorecen la inestabilidad de la atmósfera. Además, un frente frío alcanzará hoy las costas gallegas y es bastante probable que traiga después un cambio de tiempo bastante general.

EL TIEMPO PARA HOY

Lluvias en Galicia; chubascos dispersos en el Cantábrico, alto Ebro y, por la tarde, en puntos del Pirineo navarro y aragonés; aumento de la nubosidad, progresivo, en la cuenca del Duero, con riesgo de chaparrones y lloviznas por la tarde, gradual aumento de la nubosidad en Extremadura, Castilla la Nueva y Andalucía Occidental, con riesgo de que se inicien lloviznas en la segunda mitad de la tarde en las dos primeras regiones citadas. Poco nuboso en las demás regiones.

EL TIEMPO PARA MAÑANA

Riesgo de generalización de los chubascos, irregulares a casi toda la Península, menos probable cuanto más hacia el Sureste. Aumento de la nubosidad en Canarias, con riesgo de algún chubasco disperso. Bueno en Baleares. Iniciación de un descenso en las temperaturas.

TENDENCIA PARA EL MARTES

Chubascos frecuentes en la vertiente cantábrica y alto Ebro, chubascos y aguaceros en las regiones mediterráneas de la Península y en Baleares. Claros y nublados, con chubascos dispersos en las demás regiones. Descenso de temperaturas.

TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER

ESPAÑA. — Bilbao y Zaragoza, 26; Santander, Barcelona, Madrid y Las Palmas, 25; San Sebastián y Logroño, 24; Vitoria, 21; Pamplona, La Coruña y Valladolid, 22; Avila, 20; Burgos y Soria, 19; Valencia y Palma de Mallorca, 28; Sevilla, 30, y Málaga, 33.

RESTO DE EUROPA. — Estocolmo y Helsinki 11; Copenhague, 13; Londres, Bruselas, París, Lyon y Frankfurt, 18; Ginebra, 16; Zurich, 14; Burdeos y Milán, 22; Lisboa, 23; Roma 25, y Moscú, 6.

ANTENA
Dominical LOS DOMINGOS
 SUPLEMENTO SEMANAL
 DE DIARIO DE BURGOS

NOTICIAS AL CIERRE

• MARTIN VILLA EN ASTORGA

Astorga (León) (Efe). — El ministro de Administración Territorial, Rodolfo Martín Villa, ha presidido en Astorga (León), una reunión conjunta del Comité ejecutivo y Consejo político provincial de UCD, con el Comité comarcal de Astorga. En la reunión se ha tratado el tema de las expropiaciones en la zona de Maragatería, para la ampliación del campo de tiro «El Teleno», que ha sido causa de fuertes tensiones.

• RECUPERACION DE OBRAS RELIGIOSAS DE ARTE DESAPARECIDAS DURANTE LA GUERRA

Madrid (Efe). — Parte importante del tesoro artístico del convento de las Religiosas Franciscanas Concepcionistas de Priego (Cuenca), desaparecido a raíz de la ocupación del convento por el Ejército republicano, ha sido recuperado. Entre los objetos recuperados figuran tres tallas de madera de los siglos XV y XVI que representan a la Virgen Niña, a la Inmaculada, y a la Virgen de las Angustias, un Cristo, una imagen de San Marcos, y tres tallas de Jesús Niño. El 5 de Agosto de 1936, el Comité revolucionario expulsó a las religiosas del convento y lo convirtió en cuartel y polvorín del Ejército. Las religiosas, antes de salir, ocultaron los objetos más valiosos en un rincón del sótano. Pero al ser descubiertos, unos objetos fueron quemados, otros robados y algunos arrojados a un pozo. Las esculturas recuperadas ahora son las que estaban en el pozo, situado en el centro del convento, actualmente propiedad de la parroquia de San Nicolás.

• DELEGACION MILITAR ESPAÑOLA, EN CHINA

Pekín (Efe). — Durante los últimos diez días, una delegación de militares españoles ha visitado China. La delegación la componían el general de división Víctor Castro Sanmartín, el general de Artillería Fernando Rodríguez Ventosa, el capitán de navío Juan Fernando Ruiz Montero y el coronel ingeniero aeronáutico Antonio Martín Montalvo y San Gil. Antes de regresar, hoy, sábado, a España, los miembros de esta delegación han dicho a «Efe» que la visita ha sido fructífera y que sus anfitriones les han ofrecido «cortesía, sinceridad y datos profesionales útiles».

• PARLAMENTARIOS ESPAÑOLES VISITAN EL MUSEO DE LA HABANA

La Habana (Efe). — La delegación de los parlamentarios españoles que asiste a la 68 conferencia interparlamentaria que se celebra en La Habana, ha visitado el Museo de la ciudad. Los parlamentarios españoles dialogaron con el director del Museo, Eusebio Leal, acerca de los lazos históricos que unen a Cuba y España y admiraron el estado de conservación de los objetos que se exhiben en las distintas salas de la Institución cultural.

• DESMENTIDO VATICANO

Ciudad del Vaticano (Efe). — Las autoridades vaticanas han salido hoy al paso de la campaña de Prensa desatada en torno a la presunta pertenencia a la masonería del beatificado sacerdote francés Jean Marie Gallot, sosteniendo que no se ha encontrado ningún indicio sobre esa presunta pertenencia. El documento sobre el Beato Gallot, un sacerdote francés que sufrió martirio y murió guillotinado durante el terror de la revolución francesa, surgió de la Congregación para las causas de los Santos. La presunta

pertenencia a la masonería del beato francés, cuya beatificación fue iniciativa del Papa Pío XII y se cumplió en 1955, alcanzó relieve en los medios italianos de Prensa cuando este país hacía frente al llamado «escándalo de los masones», en plena efervescencia por los abusos en Italia de la logia «propaganda-dos».

• CERRADO POR UNA SEMANA EL AEROPUERTO DE BELGRADO

Belgrado (Efe). — Por obras de reconstrucción y ampliación de la pista principal permanecerá cerrado el aeropuerto de Surcin de la capital federal yugoslava. Las obras comenzarán el próximo lunes 21, y no se concluirán hasta el sábado, día 26.

• LIDIA GUELLER, ESTA ENFERMA

Santiago de Chile (Efe). — La ex-presidente de Bolivia, Lidia Gueller, se encuentra delicada de salud y próxima a iniciar un tratamiento médico, han informado amigos de la política, que actualmente reside en Santiago de Chile.

• ENTREVISTA DE CASTRO CON EL MINISTRO DEL EXTERIOR SAHARAHUI

La Habana (Efe). — El presidente cubano, Fidel Castro, se ha entrevistado hoy en La Habana con el ministro de Relaciones Exteriores de la República Árabe Saharaui Democrática, Brahim. En la entrevista, Castro ha reiterado la solidaridad del pueblo cubano con el pueblo saharahui.

• OBIANG REUNE AL CONSEJO MILITAR SUPREMO

Malabó (Efe). — El jefe del Estado de Guinea Ecuatorial, Teodoro Obiang Nguema, ha reunido esta mañana, en sesión extraordinaria, al Consejo Militar Supremo. El coronel Obiang, en una sesión de casi tres horas, ha informado al alto mando militar guineano de las dificultades económicas y políticas por las que atraviesa el país. Obiang ha anunciado al Consejo un reajuste ministerial que puede afectar a casi todos los Departamentos para las próximas semanas. Posteriormente, después de la visita del inspector general de la Policía Nacional española, general Sáenz de Santamaría, quien llegará el lunes, a Malabó.

• RUMANIA: DESTITUCION DE ALTOS FUNCIONARIOS

Bucarest (Efe). — En un clima de crecientes dificultades económicas, el presidente rumano, Nicolae Ceausescu, ha destituido a tres altos funcionarios, entre ellos el ministro de Agricultura y el jefe de la Televisión. El órgano oficial del Partido Comunista, ha informado hoy de los ceses «por decreto presidencial», sin explicar las causas de los mismos. El cambio del titular de Agricultura se ha producido tras las repetidas críticas de Ceausescu a la constante escasez de productos agrarios.

• LA CEE, PREOCUPADA POR LAS EXCEDENTES DE ACEITE DE OLIVA

Bruselas (Efe). — La CEE está preparando un reglamento comunitario sobre aceite de oliva que solucione el problema de los excedentes de este producto ante la próxima adhesión de España como nuevo país miembro. El próximo día 23, la Comisión Europea estudiará tres importantes capítulos de la reforma agrícola comunitaria: el vino, el aceite de oliva y las frutas y legumbres.

Record de saltos en paracaídas



Taunton (Estados Unidos). — El propietario de una compañía constructora, Bruce McLaughlin, de 35 años, durante uno de los saltos en paracaídas que realizó, dentro de los 235 que hizo en 24 horas, batiendo el record establecido en esta especialidad. El anterior campeón de saltos era el británico David Parchment. (Telefoto Efe-Upi)